

Red Pepper
ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΚΑΙ TAKE AWAY
ΣΤΟ COCKFOSTERS
ΤΗΛ: 020 8275 3760

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 492 ΠΕΜΠΤΗ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2008 ΤΙΜΗ: £0.50

the **propertycompany**
Lettings, Sales & Property Management
PROPERTIES LET IMMEDIATELY
HIGHEST GUARANTEED RENTS
PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS
Επικοινωνήστε μαζί μας - Σας συμφέρει
Tel: 0845 051 8866
143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

ΑΠΟΨΗ

Το μήνυμα της εκλογής Ομπάμα για την Κύπρο

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ αμφιβολία ότι η εκλογή του Αφρο-αμερικανού Μπαράκ Ομπάμα ως του ισχυρότερου ηγέτη στον κόσμο αποτελεί σημαντικό ιστορικό γεγονός όχι μόνο για τις ΗΠΑ, αλλά και για την ανθρωπότητα ολόκληρη. Ο κόσμος αναμένει ότι θα έλθουν καλύτερες μέρες ένεκα επιτυχούς αντιμετώπισης της οικονομικής κρίσης, αλλά και λόγω προσήλωσης στο διεθνή νόμο και στο σεβασμό των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

ΒΕΒΑΙΩΣ, έως τώρα η εξωτερική πολιτική και οι δομές της Αμερικής δεν εξαρτώνταν σε μεγάλο βαθμό από τον εκλεγμένο Πρόεδρο. Ελπίζω μας είναι ο νέος ηγέτης της Αμερικής να μπορέσει ή να επιχειρήσει να αλλάξει αυτή την πρακτική. Η «μαύρη» εποχή του Λευκού Μπους ως παρέλθει οριστικά και ως ανατείνει «άσπρη μέρα» από τον μαύρο Ομπάμα.

ΩΣ ΚΥΠΡΟΣ, ως Ελληνισμός, είναι φυσικό να ελπίζουμε πάντα προς το καλύτερο. Φαίνεται ότι η νέα ηγεσία στο Λευκό Οίκο θα τείνει ευήκοον ους στα εθνικά μας θέματα. Τόσο οι προεκλογικές δηλώσεις τους όσο, κυρίως, η διαχρονική στάση τού νέου αντιπροέδρου Τζο Μπάιντεν, δίνουν ελπιδοφόρα μηνύματα.

ΗΕΚΛΟΓΗ, όμως, Ομπάμα, δίνει και ένα άλλο μήνυμα σε σχέση με το Κυπριακό και τη διαγραφόμενη λύση. Ότι, πρόεδρος σε μια χώρα - και μάλιστα ομοσπονδιακή - αναδεικνύεται κάποιος με βάση την αξία, τις αρετές και τις πολιτικές του διακρίξεις. Δεν εκλέγεται πρόεδρος λόγω φυλής, χρώματος, θρησκείας ή καταγωγής. Οι πολίτες πρέπει να είναι ελεύθεροι να εκλέξουν αυτόν που θεωρούν ως τον καταλληλότερο, χωρίς αποκλεισμούς ούτε με εκ περιτροπής προεδρευσεις, που παραχαράσσουν τη λαϊκή βούληση και σκλαβώνουν τη νοητική υπόσταση των πολιτών. Ο... «φασισμός» της εκ περιτροπής Προεδρίας έχει καταργηθεί

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

Ο ΜΠΑΡΑΚ ΟΜΠΑΜΑ ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΗΠΑ

ΚΑΙ ΝΙΚΗ ΤΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΩΝ ΣΕ ΓΕΡΟΥΣΙΑ ΚΑΙ ΒΟΥΛΗ

Με μεγάλη πλειοψηφία εκλεκτόρων ο 47χρονος Αφροαμερικανός Γερουσιαστής του Δημοκρατικού Κόμματος, Μπαράκ Ομπάμα εξελέγη την Τρίτη ως ο 44ος Πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών και θα αναλάβει καθήκοντα στις 20 Ιανουαρίου 2009. Ταυτόχρονα, οι Δημοκρατικοί είναι οι μεγάλοι κερδισμένοι στις εκλογές για μερική ανανέωση της Γερουσίας και της Βουλής των Αντιπροσώπων. Αναμένεται να φτάσουν συνολικά τους 59 Γερουσιαστές και τους 261 βουλευτές από τις 435 έδρες (προηγούμενως διέθεταν 235 έδρες).

● ΣΕΛΙΔΑ 19



ΡΩΤΗΘΗΚΕ ΠΩΣ ΠΗΓΑΝ ΟΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΔΩΣΕ
ΣΙΒΥΛΛΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΑΠΟΓΟΗΤΕΥΣΗΣ

Χριστόφιας: «Από υγεία είμαστε καλά...»



ΑΓΝΟΗΘΗΚΑΝ ΟΙ ΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΚΑΙ ΟΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΣΥΝΟΔΩΝ ΚΟΡΥΦΗΣ ΤΗΣ Ε.Ε.

Ο Όλι Ρεν κατέθεσε φιλοτουρκική έκθεση

■ ΑΠΟΕΝΟΧΟΠΟΙΕΙ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΚΑΙ ΘΕΤΕΙ ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

Ακρως φιλοτουρκική Έκθεση Προόδου για την ενταξιακή πορεία της Τουρκίας προώθησε η Διεύθυνση Διεύθυνσης της Ε.Ε., της οποίας προϊστάται ο Επίτροπος Όλι Ρεν.

Αποενοχοποιεί την Τουρκία για την στρατιωτική κατοχή της Κύπρου, το Κυπριακό τίθεται στο περιθώριο και δεν λαμβάνεται υπόψη στην τουρκική ενταξιακή πορεία, ενώ την ίδια στιγμή παρέχει αναγνώριση στη λεγόμενη «Επιτροπή Αποζημιώσεων» στο ψευδοκράτος.

Οι θέσεις του Προέδρου Χριστόφια και της Κυπριακής Δημοκρατίας φαίνεται ότι αγνοήθηκαν πλήρως στο βασικό τους μέρος και η Τουρκία αφήνεται να προχωράει στην Ευρώπη χωρίς κωλύματα.

Στην έκθεση προόδου της Τουρκίας, που έδωσε την Τετάρτη στη δημοσιότητα η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, γίνεται αναφορά και στα



33 κεφάλαια διαπραγματεύσεως στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις με τις Βρυξέλλες.

Στο κεφάλαιο «Πολιτικά κριτήρια» και με επικεφαλidia με τίτλο «Περιφερειακά ζητήματα και διενθεις υποχρεώσεις» η έκθεση αναφέρει ότι «η τουρκική κυβέρνηση συνέχισε να εκφράζει τη δέσμευσή της σε μια συνολική διευθέτηση του Κυπριακού υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών. Χαιρέτισε την έναρξη των συνολικών διαπραγματεύσεων το Σεπτέμβριο μεταξύ των ηγετών των δύο κοινοτήτων στην Κύπρο στο πλαίσιο των Καλών Υπηρεσιών του ΓΓ του ΟΗΕ. Η Τουρκία πρέπει να κάνει συγκεκριμένα βήματα για να συμβάλει σ' ένα ευνοϊκό κλίμα για μια συνολική διευθέτηση».

Γίνεται κατανοητό ότι εν λόγω παράγραφος

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 2

■ ΣΤΗ ΛΟΓΙΚΗ ΤΟΥ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ ΟΙ ΤΟΥΡΚΙΚΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

■ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΙΘΑΓΕΝΕΙΑ ΑΠΑΙΤΕΙ Ο ΤΑΛΑΤ

Δίνοντας προφανώς το στίγμα ότι οι συνομιλίες δεν προχωρούν λόγω της τουρκικής αδιαισχυσίας, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας, αναχωρώντας από τον τόπο της συνάντησης με τον κατοχικό ηγέτη Ταλάτ την περασμένη Δευτέρα, όταν ρωτήθηκε πώς πήγαν οι συζητήσεις, αντί άλλης απαντήσεως είπε: «Από υγεία είμαστε καλά». Η σιβυλλική αυτή απάντηση σαφώς ερμηνεύεται ως απογοήτευση, είναι ενδεικτική του κλίματος που επικρατεί στις συνομιλίες με τους Τούρκους.

Η δήλωση του Προέδρου μπορεί να ερμηνευθεί ως εξής: Αφού από τα υπόλοιπα δεν έχουμε καλὰ νέα, παρήγορο είναι ότι έχουμε την υγεία μας.

Αργότερα στο Προεδρικό Μέγαρο ο κ. Χριστόφιας εκνευρίστηκε όταν οι δημοσιο-

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

PROPERTY CENTRE
PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD
• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT
we offer:
• high rents
• full management
• guaranteed rents
• property investments
• full maintenance services
• renovations at very competitive prices
5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)
• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Τηλεφωνήστε στην πατρίδα
Ελλάδα 2 από το σταθερό σας
• απλώς καλέστε 084 4831 3331
και ακολουθήστε το νούμερο του προορισμού σας
Cyprus landline 2p/min - 084 4831 3331
Cyprus mobile 4p/min - 084 4901 3331
Γραμμή εξυπηρέτησης: 087 0041 3331
*T&C's: Ask bill payer's permission. All prices are per minute & include VAT. Calls billed per minute. Charges apply from the moment of connection. Calls made to mobiles may cost more. Minimum call charge 5p by BT. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3788

LORRELLS
GEORGIU
NICHOLAS
S O L I C I T O R S
Temple Bar House
23-28 Fleet Street
London, EC4Y 1AA
Tel: 020 7822 7430
Fax: 020 7353 7454
25 Ely Place
London, EC1N 6TD
Tel: 020 7681 8888
Fax: 020 7539 4599
Email: enquiries@lorrells.com

VENUS
WINE & SPIRIT
MERCHANTS PLC
Probably the biggest Cash & Carry
of Wines - Beers & Spirits in England
EXCLUSIVE DISTRIBUTORS
OF TSANTALIS WINES
Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
Tel: 020 8801 0011 (8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

Capital Homes
Estate Agents and Valuers
Head Office, Chris Aria House
Telephone: 020 8342 5555
info@capitalhomesestates.co.uk
1 Turnpike Lane, London N8 0EP
Facsimile: 020 8342 5656
www.capitalhomesestates.co.uk
Property Specialists meeting your needs
and exceeding your expectations
London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

Κοντά στα 60 δολάρια πέφτει το πετρέλαιο

Το πετρέλαιο υποχωρεί εν μέσω ανησυχιών για οικονομική ύφεση, με τους επενδυτές απρόθυμους να προχωρήσουν σε επενδύσεις εν όψει των αμερικανικών εκλογών.

Το αμερικανικό αργό παράδοσης Δεκεμβρίου σημειώνει πτώση 65 σεντς στα 63,26 δολάρια το βαρέλι, έχοντας υποχωρήσει σχεδόν τέσσερα δολάρια στην προηγούμενη συνεδρίαση μετά την ανακοίνωση ότι η μεταποιητική δραστηριότητα στις ΗΠΑ συρρικνώθηκε τον Οκτώβριο με τον υψηλότερο ρυθμό των 26 τελευταίων ετών.

Το πετρέλαιο τύπου Μπρεντ υποχωρεί 79 σεντς στα 59,69 δολάρια το βαρέλι.

«Οι επενδυτές επικεντρώνονται στα γεγονότα του επόμενου 24ωρου και αυτά είναι οι εκλογές», είπε στο **Reuters** αναλυτής της **Hudson Capital Energy**

Η τιμή του αργού έχει υποχωρήσει πάνω από 50% έναντι του επιπέδου-ρεκόρ των 147 δολαρίων το βαρέλι που κατέγραψε τον Ιούλιο, καθώς η πιστωτική κρίση έπληξε την πραγματική οικονομία, μειώνοντας τη ζήτηση για πετρέλαιο στις ΗΠΑ.

Φεύγει από Γ.Γ. του ΑΚΕΛ ο Χριστόφιας

Ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας και ΓΓ του ΑΚΕΛ, **Δημήτρης Χριστόφιας**, σε συνεννόηση με τους «συντρόφους στο κόμμα», όπως δήλωσε το βράδυ του Σαββάτου στη Λάρνακα, έχει αποφασίσει πως ήλθε η ώρα για την ανάδειξη νέου ΓΓ που θα τον διαδεχθεί στο ΑΚΕΛ, έτσι ώστε απεριόριστος να αφιερωθεί στα καθήκοντα της προεδρίας της Δημοκρατίας.

Σε δηλώσεις του στο περιθώριο της τελετής για τα 100χρονα του Δήμου Ακανθού, που έγινε στο Δημοτικό Θέατρο Λάρνακας και απαντώντας σε ερωτήσεις δημοσιογράφων, ο Πρόεδρος Χριστόφιας διευκρίνισε ότι δεν έχει ακόμη καθορίσει την ημερομηνία της διαδοχής του στην ηγεσία του ΑΚΕΛ. «Είπα», τόνισε, «τι Δεκέμβρης, τι Γενάρης, τι Φλεβάρης;»

«Έχω δηλώσει», πρόσθεσε, «ότι ήρθε η ώρα, ήρθε η στιγμή και είναι κάτι που έχω αποφασίσει από κοινού με τους συντρόφους μου, δεν είναι αυθαίρετη δική μου απόφαση, νοούμενου ότι θέλω να αφιερωθώ στα καθήκοντα του Προέδρου της Δημοκρατίας απεριόριστος».

«Βεβαίως», δήλωσε ο κ. Χριστόφιας, «το ΑΚΕΛ θα είναι στην αριστερή μου πλευρά, της καρδιάς μου, που βρίσκεται αριστερά» και «αυτό πρέπει να το ξέρουμε».

Πολιτικό άσυλο στην Ισπανία ζήτησε ο γιος του Οσάμα μπιν Λάντεν

Πολιτικό άσυλο στην Ισπανία ζήτησε τη Δευτέρα ο 28χρονος γιος του ηγέτη της Αλ Κάιντα **Οσάμα μπιν Λάντεν**. Ο **Ομάρ μπιν Λάντεν** έφτασε στη Μαδρίτη με αεροσκάφος που προερχόταν από το Κάιρο και με τελικό προορισμό τη Καζαμπλάνκα του Μαρόκου.

Σύμφωνα με την **El Pais**, ο γιος του Οσάμα μπιν Λάντεν παρουσιάστηκε στις ισπανικές Αρχές και ζήτησε πολιτικό άσυλο.

Τον Απρίλιο, ο Ομάρ μπιν Λάντεν, ο οποίος έχει παντρευτεί Βρετανίδα υπήκοο, ζήτησε στο Κάιρο άδεια παραμονής στη Βρετανία, αίτημα το οποίο δεν έγινε δεκτό.

Ο Ομάρ, ο οποίος χαρακτηρίζεται «ήσυχος άνθρωπος», είναι το τέταρτο παιδί του Οσάμα μπιν Λάντεν από τον πρώτο του γάμο.

Μεγάλη αστυνομική επιχείρηση κατά συμμορίας της Καμόρα στη Νάπολη

Μεγάλη επιχείρηση εξαπέλυσε από την Τρίτη η ιταλική Αστυνομία εναντίον της συμμορίας «Τζόντα» της ναπολιτάνικης μαφίας, Καμόρα, μετέδωσε το ιταλικό πρακτορείο ειδήσεων **ANSA**.

Συνολικά 88 εντάλματα σύλληψης έχουν εκδοθεί από τον εισαγγελέα της Νάπολης, ύστερα από αίτημα της εθνικής υπηρεσίας για την καταπολέμηση της μαφίας.

Τα εντάλματα αφορούν διάπραξη εγκληματικών πράξεων, ανθρωποκτονιών, εκβιασμών και διακίνησης ναρκωτικών.

Στην επιχείρηση συμμετέχουν άνδρες της αστυνομίας του Μιλάνου, της Κατάνης και της Πιστόια στην περιφέρεια της Τοσκάνης.

Ανάμεσα στους συλληφθέντες είναι και η σύζυγος του αρχηγού της συμμορίας, Βαλεντίνο Τζιόντα, ο οποίος βρίσκεται ήδη στη φυλακή.

Η συμμορία έχει έντονη δράση στην περιοχή Τόρε Αβουντσιάτα, στα νότια προάστια της Νάπολης από τη δεκαετία του 1970.



Ειδήσεις

ΑΓΝΟΗΘΗΚΑΝ ΟΙ ΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΗΣ Ε.Ε.

Ο Όλι Ρεν κατέθεσε φιλοτουρκική έκθεση

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

αναφέρεται στο Κυπριακό περιγραφικά και μόνο από τη σκοπιά της Ε.Ε., χωρίς καμία διασύνδεση ή συσχετισμό με την Τουρκία, με ό,τι αυτό συνεπάγεται.

Τα Συμπεράσματα έχουν την έννοια των υποδείξεων προς την Τουρκία. Και όταν δεν υπάρχει καμία υπόδειξη αναφορικά με την επίλυση του Κυπριακού, τότε γίνεται κατανοητό ότι η Άγκυρα έχει τη δυνατότητα να υποστηρίξει ότι δεν έχει καμία υποχρέωση προς αυτήν την κατεύθυνση, πέραν της δήθεν «υποστήριξης» που φέρεται να εκφράζει.

Ακόμα και στην αυτονόητη αυτή υποχρέωση της Τουρκίας, η ομάδα Ρεν αποφεύγει να προβεί σε υποδείξεις λήψεως μέτρων.

Η Κομισιόν σημειώνει ότι η Τουρκία από το Δεκέμβριο 2006 «δεν έχει κάνει καμία πρόοδο προς την πλήρη εφαρμογή του Επιπρόσθετου Πρωτοκόλλου»:

«Η Τουρκία δεν έκανε καμία πρόοδο για ομαλοποίηση των διμερών σχέσεων της με την Κυπριακή Δημοκρατία. Η Τουρκία συνεχίζει να προβάλλει το δικαίωμα της αρνησικυρίας εναντίον της συμμετοχής της Κύπρου σε διάφορους διεθνείς οργανισμούς και στο Wassenaar Agreement on the Code of Conduct on Arms Exports και στο Dual-Use Goods», αναφέρει η έκθεση.

Στο ίδιο κεφάλαιο γίνεται αναφορά και στις ελληνοτουρκικές σχέσεις, σημειώνοντας τις προσπάθειες για βελτίωσή τους, τις διερρευνητικές επαφές μεταξύ των δύο χωρών, τις 31 συμφωνίες που έχουν υπογραφεί μεταξύ Αθηνών και Άγκυρας και τα 24 μέτρα οικοδόμησης εμπιστο-

σύνης που συμφωνήθηκαν από το 2000.

Στο κεφάλαιο 14, με τίτλο «Πολιτική για τις μεταφορές» η έκθεση αναφέρει ότι το κεφάλαιο αυτό είναι ένα από τα 8 κεφάλαια τα οποία το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του 2006 αποφάσισε να «παγώσει».

«Ενός εφαρμοζονται περιορισμοί στην ελεύθερη διακίνηση αγαθών που μεταφέρονται από πλοία και αεροσκάφη που είναι εγγεγραμμένα στην Κύπρο ή τα οποία αμέσως προηγουμένως είχαν επισκεφθεί κυπριακό λιμάνι ή κυπριακό αεροδρόμιο, η Τουρκία δεν θα είναι σε θέση να εφαρμόσει πλήρως το κοινοτικό κεκτημένο σε αυτό το κεφάλαιο», τονίζεται στην έκθεση.

Η έλλειψη επικοινωνίας μεταξύ των πύργων ελέγχου της Τουρκίας και της Κυπριακής Δημοκρατίας δημιουργεί σοβαρά προβλήματα στην ασφάλεια στο FIR Λευκωσίας, προσθέτει.

Στο κεφάλαιο 29 για την τελωνειακή ένωση, η Κομισιόν σημειώνει ότι αυτό το κεφάλαιο είναι ένα από τα 8 κεφάλαια που «πάγωσε» το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με την απόφασή του το 2006. Και στο κεφάλαιο αυτό σημειώνεται η ίδια παρατήρηση που υπάρχει στο κεφάλαιο για τις μεταφορές, δηλαδή ότι ενόσω εφαρμόζονται περιορισμοί στην ελεύθερη διακίνηση αγαθών που μεταφέρονται από πλοία και αεροσκάφη που είναι εγγεγραμμένα στην Κύπρο ή τα οποία αμέσως προηγουμένως είχαν επισκεφθεί κυπριακό λιμάνι, η Τουρκία δεν θα είναι σε θέση να εφαρμόσει πλήρως το κοινοτικό κεκτημένο σε αυτό το κεφάλαιο.

Στο κεφάλαιο 30 για τις εξω-

τερικές σχέσεις, η έκθεση αναφέρει ότι και αυτό το κεφάλαιο έχει παγώσει και επαναλαμβάνει τη θέση που εξέφρασε προηγουμένως αναφορικά με την πλήρη εφαρμογή του κοινοτικού κεκτημένου από την Τουρκία σε σχέση με το συγκεκριμένο κεφάλαιο.

Στο κεφάλαιο 31 που αφορά την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας και άμυνας, σημειώνεται ότι «η Τουρκία συνεχίζει να αντιτίθεται στη συνεργασία της ΕΕ με το ΝΑΤΟ με την εμπλοκή όλων των κρατών μελών της ΕΕ. «Αυτό δημιουργήσει προβλήματα στη συνεργασία ΕΕ-ΝΑΤΟ στο πλαίσιο των πολιτικών αποστολών της ESDP, ιδιαίτερα στο Κόσσοβο και το Αφγανιστάν».

Στο κεφάλαιο για τα πολιτικά κριτήρια, στην επικεφαλίδα «Ανθρώπινα δικαιώματα και η προστασία των μειονοτήτων», η έκθεση αναφέρει ότι δεν υπήρξε καμία εξέλιξη όσον αφορά στην επικύρωση εργαλείων για τα ανθρώπινα δικαιώματα, όπως διάφορες συνθήκες του ΟΗΕ για το θέμα, ενώ σημειώνει ότι το 2008 το ΕΔΑΔ εξέδωσε 266 καταδικαστικές αποφάσεις εναντίον της Τουρκίας και ότι εκκρεμούν 3,705 υποθέσεις.

Ειδική αναφορά γίνεται στην προσφυγή της Κύπρου εναντίον της Τουρκίας, τονίζοντας ότι το θέμα των αγνοουμένων και οι περιορισμοί για τα περιουσιακά δικαιώματα των Ε/κ εγκλωβισμένων είναι δύο ζητήματα που δεν έχουν ακόμα επιλυθεί.

«Ο μηχανισμός αποζημιώσεων που λειτουργεί (στο βόρειο τμήμα της Κύπρου) για διευθέτηση των περιουσιακών δικαιωμάτων των εκτοπισμένων πλη-

ροί κατ' αρχήν τις απαιτήσεις που επισημαίνει το ΕΔΑΔ και συνέχισε να παραλαμβάνει αιτήσεις για αποζημίωση», αναφέρεται στην έκθεση.

Στις 22 Απριλίου 2008, το ΕΔΑΔ χαιρέτισε τη διευθέτηση στην υπόθεση Τύμβιου εναντίον Τουρκίας, που διευθέτησε η «Τουρκοκυπριακή Επιτροπή για την Ακίνητη Περιουσία», όπως αναφέρεται στην έκθεση της Κομισιόν, η οποία προνοεί την καταβολή 1 εκατ. δολαρίων και ανταλλαγή περιουσιών.

Αναφέρει ότι το ΕΔΑΔ δεν έχει ακόμα αξιολογήσει κατά πόσο η προσφερόμενη θεραπεία της λεγόμενης επιτροπής αποζημιώσεων στα κατεχόμενα «είναι αποτελεσματική για όλα τα σχετικά ζητήματα» και σημειώνει ότι η Τουρκία ακόμα δεν έχει εφαρμόσει πλήρως τις αποφάσεις του ΕΔΑΔ στις υποθέσεις της Τιτίνας Λοϊζίδου και της Μύρας Ξενίδη Αρέστη.

Η έκθεση αναφέρει επίσης ότι για το 2008, η ΕΕ είχε αποδεσμεύσει το ποσό των 540 εκ. ευρώ ως οικονομική βοήθεια για την Τουρκία, στο πλαίσιο της ενταξιακής πορείας της χώρας.

Σημειώνεται ότι 64,290 λαθρομετανάστες συνελήφθηκαν στην Τουρκία το 2007 και 33,143 τους πρώτους 7 μήνες του 2008. Η Τουρκία έχει προτείνει μια συμφωνία επανεισδοχής με το Αφγανιστάν ενώ δεν συνέχισε τις διαπραγματεύσεις για συμφωνία επανεισδοχής με την ΕΕ από το Δεκέμβριο 2006.

Αναφέρει ότι υπάρχουν ακόμα ανησυχίες στις Βρυξέλλες ως προς την αμεροληψία της Δικαιοσύνης στην Τουρκία.

ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΙ ΤΙΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΟΥ ΣΚΕΥΩΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΒΑΤΟΠΕΔΙ

Θ. ΡΟΥΣΟΠΟΥΛΟΣ: «Δόλιες και ανήθικες οिकाτηγορίες εναντίον μου»

Αρνήθηκε οποιαδήποτε ανάμιξη του στην υπόθεση της Μονής Βατοπεδίου ο παραιτηθείς υπουργός Επικρατείας και κυβερνητικός εκπρόσωπος **Θ.Ρουσόπουλος**, σε συνέντευξή του στο Mega. Δήλωσε ότι στόχος ήταν η σπύλωσή του και επιτέθηκε στο ΠΑΣΟΚ, χαρακτηρίζοντας ανήθικο το αίτημα για Προανακριτική Επιτροπή.

Στη συνέντευξη του παραχώρησε στον Γ.Πρετεντέρη στον τηλεοπτικό σταθμό Mega, το βράδυ της Δευτέρας, ο Θ.Ρουσόπουλος ανέφερε πως το όνομά του αναφέρεται τέσσερις φορές στις πέντε κούτες της δικογραφίας και πως από τις καταθέσεις το μόνο που προκύπτει είναι ότι εκπρόσωποι φορέων της Ξάνθης τον επισκέφθηκαν για να διαμαρτυρηθούν, επειδή επί ΠΑΣΟΚ εδόθησαν στη Μονή Βατοπεδίου τα κτήματα που καλλιεργούσαν οι ίδιοι για δεκαετίες.

«Δήλωσα αναρμόδιος και τους παρέπεμψα στον αρμόδιο υπουργό **Εν.Μπασιάκο**», σημείωσε ο κ. Ρουσόπουλος. Πρόσθεσε ότι ενημέρωσε τηλεφωνικά τον κ. Μπασιάκο ότι πιθανότατα θα τον επισκεφθούν για να του θέσουν το ζήτημα, ωστόσο αρνήθηκε κατηγορηματικά ότι άσκησε πιέσεις ή έδωσε οδηγίες ή εντολές προς κάποια κατεύθυνση για την υπόθεση Βατοπεδίου σε υπουργούς.

Οι υπουργοί λειτούργησαν στα πλαίσια της νομιμότητας, τόνισε ο κ. Ρουσόπουλος, ενώ απέρριψε την εκτίμηση ότι υπάρχει κάποιος

κεντρικός «εγκέφαλος», που συντόνισε την όλη υπόθεση της ανταλλαγής των ακινήτων μεταξύ Δημοσίου και Μονής Βατοπεδίου.

Όσον αφορά στις σχέσεις του με τον ηγούμενο της Μονής Βατοπεδίου, ο κ. Ρουσόπουλος ανέφερε ότι τον γνώρισε κατά τις επισκέψεις του στο Άγιον Όρος και ότι στο πλαίσιο αυτής της γνωριμίας δέχθηκε επίσκεψη του κ. **Εφραίμ** στην κατοικία του. Αρνήθηκε, ωστόσο ότι ο ηγούμενος της Μονής Βατοπεδίου του ζήτησε κάτι.

Παράλληλα, ο κ. Ρουσόπουλος αποκάλυψε ότι υπέβαλε παραίτηση στον πρωθυπουργό για να υπερασπιστεί τον εαυτό του «**ενάμιση μήνα νωρίτερα από την ημέρα που αυτή έγινε αποδεκτή**».

Ο κ. Ρουσόπουλος μίλησε εκ νέου για «πολιτική δολιότητα», προκειμένου να εξοντωθεί ο ίδιος και να χτυπηθεί η κυβέρνηση, ενώ χαρακτήρισε «ανήθικο» το αίτημα του ΠΑΣΟΚ για σύσταση προανακριτικής επιτροπής, «**ένα βήμα πριν το Ειδικό Δικαστήριο**» με μόνα στοιχεία τέσσερις μαρτυρικές καταθέσεις, εκ των οποίων οι τρεις αναφέρονται σε επισκέψεις φορέων της Ξάνθης στο γραφείο του και μία σε επίσκεψη του ηγούμενου Εφραίμ στην κατοικία του.

Όσον αφορά στις κατηγορίες ότι είχε απομονώσει τον πρωθυπουργό, ο κ. Ρουσόπουλος τόνισε: «**Είναι δυνατό να πιστέψει κανείς ότι ο μακροβιότερος αρχηγός της ΝΔ, που έχει πε-**

ράσει δια πυρός και σιδήρου, που εξέλεξε για πρώτη φορά βουλευτής το 1989, που είναι πρωθυπουργός για δεύτερη θητεία, αποκρίνεται από ένα συνεργάτη του: Και από ποτέ προκύπτει δηλαδή ότι δεν αντιλαμβάνεται τα πάντα γύρω του, τί έκανε ή τί δεν έκανε και δεν αντιλαμβάνεται;»

Ο παραιτηθείς υπουργός Επικρατείας έδωσε απαντήσεις και στα περί πλουτισμού του κατά τη διάρκεια της υπουργικής του θητείας, επαναλαμβάνοντας ότι τα δύο από τα τρία σπίτια που αναγράφονται στο «πόθεν έσχες» του αποκτήθηκαν από και κατά την εργασία του ίδιου και της συζύγου του ως υψηλόμισθων δημοσιογράφων στην τηλεόραση.

«**Είμαι ανοιχτός σε οποιονδήποτε έλεγχο από τα θεσμικά όργανα της Πολιτείας και αυτοί που τα καταγγέλλουν να κάνουν το ίδιο, να ψαχτούμε. Αυτό που κάνω είναι ευτελισμός ψυχής, αλλά το κάνω επειδή είμαι στην πολιτική**», δήλωσε.

Σε ό,τι αφορά την επαγγελματική δραστηριότητα της **Μ.Ζαχαρέα** και κατά πόσο αυτή ήταν ασυμβίβαστη ως συζύγου του υπουργού Επικρατείας, ο κ. Ρουσόπουλος τόνισε ότι η σύζυγός του δεν είχε σχέση με το δημόσιο ή με κρατική διαφήμιση, ενώ ήταν η παρουσία δελτίου ειδήσεων και όχι η ιδιοκτήτρια του μέσου.

«**Εγώ κρατούσα τον θεσμικό μου ρόλο και η σύζυγός μου τον επαγγελματικό της**», είπε.

ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ: «Από υγεία είμαστε καλά...»

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

γράφει τον ρότσησαν αν υπήρξε πρόοδος στις συνομιλίες: «Θα με ρωτάτε κάθε φορά αν είχαμε πρόοδο; Όταν κρίνω ότι είναι η ώρα να πούμε στον κόσμο, είχαμε πρόοδο ή δεν είχαμε πρόοδο, θα το κάμω. Δεν λέω κάθε φορά, να με ρωτάτε και να μην θέλω ή να μην μπορώ να το απαντήσω».

Σε ερώτηση για την κατ'ιδίαν συνάντησή με τον Ταλάτ είπε ότι αυτή η πρακτική θα συνεχιστεί γιατί «είναι κάτι ωφέλιμο και εκτονώνει τις δύο πλευρές. Δίνονται εκατέρωθεν εξηγήσεις για ζητήματα που προκύπτουν».

Στην τρίωρη συνάντησή του Προέδρου Χριστόφια με τον Ταλάτ, επιβεβαιώθηκε το χάσμα που υπάρχει στις θέσεις των πλευρών, στα θέματα της κατανομής εξουσίας, της εκτελεστικής και της νομοθετικής εξουσίας.

Ως γνωστόν Αγκυρα και Ταλάτ επιμένουν στο αναμικτό «Προεδρικό Συμβούλιο» του σχεδίου Ανάν ως συστήματος διακυβέρνησης, ενώ ο κ. Χριστόφιας υιοθετεί το Προεδρικό Σύστημα ως το καταλληλότερο για την Κύπρο.

Ωστόσο, την ερχόμενη εβδομάδα θα πραγματοποιηθούν δυο συναντήσεις, 11 και 14 Νοεμβρίου, ενώ εντός των ημερών Ιακώβου και Ναμί θα επιχειρήσουν να κωδικοποιήσουν τις εκατέρωθεν θέσεις στα θέματα κατανομής εξουσιών. Από την κατανομή αυτή θα διαφανεί και το μέγεθος των διαφορών, κυρίως εάν η τουρκική πλευρά επιμένει σε όλες τις υποσημειώσεις που έχει θέσει.

Στη συνάντησή, που και πάλι διεξήχθη σε καλό κλίμα, η ελληνοκυπριακή πλευρά απάντησε στις απόψεις της τουρκικής για τις θέσεις που διατύπωσε σε σχέση με την εκτελεστική εξουσία. Και αυτή η συνάντηση άρχισε με τετ α τετ συνομιλία των Χριστόφια και Ταλάτ. Ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ παρουσιάστηκε με θέσεις που παραπέμπουν στη λογική του διαχωρισμού. Ο κατοχικός ηγέτης συμφωνεί για τη λειτουργία δυο Βουλών. Διαφανεί στον τρόπο λήψης αποφάσεων αλλά και στην αριθμητική εκπροσώπηση καθώς επιμένει στο 70-30.

Είναι προφανές από τις τοποθετήσεις Ταλάτ, πως ζητά στη λήψη αποφάσεων χωριστές πλειοψηφίες, στηρίζεται στη θέση ότι υπάρχουν δυο κράτη που θα συνεργασθούν σε θεσμούς. Δεν αναγνωρίζει πως υπάρχει ένας λαός στην Κύπρο αλλά δυο. Η τουρκική πλευρά υποστηρίζει ακόμη ότι δεν πρέπει να υπάρχει ιεραρχία μεταξύ της ομοσπονδιακής και ομόσπονδης νομοθεσίας, θέση που απορρίπτει η πλευρά μας.

Υποστηρίζει πως για να ψηφισθούν νόμοι θα πρέπει να υποστηρίζεται από συγκεκριμένο ποσοστό των Τουρκοκυπρίων, ενώ για κάποιους ειδικούς νόμους, το μέτρο θα αυξάνεται.



Ο Πρόεδρος Χριστόφιας σχολιάζοντας τις τουρκικές θέσεις για θέματα εκτελεστικής εξουσίας επανέλαβε τη θέση του, ότι το Προεδρικό Συμβούλιο είναι ξένο σώμα για την Κύπρο. Επέμεινε πως η εκλογή προέδρου-αντιπροέδρου με κοινό ψηφοδέλτιο και κοινό εκλογικό κατάλογο, έστω και με κάποιες δικλείδες ασφαλείας προς την μειοψηφία, συμβάλει ενωτικά και όχι διαχωριστικά.

Σύμφωνα με ασφαλείς πληροφορίες, ο κατοχικός ηγέτης, Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, κατά τη διάρκεια των συναντήσεων με τον Πρόεδρο Χριστόφια, θέτει το θέμα της εσωτερικής ιθαγένειας, που δεν απαντάται σε κανένα ομοσπονδιακό σύστημα. Είναι εφύρημα του πάλαι ποτέ ισχυρού Βρετανού διπλωμάτη, Λόρδου Χάνει το οποίο έχει περιληφθεί στο σχέδιο Ανάν.

Ο κατοχικός ηγέτης σημειώνει πως οι εκλογές για την Γερουσία θα πρέπει να γίνεται σε κοινοτική βάση, δηλαδή, όπως εξήγησε θα ψηφίζουν όσοι κατέχουν την ιθαγένεια του συνιστάμενου κρατιδίου. Όσο δε αφορά τις εκλογές για την ανάδειξη της Βουλής, υποστηρίζει πως θα ψηφίζουν μόνοι οι υπήκοοι του κρατιδίου.

Οι υπόλοιποι, δηλαδή οι Ελληνοκύπριοι που θα διαμένουν υπό τουρκοκυπριακή διοίκηση, θα ασκούν το εκλογικό τους δικαίωμα μόνο για τοπικές εκλογές και για το Ευρωκοινοβούλιο. Η τοποθέτηση αυτή του Ταλάτ, ουσιαστικά διασφαλίζει και τη συμμετοχή των εποίκων στις εκλογές.

Πάντως, όπως σημειώναν ενημερωμένες πηγές, με τις τοποθετήσεις του ο Ταλάτ, που

πολλές φορές υπαναχωρεί και από προηγούμενες θέσεις που διατύπωσε είτε μέσω εκπροσώπων του στις τεχνικές επιτροπές είτε ο ίδιος στις διαπραγματεύσεις βαθαίνουν το χάσμα μεταξύ των δυο πλευρών.

Ο Ειδικός Αντιπρόσωπος του ΓΓ του ΟΗΕ κ. Ζερικούν είπε πως οι ηγέτες ξεκίνησαν τη διαδικασία με μια κατ'ιδίαν μιας ώρας συνάντησή. Στη συνέχεια, όπως ανέφερε, άρχισαν τη συζήτηση για την ομοσπονδιακή Κυβέρνηση και έδωσαν οδηγίες στους εκπροσώπους τους να συνεχίσουν τις συζητήσεις σε μια προσπάθεια σμίκρυνσης των ενυπομεινισμών διαφορών. Ακολούθως, πρόσθεσε ο κ. Ζερικούν, οι ηγέτες συνέχισαν την προκαταρκτική ανταλλαγή απόψεων για τη νομοθετική εξουσία.

Αξίζει να παρατηρηθεί ότι οι συζητήσεις φαίνεται να περιορίζονται στο ομοσπονδιακό Κυβερνητικό επίπεδο ενώ το ομοσπονδιακό κράτος μάλλον απουσιάζει από τις απ'ευθείας συνομιλίες.

Στ. Στεφάνου «Και κάθε μέρα να συναντώνται...»

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, τόνισε ότι το καθοριστικό στοιχείο είναι το τι καταθέτει ο καθένας στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων.

«Εάν οι θέσεις δεν είναι λογικές», συμπλήρωσε, «και κάθε μέρα να συναντώνται οι δύο ηγέτες, δεν θα έχουμε πρόοδο. Εμείς είμαστε προσηλωμένοι στο να καταθέτουμε θέσεις στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων πολύ λογικές και που εξυπηρετούν το στόχο για διζωνική, δικαιοδική ομοσπονδία».

Γενική Συνέλευση Ολομέλειας ΕΚΟ

Πραγματοποιείται συνεδρίαση της Ολομέλειας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας την Πέμπτη 6 Νοεμβρίου 2008 στις 7:30μμ ακριβώς στα Γραφεία της ΕΚΟ στο Britannia Road, London N12 9RU.

Στη συνεδρίαση μπορούν να παραστούν και άλλα μέλη του Συμβουλίου των σωματείων-μελών.

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ:

1. Έγκριση Πρακτικών
2. Θέματα απορρέοντα από τα πρακτικά
3. Απολογισμός Προέδρου.
4. Έκθεση Ταμεία.
5. Σύντομος Απολογισμός της Συνόδου του Κεντρικού Συμβουλίου ΠΟΜΑΚ-ΠΣΕΚΑ & του Παγκόσμιου Συνεδρίου της ΝΕΠΟΜΑΚ, των εκδηλώσεων Ιουλίου και των συνεδρίων των βρετανικών πολιτικών κομμάτων.
6. Συναντήσεις με τον Κυβερνητικό Εκπρόσωπο και την κυρία Έλση Χριστόφια.
7. Εκδηλώσεις Ομοσπονδίας:
 - Πικετοφορία έξω από την Τουρκική Πρεσβεία – Σάββατο 15 Νοεμβρίου στις 5:30-8:30μμ.
 - Εορτασμός 25ης Μαρτίου-1ης Απριλίου.
 - Συλλαλητήριο την Κυριακή 20 Ιουλίου.
8. Διάφορα.

ΑΠΟΨΗ

Το μήνυμα της εκλογής Ομπάμα για την Κύπρο

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

για τους μαύρους και τους λευκούς της Αμερικής, έχει αποκλειστεί ακόμα και στις πιο καθυστερημένες κοινωνίες. Και η Κύπρος δεν είναι κοινωνία καθυστερημένων για να ισχύσει ένας τέτοιος προσβλητικός αναχρονισμός.

ΕΠΙΣΗΣ, ένα άλλο δίδαγμα από την εκλογή Ομπάμα είναι η πίστη και η προσήλωση στη νίκη και την επιτυχία. Πολλοί θεωρούσαν εξ αρχής τον Ομπάμα εκτός μάχης, όχι μόνο λόγω χρώματος. Ο ίδιος αγωνίστηκε σκληρά, πίστεψε α' αυτό που στόχευσε, δεν τον πτόησαν τα πολλαπλά εμπόδια, τα οποία φάνταζαν αξεπέραστα, και στο τέλος πέτυχε. Δεν υπέστειλε τη σημαία του αγώνα, ούτε έκανε εκπτώσεις για να φανεί αρεστός.

ΑΣ ΕΛΠΙΣΟΥΜΕ ότι η νέα ηγεσία των ΗΠΑ θα συμπεριφερθεί με διαφορετικά κριτήρια και μέτρα, για ένα δικαιοτερό κόσμο και πιο ανθρώπινη κοινωνία.

«Ε»

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Εμπλοκή κυβερνητικών στην κομπίνα παράνομης εισαγωγής αμνοεριφίων από την Ελλάδα

Θέμα εμπλοκής κυβερνητικών λειτουργών, αλλά και ιδιωτών, ερευνά η Κυπριακή Αστυνομία για την κομπίνα με την εισαγωγή 780 σφάγιων αμνοεριφίων, μετά τη διαπίστωση ότι ο υπεύθυνος κτηνίατρος του σφαγείου στις Σέρρες είχε ελέγξει και σφραγίσει μόνο 80 από τα σφάγια αμνοεριφίων που διακινήθηκαν στην Κύπρο.

Η έρευνα ξεκίνησε με εντολή του Αρχηγού της Αστυνομίας μετά από ενημέρωση που έτυχε από τις Κτηνιατρικές Υπηρεσίες. Για την υπόθεση έχουν ενημερωθεί και οι ελληνικές Αρχές για τις περαιτέρω ενέργειές τους.

Το ανακριτικό έργο ξεκίνησε με κτηνιατρικούς λειτουργούς της Κεντρικής Διεύθυνσης και θα συνεχιστεί και τις επόμενες ημέρες με κτηνιάτρους της επαρχίας Λάρνακας, αλλά και του εισαγωγέα.

Από ό,τι διαφάνηκε από τις πρώτες εξετάσεις, εάν κριθεί σκόπιμο, κλιμάκιο ανακριτών της κυπριακής Αστυνομίας μαζί με κτηνιάτρους θα επισκεφθούν την Ελλάδα για τη διερεύνηση της σοβαρής αυτής υπόθεσης.

Το φορτίο με τα σφάγια αμνοεριφία εντοπίστηκε στα πλαίσια των ελέγχων που διενεργούν οι Κτηνιατρικές Υπηρεσίες στο ενδοκοινοτικό εμπόριο, μετά την πληροφόρηση ότι αρνιά ρουμανικής προέλευσης θα διατίθεντο από αλυσίδα υπεραγορών ως ελληνικά.

Τα σφάγια αφού παραλήφθηκαν από τον εισαγωγέα, διατέθηκαν σε έντεκα υπεραγορές που λειτουργούν παγκύπρια και μικρό ζαριθμός σφάγιων πρόλαβαν να διοχετευτούν στους καταναλωτές. Όλα τα σφάγια παρουσιάστηκαν ως ελληνικής προέλευσης και έφεραν μάλιστα σφραγίδα καταλληλότητας εγκεκριμένου σφαγείου στις Σέρρες (GR, S118, EC), καθώς και σφραγίδα προέλευσης ΕΛΛΑΣ.

Κατά τη διερεύνηση όμως των εμπορικών εγγράφων που συνόδευαν τα σφάγια διαπιστώθηκε από τις Κτηνιατρικές Υπηρεσίες η μεγάλη απάτη.

Συγκεκριμένα, οι Κτηνιατρικές Υπηρεσίες ήρθαν σε τηλεφωνική επικοινωνία με τους αρμόδιους λειτουργούς της Διεύθυνσης Κτηνιατρικής της Νομαρχίας Σερρών, όπου και διαπιστώθηκε ότι αντί των 780 σφάγιων, που αναγράφονταν στα έγγραφα, ο υπεύθυνος κτηνίατρος είχε ελέγξει και σφραγίσει μόνο 80.

Τα σφάγια αφού κατασχέθηκαν, στάλθηκαν από τον εισαγωγέα πίσω στην Ελλάδα.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
757 HIGH ROAD, FINCHLEY
LONDON N12 8LD

☎: 020 8343 7522

fax: 020 8343 7524

email: michael@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτησία: ELEFThERIA LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ £ 60

ΚΥΠΡΟΣ £ 80

ΕΛΛΑΔΑ £ 80

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ £ 80



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

7 Νοεμβρίου 2008 ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

● **Ιατρική διάλεξη με θέμα «Καρκίνος - Διαβήτης: Νικώντας τους «αήττητους εχθρούς»»**
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Κωνσταντίνος Μουρούτης
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

8 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Μια βραδιά για την Κύπρο με το Lobby For Cyprus**
ΤΟΠΟΣ: Decorium, 22 Western Road, Wood Green N22 6UH
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £40 (ενήλικες), £20 (παιδιά κάτω των 16 ετών)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8888 2556
Θα εμφανιστούν οι τραγουδιστές Μιχάλης Βιολάρης, Ανδριάννα Κολλιά και Τάκης Κωνσταντακόπουλος

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας**
ΤΟΠΟΣ: The Penridge Suite 470 Bowes Road, London N11
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £30 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 01707 873 730 (Γιάννης Χρονιάς), 020 8886 9070 (Τάκης Χρυσοστόμου) 020 7226 2540 (Μιχάλης Λήδας) 020 8440 5252 (Βάσος Πλησής)

● **Φιλανθρωπική βραδιά για τη μικρή Γεωργία Ιωάννου από την Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ**

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Οργάνωσης, Denmark Road, off Wightman Rd, London N8
ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £10
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 9011
Βραδιά με πολλά χάπενινγκ και εκπλήξεις. ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ για όσους θέλουν να τραγουδήσουν ή να απαγγείλουν

● **Ιατρική διάλεξη με θέμα «Υγεία, τύχη, πεπρωμένο ή επιλογή ζωής»**
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Δρ Κωνσταντίνος Μουρούτης
ΤΟΠΟΣ: Camden Lock Hotel 89 Chalk Farm Road, London NW1
ΩΡΑ: 5.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7267 3912

9 Νοεμβρίου 2008 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Ετήσια Κοινοτική Χοροεσπερίδα Αγίου Παντελεήμονος Χάρρουου**
ΤΟΠΟΣ: Κέντρο Κοινότητας, 660 Kenton Road, Harrow, Middx HA3 9QN
ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8732 2833

● **Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Αποδήμων Πατρικίου**
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12

ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 1923 83 58 38 (Νικόλας Καμπανέλας)

13-16 Νοεμβρίου 2008 (ΠΕΜΠΤΗ ΕΩΣ ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Ελληνικό Φεστιβάλ βίντεο και φιλμ**
ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, W1
ΩΡΑ: 13 & 14/11, 2 μ.μ. 15 & 16/11, 12 μ.μ.
ΕΙΣΟΔΟΣ: £29.70 (£30 στην είσοδο) και για τις τέσσερις ημέρες, £13.20 (£15 στην είσοδο) για μία μέρα
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΒΟΛΩΝ - ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: www.londongreekfilmfestival.com

14 Νοεμβρίου 2008 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

● **Φιλανθρωπική βραδιά για τη μικρή Γεωργία Ιωάννου από την Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϊ**
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Οργάνωσης, Denmark Road, off Wightman Rd, London N8
ΩΡΑ: 6.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £10
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 9011
Βραδιά με πολλά χάπενινγκ και εκπλήξεις. ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ για όσους θέλουν να τραγουδήσουν ή να απαγγείλουν

15 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Αντικατοχική εκδήλωση έξω από την τουρκική πρεσβεία για καταδίκη της ανακήρυξης του ψευδοκράτους**
ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ: Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999

20 Νοεμβρίου 2008 (ΠΕΜΠΤΗ)

● **Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου**
ΘΕΜΑ: «Παγκόσμια Πρωτοπορία του Πανεπιστημίου Κύπρου στην Ανάπτυξη και Εμπορική Εκμετάλλευση "Πράσινης" Τεχνολογίας για Αντιμετώπιση της Βιομηχανικής Αέρας Ρύπανσης»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Άγγελος Μ. Ευσταθίου Καθηγητής Χημείας, Τμήμα Χημείας Παν/μίου Κύπρου
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, PIK, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

22 Νοεμβρίου 2008 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϊ**
ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8967 35 87

● **Ετήσια χοροεσπερίδα Συνδέσμου Θαλασσαιμίας Η.Β.**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Banqueting Suite, 470 Bowes Road, London N11
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £45
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8882 0011, 07966 386 375, 07946 663 485

● **Ετήσια χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες**
ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, London N22
ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £25
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8889 9140 (Βασούλα), 020 8360 4122 (Δήμητρα)

23 Νοεμβρίου 2008 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Πενταγιωτών Αγγλίας**
ΤΟΠΟΣ: AROMA, 424 Green Lanes, Palmers Green, London N13
ΩΡΑ: 5.30 μ.μ.
ΗΜΕΡ. ΔΙΑΤΑΞΗ: 1) Οικονομική Έκθεση 2) Εκλογή νέας Επιτροπής 3) Διάφορα
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 165 237

ΣΥΝΑΥΛΙΑ - ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΟΝ ΜΑΡΙΟ ΤΟΚΑ

ΤΟΠΟΣ: Cadogan Hall, 5 Sloane Terrace, Lodnon SW1X 9DQ
ΩΡΑ: 7.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £30, £32, £40, £45
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8889 0186, 020 8802 6530, 020 7730 4500
Θα εμφανιστούν: Στέλιος Διονυσίου, Κώστας Χατζηχριστοδούλου και Μαρία Αλεξίου με την Ορχήστρα Μάριου Τόκα.
Υπό την αιγίδα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Αραδίππου Αγγλίας**
ΤΟΠΟΣ: Imperial Hotel
ΩΡΑ: 5.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ: £30 (ενήλικες), £20 (παιδιά κάτω των 12 ετών)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07812 504 878 (Παναγιώτης Κυριάκου) 07946 545 327 (Χρίστος Κουτσόφτας)

18 Δεκεμβρίου 2008 (ΠΕΜΠΤΗ)

● **Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου**
ΘΕΜΑ: «Λογοτεχνία για παιδιά και νέους»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Έλενα Ξενή Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό στη Διδακτική της Γλώσσας, Τμήμα Επιστημών της Αγωγής Παν/μίου Κύπρου
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότης και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, PIK, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

28 Φεβρουαρίου 2009 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ**
ΤΟΠΟΣ: Hilton Metropole
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07803 504 037 07711 663 929

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Λευκαριτών Μεγ. Βρετανίας**
ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, Wood Green, London N22
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8807 7824



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32

★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα**

★ **Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΜΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ www.aspris.co.uk

47 TURNPIKE LANE, N8

Tel: 020 8340 7899

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ 19 FERDINAND STREET, NW1

• Tel: 020 7485 0563/9733

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

Ρ Ι Π Ε Σ

«Σαν την υγείαν εν έσει»

Η ΠΡΩΤΗ ΑΝΤΙΔΡΑΣΗ του Προέδρου Χριστόφια μετά και την τελευταία συνάντησή με τον... σύντροφο Ταλάτ, ήταν αρκετά εύγλωττη των όσων διαμείβονται στις απευθείας συνομιλίες για το Κυπριακό.

Αντί άλλης απαντήσεως στην ερώτηση των δημοσιογράφων αν πήγαν καλά οι διαπραγματεύσεις, ο κ. Χριστόφιας απάντησε: «Από υγεία είμαστε καλά».

Ήταν μια στιγμιαία, αυθόρμητη εξωτερίκευση των όσων, ίσως, αισθάνεται και ο ίδιος μέσα του. Ότι, δηλαδή, τα πράγματα δεν πηγαίνουν καθόλου καλά, αφού ο Ταλάτ, πιστό όργανο τής Άγκυρας, εξακολουθεί να επιδιώκει λύση δύο κρατών με ταυτόχρονη λαφυραγώνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Διότι στην ουσία, αυτό που φαίνεται να συζητεί ο «σύντροφος» Ταλάτ δεν είναι η αμφισβήτηση του «κράτους» τους, αλλά πώς, μέσα από μια «λύση», θα κατορθώσει να καταλύσει την Κυπριακή Δημοκρατία και να πάρει λάφυρα όσα νομίζει ότι τάχα ανήκουν στους Τουρκοκύπριους και, αναπόφευκτα, στους έποικους.

Είναι, λοιπόν, ηλίου φαεινότερον, ότι οι συνομιλίες δεν οδηγούνται πουθενά, λόγω της τουρκικής παραλογίας. Αποτέλεσμα θα έχουμε – με τα σημερινά δεδομένα – μόνο αν μεριστούμε την παραλογία Άγκυρας - Ταλάτ. Από την πιο πάνω φράση Ταλάτ φαίνεται ότι ο Πρόεδρος δεν είναι διατεθειμένος να εισέλθει στη σφαίρα της παραλογίας.

Αυτήν ακριβώς την άρνηση υποδείκνυε και ο Πρόεδρος Τάσος Παπαδόπουλος, όταν οι δικοί μας (Αναστασιάδης - Χριστόφιας) τον επέκριναν ότι ήταν αδιάλλακτος. Απλώς αρνιόταν να μεριστεί την τουρκική παραλογία, αλλά συνάμα πρότασε σθεναρή στάση στην Ευρώπη έναντι της Τουρκίας, η οποία έφερε αποτελέσματα (παγοποίηση Κεφαλαίων, ετήσιες εκθέσεις προόδου της Τουρκίας κ.λπ.). Παρά την υπόσκαψη στο εξωτερικό που επιχειρούσαν κατά του Προέδρου Παπαδόπουλου, ορισμένες ε/κ πολιτικές δυνάμεις, παρά τα μηνύματα που έστελναν ότι ευθυνόμασταν εμείς, τάχα, για το ότι δεν διεξάγονταν συνομιλίες, η Κυπριακή Δημοκρατία δεν υπολείπεται σεβασμού στην Ε.Ε. και διεθνώς. Η ένταξη της Κύπρου στην ευρωζώνη ήταν μια απόδειξη ότι το κράτος έχαιρε εκτίμησης και υπολήψης.

Το κυριότερο, όμως, ήταν ότι η Τουρκία και οι υποστηρικτές της στην Ε.Ε. δεν μπορούσαν να χρησιμοποιούν άγονες συνομιλίες και να δίνουν άλλοθι στην Τουρκία για τις τρομακτικές ευθύνες της στην Κύπρο, όπως πράττει σήμερα ο Όλι Ρεν και οι υπηρεσίες του. Αποφεύγουν να υποδείξουν στην Τουρκία τις ευθύνες της, με το «σκεπτικό» ότι οι συνομιλίες βρίσκονται σε εξέλιξη και δεν πρέπει να... επηρεαστούν!!!

Βρισκόμαστε, λοιπόν, σήμερα, στη θλιβερή διαπίστωση ότι παρά τις υποχωρήσεις της πλευράς μας, παρά τις φιλοφρονήσεις και την απόδοση (και διεθνώς) ευσήμεων στον Ταλάτ, δεν οδηγούμεθα ΠΟΥΘΕΝΑ. Η έναρξη των συνομιλιών πιθανόν να άλλαξε το κλίμα και για την πλευρά μας στο εξωτερικό, όμως τα ωφελήματα για την Τουρκία ήταν πολύ περισσότερα. Και θα μεγιστοποιηθούν αν συνεχίζονται επί μακρόν οι ατέρμονες διαπραγματεύσεις, οι οποίες θα μας κρατούν «δεμένους» έναντι ανάληψης δραστηκών μέτρων κατά της Τουρκίας στην Ε.Ε. και αλλού.

Γι' αυτό είναι πολύ ορθή η θέση Μάριου Καρογιάν ότι αν συνεχιστούν κατ' αυτόν τον τρόπο οι συνομιλίες στο Κυπριακό (δηλαδή, συνομιλίες χάρη των συνομιλιών), τότε θα πρέπει να καταγγείλουμε διεθνώς την τουρκική στάση και να ενημερώσουμε κατάλληλα, αποχωρώντας από έναν διάλογο κωφών.

Βεβαίως, έως τότε προϋποτίθεται ότι θα έχουμε την υγεία μας.

Διότι πολύ φοβούμεθα ότι θα χάσουμε την ψυχική μας υγεία αν συνεχίσουμε αυτόν τον πειθαναγκασμό της συζήτησης των όρων υποταγής μας.

Ούτε το «σαν την υγείαν εν έσει», πιθανόν να μην μπορούμε να πούμε...

«Ε»

Οι ανεκπλήρωτες προεκλογικές υποσχέσεις Χριστόφια προς Πυργιώτες

Ο Γ.Γ. των Οικολόγων Γιώργος Περόδης δήλωσε πρόσφατα πως δικαίως διαμαρτύρονται οι κάτοικοι του Κάτω Πύργου Τυλληρίας, διότι ο Πρόεδρος Χριστόφιας τους διαβεβαίωσε προεκλογικά ότι το οδόφραγμα του Λιμνίτη θα άνοιγε πριν εκείνο της οδού Λήδρας.

Πράγματι, ο κ. Χριστόφιας είχε δώσει αυτήν την υπόσχεση εις επήκοον όλων των κατοίκων του χωριού στη διάρκεια της προεκλογικής του εκστρατείας.

Συγκεκριμένα, ο κοινοτάρχης Κώστας Μιχαηλίδης – σύμφωνα με αυτόπτη μάρτυρα – στην προεκλογική συγκέντρωση στον Κάτω Πύργο, είπε στον τότε υποψήφιο Πρόεδρο: «Κύριε Χριστόφια, την περασμένη εβδομάδα ήταν εδώ ο κ. Τάσος Παπαδόπουλος, ο οποίος μας διαβεβαίωσε ότι δεν πρόκειται ν' ανοίξει η Λήδρας αν δεν ανοίξει ταυτόχρονα και ο Λιμνίτης. Εσείς τι λέτε;»

Και ο κ. Χριστόφιας δημοσίως δεσμεύτηκε ότι ο Λιμνίτης θ' ανοίξει γρηγορότερα από τη Λήδρας, διότι είναι πιο εύκολο θέμα...

Ορισμένοι, φυσικά, τον πίστεψαν και τον ψήφισαν...

Τι απέδειχθη, όμως, μετά; Αποσυνδέθηκε η Λήδρας από τον Λιμνίτη, η Λήδρας άνοι-

ξε (με αδιευκρίνιστο το καθεστώς της νεκρής ζώνης), διότι πίεζαν οι Τουρκοκύπριοι καταστηματάρχες και κάποιοι Τουρκοφιλοι δικοί μας, ενώ ο Λιμνίτης παρέμεινε θεόκλειστος!

Οι κάτοικοι του Πύργου κινήθηκαν δυναμικά τέλη Αυγούστου, διεκδικώντας διάνοιξη του οδοφράγματος, αντιμετωπίστηκαν με λαιωδρία, απειλές και προτροπή από το ΡΙΚ προς την κυβέρνηση να... κατασταλούν βιαίως οι κινητοποιήσεις τους!!!! Τους απείλησαν με αποστολή των ΜΑΤ, αν έκοβαν το δρόμο προς τους Τουρκοκύπριους οι οποίοι θα πήγαν στα Κόκκινα για να «γιορτάσουν» το... κάψιμο Ε/κ από την τουρκική Αεροπορία και τελικά, επιστρατεύτηκαν ρασοφόροι να τους πείσουν να κάτσουν φρόνιμα, δίνοντάς τους... υποσχέσεις (και πάλι). Ο δε Μόρφου Νεόφυτος (ο άθλιος αυτός «δεσπότης»), από το Ισραήλ όπου βρισκόταν, είπε στον Κοινοτάρχη Πύργου ότι η λειτουργία στον Άγιο Μάμα θα διεξαγόταν κανονικά, διότι έγιναν προετοιμασίες, νοικάστηκαν λεωφορεία κ.λπ.

Φυσικά, αργότερα, με «άνωθεν» εξωεκκλησιαστική διαταγή, ακυρώθηκε η λειτουργία για να «ικανοποιηθούν» τους Πυργιώτες, που τους κορόιδεψαν άγρια...

Εν τω μεταξύ, τι έγινε με τη Λήδρας, που άνοιξε προς όφελος των τ/κ καταστηματαρχών;

Η επιπόλαια Δήμαρχος Λευκωσίας Ελένη Μαύρου, (που θα χαρακτηριστεί ως η χειρότερη δήμαρχος που πέρασε ποτέ από την πρωτεύουσα), έβγαλε σχέδια για αναστήλωση - αναδιαμόρφωση - διάπλαση του περιβάλλοντος χώρου στη νεκρή ζώνη και περιχαρής δήλωνε ότι εντός 3-4 μηνών θα τελειώναν τα έργα ωραιοποίησης της περιοχής.

Τι έγινε; Κενά λόγια!

Οι Τούρκοι δεν επιτρέπουν επέμβαση συνεργειών της δημάρχου στην περιοχή, διότι θεωρούν τη νεκρή ζώνη... δική τους. Η κ. Μαύρου σιώπησε... Δεν ξεσηκώθηκε να διαμαρτυρηθεί ότι κινδυνεύουν οι διερχόμενοι από τα ετοιμόρροπα κτίσματα, να κάνει δηλώσεις όπως συνήθιζε... Βουβάθηκε, για να μη... θίξει τους Τούρκους!

Με τον Λιμνίτη τι γίνεται; ΤΙΠΟΤΑ!

Κούφια λόγια οι υποσχέσεις Χριστόφια. Ξεγέλασμα του κόσμου, ότι θ' άνοιγε τον Λιμνίτη πριν τη Λήδρας.

Υπάρχει ακόμα πολύ κουτόχορτο να φαγωθεί...

«Ε»

ΠΑΡΑΣΙΤΑ

● Ο Νίκος Αναστασιάδης προειδοποίησε ότι δεν θα υπάρξει ανοχή στον Χριστόφια και την κυβέρνηση «αν διαπιστώσουν έλλειψη ειλικρινούς πρόθεσης για επανένωση».

Δηλαδή, μιλά σοβαρά ο κύριος Νίκος, όταν αφήνει καθαρά να νοηθεί ότι δεν θέλουμε λύση;

Οποιαδήποτε αντίστασή μας, δηλαδή, σε διχοτομικές τουρκικές θέσεις, πρέπει να κατακεραυνώνεται ως «έλλειψη ειλικρινούς πρόθεσης για... επανένωση». Ας μας πει πιο φανερά τι εννοεί ο κ. Αναστασιάδης και ας μη κρύβεται, όπως κατά κανόνα πράττει (και ας αυτοεπαινείται ότι τάχα έχει το θάρρος να λεί αντρίκια τη θέση του).

Και μια λεπτομέρεια: Γιατί μιλά ο κ. Αναστασιάδης για επανένωση; Δεν άκουσε τον Ταλάτ που είπε ότι είναι λανθασμένος όρος; Ίσως την επόμενη φορά να είναι πιο... προσεκτικός.

➤ Την εφημερίδα ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ των Αθηνών την ξέραμε για σοβαρή εφημερίδα. Η επέκτασή της, όμως, και στην Κύπρο με ξεχωριστή κυριακάτικη έκδοση και με τα άτομα που την ανέλαβαν, αμαυρώνει την όλη εικόνα της.

● Διαβάζω ότι ο υπουργός Εσωτερικών του Ιράκ κατηγορείται από τη Βουλή της χώρας του ότι πλαστογράφησε το «πτυχίο» του από αγγλικό πανεπιστήμιο!

Χαράς το πράμα! Εμείς ξέρουμε κι άλλους εδώ στην Αγγλία που διατείνονται ότι έχουν πτυχία ή δοκτοράτα κι όμως, είτε δεν είναι δικά τους είτε είναι υποπροϊόντα πανεπιστημίων «Μίκι Μάους» (όπως και επίτμοι τινές τίτλοι).

➤ Πήγε, λέει, η Αντρούλα Βασιλείου να συναντήσει τον συνάδελφό της, Επίτροπο Όλι Ρεν, για να τον πείσει ν' αλλάξει το περιεχόμενο της Έκθεσής του για την Τουρκία! Το πιθανότερο είναι ότι συνεπεία αυτής της «παρέμβασης», η Έκθεση ίσως χειροτέρευσε! Μα είμαστε σοβαροί;

● Επιτροπή... Συμφιλίωσης ανέστησε η ηγεσία του ΔΗΣΥ. Έτσι, για να μάθει όλος ο κόσμος (μήςπως και μας ξέφυγε κανείς), ότι το Κυπριακό είναι θέμα... έχθρας μεταξύ των δύο κοινοτήτων, γι' αυτό πρέπει να υπάρξει... συμφιλίωση! Αν έλεγαν «επαναπροσέγγιση», να το καταλάβω... Συμφιλίωση, όμως, με ποιους; Με τους έποικους; Με την κατοχή;

➤ Η Πυροσβεστική Υπηρεσία της Βρετανίας αποφάσισε να στείλει 40 πυροσβέστες για εκπαίδευση στην Ελλάδα, λόγω του ότι εκεί υπάρχουν αρκετές και μεγάλες πυρκαγιές το καλοκαίρι και θέλουν οι πυροσβέστες τους να... συνηθίσουν να εργάζονται σε υψηλές θερμοκρασίες των 44° Κελσίου, όπως επικρατούν το καλοκαίρι στην Ελλάδα. Οι κλιματολογικές αλλαγές στον πλανήτη αναγκάζουν τους ιθύνοντες στη Βρετανία να λάβουν τα μέτρα τους.

Τι έγινε, όμως; Βγήκαν στις αγγλικές εφημερίδες κάποιοι πυροσβέστες που τους «έκοψαν» από το πρόγραμμα και κατηγορούν τους υπεύθυνους ότι σπατάλησαν £40.000 των φορολογουμένων πολιτών σε ένα... αχρείαστο ταξίδι. Διότι, λένε – και προβάλλουν πρόθυμα οι εφημερίδες – ξέρουμε να σβήνουμε πυρκαγιές, το κάνουμε επί δεκαετίες και δεν χρειαζόμαστε εκπαίδευση!!! Τα ξέρουν όλα οι Εγγλεζάδες. Είναι... ειδικοί στα πάντα!

● Κατά την επίσκεψη του προέδρου της Βουλής της Τσεχίας στο Δημαρχείο Λευκωσίας, η Ελένη Μαύρου (είναι δήμαρχος, αν δεν το πιστεύετε), αναφέρθηκε στους «στενούς δεσμούς φιλίας μεταξύ των δύο λαών».

Είναι καλό να διευκρινιστεί τότε και πώς αναπτύξαμε αυτούς τους «δεσμούς» με τους Τσέχους.

➤ Ο Τάκης Χ' Δημητρίου, ο γνωστός... ψευτοαγωνιστής, είναι στην Τεχνική Επιτροπή για τον πολιτισμό στις επαφές που διεξάγονται μεταξύ των δύο κοινοτήτων.

Ορθώς σχολίασε ένας φίλος: «Αυτός, όχι μόνον τον παρελθόντα πολιτισμό μας είναι έτοιμος να χαρίσει στους Τούρκους, αλλά πρόθυμα θα τους προσφέρει και οποιοδήποτε πολιτισμό παράξουμε στα επόμενα 500 χρόνια».

● Ορθά διερωτώνται κάποιοι γιατί το ΑΚΕΛ, τώρα που θα αποχωρήσει ο Χριστόφιας από Γ.Γ. δεν εφαρμόζει την εκπεριττοπής ανάληψη της Γενικής Γραμματείας και από Τουρκοκύπριο; Ποιο το πρόβλημα, αφού με τους «Τ/κ αδελφούς», είμαστε «παιδιά της ίδιας μάνας γης», «Κάτω από τον ίδιο ήλιο»;

ΗΡΑ

YANAKAS VOTSIS ASSOCIATES

HEAD OFFICE
811 HIGH ROAD
NORTH FINCHLEY, LONDON, N12 8JT
• Tel.: 020 8445 9898
• Fax: 020 8445 9199

Famly
LAWYERS

YVA
SOLICITORS

resolution
first for family law

BRANCH OFFICE
460 HOLLOWAY ROAD
LONDON, N7 6HT
• Tel.: 020 7281 4044
• Fax: 020 7272 9031, 7281 6884

**Boilers,
spares
&
controls**

DEMOS & SONS Ltd
HEATING & PLUMBING MERCHANTS

COMBI BOILERS SPECIALISTS

VAILLANT, VOKERA, POTTERTON, SAUNIER DUVAL, BIASI ETC.

564 / 570 LORDSHIP LANE, WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

TEL: 020 8889 6476
020 8888 6051
FAX: 020 8888 1284

η γνώμη μου

Ο νέος πρόεδρος των ΗΠΑ



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Με την αμερικανική και την παγκόσμια οικονομία να περνούν την μεγαλύτερη οικονομικό-πιστωτική κρίση των τελευταίων εκατόν χρόνων και με ανοικτά ακόμα τα πολεμικά μέτωπα στο Ιράκ και στο Αφγανιστάν, και με μια Περσία που επιμένει πεισματικά να εξοπλισθεί με πυρηνικά όπλα, η εκλογή στην Αμερικανική Προεδρία δεν θα είναι «βίος ανθόσπαρτος» για τον νέο πρόεδρο των ΗΠΑ, όποιος τελικά και αν είναι αυτός στις 2 του Γενάρη.

Ο αμερικανικός λαός αναμένει πολλά. Η ανεργία και η φτώχεια πλήττουν ένα μεγάλο μέρος του πληθυσμού. Η αμερικανική οικονομία, αυτή η ατμομηχανή που για χρόνια ήταν η κινητήρια δύναμη της παγκόσμιας οικονομίας, είναι κατά γενική ομολογία στα κακά της χάλια. Το εμπορικό ισοζύγιο της χώρας είναι στη χειρότερη του μορφή. Το δολάριο έπαψε πια να προτιμάται σε πολλά μέρη του κόσμου ως ασφαλές νόμισμα αποταμίευσης και συναλλαγών. Το δημόσιο χρέος αυξήθηκε.

Ο νέος πρόεδρος καλείται όλα αυτά να τα νοικοκυρέψει. Οι προσδοκίες των Αμερικανών, αλλά και των ξένων, είναι μεγάλες. Γι' αυτό μεγάλη θα είναι και η απογοήτευση όλων, αν ο νέος ένοικος του Λευκού Οίκου αποτύχει!

Στο διεθνή χώρο τα πράγματα είναι επίσης δύσκολα. Η μεγάλη υπερατλαντική χώρα που μετά την πτώση του σοβιετικού μπλοκ κατέστη η μόνη υπερδύναμη παγκοσμίως, έχει αρχίσει να χάνει πια την πρωτοπορία της και την αίγλη της. Η κατατρεγμένη αμερικανική οικονομία, ο πόλεμος στο Ιράκ και ο πόλεμος στο Αφγανιστάν που δεν φαίνεται να μπορεί να τελειώσει με στρατιωτικά μέσα και ο συνεχής φόβος της τρομοκρατίας φαίνεται πως σύντομα θα αναγκάσουν την μέχρι τώρα μοναδική υπερδύναμη να παραχωρήσει μέρος της προνομιακής της θέσης, σε χώρες σαν την Κίνα τις Ινδίες και την Ρωσία. Μπαίνουμε σε μια νέα περίοδο διεθνών σχέσεων. Ο κόσμος από μονοπολικός εξελίσσεται ραγδαία σε πολυπολικό.

Κάτω από αυτές τις δύσκολες προοπτικές, ο νέος πρόεδρος των ΗΠΑ καλείται να αναλάβει την προεδρία. Θα χρειασθεί να επιστρατεύσει όλες τις δυνάμεις της χώρας και όλο του το ταλέντο για να τα βγάλει πέρα και να μην απογοητεύσει τον αμερικανικό λαό και τον κόσμο γενικά.

Όσο για μας, ας μη τρέφουμε ψευδαπάτες. Η εκλογή Ομπάμα δεν πρόκειται να αλλάξει ριζικά την αμερικανική εξωτερική πολιτική. Το αμερικανικό κατεστημένο και τα αμερικανικά συμφέροντα δεν πρόκειται να αλλάξουν.

Εκείνο που όλοι ελπίζουμε είναι μια πιο δίκαιη αντιμετώπιση των διεθνών προβλημάτων και βέβαια μια δίκαιη αντιμετώπιση του δικού μας προβλήματος.

Ας ελπίσουμε πως δεν πρόκειται να απογοητευτούμε και πάλι. Ο χρόνος θα δείξει.

Εορτασμός της 28ης Οκτωβρίου από το Ελληνικό Γυμνάσιο - Λύκειο Λονδίνου

Υπερηφάνεια. Γι' αυτό που είμαστε, για την ιστορία μας που ορίζει αυτό που είμαστε. Φιλοδοξία. Να φανούμε αντάξιοι αυτής της ιστορίας, αληθείς στις αξίες που η διδασκαλία και ο εορτασμός των διδασμάτων της μας εγκοιτώνει. Το «άμε δε γ' εσόμεθα πολλώ κάρρονες». Το καθαρό νόημα των σχολικών εθνικών εορτασμών. Το νόημα της παιδείας σαν μύησης των νεαρών γόνων στις αξίες του «εμείς». Η παιδεία σαν εμπέδωση αξιών, η αριστοτελική «έξις», το ήθος και συνήθεια του καλού. Η παιδεία σαν κοινωνικοποίηση των νέων, μέσα από τον λόγο αλλά και την τελετουργική ενάσκηση, όπως είναι οι εορτασμοί.

Κείμενο - Φωτογραφίες
ΤΙΤΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Η Παιδεία πάνω από όλα σαν αγωγή του πολίτου. Σαν ταύτιση με τις διαχρονικές αξίες του ιστορικού



«εμείς», της πρώτης συλλογικότητάς μας, του έθνους. Για να καταστεί δυνατή έτσι, και μόνον έτσι, η κριτική διαφοροποίηση, η σμίληψη της ατομικότητας. Η ώρα της προσωπικής ελευθερίας, κτισμένης σαν αξία πάνω στα διδάγματα της ηρωικής από το έθνος διεκδίκησης της.

Οι εθνικοί σχολικοί εορτασμοί. Μάθημα ελευθερίας, της πρώτης του έθνους, της πρώτης των πολιτών του αξίας. Του πρώτου προτάγματος της ελληνικής παιδείας.

Μάθημα που είχαμε την χρυσή ευκαιρία να πάρουμε οι δεκάδες μαθητές, γονείς, επίσημοι, και ο ταπεινός γράφων, στον εορτασμό της 28ης Οκτωβρίου από τους ευέλπιδες μαθητές του Ελληνικού Γυμνασίου Λυκείου Λονδίνου, στο Βόρειο Λονδίνο. Και μάθημα τόσο επίκαιρα χρήσιμο.

Σε εποχή συντονισμένης προσπάθειας «εθνικής αποδόμησης», όταν κακόβουλα πιο πολύ από ανόητα ο εθνισμός επιχειρείται να ταυτιστεί με τον εθνικισμό και τον σωβινισμό. Γιατί, τί άλλο είναι ο εθνισμός που

σκοπεύει να εδραιώσει το σχολείο κι η εθνοκεντρική παιδεία παρά η συνείδηση ότι ανήκει κανείς σε συγκεκριμένο έθνος και το πατριωτικό αίσημα που προκύπτει από αυτήν και την εγκόλπωση των αξιών που διαχρονικά αναγνωρίζονται να συνιστούν την εθνική ταυτότητα σαν πολιτισμική παράδοση;

Μόνο κακόβουλα κι ερίζηλα μπορεί κανείς να δει την εθνική συνείδηση, τον πατριωτισμό και την φιλοπατρία να συγχέονται με την «αποκλειστική» και «ρατσιστική» έννοια του εθνικισμού σαν αξιολογική (όχι αξιακή) αντίληψη του έθνους ως ανώτερου και με δικαίωμα επιβολής παντί τρόπω πάνω στα άλλα. Ρηχά κι αφιλοσόφητα επιχειρήματα για να στηριχθεί ο ανέρειστος παιδευτικός και ύποπτος πολιτικός στόχος του εξοβελισμού της εθνοκεντρικής παιδείας. Κι οι μέχρι τώρα οχυρωμένοι στις βαθιές ιστορικές πολιτισμικές τους αξίες πολίτες

να κενωθούν σε έρμαιους κι έρμους κοσμοπολίτες αχυρανθρώπους. Αλλά γιατί να χαθεί κανείς άκαι-



Άποψη του ακροατηρίου στη γιορτή του Ελληνικού Γυμνασίου. Διακρίνονται στην πρώτη σειρά ο προϊστάμενος της ΚΕΑ Νίκος Κωνσταντίνου, η Εκπαιδευτική Σύμβουλος της Ελληνικής Πρεσβείας Μαρία Τσιραμπίδου, η Γεν. Πρόξενος Μαρία Θεοφίλη και ο Επίσκοπος Αθανάσιος. Πίσω τους, όρθιος αριστερά, ο Οικ. π. Ιωσήφ Παλιούρας.

ρα στην θεωρία: Με παγαρή ενάργεια οι έφηβοι, κούροι και κόρες του Ελληνικού Γυμνασίου Λυκείου Λονδίνου έδωσαν μέσα από την πράξη την δική τους απάντηση για το πώς οι αξίες της ελληνικής ιστορίας στις πιο ηρωικές της στιγμές βιώνονται στην ενάσκηση της παιδείας που παίρνουν σαν πανανθρώπινες αξίες, αξίες της ελευθερίας, της αξιοπρέπειας, της φιλοπατρίας.

Με περήφανη πειθώ, είδαμε τις μαθήτριες της Γ' Λυκείου, Παναγιώτα Πέτρου και Ντόρα Σκορδί, να δείχνουν πώς το μάθημα του «ή ταν ή επί τάς» διάβηκε σαν «αιθερία εφηβική μορφή» τους λόφους της Ιωνίας για να ριζώσει στα χιονόδοξα βουνά της Ηπείρου. Η συμμαθήτριά τους Αναστασία Καπαδοούκα έδινε, σαν τελετάρχης της ιστορίας, με emphatic άρθρωμένο τον βαθύ λόγο του «Χρονικού» του Ηλία Βενέζη, το ιστορικό της μεγάλης του Έθνους ώρας. Με αίσθημα απέδωσε το εμ-



Η διευθύντρια του Ελληνικού Γυμνασίου - Λυκείου Αντωνία Βαλαβάνη

Η νέα Εκπαιδευτική Σύμβουλος της Ελλάδας, Μαρία Τσιραμπίδου

πνευσμένο από την ιστορική ανάταση της Πίνδου ποίημα «Οκτώβρης του '40» του Γιάννη Ρίτσου η νεαρά μαθήτρια της Α' Γυμνασίου, Στεφανία Χριστοδούλου.

Με ανάλογο δικό τους ενθουσιασμό των φαντάρων του '40 στο μονόπρακτο «Η Πλάτεια», οι μαθητές Απόστολος Κουτσαντώνης, Δάφνη και Κανέλη Δέδε και Μαριάννα Καλαντζή. Τον παλμό της ελληνικής καρδιάς στην Κύπρο διεμήνυσε με το ποίημά του Αλ. Εδιπίδη η μαθήτρια της Γ' Λυκείου Άννα Ζούγκρου, ενώ τον υψηλό λόγο του Ελύτη για τη υπέρτατη θυσία του νεαρού Αδωνίδου ανθυπολοχαγού της Αθβανίας απέδωσε λιτά η μαθήτρια της Γ' Γυμνασίου Χριστίνα Θεοχάρη. Το θριαμβικό τραγούδι «Πήραμε το Αρχυρόκαστρο», από την χορωδία του σχολείου υπό την διεύθυνση του π. Ιωσήφ Παλιούρα και με βιο-λίστρια την μικρή Κανέλη Δέδε,

ταν «Το Χρέος», με εντυπωσιακή ενάργεια δοσμένο από την ταhtaτονούχο Δήμητρα Κωσταράκου.

Στο πέρας της εορτής και σε πρόσκληση της δίκαιης υπερήφανης διευθύντριας του Ελληνικού Γυμνασίου Λυκείου, κ. Αντωνίας Βαλαβάνη, η νεοδιορισθείσα Σύμβουλος Εκπαίδευσης της Ελληνικής Πρεσβείας κ. Μαρία Τσιραμπίδου χαιρέτισε το μήνυμα της γιορτής σαν ένδειξη του πώς οι σχολικές εορταστικές εκδηλώσεις ποιούν μετόχους μιας μεγάλης κληρονομιάς τα Ελληνόπουλα. Στη συνέχεια η Γενική Πρόξενος της Ελλάδος κ. Μαρία Θεοφίλη χαιρέτισε το διδακτικό περιεχόμενο της μετάδοσης των αξιών των υψηλών στιγμών του Έθνους, ενώ ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου κ. Αθανάσιος ευχαρίστησε τα παιδιά και τους εκπαιδευτικούς του σχολείου για την εθνική μυσταγωγία που είχε διενεργηθεί, και ο Προϊστάμενος της Κυπριακής Εκπαιδευ-

Born Free Holidays & Regents Travel

WORLDWIDE TRAVEL



Members of



RETAIL TRAVEL AGENTS FOR ATOL LICENCED TOUR OPERATORS & ALL THE AIRLINES
EXTENSIVE EXPERIENCE OFFERING A PERSONAL SERVICE AT COMPETITIVE PRICES!

SPECIALISING IN LEISURE HOLIDAYS & FLIGHTS TO CYPRUS, GREECE, THE GREEK ISLANDS,
THE MEDITERRANEAN & WORLDWIDE.

••• EUROSTAR, CRUISES, FERRIES & CITYBREAKS ••• TRAVEL INSURANCE & HOLIDAY TRAVEL VOUCHERS.

• BEST PRICES FOR ASTRA GROUP CYPRUS CAR-HIRE

EXCLUSIVE PRIVATE VILLAS WITH POOL IN PROTARAS - www.protasassunnyvillas.com

FOR MORE INFO CALL OUR FRIENDLY TEAM ON:

Tel. 020 8886 2688 • Fax 020 8882 7152

e-mail: info@bornfreeholidays.com

& george@regentstravel.com

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

τικής Αποστολής κ. Νικόλαος Κωνσταντίνου κάλεσε να αντληθεί μέσα από τον άξιο εορτασμό του ηρωικού παρελθόντος η δύναμη να κινήσουμε μπροστά, να αντιπάρουμε με το ίδιο σθένος τις νέες προκλήσεις να πούμε τα «ΟΧΙ» μας.

Η ανάταση ήταν εμφαντική κερδισμένη στην ένωση των ψυχών όλων όταν εψάλη ο Εθνικός Ύμνος, όταν το «εμείς» της εθνικής μυσταγωγίας είχε πια με το όμορφο νεύμα των παιδιών κερδίσει όλους, όταν όλοι είχαν πια νοιώσει το νόημα της υψηλής ελληνικής παιδείας που διενεργείται στην πιο όμορφη της ώρα στο Ελληνικό Γυμνάσιο του Λονδίνου.

Ένα χώρο Ελληνικής Παιδείας όπου, με τα λόγια εμφατικά μετρημένα στην απαγγελία του νεαρού Αλέξανδρου Χατζηπαναγή, οι μαθητές αγωνίζονται μέσα από τις αξίες της ελληνικής ιστορίας «να πάρουμε κάτι δικό μας, κάτι που θα 'ναι για πάντα δικό μας».

Αντικατοχική πικετοφορία έξω από τη τουρκική πρεσβεία για καταδίκη του ψευδοκράτους

ΣΑΒΒΑΤΟ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2008, 5.30μ.μ.- 8.30 μ.μ.

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία καλεί την παροικία μας στην πικετοφορία διαμαρτυρίας έξω από την Τουρκική Πρεσβεία για καταδίκη των προσπαθειών και ενεργειών της Τουρκίας και του κατοχικού καθεστώτος για τη διχοτόμηση της Κύπρου και τη δημιουργία δύο κρατών. Για να απαιτήσουμε από τον αντιπρόσωπο της Τουρκίας τον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και την αποχώρηση των εποίκων από το νησί μας.



Το Σάββατο 15 Νοεμβρίου 2008, 5.30μ.μ.-8.30μ.μ. στο 43 Belgrave Square SW3 (πλησιέστεροι σταθμοί Victoria και Hyde Park Comer).

Όλοι μαζί στην πικετοφορία για να βροντοφωνάξουμε:
«Τουρκία κάτω τα χέρια από την Κύπρο»

«Η Κύπρος ανήκει στο λαό της».

Απαιτούμε τερματισμό της τουρκικής κατοχής. 200.000 πρόσφυγες απαιτούν επιστροφή. Απαιτούμε τον τερματισμό της λεηλασίας των κατεχομένων εδαφών. Απαιτούμε ελεύθερη ενωμένη, αποστρατιωτικοποιημένη, δημοκρατική Κύπρο.

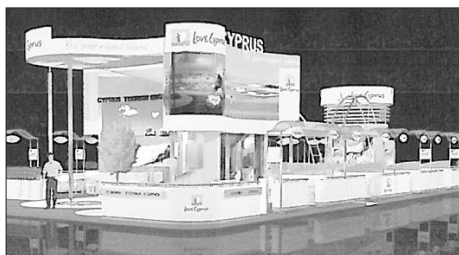
Δυναμική παρουσία του ΚΟΤ στη Διεθνή Έκθεση Τουρισμού στο Λονδίνο

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού θα έχει δυναμική παρουσία στη φετινή Παγκόσμια Έκθεση Τουρισμού, που θα γίνει στο Λονδίνο μεταξύ 10 και 13 Νοεμβρίου στον εκθεσιακό χώρο EXCEL, με μεγαλύτερο και πιο επιβλητικό περίπτερο από πέρυσι (φωτό). Μαζί με τον ΚΟΤ, αυτή τη χρονιά συμμετέχουν και εκπρόσωποι τουριστικών επαρχιών της Κύπρου.

Η κυπριακή αποστολή αποτελείται από τον υπουργό Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού, **Αντώνη Πασχαλίδη**, τον Πρόεδρο του ΚΟΤ **Πάνο Εγγλέζο** και τη Γενική Διευθύντρια του ΚΟΤ, **Φοίβη Κατσούρη**.

Κατά τη διάρκεια της Έκθεσης θα γίνουν επαφές με τους πιο σημαντικούς τουριστικούς πράκτορες και αερογραμμές, που προωθούν ταξίδια προς την Κύπρο και με τους οποίους ο ΚΟΤ έχει στενή συνε-



ργασία. Ο Οργανισμός θα προωθήσει, επίσης, με ξεχωριστό περίπτερο τον αγροτουρισμό. Οι επισκεπτόμενοι τουριστικοί και ταξιδιωτικοί πράκτορες θα έχουν την ευκαιρία να γευθούν κυπριακά εδέσματα και κρασί και θα ενημερωθούν για νέα προγράμματα και πρωτοβουλίες για ανάπτυξη του τμήματος αυτού της αγοράς.

Ο ΕΟΤ στήριξε το «Life Action Trust» στη Βρετανία

**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφ-
όρηση:**

Με συνέπεια και επιμονή επενδύει ο Ελληνικός Οργανισμός Τουρισμού (ΕΟΤ) στην ανάγκη εντατικοποιημένης παρουσίας της Ελλάδας στην παραδοσιακή τουριστική αγορά της Μεγάλης Βρετανίας.

Ο ΕΟΤ στήριξε ενεργά την φιλανθρωπική εκδήλωση που διοργάνωσε το Ίδρυμα **Δράση Ζωής (Life Action Trust)** στη βρετανική πρωτεύουσα προβάλλοντας με τον τρόπο αυτό το σύγχρονο πρόσωπο του ελληνικού τουρισμού. Επρόκειτο για ένα γεγονός που συγκέντρωσε το ιδιαίτερο ενδιαφέρον της πολιτικής, οικονομικής και επιχειρηματικής κοινότητας της Μεγάλης Βρετανίας. Η επιλογή

αυτή εντάσσεται στο ευρύτερο πλαίσιο εντατικοποιημένης εξωστρεφούς παρουσίας της Ελλάδας – και κατ'επέκταση του ελληνικού τουρισμού – σε δρώμενα μεγάλης εμβέλειας με στόχο την όσο το δυνατόν μεγαλύτερη επιρροή των ελληνικών τουριστικών συμφερόντων στους μηχανισμούς διαμόρφωσης της κοινής γνώμης στη Μεγάλη Βρετανία.

Ο ΕΟΤ εκπροσωπήθηκε από τον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού κ. **Ηρακλή Βάλβη** ο οποίος δήλωσε τα εξής: «...Ήταν μία εκδήλωση που έδωσε τη δυνατότητα σε μένα και τους συνεργάτες μου να έρθουμε σε επαφή με σημαντικούς παράγοντες της βρετανικής τουριστικής αγοράς. Όπως γνωρίζετε, η Μεγάλη Βρετα-

νία είναι μία από τις παραδοσιακές αγορές στις οποίες θα έχουμε έντονη παρουσία όλο το επόμενο διάστημα και η παρουσία του ΕΟΤ σε αυτό το πολιτιστικό γεγονός ήταν ένα σημαντικό βήμα προς αυτήν την κατεύθυνση. Επιπλέον, ως μην ξεχνάμε ότι ο φιλανθρωπικός χαρακτήρας του έδωσε τη δυνατότητα να στείλουμε ακόμα ένα συμβολικό μήνυμα στήριξης τέτοιων πρωτοβουλιών. Θα συνεχίσουμε με την ίδια συστηματική δουλειά να στηρίζουμε εκδηλώσεις και γεγονότα που λαμβάνουν χώρα στην βρετανική αγορά και σε άλλες παραδοσιακές και αναδυόμενες αγορές - ως έναν έμμεσο τρόπο να ταξιδεύουμε παντού το πρόσωπο της Ελλάδας».

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Η Συνταγματική Ιστορία της Κρήτης

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Ο Δικηγορικός Σύλλογος Ηρακλείου εξέδωσε πρόσφάτως ένα σπουδαίο πόνημα - έργο ενός ιστορικού μέλους του, του κ. Δημήτρη Ξυριτάκη, ο οποίος έχει επανειλημμένως διακριθεί, δραστηριοποιούμενος στα κοινά και συμβάλλοντας στην πολιτιστική ζωή του τόπου του.

Στο βιβλίο παρουσιάζεται συνοπτικά μεν, αλλά και για πρώτη φορά συνολικά, η σχεδόν αγνοημένη από τους μελετητές συνταγματική ιστορία της Κρήτης!

Ο Δημήτρης Ξυριτάκης ειδήμωνων, εκθέτει τα δραματικά γεγονότα που συνέβησαν στο μεγάλο νησί προ της απελευθερώσεώς του από την οθωμανική κατοχή και οδήγησαν στην σταδιακή παραχώρηση προνομίων προς τους κατοίκους του, την εγκαθίδρυση της «Κρητικής Πολιτείας», και, τέλος, στην ένωση με την Ελλάδα.

Ο συγγραφέας παρουσιάζει, επίσης, τις πολιτικές μορφές στις οποίες οφείλεται ένα μεγάλο μέρος των παραπάνω επιτευγμάτων και παραθέτει ακέραια τα τέσσερα εξαιρετικής σημασίας κείμενα που καθόρισαν την μορφή του νέου πολιτεύματος της Κρήτης:

- Τον Οργανικό νόμο του 1866,
- την Σύμβαση της Χαλέπας του 1897 και
- τα δύο Συντάγματα του 1899 και του 1907.

Όπως προλέγει και ο κ. **Β. Λαμπρινός**, πρόεδρος του Δικηγορικού Συλλόγου Ηρακλείου, «σε μια τόσο κρίσιμη και ταραχμένη περίοδο της νεωτέρας ιστορίας της, μια εποχή επικίνδυνης ρευστότητας και αστάθειας, οι νομοθέτες της Μεγαλονήσου κατάφεραν να αρθούν υπέρ των παθόν, να εργασθούν με σύμπνοια για την ειρήνευση και την ευημερία της, και να αποδείξουν έμπρακτα το καινοτόμο πνεύμα τους. Με οπλισμό την ευρύτητα και το βάθος της παιδείας που διέθεταν, την πολιτική τους κρίση και προ πάντων την αγάπη τους για το νησί, εισήγαγαν ρυθμίσεις που τους κατατάσσουν στην πρωτοπορία όχι μόνο της κρητικής, αλλά και γενικότερα της ελληνικής συνταγματικής ιστορίας. Σχοινοβατώντας ανάμεσα στις πιέσεις των Μεγάλων Δυνάμεων, εκείνες της επικυρίαρχης Οθωμανικής Αυτοκρατορίας και στην διαρκώς πυροδοτούμενη εχθρότητα μεταξύ των δυο θρησκευτικών κοινοτήτων του νησιού - της χριστιανικής και της μουσουλμανικής - κατόρθωσαν να εξισορροπήσουν τα αλληλοσυγκρουόμενα συμφέροντα, να μεριμνήσουν για την προστασία των αδυνάτων και να ολοκληρώσουν, μετά από μακρά και αγωνιώδη προσπάθεια, την θεσμική συγκρότηση του νέου πολιτεύματος της Κρήτης».

Και συνεχίζει: «Μεταξύ δε, των διατάξεων των



Γράφει από την Αθήνα
ο συνεργάτης μας
Γιώργος Λεκάκης,
συγγραφέας, λαογράφος
www.lekakis.com

δύο συνταγμάτων αξίζει να σημειωθούν εκείνες που αφορούν στην προστασία των ατομικών δικαιωμάτων των πολιτών, στην διάκριση των εξουσιών και την κατοχύρωση των θεσμικών οργάνων της Πολιτείας, στην απονομή της δικαιοσύνης και βεβαίως την χωροταξική οργάνωση των δικαστηρίων. Δεν μπορούμε παρά να επισημάνουμε ότι έναν αιώνα πριν οι μεγάλοι Κρήτες νομοθέτες αποφάσισαν, με το άρθρο 93 του συντάγματος του 1907, την ίδρυση του Εφετείου Ηρακλείου».

Και ο πρόεδρος καταλήγει: «Το Διοικητικό Συμβούλιο του Δικηγορικού Συλλόγου Ηρακλείου εκφράζει τις ευχαριστίες του στον συγγραφέα για το σημαντικό αυτό έργο, με το οποίο για μια ακόμη φορά τιμά τον επιστημονικό σύλλογο στον οποίο ανήκει. Η έκδοση του βιβλίου του μας παρέχει την δυνατότητα να εκπληρώσουμε την δέσμευσή μας έναντι των συναδέλφων για ενίσχυση κάθε προσπάθειας που αναδεικνύει την παιδεία και τις δεξιότητες των μελών του συλλόγου. Μια δέσμευση στην οποία προτιθέμεθα ασφαλώς να ανταποκριθούμε και στο μέλλον».

Στην κατατοπιστική εισαγωγή μαθαίνουμε πως σημαντική σελίδα της πολιτικής ιστορίας της Κρήτης αποτελεί η εν πολλοίς άγνωστη, αλλά ιδιαίτερα αξιόλογη, συνταγματική της ιστορία.

Αυτή συνιστά παράλληλα και αξιόλογη πτυχή της συνταγματικής ιστορίας ολόκληρης της χώρας.

Παρά ταύτα οι μελετητές που ασχολήθηκαν με την παρουσίαση της τελευταίας, δεν έκριναν χρήσιμο να περιλάβουν στα πολυσέλιδα συγγράμματά τους μια έστω ολιγόλογη αναφορά σ' εκείνη της μεγαλονήσου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

**ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ»,
ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΕΛΛΑΔΑ, τηλ. 0030-2310-282 782**

ΒΑΡΩΣΙ - ΒΑΡΩΣΙ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές
από οποιονδήποτε άλλο
κτηματομεσίτη

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100



**ΕΝΑΣ ΚΥΠΡΙΟΣ
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ...**

γράφει ο
Μάριος Δημητρίου

«Έβλεπτά την κι έβλεπέν με»... μια ιστορία για αγρίους

Φιλippiνέζα ή Σριλανκέζα είναι η 48χρονη οικιακή βοηθός, θύμα άγριου βιασμού στον Πύργο Λεμεσού τη νύχτα της προπερασμένης Δευτέρας. Παρά τις διαφορετικές αναφορές εφημερίδων και τηλεοπτικών καναλιών στην Κύπρο ως προς την εθνικότητά της, το σίγουρο είναι ότι είναι μια γυναίκα με έμφυτο χαμόγελο. Μια γυναίκα με χάρη και ανοικτή καρδιά. Μια γυναίκα που εμπιστευόταν τους άλλους, τουλάχιστον μέχρι την ώρα της επίθεσης εναντίον της – τόσο που άφηνε ξεκλειδωτή την πόρτα της και όπως αποδείχτηκε εκ των υστέρων, εκτεθειμένο τον εαυτό της σε αυτόν που θα γινόταν ο βιαστής της.

Όλα δηλαδή τα στοιχεία που φτιάχνουν έναν ακέραιο άνθρωπο, έναν ολοκληρωμένο άνθρωπο, έναν πολιτισμένο άνθρωπο – η καλή διάθεση, η αισιοδοξία, η φυσική ευγένεια και καλωσύνη – έγιναν το σκαλοπάτι που πάνω του πάτησε ο νεαρός εργάτης για να εισβάλει στη ζωή της και να τη μεταχειριστεί σαν ένα άψυχο κομμάτι κρέας.

Γιατί της επιτέθηκε ο 16χρονος (!) γεϊτόνας της;

Το είπε ο ίδιος στους ανακριτές παραδεχόμενος το έγκλημά του: «Έβλεπτά την κι έβλεπέν με. Της χαμογελούσα και μου χαμογελούσε. Πίστευα ότι της άρεσκα». Επειδή λοιπόν η κυρία τον «έβλεπε» κι επειδή του χαμογελούσε, θεώρησε ο τύπος ότι τον... προσκαλούσε ερωτικά και ότι ήταν έτοιμη να του τα δώσει όλα.

Και τι έκανε ανταποκρινόμενος στην «πρόσκλησή» της; Παραβίασε την είσοδο του δωματίου της ενώ αυτή κοιμόταν, της επιτέθηκε σεξουαλικά και όταν αυτή αντιστάθηκε, τη χτύπησε και την τραυμάτισε στο στόμα και στα μάτια και στη συνέχεια τη βίασε και μάλιστα παραφύσιν. Προκαλώντας της, όπως διαπίστωσε η ιατροδικαστής, αιμορραγία και πρωκτική κάκωση.

Σε αυτό το έγκλημα που είναι ασυνήθιστο και σπάνιο λόγω της νεαρής ηλικίας του βιαστή, υπάρχει κατά τη γνώμη μου μια μοναδικότητα: Η εξαιρετικά βίαιη, αντικοινωνική και προβληματική φύση του δράστη που εκδηλώθηκε τόσο νωρίς στα 16 του χρόνια. Σε αυτή την ηλικία τα αγόρια συνήθως ψάχνονται ακόμα για τη σεξουαλικότητά τους και έχουν ανασφάλειες, διλήμματα και «φόβο» απέναντι στο άλλο φύλο. Στη συγκεκριμένη περίπτωση ο 16χρονος συμπεριφέρθηκε με κτηνώδη αυτοπεποίθηση, ήξερε τι ήθελε και το πήρε, ασκώντας αυθαίρετα την εξουσία της φυσικής του δύναμης πάνω στο ανυπεράσπιστο θύμα.

Όμως σε αυτό το έγκλημα υπάρχει ταυτόχρονα και ένα κοινό χαρακτηριστικό που διακρίνει γενικά εμάς τους άντρες σε αυτό το νησί και σε όλη τη νότιο-ανατολική Μεσόγειο: είναι η διαφορετική σκέψη, ψυχολογία και ανάγκες που έχουμε με τις γυναίκες.

Όταν οι γυναίκες μάς δείξουν λίγη αβρότητα, κάποια κοινωνικότητα, κάποια διάθεση επικοινωνίας, εμείς νομίζουμε ότι... μας ερωτεύτηκαν! (Μπορεί κάποτε να ισχύει αυτό, αλλά μπορεί και όχι). Όταν οι γυναίκες μάς χαμογελάσουν, εμείς νομίζουμε ότι...θέλουν να τις βάλουμε στο κρεβάτι μας. (Έστω κι αν ηλικιακά μπορούσαν να είναι... γιαγιάδες μας, όπως στην προκειμένη περίπτωση που εκείνος είναι 16 κι εκείνη 48). Όταν οι γυναίκες θέλουν απλώς να μας μιλήσουν, εμείς ετοιμαζόμαστε να κατεβάσουμε τα σώβρακα!

Άλλη γλώσσα μιλούν οι γυναίκες, άλλη γλώσσα μιλούμε εμείς. Άλλα θέλουν να μας πουν, άλλα καταλαβαίνουμε.

Αυτό βεβαίως δεν μας κάνει όλους βιαστές όπως έγινε με τον 16χρονο. Υπάρχει μια απόσταση από τον ευσεβοποιησμό και τη διαστρέβλωση των προθέσεων των γυναικών μέσα στο μυαλό μας, από την εγκληματικότητα. Όμως η ασυνεννοησία είναι εκεί κι αφήνει τη σφραγίδα της στις καθημερινές μας σχέσεις.

Ηλ. διεύθυνση: mardaf@hotmail.co.uk

Η χοροεσπερίδα της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϋ

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 25 Οκτωβρίου 2008 η εορταστική χοροεσπερίδα της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκεϋ στο Denmark Road, N8, για τα 25 χρόνια από την ίδρυσή της.

Την εκδήλωση ετίμησαν με την παρουσία τους η Δρ Νίκη Κατσαούνη, Μορφωτική Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, οι δημοτικοί σύμβουλοι του δήμου Χάρινγκεϋ Τζίνα Αδάμου και Ισιδωρος Διακίδης, ο π. Ανδρέας Χατζησαββής ως εκπρόσωπος της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, ο Βασίλης Παναγής από τον Ραδιοφωνικό Σταθμό Λονδίνου, η Βάσω Βάσσου από την εφημερίδα «Ελευθερία», καθώς και άλλοι.

Μουσική συντροφιά προσέφεραν ο Γιώργος Γρηγορίου με τον Νίκο Σαββίδη, ενώ κατά τη διάρκεια της βραδιάς το μικρόφωνο πήραν και τραγούδησαν οι φίλοι της οργάνωσης. Άγγελος



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Από αριστερά: Η συντονίστρια της Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Κική Καρατζαφέρη, η νυν Πρόεδρος Νίνα Θεοδούλου, η τέως συντονίστρια Αφέντρα Ελευθερίου, το μέλος Ελένη Κωνσταντά, ο π. Ανδρέας Χατζησαββής, η τέως Πρόεδρος Μαρία Σπύρου, η τέως Πρόεδρος Μαρία Μιχαηλίδου και το μέλος Τασούλα Καρκεκλά.



ΠΑΝΩ: Από αριστερά, η Δρ Νίκη Κατσαούνη, η Δημ. Σύμβουλος Τζίνα Αδάμου, ο Δημ. Σύμβουλος Ισιδωρος Διακίδης, ο κ. Γ. Θεοφίλου. Στο βάθος αριστερά η Αλέκα Μπούργα, μέλος της Επιτροπής της Οργάνωσης. ΔΕΞΙΑ: Η Κική Καρατζαφέρη με την πρόεδρο Νίνα Θεοφίλου και την Τζίνα Αδάμου.

Κουτσουπιές και η για πολλά χρόνια τραγουδίστρια Φρύνη.

Την εκδήλωση άνοιξε η πρόεδρος της οργάνωσης Νίνα Θεοδούλου με ολιγόλεπτη ομιλία για την ιστορία της οργάνωσης και χαιρέτισε η Δρ



Το κέφι ήταν διάχυτο όλη τη βραδιά

Νίκη Κατσαούνη, αναφέροντας μεταξύ των άλλων:

«Οι γυναίκες είμαστε με τις δυνάμεις της ζωής και ενάντια στις δυνάμεις του σκότους γιατί κυφορούμε και γεννούμε τη ζωή... Ο Πλάτωνας έλεγε "Τόκος εν τω καλλώ". Παραφράζοντάς τον, θάθελα να σας ευχηθώ ο αγώνας και το έργο σας να είναι τόκος – γέννα – εν τω καλλώ, μέσα στην ομορφιά και μακάρι μαζί να γιορτάσουμε τα άλλα μας γενέθλια σε μια Κύπρο ελεύθερη για όλες τις γυναίκες, Ελληνοκύπριες και Τουρκοκύπριες, Αρμένισσες, Μαρωνίτισσες, όλες που αγαπούν την Κύπρο και την θέλουν χωρίς ξένους στρατούς κατοχής και αφέντες: η δουλεία έχει πάρει τέλος από χρόνια. Καιρός να βρει η Κύπρος το δίκαιό της και οι γυναίκες επίσης».

Χαιρετισμούς απηύθυναν επίσης οι Ισιδωρος Διακίδης, Τζίνα Αδάμου, Μαρία Μιχαηλίδου,

Μαρία Σπύρου και η Αφέντρα Ελευθερίου, οι οποίοι και βραβεύθηκαν με τιμητική πλακέτα για την προσφορά τους στην οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών του Χάρινγκεϋ.

Τους χαιρετισμούς του Αρχιεπισκόπου Σεβασμιότατου κ.κ. Γρηγορίου μετέφερε στους παρευρεθέντες ο π. Ανδρέας Χατζησαββής.

Τις ομιλίες συμπλήρωσε η γνωστή ποιήτρια της παροικίας και μέλος της οργάνωσης Παναγιώτα Ζένιου με ένα υπέροχο ποίημα για την ανδιτοτελή προσφορά.

Παρακάτω μερικοί μόνο στίχοι από το ποίημα:

«Για την Οργάνωση μιλάμε,

των Ελληνοκυπρίων γυναικών!

Μια οργάνωση με δράση!

Όνειρο πραγματικό!

25 χρόνια προσφοράς, εδώ, στην παροικία!

Σαν μέλισσες εργατικές,

Κυπρίες κόρες ταπεινές, έγραψαν ιστορία!

Σίγουρα είν' αδύνατο να τις ονοματίσω.

Όμως μετάλλια της προσφοράς,

μπορώ να τους χαρίσω».

Προς το τέλος της βραδιάς κληρώθηκαν και τα δώρα της λαχειοφόρου αγοράς με νικήτρια του εισιτηρίου μετ' επιστροφής για την Κύπρο, προσφορά των Κυπριακών Αερογραμμών, την Κατερίνα Νεοφύτου-Πετρίδου.

Στις 14 Νοεμβρίου η φιλανθρωπική βραδιά για βοήθεια της μικρής Γεωργίας Ιωάννου

Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκεϋ διοργανώνει Φιλανθρωπική Βραδιά την Παρασκευή 14 Νοεμβρίου 2008 στις 6.00 μ.μ. στην αίθουσα εκδηλώσεων στο οίκημα της οργάνωσης, Denmark Road, N8, με σκοπό την οικ-ονομική ενίσχυση της οικογενείας της μικρής Γεωργίας Ιωάννου, δυόμισι χρόνων (φωτό), από την Κύπρο, που πάσχει από μορφή επανεμφανιζόμενου λαρυγγικού παπλώματος.

Η βραδιά έχει τον τίτλο «Ανοιχτό Μικρόφωνο» και προσκαλούνται όσοι θέλουν να πάρουν το μικρόφωνο, να τραγουδήσουν, να απαγγείλουν ποιήματα ή να πουν ανέκδοτα, να κοιπάσουν!

Τα πάντα θα είναι εθελοντικά αυτή τη βραδιά – μουσική, φαγητό, σερβίρισμα – γι' αυτό ελάτε να διασκεδάσουμε, αλλά και να βοηθήσουμε παράλληλα μια οικογένεια που βρίσκεται σε μεγάλη οικονομική ανάγκη.

Τιμή εισιτηρίου £10, αλλά θα δεχόμαστε και δωρεές κατά τη διάρκεια της βραδιάς.

Πολλά χάρπινγκ και εκπλήξεις!

Πα πληροφορίες και εισιτήρια: Κική ή Κατερίνα, 020 8348 9011.



Ομογενείς Δημοτικοί Σύμβουλοι από Αγγλία στη Γ.Σ. Δικτύου Αιρετών Τοπικής Αυτοδιοίκησης Ευρώπης

Κλιμάκιο ομογενών Δημοτικών Συμβούλων αναχωρεί αύριο Παρασκευή 7 Νοεμβρίου για την Θεσσαλονίκη, όπου θα συμμετάσχει στις εργασίες της 4ης Γενικής Συνέλευσης Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Τοπικής Αυτοδιοίκησης Ευρώπης έπειτα από πρόσκληση του οργανισμού.



ΑΝΔΡΕΑΣ ΤΑΜΠΟΥΡΙΔΗΣ

Στην αποστολή περιλαμβάνονται και Ελληνοκύπριοι Δημοτικοί Σύμβουλοι της Βρετανίας οι οποίοι πριν από δυο χρόνια είχαν αποκλεισθεί από συμμετοχή στο Δίκτυο ένεκα της καταγωγής τους.

Υπενθυμίζεται ότι ο Ελληνοκύπριος Δημοτικός Σύμβουλος του Barnet Ανδρέας Ταμπουρίδης, ένα από τα ιδρυτικά στελέχη του οργανισμού, είχε καταδικαστεί

έντονα τον αποκλεισμό Ελληνοκυπρίων δημοτικών Συμβούλων της Βρετανίας από το Δίκτυο με επιστολές διαμαρτυρίας στον τότε Υφυπουργό Εξωτερικών της Ελλάδας Παναγιώτη Σκανδαλάκη, το Δίκτυο Ελλήνων Αποδήμων Αιρετών Αυτοδιοίκησης Ευρώπης, το ΣΑΕ, και τον Πρόεδρο της ΠΟΜΑΚ Χάρη Σοφοκλείδη.

«Χαιρετίζουμε την αλλαγή απόφασης της Ελληνικής κυβέρνησης και του Δικτύου γενικότερα. Πιστεύουμε ότι ο Απόδημος Ελληνισμός έχει πολλά να προσφέρει στις δύσκολες αυτές ώρες που περνούν τα εθνικά μας κέντρα. Μόνο ενωμένοι μπορούμε να πετύχουμε τους στόχους μας», δήλωσε ο κ. Ταμπουρίδης.

Στο συνέδριο αναμένεται να συμμετάσχουν 130 ομογενείς Δημοτικοί Σύμβουλοι οι οποίοι υπηρετούν σε διάφορα δημαρχεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ανατολικής Ευρώπης.

Η αποστολή ομογενών από την Βρετανία αποτελείται από τους ακόλουθους δημοτικούς Συμβούλους: Ισίδωρος Διακίδης – Haringey, Λίζα Ράτερ – Barnet, Γιώργος Σάββα – Enfield, Ανδρέας Ταμπουρίδης – Barnet, Ελευθέριος Σάββα – Enfield, Παρασκευάς Τσιπρίδης – North Mansfield.



ΙΣΙΔΩΡΟΣ ΔΙΑΚΙΔΗΣ

Ο Αγιασμός στα γραφεία της ΚΕΑ

Τελέστηκε στα Γραφεία της ΚΕΑ την Τετάρτη, 22 Οκτωβρίου 2008, ο καθιερωμένος Αγιασμός για την έναρξη της νέας σχολικής χρονιάς 2008-2009.

Τον Αγιασμό τέλεσε ο Θεοφιλέστατος Επίσκοπος Τροπαίου κ. Αθανάσιος, ο οποίος μετά το τέλος της τελετής μιλώντας προς τους δασκάλους και τις δασκάλες της ΚΕΑ μετέφερε τις ευχές και τις ευλογίες του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ.κ. Γρηγορίου, εξέφρασε την εκτίμησή του για το έργο που επιτελούν τα μέλη της ΚΕΑ στην Παροικία μας και έδωσε τις πατρικές του συμβουλές και νουθεσίες για βελτίωση της προσφοράς των εκπαιδευτικών προς τα παιδιά των Παροικιακών μας Σχολείων.

Ευχήθηκε, τέλος, καλή δύναμη σε όλους και φώτιση από το Θεό για να συνεχίσουν να επιτελούν σωστά και αποτελεσματικά την εργασία τους στα σχολεία, όπως έπρατταν μέχρι σήμερα.

Ακολουθώντας πήρε το λόγο ο Προϊστάμενος της ΚΕΑ κ. Νίκος Κωνσταντίνου, ο οποίος καλωσόρισε τον Θεοφιλέστατο στα Γραφεία της ΚΕΑ, τον ευχαρίστησε για το συνεχές ενδιαφέρον, που επιδεικνύει για την Παροικιακή Εκπαίδευση και έδωσε την υπόσχεση ότι τόσο ο ίδιος όσο και τα μέλη της ΚΕΑ θα εξακολουθήσουν να επιτελούν το καθήκον τους με γνώμονα το καλώς νοούμενο συμφέρον των Ελληνοπαίδων της Παροικίας μας.

Στη συνέχεια τα μέλη της ΚΕΑ δεξιώθηκαν τον Θεοφιλέστατο σύμφωνα με τις επιταγές της πατροπαράδοτης ελληνικής φιλοξενίας.



ΟΜΙΛΙΑ ΥΠΕΞ ΣΤΗΝ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ

Μ. ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ: «Οι υποχωρήσεις Χριστόφια κατέστησαν σκληρότερη την Τουρκία»

ΧΑΡΗΣ ΣΟΦΟΚΛΕΙΔΗΣ: «ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΜΙΣΟΥΣ ΑΠΟ ΤΑΛΑΤ ΠΟΥ ΑΡΜΟΖΑΝ ΣΕ ΕΝΑΡΞΗ ΕΧΘΡΟΠΡΑΞΙΩΝ»



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

Ο Κύπριος ΥΠΕΞ Μάρκος Κυπριανού, με Βρετανούς βουλευτές, τον Υπάτο Αρμοστή της Κύπρου και στελέχη της Αδελφότητας

Οι παραχωρήσεις του Προέδρου Χριστόφια, στο θέμα των εποίκων και της εκ περιτροπής προεδρίας, κατέστησαν την Τουρκία σκληρότερη, παραδέχτηκε ο Υπουργός Εξωτερικών Μάρκος Κυπριανού και έκαμε έκκληση προς τη Βρετανία και άλλες «φιλικές», όπως τις αποκάλεσε, χώρες να ενεργήσουν προς την Αγκυρα, ώστε να μην περιορίζεται σε δηλώσεις για υποστήριξη του διαλόγου, αλλά να συμβάλει ώστε να υπάρξει αποτέλεσμα με την επανένωση της Κύπρου.

Ο κ. Κυπριανού, που μιλούσε σε δείπνο στο Λονδίνο, το οποίο παρέθεσε η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα για την επέτειο της Κυπριακής Ανεξαρτησίας, αναφέρθηκε στις χειρονομίες του Προέδρου Χριστόφια για παραμονή 50.000 εποίκων και για εκ περιτροπής προεδρία, ως ένδειξη καλής θέλησης, όπως είπε, και τόνισε ότι αυτές δεν είχαν «αμοιβαία ανταπόκριση. Αντίθετα», τόνισε, «η στάση της Τουρκίας έγινε σκληρότερη».

Ο Υπουργός Εξωτερικών παραδέχθηκε,



Ο Μάρκος Κυπριανού συζητά με τον Λόρδο Robin Corbett, πρόεδρο των «Friends of Cyprus» υπό τα βλέμματα του Λόρδου Anderson και του Χάρη Σοφοκλείδη

επίσης, ότι στις συνομιλίες δεν υπάρχει αξιόλογο αποτέλεσμα και η μέχρι τώρα πορεία τους δεν είναι θετική. Ωστόσο, χαρακτήρισε θετικό το ότι οι δύο πλευρές συνομιλούν ύστερα από τέσσερα χρόνια, και έχουν ως στόχο τη λύση της ομοσπονδίας με μια κυριαρχία, μια υπηκοότητα και μια διεθνή προσωπικότητα. Το θέμα, όμως, δήλωσε, είναι οι προτάσεις που υποβάλλονται να εξυπηρετούν αυτό το βασικό στόχο.

Επίσης, τόνισε τις δυο βασικές αρχές, δηλαδή το νέο ομόσπονδο κράτος να είναι αποτέλεσμα μετεξέλιξης της Κυπριακής Δημοκρατίας σε ομοσπονδία και όχι ένωσης δύο ανεξαρτήτων κρατών και το ότι δεν υπάρχει ανάγκη εγγυήσεων, σημειώνοντας ότι η υπόσταση της Κύπρου ως πλήρες μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι η καλύτερη εγγύηση.

Αναφερόμενος στη συνάντησή του με το Βρετανό Υπουργό Εξωτερικών Ντέιβιντ Μίλιμπαντ, είπε ότι έθεσε και δυο ειδικά θέματα.

Το πρώτο αφορά το σφετερισμό των ελληνοκυπριακών περιουσιών, για το οποίο ζήτησε πιο αποτελεσματική στάση εκ μέρους του Ηνωμένου Βασιλείου πέραν των

προειδοποιήσεων στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Εξωτερικών διότι, όπως είπε, εκτός από την αδικία σε βάρος των Ελληνοκυπρίων, γίνεται πιο δύσκολη η εξεύρεση λύσης του Κυπριακού.

Το δεύτερο θέμα είναι το θέμα των αγνοουμένων σε ό,τι αφορά εκείνους των οποίων τα ίχνη χάθηκαν στην Τουρκία και πρέπει αυτή να δώσει λόγο και, επίσης, την ανάγκη επιπρόσθετης οικονομικής βοήθειας ώστε να προχωρήσει ταχύτερα το σημαντικό έργο που επιτελεί η Επιτροπή.

Τον κ. Κυπριανού εισήξε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Χάρης Σοφοκλείδης, ο οποίος καλωσόρισε τους παρευρεθέντες.

Ο πρόεδρος της Αδελφότητας είπε ότι οι Ελληνοκύπριοι μετά το 2004 δέχτηκαν συνεχώς πιέσεις και εκβιασμούς μετά την απόρριψη ενός απαράδεκτου και αντιδημοκρατικού σχεδίου λύσης.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας, μετά την εκλογή του τον περασμένο Φεβρουάριο, έλαβε αμέσως τολμηρές αποφάσεις για τερματισμό του αδιέξοδου, με αποτέλεσμα την έναρξη των απευθείας συνομιλιών.

«Πρέπει όμως να πω», πρόσθεσε ο κ. Σοφοκλείδης, «ότι μετά την επίσκεψή μου στο Συμβούλιο της Ευρώπης στις 30 Σεπτεμβρίου, δεν είδα κάτι που να με κάνει να αισθάνομαι αισιόδοξος... Στην ομιλία του ο Πρόεδρος Χριστόφιας έδωσε μηνύματα ελπίδας και αισιόδοξίας για το μέλλον, εκφράζοντας την πολιτική βούληση να εργαστεί με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη για την εξεύρεση λειτουργικής λύσης το συντομότερο. Την επομένη, 22 ώρες μετά την ομιλία του, ο Τουρκοκύπριος ηγέτης Μεχμέτ Αλί Ταλάτ αναφέρθηκε στο παρελθόν με πίκρα και μίσος και έδωσε μηνύματα που μάλλον αρμοζαν σε έναρξη εχθροπραξιών παρά στην έναρξη ειρηνικών συνομιλιών...»

Μετά την ομιλία υπήρξαν ερωτήσεις από λιγιστούς, δυστυχώς, παρόντες Βρετανούς βουλευτές.



Στη Γενική Συνέλευση ΣΑΕ Αυστραλίας ο Στ. Ταμβάκης

«Το ΣΑΕ προχωρεί με σταθερά βήματα και στόχους, με δεδομένη την κοινή αντίληψη και ταύτιση απόψεων στις ενέργειες και αποφάσεις μας. Οι περιφερειακές μας συνελεύσεις αποτελούν ένα ανοιχτό βήμα διάλογου για εποικοδομητικό και υπεύθυνο λόγο. Για πρώτη φορά οι εισηγητικές προτάσεις και τα συμπεράσματα των συνελεύσεών μας θα αποτελέσουν τον κύριο όγκο της Ετήσιας Έκθεσης που θα παραδοθεί από το ΣΑΕ στις αρχές του 2009 στην Ελληνική Πολιτεία».

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Αυτό τόνισε, μεταξύ άλλων, ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Στέφανος Ταμβάκης στην ομιλία του στην Περιφερειακή Συνέλευση του ΣΑΕ Ωκεανίας και Απω Ανατολής, που πραγματοποιήθηκε το Σάββατοκύριακο (1-2/11) στο Σίδνεϊ. Τόνισε δε ότι ο θεσμός των απανταχού Ελλήνων έχει αποδείξει ότι «δεν έρχεται να αντικαταστήσει κοινότητες, οργανώσεις και ομοσπονδίες, ούτε να υποδείξει στην Ομογένεια πώς πρέπει να κινηθεί».

Ο Πρόεδρος του ΣΑΕ αναφέρθηκε εκτενώς στις σημαντικές προσπάθειες για την αναβάθμισή του θεσμού και τις δράσεις που έχουν εκπονηθεί από το 2006, εστιάζοντας στις προτεραιότητες που έχουν τεθεί για την Νεολαία, την προώθηση της Ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού, όπως και τρόπους εξασφάλισης οικονομικής αυτοδυναμίας του Οργανισμού. Με ικανοποίηση έγινε αποδεκτή η ανακοίνωση ότι το ΣΑΕ αφιερώνει τα δύο επόμενα χρόνια στον Πολιτισμό και την Νεολαία, ενώ το 2009 θα διοργανώσει συνάντηση των ομογενειακών ΜΜΕ, απ' όλες τις περιφέρειες.

Ο Στ. Ταμβάκης εξήρε την προσφορά της Ομογένειας στους Αντίποδες, που παρόλη τη μεγάλη γεωγραφική απόσταση από την Ελλάδα δεν έχει χάσει την επαφή με την Πατρίδα, τη γλώσσα μας, τα ήθη, τα έθιμα και τον πολιτισμό μας και μπόρεσε να μεταλαμπαδεύσει το ελληνικό πνεύμα στην νέα γενιά.

Ειδικότερα συνεχάρη τον δραστήριο Συντονιστή της Περιφέρειας, Γιώργο Αγγελόπουλο και το άξιο Συντονιστικό Συμβούλιο, που με όλες τους τις δυνάμεις εργάζονται για ένα ακόμα πιο δυναμικό ΣΑΕ στην Ωκεανία, σε συνεργασία με όλους τους φορείς, για το καλό του Ελληνισμού.

Αναφερόμενος στη συνεργασία του ΣΑΕ με την Εκκλησία και τα παλαιόφατα Πατριαρχεία, ο Στ. Ταμβάκης τόνισε ότι αυτή παραμένει αγκαστή, όπως και στο παρελθόν και ο στόχος είναι να διευρυνθεί.

Πα την «ψήφο των Αποδήμων» επισήμανε ότι το ΣΑΕ επιθυμεί να βρεθεί η «χρυσή τομή», με δεδομένη τη θέση που έχει εκφραστεί.

Τέλος, ο Πρόεδρος του ΣΑΕ μίλησε για τη στάση του θεσμού στην προώθηση των Εθνικών μας θεμάτων, τονίζοντας ότι «το ΣΑΕ σε αυτή την προσπάθεια έχει και θα έχει ρόλο υποστηρικτικό προς την Ελλάδα και την Κύπρο μας, σε άμεση συνεργασία με την υπεύθυνη πολιτική ηγεσία».

Η Περιφερειακή Συνέλευση ΣΑΕ Ευρώπης στη Φρανκφούρτη

Η ανάδειξη των προβλημάτων αλλά και των δυνατοτήτων των αποδήμων Ελλήνων της Ευρώπης στα σημερινά κοινωνικά και οικονομικά συμφραζόμενα ήταν ο στόχος της Συνέλευσης του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης, που πραγματοποιήθηκε από τις 24 έως τις 26 Οκτωβρίου στη Φρανκφούρτη της Γερμανίας.

Η Συνέλευση αποτελεί συνέχεια των εκδηλώσεων και πρωτοβουλιών που προωθούν τη συλλογή ιδεών και προτάσεων για τη βελτίωση του κοινού έργου για τους απόδημους και ομογενείς Έλληνες. Για πρώτη φορά οι εργασίες της μεταδόθηκαν ζωντανά μέσω διαδικτύου, δίνοντας σε χιλιάδες Έλληνες ανά τον κόσμο τη δυνατότητα να ενημερωθούν και να συμμετέχουν αποστέλλοντας ερωτήσεις και προτάσεις τους μέσω ηλεκτρονικών μηνυμάτων.

Προτεραιότητα δόθηκε στην προαγωγή της δικτύωσης, τη βελτίωση της επικοινωνίας καθώς και στη συνεργασία μεταξύ των μελών της Περιφέρειας Ευρώπης του ΣΑΕ, προκειμένου να αναπτυχθούν συνεργίες και συντονισμένες στρατηγικές προς όφελος του Απόδημου Ελληνισμού. Άμεση επιδίωξη ήταν η ήταν η ενημέρωση και η καταγραφή των θέσεων των μελών του ΣΑΕ.

Οι εργασίες της συνέλευσης ξεκίνησαν με μήνυμα του Οικουμενικού Πατριάρχη που μετέφερε ο Επίσκοπος Αριανζού κ. Βαρθολομαίος και μήνυμα του Υφυπουργού Εξωτερικών, Αρμόδιου για θέματα Απόδημου Ελληνισμού Θεόδωρου Κασσίλη που μετέφερε ο Γενικός Διευθυντής της ΓΓΑΕ κ. Ιωάννης Κυριακίδης.

Χαιρετισμούς απηύθυναν ο Πρόεδρος της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού της Βουλής των Ελλήνων κ. Τσιαρτσώνης, καθώς επίσης ο Α' Αντιπρόεδρος της Επιτροπής κ. Νιώτης. Τους συνέδρους χαίρεσε επίσης ο Πρόεδρος του Δικτύου Ελλήνων Αιρετών Τοπικής Αυτοδιοίκησης Ευρώπης κ. Ηλίας Γαλανός.



Άποψη της αίθουσας του Συνεδρίου

Την έναρξη της Συνέλευσης κήρυξε ο Πρόεδρος του ΣΑΕ κ. Στέφανος Ταμβάκης, ο οποίος ενημέρωσε τους συνέδρους για την πορεία και τις δραστηριότητες του Συμβουλίου Απόδημου Ελληνισμού.

Η Συνέλευση αναπτύχθηκε σε θεματικούς άξονες που έχουν άμεση σχέση με τις δραστηριότητες του ΣΑΕ και των μελών του:

Το πρώτο θέμα αφορούσε στη «Σύγχρονη Πολιτική για τον Απόδημο Ελληνισμό» που ανέπτυξε ο Γενικός Διευθυντής της ΓΓΑΕ κ. Ι. Κυριακίδης.

Ιδιαίτερο κεφάλαιο των εργασιών αποτέλεσε το θέμα «Παιδεία και Εκπαιδευτική Πολιτική τον 21ο αιώνα για τον Ελληνισμό της Ευρώπης» με ομιλητή τον κ. Αγγελο Συρίγο, Ειδικό Γραμματέα Παιδείας Ομογενών και Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης του Υπουργείου Παιδείας.

Με εξαιρετικό ενδιαφέρον οι συνέδροι παρακολούθησαν το θέμα «Το Δικαίωμα Ψήφου του Απόδημου Ελληνισμού και η Εκλογή Ομογενών Βουλευτών» που ανέπτυξαν ο Πρόεδρος του ΣΑΕ κ. Ταμβάκης και ο Συντονιστής της Περιφέρειας Ευρώπης κ. Αμαραντίδης. Οι συνέδροι συμφώνησαν με τις θέσεις που ανέπτυξαν οι εισηγητές, τονίζοντας

την αναγκαιότητα να εισακουστούν οι θέσεις των αποδήμων.

Ο Συντονιστής της Ευρώπης κ. Αμαραντίδης ενημέρωσε τους συνέδρους για τις δραστηριότητες που αναπτύχθηκαν από το Συντονιστικό Συμβούλιο της Περιφέρειας, τονίζοντας ότι κύριος στόχος είναι η συστράτευση του ανθρώπινου δυναμικού που διαθέτει ο απόδημος Ελληνισμός.

Κατά τη διάρκεια της Συνέλευσης τιμήθηκαν, σε μία ιδιαίτερη τελετή, τα πρώην μέλη του Συντονιστικού Συμβουλίου που μοιράστηκαν τις εμπειρίες τους με τους συνέδρους που συμμετείχαν στη συνέλευση.

Τη Συνέλευση χαρακτήρισαν καίριες παρεμβάσεις, προβληματισμοί, θέσεις και σχόλια που συνετέλεσαν στη διεξαγωγή ενός γόνιμου διαλόγου μεταξύ των εκπροσώπων των ομογενειακών οργανώσεων και των ομιλητών.

Συμπερασματικά, η Συνέλευση ανέδειξε καίρια ζητήματα, όπως την ανάγκη για ανάπτυξη και εκσυγχρονισμό των οργανώσεων που είναι ο κοινός στόχος όλων των Ελλήνων της Ευρώπης.

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε την ιστοσελίδα του ΣΑΕ: www.sae.gr

Απολογισμός Δράσης Νικολάου Σκηνίτη στη Συνέλευση του ΣΑΕ Ευρώπης

ΚΑΛΕΣΕ ΣΕ ΣΥΣΠΕΙΡΩΣΗ ΟΛΩΝ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΜΠΡΕΛΑ ΤΟΥ ΣΑΕ

κτικές και χρήσιμες λύσεις.

Σε συνεργασία την Ομοσπονδία Γερμανίας, οργανώσαμε δύο Προσυνέδρια για την Ελληνόφωνη Παιδεία στη Γερμανία, που πραγματοποιήθηκαν στις 8 και 9 Μαρτίου 2008, στη Κολωνία και στην Στουτγάρδη αντίστοιχα.

Ως υπεύθυνος της επιτροπής θέλω να ευχαριστήσω τους συνεργάτες μου **Ευδοξία Πάντα, Αικατερίνη Γιαννάκη, Φραντζέσκα Παπαδοπούλου και Σοφία Καρυπίδου**.

Ακολούθησαν δύο Προσυνέδρια, στις Βρυξέλλες, με συνεργασία με την Ο.Ε.Κ. Βελγίου και με θέμα την Ελληνόφωνη Παιδεία στη Δυτική Ευρώπη, στις 13 Απριλίου 2008 και στη Στοκχόλμη, σε συνεργασία την ΕΟΚ Σουηδίας, στις 17 Μαΐου, με θέμα την Ελληνόφωνη Παιδεία στην Σκανδιναβία και τις Βαλτικές Χώρες.

Σαν εκπρόσωπος του Σ.Α.Ε. είχα την ευκαιρία να κάνω επισκέψεις στον χώρο διαμονής μου στη Μεγάλη Βρετανία.

Συμμετείχα στο συντονισμό την παρουσίαση και προβολή της «Μαθητιάδας», που σκοπό έχει τη συνάντηση και συμμετοχή μαθητών από την Ελλάδα και τον Ελληνισμό της Διασποράς σε πολιτιστικά δρώμενα και αθλητικούς αγώνες.

Τα έξοδα φιλοξενίας των συμμετεχόντων σχολείων καλύπτονται ολοκληρωτικά από την Οργανωτική Επιτροπή. Το μόνο κόστος που επιβαρύνονται τα σχολεία είναι η μετακίνησή τους προς την Πρώτη Σερρών, όπου διεξάγονται αυτές οι εκδηλώσεις, κάθε καλοκαίρι.

Ολοκληρώνοντας μία διετία στο Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού Περιφέρειας Ευρώπης, αισθάνομαι την ανάγκη, πέρα από την χαρά και τιμή να συνοψίσω περιληπτικά ένα μέρος των δραστηριοτήτων και πρωτοβουλιών στις οποίες με ενθουσιασμό έδωσα εθελοντικό μου χρόνο και διάθεση για τη ν επιτεύξη του κοινού οράματος.

Στην Μεγάλη Βρετανία όπου διαμένω συνέχισα να προσφέρω και να δραστηριοποιούμαι σε όλα τα κοινωνικά δρώμενα, καθώς και στην σύμφιξη του Βρετανό-ελληνικού λόμπι, τόσο στο City του Λονδίνου, μέσα από τη καθημερινή μου επαγγελματική δραστηριότητα, όσο και στα πολιτιστικά και εκπαιδευτικά δρώμενα.

Όσο αφορά την θέση μου, σαν μέλος του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης, ανταποκρίθηκα και παρευρέθηκα σε όλα τα καλέσματα του Συντονιστή μας και είχα καλή και εποικοδομητική συνεργασία με όλα τα μέλη του Συντονιστικού μας Συμβουλίου, τα οποία και θέλω να ευχαριστήσω.

Θέλω να ευχαριστήσω και όλους εσάς που μας τιμήσατε με την παρουσία σας και να σας διαβεβαιώσω ότι στην επόμενη διετία θα εργαστούμε με τον ίδιο ενθουσιασμό και διάθεση, έχοντας αποκομίσει πολύτιμες εμπειρίες.

Προσωπικά ανταποκρίθηκα στο κάλεσμα της Ομοσπονδίας Γαλλίας και παρευρέθηκα στη Διημερίδα Ελληνικών Ομοσπονδιών Ευρώπης στο Παρίσι στις 26-2 Μαΐου 2007.

Στις 5-7 Οκτωβρίου 2007 είχα την τιμή να παρευρεθώ στη Ρώμη σε τριήμερο συνέδριο οργανωμένο από την Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων και Αδελφο-



τήτων Ιταλίας, με θέμα τη Διδασκαλία και τη Διάδοση της Ελληνικής Γλώσσας στην Ιταλία, κατά τη διάρκεια της οποίας, με τη συνεργασία **Κατερίνα Γιαννάκη**, επισκεφθήκαμε και το Ιταλικό Κοινοβούλιο.

Ως υπεύθυνος της Επιτροπής Παιδείας και Ελληνομάθειας, μαζί με τα υπόλοιπα μέλη της Επιτροπής και σε συνεργασία με τις Ομοσπονδίες Γερμανίας, Βελγίου και Σουηδίας, οργανώσαμε προσυνέδρια στα οποία ακούσαμε και καταγράψαμε τις σκέψεις, τα προβλήματα και τις ανάγκες των γονέων-κηδεμόνων, των εκπαιδευτικών και των τοπικών παραγόντων.

Ξεκίνησαμε από την κοινή συνάντηση με τους συντονιστές εκπαίδευσης στα γραφεία μας, στην Φρανκφούρτη, 1-2 Δεκεμβρίου 2007, που έγινε για πρώτη φορά στην Περιφέρεια, από την οποία αποκομίσαμε πολλά και ενδιαφέροντα συμπεράσματα και αναζητήσαμε πρα-

Μία άλλη εκδήλωση που αξίζει να αναφερθεί είναι το «Greek Festival of Youth Arts», που έγινε στις 7 Ιουλίου, στο Ελληνικό Κέντρο του Λονδίνου, με μεγάλη συμμετοχή νέων καλλιτεχνών.

Στόχος μου είναι παροτρύνω και να ενθαρρύνω τους νέους να συμμετέχουν στα κοινοτικά μας, καθώς τα τελευταία χρόνια παρατηρείται μεγάλη προσέλευση νέων επαγγελματιών και επιστημόνων, οι οποίοι με τα προσόντα και το υψηλό επίπεδο κατάρτισης τους μπορούν να προσφέρουν πολλά.

Είχα την τιμή να λάβω μέρος σε Συνέδριο, κατόπιν πρόσκλησης από το Πανεπιστήμιο Πατρών, με θέμα «Διαπολιτιστική Παιδεία – Μετανάστευση και τα Ελληνικά σαν δεύτερη ή ξένη γλώσσα» στις 11-13 Ιουλίου 2008.

Στις 9-10 Αυγούστου συμμετείχα στο 2ον Συνέδριο Αποδήμων Δωδεκανησιών, στη Ρόδο, στο οποίο είχα τη χαρά να ανταλλάξω σκέψεις με απόδημους από την Αμερική, Αυστραλία και Αφρική.

Και στα δύο Συνέδρια, τόσο εγώ, όσο και οι Υπουργοί και τοπικοί Βουλευτές, καθώς και Απεσταλμένοι του Υπουργείου Εξωτερικών, τόνισαν την ανάγκη της συσπείρωσης κάτω από την ομπρέλα του Σ.Α.Ε., ώστε συγκεντρώνονται να έχουμε πιο δυνατή φωνή, τόσο στην Ελλάδα, όσο και στις χώρες που ζούμε και δραστηριοποιούμεθα, για την επίτευξη του κοινού οράματος της ισχυροποίησης του Ελληνισμού στην Ευρώπη.

ΔΙΟΡΓΑΝΩΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΣΤΟ WOOD GREEN

Ομιλία για την επέτειο του ΟΧΙ από τον Ύπατο Αρμοστή της Κύπρου

Ομιλία για την επέτειο της 28ης Οκτωβρίου 1940 έκανε ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου Αλέξανδρος Ζήνων την περασμένη Πέμπτη το βράδυ στον Ιερό ναό Παναγίας στο Wood Green, που οργάνωσε ο Σύνδεσμος Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Βρετανίας.

Ο κ. Ζήνων στην αρχή της ομιλίας του αναφέρθηκε στο ιστορικό της ιταλικής επίθεσης, στην άρνηση του Μεταξά «για οικειοθελή υποδοχούλωση» και στην ηρωική απόκρουση τών Ιταλών από τους Έλληνες.

Και συνέχισε:

«...Ο Γεώργιος Α. Βλάχος γράφει παραστατικά, στην ανοικτή επιστολή του προς τον Αδόλφο Χίτλερ, στις 8 Μαρτίου 1941: "Τι συνέβη από τας ώρας εκείνας το γνωρίζετε και εσείς και ο κόσμος ολόκληρος. Νικάνται οι Ιταλοί. Και νικάνται εκεί, στρατιωτικά, σώμα προς σώμα, από ημάς, τους μικρούς και τους αδυνάτους. Νικάνται. Διατί; Διατί δεν έχουν ιδανικά, διατί δεν έχουν ψυχή". Οι Έλληνες έδωσαν τότε ένα μάθημα εθνικής αξιοπρέπειας και αυτοθυσίας στον υπόλοιπο κόσμο. Έστειλαν, τότε, που "η Πολωνία επυρπολείτο, η Ολλανδία υπέκυπτε, το Βέλγιο υπεχώρει και η Γαλλία εστέκετο πίσω από τη Γραμμή



σωστά συμπεράσματα και μηνύματα για τη μελλοντική μας πορεία. Για να συνεχίσουμε να διεκδικούμε μια Κύπρο ελεύθερη και κυρίαρχη, χωρίς τουρκική στρατιωτική κατοχή και έποικους. Για να είμαστε όλοι ίσοι πολίτες σε μια ευρωπαϊκή και ευημερούσα χώρα, μέσα σε συνθήκες ειρήνης, ασφάλειας, ελευθερίας, δημοκρατίας και κοινωνικής δικαιοσύνης...»

Τον Ύπατο Αρμοστή εισήξε ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος, ο οποίος αυτές τις μέρες άγει τα 80ά γενέθλιά του. Εισαγωγική ομιλία έκανε ο Πρόεδρος των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Κύπρος Νίκολας.

Πριν την ομιλία, ομάδα της Βυζαντινής Χορωδίας απέδωσε θρησκευτικούς ύμνους. Ακολούθησε δεξίωση στην παραπλευρώς του ναού κοινοτική αίθουσα.

Συντονιστές της εκδήλωσης ήταν οι Άκης Ιωαννίδης και ο Μάριος Μηναιδής.

Παρέστησαν εκτός των προαναφερθέντων, ο πρόεδρος της Ελλάδος Βασίλειος Πισπινής, ο Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος, η Γενική Πρόξενος της Ελλάδος Μαρία Θεοφίλη, ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου Ευάγγελος Σάββα, ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Πίτερ Δρουσιώτης, ο δήμαρχος Χαλανδρίου Γρηγόρης Ζαφειρόπουλος, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, ο πρόεδρος της ΕΔΕΚ Βρετανίας Μιχάλης Κασίης, η Μορφωτική Ακόλουθος της Κύπρου Δρ Νίκη Κατσαούνη, ο προϊστάμενος της ΚΕΑ Νίκος Κωνσταντίνου, Κύπριοι Δημ. Σύμβουλοι και άλλοι.



Στην εκκλησία κατά τη διάρκεια του εορτασμού. Από αριστερά ο Πρόεδρος των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων Κύπρος Νίκολας, ο Πρέσβης της Ελλάδος Βασίλειος Πισπινής, ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου Αλέξανδρος Ζήνων, ο Γεν. Πρόξενος της Κύπρου Ευάγγελος Σάββα και η Γεν. Πρόξενος της Ελλάδος Μαρία Θεοφίλη. Λίγο πιο πίσω διακρίνεται δεξιά ο εκ των τελεταρχών και αντιπρόεδρος των Ελλ/νων Κοινοτήτων Μηνάς Μηναιδής.

Maginot", το μήνυμα πως η αντίσταση και η νίκη κατά του γερμανο-ιταλικού άξονα δεν ήταν ανέφικτη και, για πρώτη φορά, στα μέτωπα του πολέμου, οι ελληνικές επιτυχίες αναπτέρωναν το ηθικό όσων αγωνίζονταν εναντίον των δυνάμεών του....»

Ακολούθως αναφέρθηκε στη συμμετοχή της Κύπρου στον αποφασιστικό αγώνα του Ελληνικού λαού στον αντιφασιστικό αγώνα του Ελληνικού λαού και υπογράμμισε:

«...Μαζί με τον ευρύτερο Ελληνισμό, η Κύπρος τιμά και σεμνύνεται για τον ηρωισμό, τόσο του Ελληνικού στρατού, όσο και των χιλιάδων Κυπριών εθελοντών που επετέλεσαν το καθήκον τους έναντι του ιστορικού χρέους και της συνειδήσής τους. Αυτή η επέτειος ενισχύει τις πνευματικές μας αντιστάσεις και την

διάθεση μας για συνέχιση του αγώνα για εθνική επιβίωση. Είναι μια επέτειος εθνικής αυτογνωσίας και αναλογισμού της ευθύνης μας για το μέλλον...»

«...Η Κύπρος, πρώτη από τις βρετανικές αποικίες, βρέθηκε στα θέατρα των επιχειρήσεων, πολεμώντας μαζί με τις βρετανικές και άλλες δυνάμεις της Κοινοπολιτείας. Παράλληλα, πολλοί Κύπριοι εθελοντές πολέμησαν και έπεσαν στο μέτωπο της Αλβανίας...»

«...Θυμόμαστε ακόμη σήμερα τη συνεισφορά και συμβολή του Κυπριακού λαού, που πρόσφερε αφειδώ από το υστέρημα του στους παγκύπριους εράνους, που πραγματοποιήθηκαν τότε, για ενίσχυση, τόσο του στρατιωτικού αγώνα, όσο και, αργότερα, του ελληνικού λαού, κατά τα δύσκολα χρόνια της γερμανο-ιταλικής κατοχής.



Στιγμιότυπο από την προεσχρή κατά τη διάρκεια του δείπνου

ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ



ΜΕ ΤΟΝ
ΑΓΓΕΛΟ ΙΑΚΩΒΙΔΗ
angelos@scenariogroup.com

✓ **Mr3polis.com.** Κατεβάστε και ακούστε τα αγαπημένα σας Ελληνικά και ξένα τραγούδια σε mp3 υψηλής ποιότητας. Mr3polis.com. Ο ψηφιακός κόμβος της μουσικής στο internet. www.Mr3polis.com

✓ **music.net.cy**, το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδες για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ και 10 χρόνια το music.net.cy προσφέρει σε όλους του επισκέπτες του δωρεάν email. www.music.net.cy

✓ Στο μαιευτήριο Λητώ ήρθε στον κόσμο το κοριτσάκι της **Κάτιας Ζυγούλη** και του **Σάκη Ρουβά!** Κάτια και Σάκης δεν κρύβουν, στους φίλους και συγγενείς που έτρεξαν να τους συγχαρούν, ότι ζουν την πιο ευτυχισμένη μέρα της ζωής τους. Ο γιατρός της Κάτιας Ζυγούλη δήλωσε ότι ο τοκετός έγινε με καισαρική και η μικρή είχε βάρος 3.600 Kg. Μαμά και κόρη χαίρουν άκρας υγείας, ενώ ο μπαμπάς είναι τρισευτυχισμένος! Ο γυναικολόγος της Κάτιας Ζυγούλη, κ. **Ελπίδοφόρος Δουράτσος**, ήταν ο άνθρωπος που έφερε στη ζωή ένα από τα πιο όμορφα και διάσημα μωρά της Ελλάδας.

✓ Άννα μίλησε και μας είπε τα πάντα...σχετικά με τον ελληνόφωνο δίσκο, ο τίτλος του οποίου δεν έχει επιλεγεί ακόμα θα κυκλοφορήσει κοντά στις 5 Δεκεμβρίου από τη SonyBmg. Μουσική έχει γράψει ο **Γιάννης Κυφονίδης** σε τρία τραγούδια, το ένα σε στίχους της **Βάλλιας Καλαϊτζή**. Γυναίκα υπάθεσε, αφού στιχουργικά ενώνουν τις δυνάμεις τους η **Μυρτώ Κοντοβά** και η **Ελεάνα Βραχάλη**, ενώ μουσική έχει γράψει ο **Patrick Leonard** (La Isla Bonita, Like a Prayer, Frozen κ.ά.) και ο **Γιάννης Χριστοδουλόπουλος**,... ενώ έκπληξη αποτελεί το ότι μουσική έχει γράψει και η ίδια η Άννα στο τραγούδι «**Από Μακρυά και αγαπημένοι**»!!! Οι τίτλοι που μας αποκάλυψε η Άννα είναι οι εξής: **Από Μακρυά και Αγαπημένοι** (Στίχοι: Ελεάνα Βραχάλη | Μουσική: Άννα Βίσση) **Ρίσκο** (Στίχοι: Ελεάνα Βραχάλη | Μουσική: Γιάννης Χριστοδουλόπουλος), **To That's What Love Can Do** (Christina Aguilera) έγινε **Αν Σε ερωτεύτώ** σε στίχους Ελεάνα Βραχάλη. **Κόντρα & Μέταλλο** τιτλοφορούνται οι δύο υπέροχες διασκευές σε στίχους Μυρτώ Κοντοβά.

Το νέο album θα έχει περίπου 14 τραγούδια και φυσικά το OST της ταινίας **Bank Bang "Το Παρελθόν"** (Στίχοι: **Γιώργος Μίσηγκας** | Μουσική: **Γιάννης Κυφονίδης**), σύντομα θα ακούσουμε δύο singles, ετοιμάζεται το booklet, το εξώφυλλο και το επόμενο videoclip. Η Άννα θα συνεργαστεί με τον DJ **Matteo** στην διασκευή ενός παλιού και αγαπημένου ελληνικού τραγουδιού, ενώ ντουέτο δεν υπάρχει ακόμα αλλά ίσως προκύψει σύντομα. Την παραγωγή του δίσκου έχει αναλάβει η ίδια η Άννα Βίσση σε συνεργασία με τον Greg Ladanyi. Σε ότι αφορά τις εμφανίσεις της στο Αθηνών Αρένα, θα ξεκινήσουν αρχές Φλεβάρη και έχουν γίνει συζητήσεις με το αγαπημένο νεανικό συγκρότημα C- Real. Ο αγγλόφωνος δίσκος θα κυκλοφορήσει το καλοκαίρι του 2009.

✓ Η **Καλομοίρα** επιστρέφει στην Ελλάδα... Μετά τον **Σάκη Ρουβά** σειρά παίρνει η Καλομοίρα.. Η γλυκιά τραγουδίστρια πρόκειται να παρουσιάσει ένα game show με 12 τυχερούς Έλληνες, οι οποίοι θα ταξιδέψουν στην Ιαπωνία και θα παίξουν στην μεγαλύτερη παιχνιδιομηχανή του κόσμου. Το show θα ονομάζεται «**Big in Japan**». Στο μεταξύ το Καλομοιράκι δεν θα αφήσει έτσι τους θαυμαστές της, αφού θα την απολαύσουν σύντομα σε μια μοναδική συναυλία που ετοιμάζεται για την επιστροφή της στην Ελλάδα. Να πούμε πως οι φήμες τον τελευταίο καιρό θέλουν τη νεαρή τραγουδίστρια να εγκαταλείπει το τραγούδι! Η συναυλία της όμως διαμεύει όλα τα δημοσιεύματα!

MUSIC.NET.CY
το πρώτο μουσικό site



online ραδιοφωνικός
σταθμός που εκπέμπει
τη καλή έντεχνη
ελληνική μουσική

www.music.net.cy

Η Κύπρος σε Ευρωπαϊκό Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ στο Λονδίνο

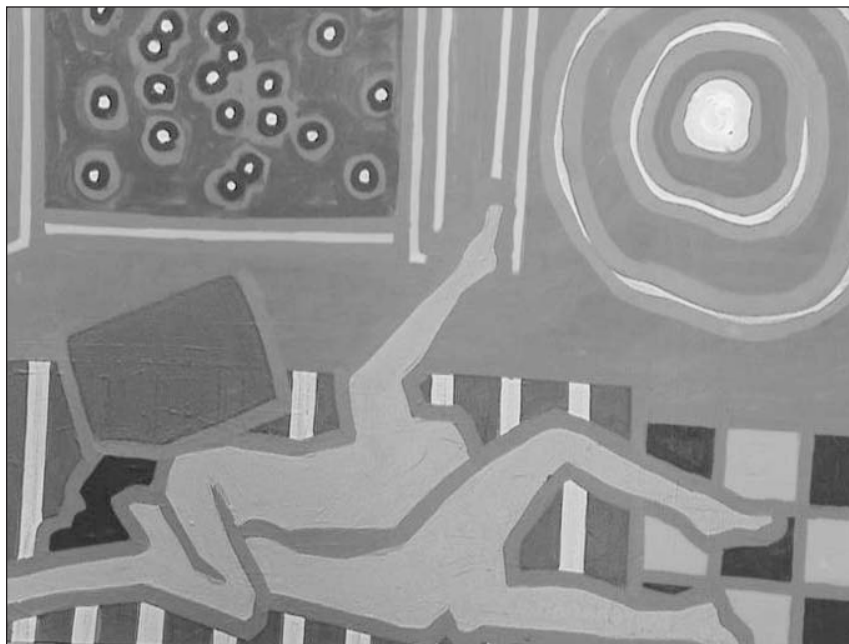
ΜΕ ΤΟ «ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΟΝ ΑΚΡΟΒΟΛΙΣΤΗ!» ΤΟΥ ΑΝΤΗ ΡΟΔΙΤΗ

Διοργανώνεται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, σε στενή συνεργασία με τη Δρ Νίκη Κατσαούνη, Μορφωτική Σύμβουλο της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, το 2ο Ευρωπαϊκό Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ, με τίτλο: «What's Art, Doc?», το οποίο θα διαρκέσει από τις 18.11.08 μέχρι τις 08.12.08.

Η Κύπρος συμμετέχει με το ντοκιμαντέρ του Αντη Ροδίτη, «**Beware of the Sniper**» (aka **Within the Walls**), που επελέγη από τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού Κύπρου και το οποίο θα προβληθεί στις 27 Νοεμβρίου 2008, 7.30μμ., στο Institutwe Francais, 17 Queensberry Place, London SW7 2DT.

Το ντοκιμαντέρ του Αντη Ροδίτη επικεντρώνεται στη σχέση 14 Κύπριων καλλιτεχνών με την πόλη της Λευκωσίας και της αποκαλούμενης «Πράσινης Γραμμής». Οι καλλιτέχνες εκφράζουν τις σκέψεις τους, τις ανησυχίες τους και τους λόγους για τους οποίους επέλεξαν να ζήσουν και να δημιουργήσουν στην «εντός των τειχών» Λευκωσία.

Μέσω των ευαισθησιών τους η ταινία εκφράζει μια ευρύτερη ανησυχία για το μέλλον της πόλης, αλλά και το όνειρο και την ελπίδα ότι μια μέρα η πόλη θα ενωθεί ξανά, όπως ενωμένη υπήρξε πάντοτε κατά το παρελθόν.



Καλούμε όλους τους συμπατριώτες μας να στηρίξουν την κυπριακή συμμετοχή παρευρισκόμενοι στις 27 Νοεμβρίου, στο Γαλλικό Μορφωτικό Κέντρο, αλλά και παρακολουθώντας όλο το Φεστιβάλ, στο οποίο συμμετέχουν και φέτος εξαιρετικές Ευρωπαϊκές ταινίες, οι οποίες θα προβληθούν σε

διάφορους χώρους.

Για το Γαλλικό Μορφωτικό Κέντρο η είσοδος είναι £3.

Για λεπτομέρειες

www.europe.org.uk/artdoc

Στο ίδιο Φεστιβάλ, έλαβε πέρυσι μέρος η Κύπρος με εκπρόσωπο τον **Ανδρέα Πάντζη**.

Πρεμιέρα με ρεκόρ εισπράξεων έκανε στη Βρετανία η νέα ταινία του Τζέιμς Μποντ

Ρεκόρ εισπράξεων σημείωσε την πρώτη ημέρα προβολής της στη Μεγάλη Βρετανία η νέα ταινία **Τζέιμς Μποντ**, με πρωταγωνιστή τον Ντάνιελ Κρεγκ, καθώς μόνο την Παρασκευή τα κέρδη του **Quantum of Solace** έφτασαν τα 4,9 εκατ. λίρες.

Σύμφωνα με το BBC, η ταινία έσπασε το ρεκόρ «πρεμιέρας» που μέχρι τώρα κατείχε ο **Χάρι Πότερ και το Κύπελλο της Φωτιάς**, με εισπράξεις της τάξεως των 4 εκατ. λιρών.

Οι εισπράξεις του **Quantum of Solace** ξεπέρασαν κατά πολύ και εκείνες που είχε σημειώσει το 2006 το **Casino Royale**, όπου ο Ντάνιελ Κρεγκ έκανε το ντεμπούτο του στη μεγάλη οθόνη ως «007».

Το **Casino Royale**, ωστόσο, είχε κερδίσει τις εντυπώσεις κοινού και κριτικών στη Μεγάλη Βρετανία και οι εισπράξεις του το 2006 ανήλθαν σε 50 εκατ. λίρες.

Αντιθέτως, οι απόψεις των κριτικών για το **Quantum of Solace** διίστανται.

Παρόντες στην παγκόσμια πρώτη του **Quantum of Solace**, την περασμένη Πέμπτη, οι πρίγκιπες Γουίλιαμ και Χάρι.

Εκατοντάδες θαυμαστές του κινηματογραφικού ήρωα του **Ίαν Φλέμινγκ**, αλλά και νεώτερες θαυμάστριες του **Ντάνιελ Κρεγκ** είχαν συγκεντρωθεί στην Πλατεία Λέστερ για να χειροκροτήσουν τους πρωταγωνιστές της ταινίας.

Το **Quantum of Solace** αποτελεί συνέχεια του **Casino Royal** και πήρε τον τίτλο του από το ομώνυμο διήγημα του Φλέμινγκ, που κυκλοφόρησε το 1960.



Ως κορίτσι του Μποντ εμφανίζεται η **Όλγα Κυριλένκο**, ενώ τον «κακό» **Ντόμινικ Γκριν** ενσαρκώνει ο **Ματιέ Αμαλρίκ**.

Σταθερή στο ρόλο της «Μ», η **Λαϊδή Τζούντι Ντεντς**, ενώ η ταινία έχει και «ελληνικό» ενδιαφέρον, καθώς ο Ντάνιελ Κρεγκ βρι-

σκεται αντιμέτωπος με τον Ελληνοκύπριο ηθοποιό **Σάμιον Κασσιανίδη** στο ρόλο του κακού «Πούσεφ».

Η ταινία ξεκινά με τον **Τζέιμς Μποντ** να ζητά εκδίκηση για το θάνατο της γυναίκας που στο **Casino Royal** κατάφερε να κλέψει την καρδιά του, της **Βέσπερ** (**Εύα Γκριν**). Και τα δύο φιλμ σκηνοθετήσε ο **Μαρκ Φόστερ**, ο οποίος ανακάλυψε ότι, παρόλο που του ζητήθηκε, δεν θα σκηνοθετήσει την επόμενη παραγωγή.

«Είμαι χαρούμενος που έκανα το **Quantum of Solace**. Μου ζητήσαν να κάνω και την επόμενη ταινία, αλλά για να είμαι ειλικρινής απέρριψα την πρόταση γιατί αυτή την εποχή δουλεύω μια άλλη ταινία».

«ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΔΙΕΘΝΗΣ ΓΛΩΣΣΑ»

ΤΕΥΧΟΣ 3(72) ΙΟΥΛΙΟΥ-ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2008

Κυκλοφόρησε το νέο τεύχος 3(72) Ιουλίου - Σεπτεμβρίου 2008 του περιοδικού, το οποίο εκδίδει κάθε τρεις μήνες από το 1990 ανελλιπώς ο Οργανισμός για την Διάδοση της Ελληνικής Γλώσσας Αθηνών.

Το περιοδικό φιλοξενεί άρθρα για την παρουσίαση αλλά και την προώθηση της διδασκαλίας της Ελληνικής Γλώσσας σε ομογενείς και ξένους σε όλο τον κόσμο και είναι αποτέλεσμα της άσκησης προσπάθειας των μελών και των φίλων του Οργανισμού.

Μέσα στις σελίδες του διαβάζει κανείς «καλά νέα» για τις προσπάθειες εξαιρετικών φίλων της Χώρας και της γλώσσας μας αλλά και Ελλήνων για την επέκταση της διδασκαλίας της Ελληνικής (σε όλες τις μορφές της) σε όλο τον κόσμο.

Σε αυτό το τεύχος υπάρχει ένα εκτενές αφιέρωμα στην **Αλεξάνδρα Κανελλοπούλου**, τη μεγάλη ευεργέτιδα του Οργανισμού μας, καθώς και στην απονομή των βραβείων στους μαθητές που πρώτιστα στον Διαγωνισμό Αρχαίων Ελληνικών. Επίσης δημοσιεύονται άρθρα για την ελληνόγλωσση εκπαίδευση στον απόδημο ελληνισμό, την ελληνική γλώσσα στην Μασσαλία και για την ποιητική

αναβάθμιση της ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης στην Αλβανία.

Ενδιαφέροντα είναι και τα άρθρα:

— Για τα συμπεράσματα από την ημερίδα «Η διδασκαλία της αρχαίας ελληνικής γλώσσας στην Ευρώπη».

— Για την 38η Παμπελοπονησιακή Έκθεση της Τεγέας.

Εξ άλλου η παρουσίαση των εκδηλώσεων των σχετικών με την Ελληνική Γλώσσα καθώς και η αλλη-λογραφία και οι βιβλιοπαρουσιάσεις που δημοσιεύονται σε κάθε τεύχος φέρνουν τους αναγνώστες σε επαφή με τα όσα γίνονται για την προώθηση της Ελληνικής Γλώσσας.

Το περιοδικό διανέμεται δωρεάν σε χιλιάδες παραλήπτες σε 76 Χώρες (Πανεπιστήμια και σχολεία στα οποία διδάσκεται η Ελληνική, Ομογενειακός Σύλλογος κ.λπ.), αποστέλλεται επίσης στα Μέλη του ΟΔΕΓ και σε πολλούς συνδρομητές.

Το περιοδικό μπορείτε να το διαβάσετε στην ιστοσελίδα του Οργανισμού, www.odeg.gr

Πληροφορίες στα τηλ. 0030 211 7510405 - 0030 211 7510406, ηλεκτρονική διεύθυνση odeg@otenet.gr, ιστοσελίδα www.odeg.gr



EU SAYS TURKEY'S HUMAN RIGHTS, GENDER EQUALITY AND ANTI-CORRUPTION EFFORTS ARE FAR FROM ACCEPTABLE

Turkey no nearer to EU membership

The European Union said yesterday that Turkey must speed up political and legal reforms if it wants to improve chances of EU membership.

The annual report on Turkey's progress toward its long-held goal of becoming part of the EU said Ankara is yet to develop a comprehensive political reform program.

EU Enlargement Commissioner Olli Rehn presented the EU executive body's annual progress reports on countries likely to be considered for membership in the bloc. Mr. Rehn urged Ankara to help end the illegal division of Cyprus after the launch of reunification negotiations.

Yesterday's report listed areas where insufficient progress toward democratic standards had been made, including the military, anti-corruption efforts, human rights, gender equality and respect for minorities.

The Commission for the first time declared Turkey a functioning market economy, a crucial step for eventual EU membership, but not so promising for the Republic of Cyprus, as Turkey's accession would mean there would be an EU member that recognises the illegally occupied northern part of Cyprus.

Mr. Rehn added "we expect that Turkey will contribute to a favourable climate to

achieve a comprehensive settlement on the reunification of Cyprus."

The EU opened entry talks with Turkey in 2005, but there has been little progress and fifteen of 35 chapters remain suspended.

Cyprus Government Spokesman Stephanos Stephanou has said that the Republic of Cyprus was in favour of Turkey's accession to the EU as long as Turkey fulfils its obligations.

Meanwhile the European Commission says Croatia is on track to wrap up EU accession talks next year and could be ready to become the bloc's 28th member state in 2011.

Turkey's appalling orphanage conditions exposed by Fergie

Under the title 'Turkey attacks Fergie for smearing country's image in undercover TV documentary on state-run orphanages' the Daily Mail featured the following article:

The Duchess of York was at the centre of a diplomatic row last night over an undercover documentary exposing appalling conditions in Turkish state-run orphanages.

Disguised in a wig and headscarf, the Duchess visited institutions for disabled and unwanted children in Ankara and Istanbul.

She spent several weeks investigating orphanages in Turkey and Romania with her daughters Beatrice and Eugenie for an ITV film which will be shown tomorrow night. In Romania, Sarah Ferguson visited a charity-funded relief foster home. The reporting team found it a shining example of a well-run facility for children.

Turkish officials have accused her of launching a 'smearing campaign' against the country and damaging its attempts to become a member of the EU, for which it is desperately trying to prove it has cleaned up its human rights record.

Nimet Cubukcu, minister in charge of family affairs, said: 'It is obvious that Sarah Ferguson is ill-intentioned and is trying to launch a smearing campaign against Turkey by opposing Turkey's EU membership.'

The Duchess has denied trying to stir up trouble. A spokesman said: 'She is apolitical, therefore she has no political motivation. This is all about the welfare of children.'

An ITV spokesman said: 'This is a valid area of public interest at a time when the UK government is endorsing the accession of Turkey into the EU, a process which is conditional in part on Turkey improving its human rights record with children.'

The Duchess and her entourage gained access to the Saray institution near Ankara, where more than 700 disabled children are housed, by posing as potential donors. They found children tied to their beds or left in cots all day, not even being taken out to be fed. One child, who was not allowed outside, was discovered crawling along the corridor to feel the sun on his face. Neriman Kocak, a director of the Saray orphanage, acknowledged that the facility was old and in need of an overhaul.

The programme, *Duchess And Daughters: Their Secret Mission*, will be shown on ITV1 tonight at 9pm and 8pm on Friday, November 7.

By Sophie Borland
for The Daily Mail 5th Nov. 2008

As a result of this exposure, it seems to me that Turkey is far more concerned with its government and EU accession rather than the shocking fact that these children are being mal-treated. A crucial understanding of and compliance with human rights, in this case, putting the welfare of its people before its international political ambitions must be fulfilled by Turkey before it stands a chance of EU membership.



Fergie in disguise as she reveals the atrocities that take place in Turkey's orphanages

Hope for Cyprus as Barack Obama wins by a landslide

Some might say that America has come of age as Democratic Senator Barack Obama was elected the first black president of the United States on Tuesday.

"It's been a long time coming, but tonight... change has come to America," the president-elect told a jubilant crowd at a victory rally in Chicago. Mr Obama (right) appeared with his family, and his running mate Joe Biden, before a crowd of tens of thousands in Grant Park, Chicago. Many people in the vast crowd, which stretched back far into the Chicago night, wept as Mr Obama spoke.

"If there is anyone out there who still doubts that America is a place where all things are possible, who still wonders if the dream of our founders is alive in our time, who still questions the power of our

democracy, tonight is your answer," he said.

Mr Obama captured the key battleground states of Pennsylvania and Ohio, before breaking through the winning threshold of 270 electoral college votes at 0400 GMT, when projections showed he had also taken California and a slew of other states.

He said he had received an "extraordinarily gracious" call from Mr McCain.

The Cyprus government congratulated Barack Obama yesterday, expressing hope that he will honour the declarations he has made on Cyprus during the presidential campaign. In statements after a Council of Ministers meeting, Cyprus Government Spokesman Stefanos Stefanou said "Obama has made specific declarations which we wel-

come. From there on, we hope that these declarations will be fulfilled."

The statement issued to the Greek American Community stated that "as President, Barack Obama will show U.S. leadership in seeking to negotiate a political settlement in Cyprus. He believes strongly that Cyprus should remain a single, sovereign country in which each of the two communities on the island is able to exercise substantial political authority within a bi-zonal, bi-communal federation."

Greece's Prime Minister Costas Karamanlis sent a letter to US President-elect in which he expressed his warm congratulations for Obama's "landmark victory", noting that he looked forward to meeting with the new President in the near future. He also stressed that the Greek-Americans continue to con-



tribute substantially to the US, and expressed appreciation for the "clear and steadfast" positions that Obama has adopted on issues of Greek interest. President-elect Obama will be officially sworn into office during the Presidential Inaugural ceremony on January 20th.

Charges to be brought against five people over Helios air crash

Cypriot prosecutors said on Tuesday said they would bring criminal charges against five people over a 2005 air crash which killed 121 people.

The Helios Airways Boeing 737-300 was travelling from Larnaca to Prague when it crashed just north of Athens on August 14 2005, killing everyone on board in Greece and Cyprus's worst air disaster.

"We have concluded that criminal prosecution is warranted against certain individuals who we believe bear responsibility for the crash," said Cyprus' chief prosecutor, Attorney-General Petros Clerides.

The aircraft was gliding on autopilot in Greek air space for two hours with most people on board

unconscious before it ran out of fuel and crashed into a hillside. A flight attendant with a trainee pilot's licence had taken the controls and tried in vain to avert the disaster.

Clerides declined to specify the charges, which he said were still being drafted, or name the individuals concerned. "These concern serious, possibly the most serious offences of our criminal code."

An inquiry by Greek authorities published in October 2006 blamed the crash on a preflight check which failed to see that a gauge regulating oxygen to the aircraft was on the wrong setting, and pilots' failure to pick up on warnings the aircraft was running out of oxygen. It also cited deficiencies in the safety culture of the airline.

Helios, which was renamed after the disaster, has since shut down. Nearly all the victims were Cypriots, including many families with children.

"We want everyone involved in this crime to be prosecuted. It's been three years, and this case should go to court," said Prodromos Prodromou, whose nephew Andreas had attempted to pilot the plane.

Two Greek F-16 fighter jets that scrambled to intercept the aircraft, saw a pilot slumped over the controls, and a second man wearing an oxygen mask trying to pilot the aircraft.

The second man was the flight attendant who broke into the cockpit and briefly flew the aircraft. He was thought to be the only person conscious on board at the time of the crash.



We demand the end of the illegal Turkish occupation. 200,000 refugees demand their homes back. End the looting of our properties in the occupied part of Cyprus. We demand a free, demilitarised, democratic Cyprus.

Saturday 15th November at 5:30-8:30pm

Picketing outside the Turkish Embassy

43 Belgrave Square, London SW3 (nearest tube: Victoria or Hyde Park Corner)

To condemn the illegal UDI, the invasion and the occupation of Cyprus.

Join us and demand with us:

Turkish troops and settlers out of Cyprus. No UDI - No partition. The implementation of the UN Resolutions on Cyprus. The return of refugees to their lawful homes and properties. A free, demilitarised Cyprus for all Cypriots. The determination of the fate of the missing Cypriots.

C Y P R U S

British designers commissioned with Technological University masterplan

LIMASSOL'S Technological University, TEPAK, signed a five-year contract with Manchester-based British Design Partnership (BDP) to design the university's masterplan. The 750,000 euros-worth contract also stipulates that BDP, in partnership with P.Papadopoulos and Associates Ltd, will prepare an environmental and traffic study by 2009.

"Over the next ten years, the university will spread over approximately 100,000m in the city centre (Development Pole A) and in the area of the Old Hospital (Development Pole B). The total cost of building construction will reach 200m euros. Founded in 1951, the company has also been commissioned with designing the masterplans for the University of Glasgow, the University of East London, Sunderland University and York University. It is also working on the masterplans of ten universities in Libya.

Syrian builder hands 12,000 euros wallet to police

LIMASSOL Police are impressed by the honesty of 39-year-old Rashid Mustafa, who found a wallet with 12,000 lying on the street and immediately delivered it to police so that it would be returned to its rightful owner. Mustafa, originally from Syria, has been working on construction sites in Cyprus over the past 15 years and has three daughters.

"I could not believe it when I got the purse with the profits from my shop just half an hour after I reported it missing to police," said the owner of the purse, a 39-year-old man from Limassol who owns a hunting goods shop. Limassol Police said they would officially honour Mustafa for his honesty.

G R E E C E

Police trial over beating Cypriot student

The appeals trial of eight police officers, implicated in the serious beating of a Cypriot student on the sidelines of a rally in Thessaloniki two years ago, started in the northern city last Tuesday. Last month an internal police probe ruled that three of the eight policemen should be temporarily suspended from the force. The other five were acquitted.

Onassis Foundation buys El Greco painting

A 17th-century El Greco painting that recently was purchased by a foundation set up under the will of Greek shipping magnate Aristotle Onassis went on display at the National Art Gallery in Athens on October 22. The Coronation of the Virgin (photo) was bought for an undisclosed sum this summer by the Alexander S Onassis Public Benefit Foundation, said its president, Anthony Papadimitriou. He said the seller was an unidentified US dealer.

WORLD NEWS

French court allows Sarkozy voodoo doll

The doll is emblazoned with some of Sarkozy's most famous quotes, such as "Get lost you pathetic arsehole" -- his words to a bystander who refused to shake his hand at an agricultural exhibition in 2007. The manual recommends planting pins in that quote and others. The court said the voodoo doll was "within the authorised boundaries of freedom of expression and the right to humour." It rejected Sarkozy's argument that the doll violated his right to his own image. Publishing company K&B, which has issued 20,000 copies of the manual and doll, will be allowed to continue selling the items.



Voodoo is a religion rooted in West Africa that is practised in parts of the Caribbean and the southern United States. According to voodoo worshippers plant pins in dolls representing their enemies to curse them.

Spain's Queen Sofia under fire on eve of 70th birthday

Spain's Queen Sofia was Friday embroiled in controversy for opposing the word marriage to describe same-sex unions, putting her at odds both with gay groups and government policy just ahead of her 70th birthday. "If these people want to live together and dress it up as marriage, they can be within their rights, or not, according to the laws of their country," she is quoted as saying in a new biography "The Queen Up Close". But she added that this should not be called marriage "because it is not."

In the book, the queen is also quoted as saying she opposes abortion and the possible legalisation of euthanasia, but said she welcomes the possible election of an African-American, Barack Obama, as president of the United States.

Japanese man petitions to marry comic-book character

A Japanese man has enlisted hundreds of people in a campaign to allow marriages between humans and cartoon characters, saying he feels more at ease in the "two-dimensional world." Within a week he has gathered more than 1,000 signatures through the Internet. Comic books are immensely popular in Japan, with some fictional characters becoming celebrities or even sex symbols. Marriage is meanwhile on the decline as many young Japanese find it difficult to find life partners. Taichi Takashita launched an online petition aiming for one million signatures to present to the government to establish a law on marriages with cartoon characters.



British student to fight Greek extradition

A student will launch an appeal against a court ruling to extradite him to Greece over the death of a promising teenage hockey player.

Andrew Symeou, 19, is accused of hitting Jonathan Hiles, 18, with such force that he fell off a nightclub stage suffering fatal head injuries on the island of Zakynthos in July last year.

District Judge Quentin Purdy, sitting at the City of Westminster Magistrates Court, ordered Symeou, from Enfield, London, be sent to Greece to stand trial.

Talented roller hockey player Mr Hiles from Llandaff North, Cardiff, was taken to

hospital in Athens but died on July 22.

Bournemouth University student Symeou was held by the Metropolitan Police Extradition Unit in June on suspicion of manslaughter after a European arrest warrant was issued by Greek authorities.

He has always denied hitting Mr Hiles and said he knew nothing of the death until returning to the UK shortly after the alleged incident.

Two of Symeou's friends had previously told the court they had been physically and verbally intimidated by Greek police during questioning following Mr Hiles's death.



Vatican lends Parthenon Marbles fragment to Greece

The Vatican returned a small fragment of the Parthenon Marbles to Greece on Wednesday on a one-year loan, fuelling calls for the British Museum to hand back its own priceless sculptures from the ancient temple.

The loan of the fragment, one of three in the Vatican Museum's vast collection of antiquities, follows a request for its return by Greece's late Orthodox Archbishop Christopoulos at a meeting with Pope Benedict in 2006.

In recent years Greece has stepped up its campaign to recover large sections of the frieze removed from the Parthenon in 1801 by Thomas Bruce, seventh Earl of Elgin and British Ambassador to the Ottoman Empire.

The Vatican's fragment of the frieze, measuring 24 by 25 cm, depicts the head of a man carrying a tray. Just over a month ago Italy handed over a small section of the Parthenon Marbles housed in a museum in Palermo, Sicily.



"This is a very important event," said Greek Culture Minister Michalis Liapis. "It should be an example to follow for the return of the Parthenon Marbles."

The Elgin Marbles comprise roughly half the 160 metre frieze which adorned the temple of Athena on the Acropolis, completed in 432 BC as the crown of glory of Athens' Golden Age.

They were bought by the British government in 1816 from

the bankrupt Elgin, and given to the British Museum "in perpetuity."

The British Museum has refused to return the treasures, which it says were acquired by Elgin through a legitimate contract with the Ottoman Empire that then ruled Greece.

It also said its marbles were in better condition than those left behind, which suffered from the Athens pollution.

Greece says the completion of a 100-million-euro museum at the foot of the Acropolis, which will open to the public next year, means the time is ripe for their return.

Sweden, Germany and Italy have returned pieces taken from the Acropolis, but many artifacts remain in collections in Denmark, Germany, Austria and France, archaeologists say.

Giandomenico Spinola, head of the Vatican Museum's classical antiquities department, said it was too early to say whether the loan of the piece would be renewed after one year or whether it could be extended to other pieces in the museum's collection.

"All the artifacts in the museum belong to the Pope, only he can make a decision," Spinola told Reuters.

Reuters, Wednesday
5th November 2008

Qatar Airlines to bid for Olympic Airlines?

Qatar Airlines and Iberia are among more than a dozen investors which have expressed a preliminary interest in buying parts of ailing Greek national carrier Olympic Airlines, state television NET said on Monday.

Citing transport ministry sources, NET said at least 18 candidates including airlines and private funds tabled non-binding declarations of interest in the first phase of an international tender that ended on October 31.

The transport ministry could not immediately be reached for comment.

Without naming the candidates, Transport Minister Costis Hatzidakis told reporters the Greek government was satisfied with the investor lineup. "Of course there is satisfaction. Never in the past, in any process to privatise Olympic, had there been such a preliminary interest," he said.

The Greek government will study the offers and release the candidate list in the coming days, NET said.



Siderenos pleads guilty for Cyprus' biggest drugs smuggle

A farmer could spend the rest of his life behind bars after pleading guilty to serious charges of drug trafficking.

Loucas Siderenos, 60, was arrested on March 27 this year when police and Drug Squad (YKAN) officers blocked off the exit of the Nicosia-Limassol motorway and raided his lorry. Inside, investigators discovered 190kg of cannabis as well as a further 12kg of cocaine.

He will appear before the Criminal Court on November 19, where his lawyers will make a final plea in mitigation before sentencing is carried out. Siderenos' wife Eleni, their daughter Georgia, local businessman Costas Constantinou and

Greek national Iosif Perpinias are also on trial for similar charges.

Police Chief Iacovos Papacostas had described the arrest of Siderenos as the biggest drugs raid in Cypriot history. Eleni has pleaded guilty to just one of the seven charges against her -- namely the lesser charge of conspiracy to commit a crime whilst her daughter has denied all charges, as has Constantinou. Perpinias has pleaded to five of the nine charges he is facing.

The trial for the other four defendants will take place at the Criminal Court in Nicosia on March 9, 2009.

Balcony death father will appeal

A man who threw his two children off a hotel balcony, killing his son, has won permission to challenge an inquest verdict of unlawful killing. John Hogan, 34, of Bradley Stoke, South Gloucestershire, was cleared of murder by a Greek court in January.

An inquest in the UK later ruled his son Liam, six, was unlawfully killed. He died of head injuries and his sister Mia, then two years old, broke several bones in the 50ft fall at the Petra Mare Hotel in Crete in August 2006.

Two judges - Lord Justice Dyson and Mr Justice Griffith Williams - at the High Court ruled Mr Hogan's case raised "serious points that are plainly arguable" and gave him permission to seek a judicial review.

Lord Justice Dyson described it as "a tragic case". "In my judgment it is, to put it at its lowest, arguable that the coroner was

wrong to regard Mr Hogan's 'mens rea' (whether or not he actually intended to commit a crime) as irrelevant (to his verdict)," he said.

John Hogan is seeking to overturn Avon coroner Paul Forrest's ruling in March that Liam was unlawfully killed.

The coroner was not represented at the hearing in London.

In March 2008 an inquest into Liam's death was told that the Greek trial had ignored evidence from key witnesses. Mr Forrest arrived at his verdict after taking this new evidence into account.

James Badenoch QC, appearing for Hogan, argued the evidence pointed to the conclusion that "Mr Hogan was insane within the meaning of English law" and so did not have the required mens rea, or criminal intent, to kill his son.

Trouble for London's Greek radio station

it must bring in more professional presenters and journalists and begin to operate like a radio station.

The departure of the station's leading radio presenter Barry Leventi has been confirmed by John Kyriakides London Greek Radio's Managing Director.

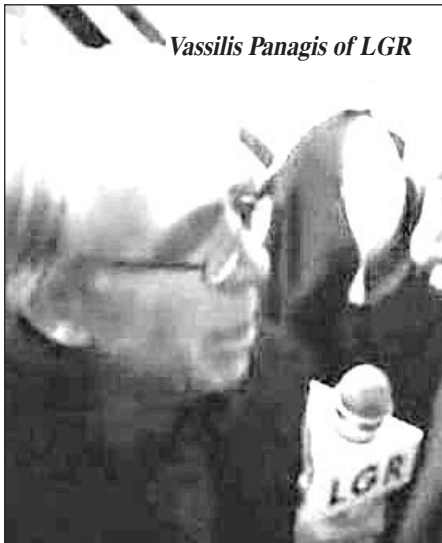
London Greek Radio is the only non-English speaking station broadcasting via the FM frequency in London and provides the capital's estimated 250,000 Greek speakers news and music on 103.3FM.

Barry Leventi with over 20 years experience as a radio presenter for the Greek community and with stints at other commercial stations under his belt, said: "the old regime that brought the station to its knees before are still in control and I could not work like this. I am not returning to the station".

With a dwindling listenership and criticism from its own community that its remit set out by Ofcom is not being adhered to, London Greek Radio is facing tough times. "We are cutting presenter hours, it's really tough out there, we are not facing bankruptcy or anything but reflecting how tough the advertising market is", Kyriakides speaking to the London Daily News.

More broadcasts of CyBc are likely to fill up slots on the station, which already broadcast from midnight to 7am with feeds from the Cypriot state broadcaster.

The problems faced by London Greek Radio are being reflected generally across the radio industry with Global radio cutting jobs at LBC and similar cuts at Capital FM.



Vassilis Panagis of LGR

An Ofcom spokesman said: "We are not aware of any issues regarding the compliance of London Greek radio with their Format. "Ofcom has no remit over the hiring or retention of particular presenters by any of our licensees."

What do the LGR listeners say:

Andreas Manolakis: *I think despite the station's problems it will do what has to be done, ie it must bring in more professional presenters and journalists and begin to operate like a radio station. I hope LGR survives it would be a shame if it closed.*

Katia Daniels: *The real reason LGR is facing*

closure is this, how can a board consisting of people who know nothing about radio and who are total idiots be running a station? You have presenters who cannot speak even a word of English or let alone Greek, and the best presenter who was on the station was kicked out and I'm talking about Barry. Lets be honest the amount of things that have gone on at this station it makes the BBC problems with Russell Brand and Jonathon Ross look trivial. Rubbish, rubbish, rubbish.

Michael Philipiou: *I fear that LGR without Barry Leventis will spell the death of the station. He was probably the best presenter they ever had and was very much admired and loved by all the listeners. There's no point in listening to LGR now!!!*

Costas Pantellakis: *I am a Greek-Cypriot who listened to LGR, it really saddens me that the ONLY Greek radio station in the UK is being so badly managed from the board to the management to the presenters. I cannot even listen to LGR anymore its so bad, I have formally written to OFCOM to look at the stations remit and I am also writing to the station to express my disgust. Today for example I tuned my radio in to listen to Vassili Panayi struggling to read several announcements, it seems that station is being run by two maybe three people. If these guys cannot do the job then its time they moved over and gave someone else a chance. A disgrace.*

*The London Daily News,
Tuesday 4th November 2008*

LONDON NEWS IN BRIEF

Shoppers swamp Westfield London complex

The opening of Europe's largest city shopping centre in Shepherd's Bush last week saw shoppers defying the credit crunch with over 150,000 flooding through the White City complex on opening day. The Westfield London shopping centre - the largest in-town retail complex in Europe - was open from 9am to 10pm and, according to many retailers, was busier than they had expected on day one.

Shepherd's Bush station on the Central Line was shut for two hours on Saturday as shoppers headed for the Westfield centre in White City, west London. Transport for London said that a "defective escalator" had caused overcrowding which forced the closure. "There are also 7,000 jobs being created with the centre, yet they are only saying up to 1,000 of them will go to local people, which is very disappointing."

Teenage terror suspect arrested

A 19-year-old was held by police in Blackburn, Lancashire. He was arrested under the Terrorism Act 2006 and specialist police teams are now searching his bedsit, above a take-away shop in the town. No further details about the arrested teenager's suspected activities were given by police.

Muslim artist gets death threats over pig painting

An Islamic artist who painted a picture of herself carrying an "unclean" pig has attracted death threats from other Muslims. Sarah Maples, 23, who graduated from Kingston University last year said she was simply trying to deal with the issue of hypocrisy but didn't realise her co-religionists would react so vociferously. The painting shows her in a hijab carrying the pig. Another of her works shows a woman in a headscarf with her breast exposed.

One library closing every week

LISU research showed that spending on books fell by £800,000 and now represents just 8.7 per cent of total library expenditure. "This survey demonstrates the severity of the crisis facing library services across the country," said Liberal Democrat culture spokesman Don Foster. "Libraries play a vital role in our communities yet this government has allowed the slow death of hundreds of services across the country."

Potters Bar residents say no to parish council

Potters Bar residents have voted overwhelmingly against a parish council. Out of 7,253 returned ballot papers, 4,446 were against and 2,807 were for the establishment of a parish council. Overall 44 per cent of Potters Bar residents voted on the issue. One business and one community centre both voted for a parish council. The result will be discussed at the next executive meeting on November 12 and reported to full council on November 19, when a final decision will be made.

LETTERS TO THE EDITOR

The Cyprus Lobby needs your support as "there is work to be done" before the Turkish Lobby buys America's influence

Open Letter from the Cyprus Action Network of America:

The election results for President are in, its ten to midnight, OBAMA is our next American President, and the Cyprus Action Network of America (CANAA) called it this year. We endorsed OBAMA for President in early 2008, closely followed by large segments of the Hellenic American community.

CANAA's line has been consistent, we will need to mobilize, enlighten and activate a new generation to shout out to the world that the Hellenic people will not live in fear.

There is a lot of work to be done.

Turkey's lobby in the United States spent phenomenal sums of money on the primaries to endorse candidates that diminish the Hellenic identity and advance false historical revisionism, some of that money is spent in collaboration with the growing FYROM lobby that has recently also established itself in Washington DC.

Tomorrow the Turkish lobby will pour millions more into America to buy the influence to bury Cyprus and Macedonia with their lies. The Cyprus Action Network of America (CANAA) needs to build on the strong successes of its recent actions, the time is now. Our Cause needs your support now, for our cause for tomorrow, and for a new dawn.

Please visit our website (www.cypriasactionnetwork.org) go to our "Contribute Today" (http://www.cypriasactionnetwork.org/contribute_today) button and purchase one of our books, or several, buy tickets for yourself or others for our annual July 20th protests, and help us to make our actions, louder and further reaching, give us the backing to fight back! With Love of Cyprus, Nikolaos Taneris, Cyprus Action Network of America (CANAA)

www.cypriasactionnetwork.org
Email: CANAA@cypriasactionnetwork.org

Leo Boland of Barnet appointed as Chief Executive

Leo Boland the current CEO of Barnet Council has been appointed Chief Executive and Head of Paid Service of the Greater London Authority by Mayor Boris Johnson.

The Mayor said on the appointment: "Leo brings considerable local government experience to this important role. He is known for running a tight ship with a healthy balance sheet and below inflation council tax rises for borough residents. His skills and approach are exactly what we need at City Hall to ensure that the GLA delivers value for money for all Londoners in the coming years."

Leo Boland in his time as Chief Executive of Barnet, the capital's second largest borough has managed to succeed in taking Barnet from a 2 star authority in

2006 to a 4 star in 2008.

He has established the Council on a firm financial footing, having in recent years built its balances from near zero to £17 million, with council tax increases below inflation and government grants amongst the very lowest in the country.

Leo has worked with H.M Treasury, the Mayor of London, Department for Communities and Local Government, and the Government Office for London on the concept of a 'Barnet Bond': a means of investing in up to a billion pounds into physical and social infrastructure, which is not funded by council tax or government grant.

This is now, at their request, being formally presented to DCLG and HMT.



PRISON THREAT FOR HARINGEY NOISY TENANT

Haringey Council has pledged to continue to take tough action against people who persistently upset neighbours by making noise. The pledge follows a two week suspended prison sentence being given to a Crouch End resident for breaching an Injunction telling him to cut the noise.

In September Mr Neville Ingleton of 32 Rathcoole Avenue, London, N8, was given the suspended sentence after breaching a six month injunction that was issued by Clerkenwell & Shoreditch County Court in January this year.

The Haringey Council tenant was living in a house converted into two flats. The Judge found that he had been causing noise nuisance deliberately and it was only due to his ill health that he did not impose an immediate custodial sentence. The Injunction, which also forbids the tenant from using or threatening violence towards the other tenant in the house or any of that tenant's visitors, remains in place and if there are any more breaches the sus-

pended custodial sentence will be reviewed.

Cllr Nilgun Canver, cabinet member for enforcement and safer communities, said: "We will take tough action against people who ruin the quality of others' lives by making noise like this. This man was aware of the situation and now faces prison if he continues to make noise. Everybody has the right to live in peace and not be constantly disturbed by neighbours."

The injunction had been issued after investigations by Haringey's Anti-Social Behaviour Action Team and the Noise Team following complaints of noise. In April Haringey Council's noise team then witnessed a breach of the injunction and issued a letter warning of impending enforcement action.

The injunction and its breach has been supported by joint working between the Anti Social Behaviour Action Team, Homes for Haringey and the Enforcement Response out of hours team who were represented at the hearing.

ZERO Council Tax Rise proposes Labour

Enfield Labour Group will propose that there is no increase to the Council Tax for the next two years at the Council Meeting on 12 November. Labour Councillors will propose that the funds for this, as well as to meet demanding priorities from Enfield residents, come from the Council's reserves of over £69million.

Enfield Labour Group Leader Cllr Jeff Rodin said: 'Since 2002, when the Tories came to power in Enfield, the Enfield Council Tax has risen by over 37%, while the Retail Price Index, and therefore inflation, has only increased by 21%. Money has been allowed to accumulate in the Council's bank accounts and it has not been used on services for Enfield residents. This year, Enfield Council holds £660 for every Council Taxpayer.

Council Taxpayers have made Enfield Council very wealthy.

'Many Enfield residents are facing financial difficulties. The Council has a duty and the finances to assist and also to increase valuable services to peo-

ple. Now is the time for the Council to use the wealth it has accumulated from residents. Enfield Council should not increase the borough's element of the Council Tax for the lifetime of this administration and it should invest in services residents demand.'

While freezing the Council Tax for 2009-10 and 2010-11 at its current level, Enfield Labour Councillors will also call for a cross-party Commission to be established to identify priorities for investing in services to residents in time for the Council's budget setting meeting in February 2009.

Priorities for investment already identified by Labour Councillors include: expanding services for young people, including the use of community hall, reducing homelessness and the number of Enfield residents in temporary accommodation, giving residents a strong voice in expenditure for a new fund to meet environmental demands at a local level, assisting small local businesses.

The 71st Rizokarpasso UK Association GM

WHILE THEIR COMPATRIOTS REMAIN ENCLAVED FOR THE LAST 34 YEARS

The 71st General Meeting of the Association of Rizokarpasso held in the hall of the Cypriot Community Centre, Wood Green gave the opportunity for the members present to discuss the many issues regarding Rizokarpasso, especially in relation to the plight of compatriots who have been enclaved for the last 34 years and denied basic human rights by the illegal occupying regime.

Maria Karaolis, President, presented a report of the Association's activities since the last meeting in April. Yiannis Chronias, Treasurer, presented the financial accounts of the Association. Once again, the members vehemently upheld that the return of the refugees to their homes and properties was a human right, morally correct and totally non-negotiable. The members steadfastness in their beliefs was expressed by voting for letters to be sent to world leaders and British parliamentarians emphasizing that:

Our Association believes that the interests of democracy and international law require the following:

- The removal of all Turkish troops from Cyprus.
- The repatriation to Turkey of the over 150,000 illegal settlers in Cyprus.
- The restoration of the human rights and fundamental freedoms of all Cypriots.



- The reunification of the island and people of Cyprus.
- The return of all the refugees to their homes and properties in safety.
- The return of all properties to their lawful owners.
- The end of the suffering of the enclaved.
- The full and effective investigation of the fate of all the missing persons.

Acropolis now Greece's latest cultural offering Wed 12th November- 11:30 Excel Exhibition Centre

The Greek National Tourist Organisation in conjunction with The British Committee for the reunification of the parthenon marbles invite you to hear Edward Enfield speak at Excel, for this year's World Travel Market.

RSVP and more information: 02074959304 or pr@gnto.co.uk.

Businessman Stephen Alambritis to lecture at the LSE

A well known Greek Cypriot business man is set to add to his busy schedule this month when he gives his first lecture at the London School of Economics.

Stephen Alambritis, Head of Public affairs at the UK Federation of Small Businesses, has been asked by Edward Page, Professor of Government at the LSE to give a lecture to Masters Graduates in Public Administration this month. Alambritis will speak on the relationship between the civil service and the business community. Alambritis is a past student at the LSE having gained an MSc (Econ) in 1983.

This is not the first time that Alambritis has become involved with the academic world. He was the keynote speaker at the recent

London International College graduation ceremony. Theo Ktorides, Dean of the College said: "The contribution of Stephen Alambritis was an invaluable addition to our graduation ceremony and was much appreciated by the students".

Alambritis was also the guest earlier this year at Dartford Grammar School.

Alambritis spoke and presented year 10 students with their achievement awards. Dartford Grammar School was Rolling Stones lead singer, Mick Jagger's, old school. Alambritis reminded pupils that they were not the only ones to be at a school where a celebrity was a former student. Alambritis himself went to Elliott School in Putney and was there in the 1970s with Pierce Brosnan of 007 fame.

LGR TOP-10

1. Peggy Zina - Geia Sou (3)
2. Michalis Hatzigiannis - Emeis I Dio San Ena (1)
3. Antonis Remos - Pote Min Pes Pote (5)
4. Dimos Anastasiadis - Esi <>
5. Kostas Karafotis - Oi Aggeloi (2)
6. Sakis Rouvas - Kai Se Thelo <>
7. Stavento feat. Shaya - Prin Se Gnoriso <>
8. Stavento & Helena Papanizou - Mesa Sou (13)
9. Maria Iakovou feat. Thirio - Mavra Mesanyta <>
10. Dionisis Makris - Ime Full Erotemenos <>



Community Choir performance

Sun 9 November 2008, 19:00,
Holy Cross Church

The Greek Cypriot Community Choir is to perform at the hall of the Holy Cross Church in Golders Green on Sunday the 9th of November.

The event is organised by the Famagusta Association and will be honouring Archbishop Gregorios and the choir's conductor Michaelis Michaelidou who is from Famagusta. Entrance is free and everyone is welcome.

Ioanna of Mannor Hill makes her way to the X-Factor finals!

Ioanna Protapa last weekend made her way to the Greek X-Factor finals making our community prouder than ever!

She is to perform the song 'Valerie' dressed in a sixties costume.

She is a student at the Greek Independent School of Manor Hill in North London.

From a young age she showed her singing talent as she participated in many school and community events.

16 year old Ioanna was chosen amongst 30,000 contestants, and is in Athens with her mother Yiota.

We wish her all the best!



EVENTS' CALENDAR

Everything you need to know

Celebrating Greek Songs- Zito to Elliniko Tragoudi

Sun 9 November 2008, 19:00, Dingwalls

Anasa Promotions are organising the second night dedicated to Greek music with moosootoo, a band with an excellent reputation, including Pavlo (guitar-vocals), Dimitri (buzuki-vocals), Stergio (percussion instruments) and Eleni (vocals). The programme will also include the new band Entehnes Pepithisis formed by University students, including Pavlos Iliadis, Paris Anastasiu, Giorgos Karpasitis and Valando Tryphonos aiming to promote the beautiful and sophisticated side of Greek music.

The venue is Dingwalls, Camden Town, Middle Yard, London, NW1 8AB. Tickets are at £12. For further information call 07909890634.

Oedipus with Ralph Fiennes - National Theatre

Wed 8 October 2008 - Sun 16 November 2008, 19:00

Frank McGuinness' take on Sophocles' Oedipus takes place at the Olivier Theatre at the National Theatre, South Bank, SE1 9PX. Ralph Fiennes takes the title role, with Alan Howard as Teiresias and Clare Higgins as Jocasta in what looks set to be one of the definite highlights of the theatre season.

Box Office telephone +44 (0)20 7 452 3000

Alcestis by Euripides - Iris Theatre

Tue 4 November 2008 - Sat 15 November 2008, 19:30

A new adaptation of Euripides' Alcestis by Ted Hughes featuring John Harwood at the Iris Theatre, The Actors Church, Bedford St, Covent Garden, London, WC2E 9ED.

Tickets are at £13/£10 from ticketweb.co.uk, 08444 77 1000.

Filippos Pliatsikas- Leicester and London

Tue 18 November 2008 - Wed 19 November 2008, 19:00

Anasa Promotions present Filippo Pliatsika, the famous Greek singer and songwriter, in two live concerts in Leicester (18/11/2008) and London (19/11/2008). He is the main composer, lyricist and lead singer of the group Pyx Lax, the most successful group ever in Greece.

He is accompanied by Manos Xidous the second member of Pyx Lax. Filippo's music is a mixture of rock and traditional Greek music, but very often he includes classical forms to his songs. His lyrics, with a clear poetic disposition are sometimes inspired by love and other times have a strong social character that reflects various places of our planet.

Leicester Concert, 18 November 2008, University of Leicester Student's Union, Percy Gee Building, University Road, Leicester, LE1 7RH, Tel: +441162231111, 07880695140, xtryfonos@hotmail.com

London Concert, 19 November 2008, Camden Dingwalls, Middle Yard, Camden, NW1 8AB, 07909890634, stephanos@anasa.co.uk

Europe in the Global Economy - Prof. George Alogoskoufis

Thu 13 November 2008, 18:30 - 20:00. LSE

The Hellenic Observatory is organising its 9th Annual Public Lecture on Europe in the Global Economy by Prof. George Alogoskoufis. Venue: Old Theatre, Old Building, LSE, Houghton St. WC2A 2AE.

The event is free but a ticket is required.

Charity Casino Night - The Leukaemia Society (UK)

Fri 21 November 2008 - 20:00, Studio LaDanza

The Leukaemia Society (UK), is once again hosting their annual Casino Night. Studio LaDanza, 89 Holloway Road, London N7 8LT. To book call: 078 7263 3508 or email: info@leukaemiasociety.org Price per person: £30 [Dress Code event].

To book call: 07872633508, or email: info@leukaemiasociety.org

Greek Language Meetup Group

If you are interested in the Greek language and would like to practice it, then why not join the London Greek Language Meetup Group. The group meets once or twice a month at a central London venue to practice Greek (all levels are welcome), talk about Greek related topics in an informal and relaxed environment, share their love of Greek culture and meet like-minded people.

Over the past few years, the group has not only allowed members to improve their spoken Greek. It has also given native and non-native Greeks the opportunity to network and socialize at various events.

For further information, please visit: <http://greek.meetup.com/83/>

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.

TEL: 020 8340 9958
FAX: 020 8348 0117
Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

GREAT STORIES FROM HISTORY: 8th of November 1901 - 16th November 1903

Blood is shed in sake of tradition

A year after the painful defeat in the Greek-Turkish war of 1897, democratisation and modernisation in Greece are considered as necessary. Greece is in between two languages, while the reformation of education is seen as vital. The first attempt to do so is by translating the Gospels.

In 1897 Queen Olga gives relevant instructions to her secretary to do so causing thus the fury of the conservatives.

On the 9th of September 1901, 'Acropolis' newspaper starts to publish in series the Mathew Gospel. Lectures and students of the Theological school react immediate. At the same time most of the news-

papers name the translators as atheists, traitors and Slavs, due to the Queen's descent.

On the 17th of October, the Holy Synod condemns the translations and on the 20th of October 'Acropolis' stops publishing Pallis translation. The following few days, provocative articles, protests and attacks against the newspaper offices are taking place. On the 8th of November a large protest is organised at the Propylaea of Athens University, asking for the excommunication of the translators. During the clashes with the police five people die and 70 more are injured.

For the next few days, university students will remain within the

University, while Theotokis Government is forced to quit. Queen Olga leaves the country temporarily.

However, the clashes on the modernisation of language were to be continued exactly two years later. "Evaggelika" (Evaggelia= Gospels), along with the "Orestiaka", the bloody clashes of November 1903 due to the translation of Aeschylus' 'Orestia', are descriptive of the ideological and ethnical dichotomy that Greece faced. The irony of the story is that while the Royal Theatre gets funding and permission from the King for a new modern endeavour, the University and the thought of being liberal students go against the use of 'dimotiki', the

everyday language, and insists in preserving the ancient Greek which is practically now a dead language.

2.461 years after its original, the tragedy is translated in spoken Greek by Georgios Soteriades, and performed on November the 1st. Marika Kotopoli is the leading actress playing Athena, while the next day the newspaper 'Kairoi' (Times), calls her 'the actress of the future'.

On the 9th of November Pavlos Nirvanas in his article for the 'Asty' newspaper foresees: "we are going through days of rhetorical and patriotic elevations".

The same night the archaist Georgios Mistriotis is lecturing. He argues that 'Orestia' should be per-



formed in its original language and rouses his students.

New performances are announced for the 15th and the 16th, while on the 15th a University committee is constituted "to work against the danger that threatens our language". Mistriotis, continues irritating his students and reclaims: 'Call Palamas to teach, I quit'.

Students rise and gather at 'Gamvettas' coffee shop and start their demonstration towards the royal theatre. Calling people to sup-

port them, they conflict with the police. One dies while seven others are injured. Police guards the Royal theatre and the performance takes place as planned.

On the 20th of November an inquiry in regards to the bloody incidents starts. On January the 25th the prosecutor condemns Mistriotis as well as ten students as responsible for the clashes. The court and the press call him to apologise. Instead he continues lecturing as if nothing happened.

The Greek language question

Greek language question was a dispute discussing the question whether the language of the Greek people (Dimotiki) or an archaic imitation of Ancient Greek (Katharevousa) should be the official language of the Greek nation. It was a highly controversial topic in the 19th and 20th centuries and was finally resolved in 1976, when Dimotiki was made the official language.

"Dimotiki" (that is, the language of the people), or "Demotic", is the modern vernacular form of the Greek language. It refers particularly to the form of the language that evolved naturally from ancient Greek, in opposition to the artificial and archaic Katharevousa. The two complemented each other in a typical example of diglossia until the resolution of the Greek language question in favour of Dimotiki.

One of the most radical proponents of a language that was to be cleansed of all "educated" elements was Giannis Psycharis, who lived in France and gained fame through his work *My Voyage* 1888. Not only did Psycharis propagate the exclusive use of the naturally grown colloquial language, but he actually opted for making the language even simpler than it was anyway, in order to "cleanse" it from all expressions and forms that might

In search of a (common) language

have been perceived as "educated".

Moreover, Psycharis also wished to give up the historical Greek orthography to replace it with a phonetic one, which would have meant to abolish the six different ways to write the vowel "i" and all instances of double consonants.

Pre-revolutionary discussions

The discussion began at the end of the 18th century, as Eugenios Voulgaris, Lambros Photiadis, St. Komnitas and N. Dukas, who were proponents of a more archaic language, and Voulgaris's students Iosipos Moisiodax and Dimitrios Katartzis, who proposed a simpler language, began to voice their opinions. This discussion later became crucial when it was to be decided which one should be the single language of the modern Greek state, which was yet to be founded. Adamantios Korais influenced the further discussion a lot.

While being a supporter of the language of the people, Korais sought to cleanse it from elements that he considered to be too "vulgar" and eventually invented Katharevousa.

Official adaptation of Katharevousa

After a prolonged War of Independence, the modern Greek state was founded in 1830; the first capital was Nafplio and, from 1834 onwards, Athens. Katharevousa was made the official language of the state, since the "unpolished" language of the people was not thought of as able to fit the needs of a modern state. The Phanariots, were a group of conservative and educated nobles who supported the archaic language and were the most important critics of the language of the people. Panagiotis Soutsos, who wrote in an increasingly archaic and formal language and should later become one of the most important figures in Athenian romanticism, embraced Phanariotic tradition like his brother Alexandros, and, in 1853, he opted for the abolition of Katharevousa and the reintroduction of pure ancient Greek.

Language question becomes widespread

By 1900, the discussion had become a matter of public interest. Proponents of Katharevousa denounced proponents of Dimotiki as "hairy", "furry", "gregarious",

social", "vulgar" and "speakers of slang", "plebeians", "vulgarians", while the proponents of Dimotiki called their enemies "purists", "darkies", (or more or less: "the ones living in spiritual darkness"), "ancient-maniacs".

At the same time, the educational system was in an alarming state and completely ineffective: The children were completely unable to express themselves in the unfamiliar formal language, which severely harmed their speech acquisition instead of educating them.

Transition to Dimotiki

In the beginning of the 20th century, it was with only the girls' school of Volos that a shift away from the Katharevousa began: Libertarian pedagogue Alexandros Delmouzos established the Dimotiki as the teaching language and was able to achieve considerable improvement in marks and more content students. Still, clerics and conservatives condemned such practices and protested against the school in such a sharp way that it was closed. Only in 1917, the Dimotiki had been successfully introduced into primary schools; but even there it was repeatedly replaced again with Katharevousa. On April 30, 1976 the era of linguistic purism ended in Greece when Constantine Karamanlis' government banned Katharevousa from use in schools.

Cyprus Fashion Week is here to stay!

Fashion week returned to the island last weekend with designers based in Cyprus and a few from further afield presenting their looks for spring/summer 2009.

Last week, a fashion whirlwind took over the island's capital with Cyprus' Fashion Week returning for a second time this year. Anyone who's anyone walked the red carpet rolled out at Nicosia's historical Famagusta Gate, from buyers, journalists, socialites and editors.

Twenty Greek, Cypriot and foreign designers chose to present their Spring/Summer 2009 collections just as higher profile designers in London, New York, Milan and Paris did through the month of September.

For some, although it is all about the clothes, supporting fashion design in Cyprus is just as important. Marilena Ierodiakonou, Magazine Managing Director of Dias Publishing House says: "Harper's Bazaar was the

first magazine to create and support Fashion Week, which started in New York, so it was only natural that the same would happen in Cyprus.

To promote it and realise Cypriot fashion designers' dreams is hardly insignificant, especially when you're creating a new, fresh and subversive theory, which is Fashion Week. "Dora Schabel, President of the Designers Association added: "Fashion Week means a new era for designers in Cyprus. With this level of organisation, we can work under conditions that allow foreign buyers to see our designers and bring them closer to the international picture."

It was Sofia Alexander's first time at Cyprus Fashion Week, although she had just returned from London Fashion Week. "Of course, I was part of the exhibition area," she says, "because I could never af-

ford to take part in the shows." While costs of participation at the biggest fashion weeks can cost up to £100,000, in Cyprus it is a mere £1,500. All the designers fork out for is their collections. So how was it compared to London? "I must admit, I was amazed by the organisation of things. Very professional. Nothing can beat the glamour of being backstage, preparing the models, delving in hair and make-up and clothes."

With the recent financial crisis suffocating the globe, it was baffling to enter a world where money seemed not to be an issue. "It may seem like that but it is a problem. It's scary," said Sofia. "People were saying how this season's London Fashion Week hit an all time low. I don't think it's something everyone can afford anymore."

So except from Sofia Alexander who was there? Elena Strongiliotou, Kalia Monoyiou, Christoforos Kotentos, Afroditi Hera, Afroditi Andreas, Georgiou, Dimitris Dassios, Demetris Dassios, Efi Papaionnou, Elena Antoniadou, Elena Georgiou, Fotini Lamnissou, Kika Ioannidou, Marcia Thrasivoulou, Marios Messios, Natar/Yarstrobniak, Notis Panayiotou, Yiannos Xenis, Pantelis Panteli, Stalo Theodorou and Ines de la Fressange.

Cyprus Fashion Week began on a different note with the Pink Fashion Show, an event dedicated to breast cancer. Cypriot fashion designers and members of the Fashion Designers Association each designed a white garment with a pink detail, which were modelled on the first night before celebrities, editors and special guests and then set in a specially-designed exhibition area where they would be auctioned off. Proceeds, naturally, will go to breast cancer associations.

The Cyprus Mail, Sunday, November 2, 2008



Lasers in use to clean Acropolis!

In the past two and a half thousand years, the temples of the Acropolis have suffered fires, bombings and earthquakes. Now, scientists are trying to save them from a new modern enemy: pollution.

Standing on a hilltop at the centre of Athens, a city of 4 million people, the Acropolis' elaborately sculptured stones have fallen prey to a film of black crust from car exhaust fumes, industrial pollution, acid rain and fires.

A team of Greek engineers and restorers are using an innovative lasertechnology system to clean the surface of the ancient monuments, uncovering colors and ornamentation hidden for decades. "It is very serious," said Maria Ioannidou, director of the Acropolis Restoration Service, of the pollution. "It destroys sculptural, structural and painting details. One of our aims is to regain the secular details using new technology." For years the team tested 40 different methods, including mechanical and chemical processes, to find the safest solutions to restore the white of the marbles without losing detail.

The winner was the brainchild of Crete's Foundation for Research and Technology, which created a system that uses two laser beams of infrared and ultraviolet rays simulta-

neously. These rays have been used separately to clean ancient marble, but it was found that one left a yellow tint while the other left a grey one. The new system blasts off layers of black film leaving the marble details intact, without discoloration. But it is a risky process. "If you remove something you cannot put it back in place, so we must be quite



sure that we remove unwanted pollutants and leave ... all the information on the original surface," said Evi Papaconstantinou, the chemical engineer in charge of the team. The system was first used on the sculptures of the west frieze of the Parthenon temple in 2004.

Now the team has begun a second operation on the porch of the Caryatids, where besides pollution they must erase soot from fires and the mistakes of past restorers who tried

to mend the roof with cement. Scientists first scan the marbles with ultrasound and an infrared imaging and spectroscopy system to reveal what lies beneath the black crust. To their astonishment, they found colors, ornamentation and script that had been hidden for years. Even wearing goggles, restorers can work only for two hours a day because of the flashing

rays from the laser. They lie on a reclining doctor's chair to carry out the time-consuming process on the roof inch by inch. Restoring the Caryatid porch is expected to take one year, but the cleaning will continue as long as pollution persists.

"The conservation team will remain on the rock because the marble is alive. It will remain exposed to the atmosphere," said Papaconstantinou. For years, archaeologists and scientists have debated how to protect the monuments from pollution, some even suggesting the temples be covered with domes.

The creation of an Athens subway helped reduce pollution. Acid rain has eroded some fine details from the porous marble of the Acropolis sculptures, including the Caryatids, and have had to be moved to museums and replaced with replicas. "We can't stop the pollution, but we can lessen the effects," said Ioannidou.

Coffee Corner



Ha!
Ha!

Just for laugh A mime in the zoo!

Hee!
Hee!



One day an out of work mime is visiting the zoo and attempts to earn some money as a street performer. As soon as he starts to draw a crowd, a zoo keeper grabs him and drags him into his office.

The zoo keeper explains to the mime that the zoo's most popular attraction, a gorilla, has died suddenly and the keeper fears that attendance at the zoo will fall off.

He offers the mime a job to dress up as the gorilla until they can get another one.

The mime accepts.

So the next morning the mime puts on the gorilla suit and enters the cage before the crowd comes. He discovers that it's a great job. He can

wants, play and make fun of people and he draws bigger crowds than he ever did as a mime.

However, eventually the crowds tire of him and he tires of just swinging on tyres.

He begins to notice that the people are paying more attention to the lion in the cage next to his.

Not wanting to lose the attention of his audience, he climbs to the top of his cage, crawls across a partition, and dangles from the top to the lion's cage. Of course, this makes the lion furious, but the crowd loves it.

At the end of the day the zoo keeper comes and gives the mime a raise for being such a good attraction. Well, this goes on for some time, the mime keeps taunting the lion, the crowds grow larger, and his salary keeps going up.

Then one terrible day when he is dangling over the furious lion he slips and falls. The mime is terrified.

The lion gathers itself and prepares to pounce. The mime is so scared that he begins to run round and round the cage with the lion close behind. Finally, the mime starts screaming and yelling, "Help, Help me!", but the lion is quick and pounces.

The mime soon finds himself flat on his back looking up at the angry lion and the lion says, "Shut up you idiot! Do you want to get us both fired?"

Hee!
Hee!

Ha!
Ha!

Greek Shrimp and Couscous

by Constantinos Petevinos, chef at 61 restaurant, Nicosia

Recipe Summary

Difficulty: Easy

Prep Time: 10 minutes

Cook Time: 10 minutes

Yield: 4 servings

Ingredients

1 package
couscous

2 teaspoons
olive oil

500 gr frozen
shrimp, thawed,
peeled and de-
veined

1 can diced toma-
toes with green
pepper and onion,
drained

1/2 cup Greek
black olives, pitted
and chopped

1 tablespoon dried
mint leaves

1 teaspoon garlic

and herb seasoning

1 teaspoon dried oregano

Salt and freshly ground black pep-
per

Procedure

In a medium sau cepan, cook cous-
cous according to package di-
rections.

In a separate
pan, add olive
oil and shrimp.

Add tomatoes,
olives, mint,
garlic and herb
seasoning,
and oregano.

Simmer for
about 3 to 5
minutes to
cook shrimp
and heat
through.

Season, to
taste, with
salt and
black pep-
per.

Pour over
couscous
and



serve.



Coca-Cola would be green
if colouring weren't added
to it.

Months that begin on a
Sunday will always have
a "Friday the 13th."

On average a hedgehog's
heart beats 300 times a
minute.

More people are killed each
year from bees than from
snakes.

The average lead pencil will
draw a line 35 miles long
or write approximately
50,000 English words.

More people are allergic to
cow's milk than any other
food.

**Did you
know?**
EVERYDAY TRIVIA

Camels have three eyelids to
protect themselves from
blowing sand.

The placement of a donkey's
eyes in its' heads enables
it to see all four feet at all

times!

The six official languages
of the United Nations are:
English, French, Arabic,
Chinese, Russian and Spanish.

You're born with 300
bones, but by the time
you become an adult, you
only have 206.

Dolphins sleep with one
eye open!



						3		
2		5		7			6	
			8	6				7
6		8						
		9	6			8	3	
	3		9	4		1		
	2			3	7		5	
		3	1					
7					5		8	

2	5	8	4	1	3	6	9	7
7	1	6	5	9	8	2	4	3
3	9	4	7	2	6	1	5	8
4	8	9	2	7	1	5	3	6
1	7	5	3	6	4	8	2	9
6	3	2	9	8	5	7	1	4
9	2	1	8	3	7	4	6	5
8	4	3	6	5	2	9	7	1
5	6	7	1	4	9	3	8	2

Sudoku

Fill in the grid
so that every
row, every
column, and
every 3x3 box
contains the
digits 1 - 9.

< PREVIOUS

Where did the word come from?

“(η) βόμβα”/“bomb”

From the italic word ‘bomba’,
coming from the latin word
‘bombus’, which however,
is a loan from the ancient
greek word ‘βόμβα’,
meaning the continuous
and deep sound!



Greek proverbs

Εἶχαν αὐτιά και δὲν ἀκούγαν!

Ears had they and heard not.

AESCHYLUS

Strange but True

Brazilian Goverment gives pointers to prostitutes!

Prostitutes in Brazil should be prepared to perform fantasies and seduce with affectionate nicknames, according government advice. The Labour Ministry website issued tips for workers in the sex trade, which is legal in Brazil. It also advised prostitutes they should be able to "demonstrate a capacity to communicate in a foreign language". The ministry said it aimed to promote the human rights of prostitutes.



A spokeswoman for the ministry said: "The information was created with the help of non-government organisations and the prostitutes themselves." The site, which started up in 2002, also gives prostitutes advice on how to negotiate condom use with customers, information on HIV and encourages women to denounce violence.

Opponents said the site encouraged prostitution. Law professor Luiz Flavio Gomes told the O Globo newspaper: "What is on the site gives the impression of an apology for sexual exploitation."

Πανηγυρική εκλογή Ομπάμα

«Οι ΗΠΑ άλλαξαν σελίδα. Το όνειρο των προγόνων μας είναι ζωντανό», ήταν το μήνυμα που έστειλε ο Μπαράκ Ομπάμα από το Σικάγο, κατά την πρώτη του ομιλία ως 44ος πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών. «Ναι, τα καταφέραμε... Ποτέ στη ζωή μου δεν ήμουν πιο αισιόδοξος απ' ότι είμαι σήμερα», είπε ενώπιον των εκατοντάδων χιλιάδων υποστηρικτών του, που συγκεντρώθηκαν στο Grant Park για να γιορτάσουν την ιστορική νίκη του γερούσιαστή του Ιλινόι.

«Σήμερα ήλθε η απάντηση σε όσους αμφιβάλλουν για το εάν η Αμερική είναι ο τόπος όπου όλα μπορούν να συμβούν, που αναρωπιούνται εάν το όνειρο των προγόνων μας είναι

απλώς μία συλλογή ανθρώπων ή μια συλλογή 'κόκκινων' και 'μπλε' πολιτειών. Είμαστε, και θα είμαστε για πάντα, οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής... Ο δρόμος θα είναι μακρύς. Αλλά απόψε, χάρη σε αυτό που καταφέραμε σε αυτές τις κρίσιμες εκλογές, η Αμερική αλλάζει σελίδα».

Ο νέος πρόεδρος των ΗΠΑ δεν παρέλειψε να αναφερθεί στον αντίπαλό του, Τζον Μακέιν, για τον οποίο είπε πως «πάλεψε σκληρά σε αυτή την εκστρατεία» και «πάλαιψε περισσότερο και πιο σκληρά για την πατρίδα του που αγαπά». Ο Τζον Μακέιν έκανε «θυσίες για την Αμερική, που πολλοί από εμάς δεν μπορούν να φανταστούν», τόνισε, συχαίροντας τόσο τον γερούσιαστή της Αριζόνα όσο και την υποψήφια

ψηφοφόρους που τον στήριξαν να προσφέρουν την καλή θηλεία τους στον νέο πρόεδρο των ΗΠΑ.

«Είναι φυσικό να νοιώθουμε απογοήτευση, αλλά από αύριο πρέπει να εργαστούμε όλοι μαζί, η αποτυχία είναι δική μου όχι δική σας», είπε σε ψηφοφόρους που αντιδρούσαν στο όνομα του Ομπάμα.

Ο Τζον Μακέιν, όπως και ο Τζορτζ Ο. Μπους επικοινωνήσαν τηλεφωνικώς με τον Μπαράκ Ομπάμα.

«Πρόκειται να ξεκινήσετε ένα από τα σπουδαιότερα ταξίδια της ζωής σας. Συγχαρητήρια και απολαύστε το», είπε ο Μπους στον Ομπάμα, σύμφωνα με την εκπρόσωπο του Λευκού Οίκου.

Η γερούσιαστής Χίλαρι Κλίντον χαρακτήρισε την εκλογή του Μπαράκ Ομπάμα στην προεδρία των ΗΠΑ «ιστορική νίκη για τον αμερικανικό λαό».

«Ήταν μια μακρά και σκληρή εκστρατεία, αλλά το αποτέλεσμα άξιζε τον κόπο. Μαζί, υπό την ηγεσία του προέδρου Ομπάμα, του αντιπροέδρου Τζο Μπάιντεν και ενός Δημοκρατικού Κογκρέσου, θα χαράξουμε μια καλύτερη πορεία για να οικοδομήσουμε μια νέα οικονομία και να αποκαταστήσουμε την ηγεσία μας στον κόσμο», δήλωσε η Χίλαρι Κλίντον.

Ο Μπαράκ Ομπάμα ευχαρίστησε τον νέο αντιπρόεδρο των ΗΠΑ Τζο Μπάιντεν, «τον συνοδοιπόρο μου σε αυτό το ταξίδι, τον άνθρωπο που πάλαιψε σε αυτή την εκστρατεία με την καρδιά του», αλλά και τη σύζυγό του Μισέλ Ομπάμα.

«Δεν θα ήμουν εδώ απόψε, χωρίς την αμέριστη συμπαράσταση της καλύτερης μου φίλης τα τελευταία 16 χρόνια, το στήριγμα της οικογένειάς μου, τον έρωτα της ζωής μου, την επόμενη πρώτη κυρία των ΗΠΑ... τη Μισέλ Ομπάμα. Σάσα και Μάλια (σ.σ. οι κόρες τους) σας αγαπώ περισσότερο απ' όσο μπορείτε να φανταστείτε», τόνισε.

Φανταζόμενταν, ο νέος πρόεδρος των ΗΠΑ δεν παρέλειψε να αναφερθεί στη γιαγιά του, που πέθανε δύο ημέρες πριν τις εκλογές. «Ξέρω ότι η γιαγιά μου με παρακολουθεί, μαζί με τα μέλη της οικογένειάς μου που με έκαναν αυτό που είμαι σήμερα. Μου λείπουν, ξέρω ότι το χρέος μου απέναντί τους είναι τεράστιο».

Ο Μπαράκ Ομπάμα ευχαρίστησε επίσης τον επικεφαλής της εκστρατείας του και όλους όσοι εργάστηκαν σκληρά «για να πετύχουμε αυτή τη νίκη».

«Αυτή η νίκη είναι δική σας», σημείωσε, τονίζοντας ότι όταν ξεκίνησε την προεκλογική του καμπάνια, με λιγοστές χορηγίες, ελάχιστοι πίστευαν ότι μπορούσε να φτάσει στον Λευκό Οίκο.

«Ξέρω ότι δεν το κάνατε απλώς για να κερδίσουμε τις εκλογές και ξέρω ότι δεν το κάνατε για μένα. Το κάνατε γιατί αντιλαμβάνεστε το μέγεθος του έργου που μας περιμένει. Παρόλο που ακόμα πανηγυρίζουμε, ξέρουμε ότι οι προκλήσεις που μας περιμένουν από αύριο θα είναι οι μεγαλύτερες της ζωής μας: δύο πόλεμοι, ο πλανήτης σε κίνδυνο και η χειρότερη οικονομική κρίση του αιώνα», συνέχισε, δίνοντας έναν αρκετά ρεαλιστικό τόνο στην ομιλία του.

«Γνωρίζουμε πως ενώ εμείς στεκόμαστε εδώ, γενναίοι Αμερικανοί μάχονται στις έρημους του Ιράκ και τα βουνά του Αφγανιστάν, ρισκάροντας τη ζωή τους για να είμαστε ασφαλείς. Υπάρχουν γονείς που ξενυχτούν για να σκεφτούν πώς θα βρουν τα χρήματα για να πληρώσουν τους γιατρούς ή για να στείλουν τα παιδιά τους στο κολέγιο. Πρέπει να δημιουργήσουμε νέες θέσεις εργασίας, να χτίσουμε νέα σχολεία. Θα συναντήσουμε κινδύνους, θα πρέπει να αποκαταστήσουμε συμμαχίες. Ο δρόμος θα είναι μακρύς και δύσκολος. Μπορεί να μην τα καταφέρουμε σε έναν χρόνο ή σε μία τετραετία. Όμως ποτέ στη ζωή μου δεν ήμουν πιο αισιόδοξος, απ' ότι είμαι σήμερα. Σας υπόσχομαι πως θα τα καταφέρουμε», υπογράμμισε, ενώ το πλήθος επαναλάμβανε ρυθμικά: «Ναι, μπορούμε».

«Θα υπάρχουν αποτυχίες και λάθη. Πολλοί δεν θα συμφωνήσουν με την πολιτική μου και ξέρουμε πως η κυβέρνηση δεν μπορεί να λύσει όλα τα προβλήματα. Όμως, πάντα θα είμαι ειλικρινής μαζί σας για τις προκλήσεις που αντιμετωπίζουμε. Θα σας ακούω, ιδίως όσους



διαφωνούν. Σας καλώ να συνεργαστούμε για την επανίδρυση του έθνους... Αυτό που ξεκίνησε πριν 21 μήνες δεν μπορεί να τελειώσει σήμερα. Η σημερινή νίκη από μόνη της δεν είναι η αλλαγή που ζητάμε. Είναι η ευκαιρία που μας δίνεται για να πετύχουμε την αλλαγή», υπογράμμισε.

«Μπορεί να μην κέρδισα την ψήφο σας, αλλά μπορώ να σας ακούω. Χρειάζομαι τη βοήθειά σας, θα είμαι και δικός σας πρόεδρος», είπε, απευθυνόμενος στους υποστηρικτές του Τζον Μακέιν. Τέλος, δίνοντας ένα πρώτο στίγμα των προθέσεών του, διεμήνυσε: «Σε αυτούς που θέλουν να διαλύσουν το κόσμο, τους λέω πως θα σας νικήσουμε. Σε αυτούς που επιθυμούν ειρήνη και ασφάλεια, τους λέω πως θα σας στηρίξουμε».

Η πορεία του Ομπάμα

Όταν γεννήθηκε, στις 4 Αυγούστου 1961 στη Χαβάη, από λευκή μητέρα από το Κάνσας και μαύρο πατέρα από την Κένυα, οι μεικτοί γάμοι ήταν απαγορευμένοι σε πολλές από τις πολιτείες του νότου της Ένωσης και δεν νομιμοποιήθηκαν από το Ανώτατο Δικαστήριο παρά το 1967.

Ο Ομπάμα βάσισε την προεκλογική του εκστρατεία στην «ενότητα» των Αμερικανών και στο όραμα της ανανέωσης του αμερικανικού ονείρου. Υπενθυμίζοντας τις καταβολές του, είχε δηλώσει: «Έχω μια ιστορία που δεν με καθιστά τον πιθανότερο υποψήφιο. Αλλά είναι μια ιστορία που χάραξε βαθιά μέσα μου την ιδέα ότι αυτή η χώρα είναι κάτι περισσότερο από το άθροισμα των κομματιών της, ότι πολλοί μαζί είμαστε ένα».

Ο Μπαράκ Ομπάμα έπαυσε το τείχος της ανωνυμίας ένα βράδυ του Ιουλίου 2004 όταν πήρε τον λόγο, ως απλός εκπρόσωπος του Σικάγο, στο συνέδριο του Δημοκρατικού Κόμματος.

Εκατομμύρια Αμερικανοί ταυτίστηκαν τότε με αυτόν τον αδύνατο άνδρα που ανέβηκε στο βήμα για να μιλήσει για τη συμφιλίωση των Αμερικανών πέραν από τη φυλή, την ηλικία ή το φύλο.

«Δεν υπάρχει μια αριστερή και μια συντηρητική Αμερική, υπάρχουν οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Δεν υπάρχει μια μαύρη, μια λευκή, μια λατίνα ή μια ασιατική Αμερική. Υπάρχουν οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής... Είμαστε ένα», είχε τονίσει.

Μεγαλωμένος από τη μητέρα του στην Ινδιανία και στη συνέχεια από τους παππούδες του στη Χαβάη, ο Μπαράκ Ομπάμα είναι πάνω απ' όλα διανοούμενος.

Έχοντας μπροστά του μια καριέρα οικονομολόγου μετά την αποφοίτησή του από το Πανεπιστήμιο της Κολούμπια, προτίμησε τις κοινωνικές υπηρεσίες στα γκέτο του νότιου Σικάγο. Στη συνέχεια θα διακώψει για να φοιτήσει στο Χάρβαρντ. Είναι ο πρώτος μαύρος αρχισυντάκτης της περίφημης **Νομικής Θεωρίας** του ιστορικού Πανεπιστημίου.

Επιστρέφει στο Σικάγο για να εργασθεί σε δικηγορικό γραφείο, όπου θα συναντήσει και τη σύζυγό του Μισέλ.

Το 1997 εξελέγη εκπρόσωπος μιας από τις φτωχότερες συνοικίες του Σικάγο και αγωνίσθηκε για να εξασφαλίσει κοινωνικές παροχές και σχολεία για τους φτωχότερους. Κατά τη διάρκεια της εκστρατείας του συμβούλευε τους γονείς «να κόψουν την τηλεόραση και να σταματήσουν να επαναλαμβάνουν αυτήν την ανοησία ότι ένα νεαρός μαύρος που κρατά ένα βιβλίο συμπεριφέρεται σαν λευκός».

Έπειτα από μια αποτυχία να εκλεγεί στη Βουλή των Αντιπροσώπων το 2000, ο Ομπάμα εξελέγη γερούσιαστής τον Νοέμβριο 2004.

Η Ευρώπη συχαίρει τον Ομπάμα

Το ένα μετά το άλλο πάνε τα συγχαρητήρια τηλεγραφήματα Ευρωπαίων ηγετών προς τον Μπαράκ Ομπάμα. Το ενδιαφέρον όλων των ξένων κυβερνήσεων επικεντρώνεται πλέον στην επόμενη ημέρα και στην «αλλαγή» που υποσχέθηκε ο πρώτος Αφροαμερικανός πρόεδρος των ΗΠΑ.

Ο πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζοζέ Μπαρόζο συνεχάρη τον Μπαράκ Ομπάμα και εξέφρασε την ελπίδα ότι θα ακολουθήσει μια νέα κατεύθυνση, ώστε ο Λευκός Οίκος να συμβαδίσει με την Ευρώπη προκειμένου να υπάρξει μία «**νέα συμφωνία**» για έναν «**νέο κόσμο**».

«Πρέπει να μεταμορφώσουμε τη σημερινή κρίση σε ευκαιρία. Έφθασε η στιγμή για μια νέα σύμπραξη ανάμεσα στην Ευρώπη και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής», τόνισε ο επικεφαλής της Κομισιόν.

Από την πλευρά του, ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Χανς-Γκερτ Πέτερινγκ, αφού συνεχάρη τον νέο πρόεδρο, τον προσκάλεσε να απευθυνθεί στο Σώμα σε μία λίαν προσεκτική επίσκεψη στην Ευρώπη, ενδεχομένως τον Απρίλιο του 2009, πριν από τη Σύνοδο Κορυφής του ΝΑΤΟ. «Ο λόγος αυτός θα σας δώσει τη δυνατότητα να προβάλλετε τις θέσεις σας ως προς τις διατλαντικές σχέσεις και να αποτυπώσετε το όραμά σας για την εξωτερική πολιτική που θα ακολουθήσετε τα προσεχή χρόνια», αναφέρει στην επιστολή του.

Ο πρόεδρος της Γαλλίας Νικολά Σαρκοζί συνεχάρη τον Ομπάμα για τη «**δαμπρή του νίκη**». «**Δεκτείτε τα πιο θερμά μου συγχαρητήρια και τα συγχαρητήρια του γαλλικού λαού. Η δαμπρή σας νίκη είναι το αποτέλεσμα της ακούραστης αφοσίωσής σας στην υπηρεσία του αμερικανικού λαού. Ολοκληρώνει επίσης μια εξαιρετική προεκλογική εκστρατεία**», επισήμανε στο μήνυμά του ο Ν.Σαρκοζί.

Η καγκελάριος της Γερμανίας Άνγκελα Μέρκελ συνεχάρη τον Μπαράκ Ομπάμα για την «ιστορική» εκλογική του νίκη, τονίζοντας την προσήλωσή της στη συνεργασία με τις ΗΠΑ. «**Να είστε βέβαιος ότι η κυβέρνησή μου αντιλαμβάνεται τη σημασία και την αξία της διατλαντικής συνεργασίας μας**», τόνισε η Μέρκελ.

Ο πρωθυπουργός της Βρετανίας Γκόρντον Μπράουν εγκωμίασε τη «**δυναμική πολιτική και τις προοδευτικές αξίες**» του νεοεκλεγέντος προέδρου των ΗΠΑ και τόνισε ότι προσβλέπει στη συνεργασία τους. Ο Μπράουν μίλησε με εγκωμιαστικά λόγια και για τον πτυπμένο των εκλογών Τζον Μακέιν, ο οποίος, όπως είπε, «**διεξήγαγε μια καλή προεκλογική εκστρατεία και επέδειξε μια αξιοπρέπεια η οποία χαρακτηρίζει τις μέχρι τώρα υπηρεσίες του προς τη χώρα του**».

«**Η σχέση ανάμεσα στη Βρετανία και τις ΗΠΑ είναι ζωτικής σημασίας για την ευημερία και την ασφάλειά μας**», τόνισε ο Μπράουν, ενώ ο βρετανικός Τύπος χαρακτηρίζει την εκλογική νίκη του Ομπάμα ως «**τεράστιο βήμα για την ανθρωπότητα**».

Στη Ρώμη, ο εκπρόσωπος του Ιταλού πρωθυπουργού Σίλβιο Μπερλουσκόνι, Πάολο Μποναγιούτι, σημείωσε ότι οι σχέσεις Ρώμης και Ουάσινγκτον θα παραμείνουν «**φιλικές**» μετά την εκλογική νίκη του Μπαράκ Ομπάμα, υπενθυμίζοντας τις «**εξαιρετικές σχέσεις**» που είχε ο Σίλβιο Μπερλουσκόνι το 1994 με τον τότε πρόεδρο των ΗΠΑ Μπιλ Κλίντον.

Οι «μπλε» και «κόκκινες» Πολιτείες των ιστορικών εκλογών της 4ης Νοεμβρίου

Για να αναδειχθεί ο νικητής των προεδρικών εκλογών, ένας εκ των δύο βασικών υποψηφίων πρέπει να συγκεντρώσει 270 εκλεκτορικές ψήφους επί του συνόλου των 538. Τα 538 μέλη του εκλεκτορικού σώματος, και όχι η λαϊκή ψήφος, αναδεικνύουν πρόεδρο. Οι εκλεκτορικές ψήφοι είναι κατανεμημένες σε κάθε πολιτεία και την περιφέρεια της Κολούμπια. Βάσει των μέχρι στιγμής επίσημων αποτελεσμάτων και των προβλέψεων των μεγάλων αμερικανικών δικτύων στις πολιτείες όπου οι κάλπες έχουν κλείσει ο Μπαράκ Ομπάμα κερδίζει 351 εκλέκτορες έναντι 161 του Τζον Μακέιν. Το αποτέλεσμα αυτό μεταφράζεται σε 52% υπέρ του Ομπάμα και 47% υπέρ του Μακέιν.

Ειδικότερα, η κατανομή των εκλεκτόρων έχει ως ακολούθως:

<u>ΜΠΑΡΑΚ ΟΜΠΑΜΑ</u>				<u>ΤΖΟΝ ΜΑΚΕΪΝ</u>			
Καλιφόρνια	55	Μινεσότα	10	Αλαμπάμα	9	Νεμπράσκα	4
Κολοράντο	9	Νεβάδα	5	Αλάσκα	3	Βόρεια Ντακότα	3
Κονέκτικατ	7	Νέο Μεξικό	5	Αριζόνα	10	Οκλαχόμα	7
Ντέλαγουερ	3	Νιου Χάμπαϊρ	4	Αρκανσο	6	Νότια Καρολίνα	8
Περιφέρεια της		Νιου Τζέρσεϊ	15	Τζόρτζια	15	Νότια Ντακότα	3
Κολούμπια	3	Νέα Υόρκη	31	Αϊντάχο	4	Τενεσί	11
Φλόριντα	27	Οχάιο	20	Κάνσας	6	Τέξας	34
Χαβάη	4	Όρεγκον	7	Κεντάκι	8	Γιούτα	5
Ιλινόι	21	Πενσylvάνια	21	Λουιζιάνα	9	Δυτική Βιρτζίνια	5
Ιντιάνα	11	Ρόουντ Αϊλαντ	4	Μισισίπι	6	Ουαϊόμινγκ	3
Αϊόβα	7			Σε 48 πολιτείες και την Ουάσινγκτον, στον υποψήφιο που κερδίζει τη λαϊκή ψήφο κατανέμεται το σύνολο των εκλεκτορικών ψήφων· στη Νεμπράσκα και το Μείν ισχύει αναλογικό σύστημα κατανομής τους.			
Μέιν	4	Βερμόντ	3				
Μέριλαντ	10	Βιρτζίνια	13				
Μασαχουσέτη	12	Ουάσινγκτον	11				
Μιάιγκαν	17	Ουισκόνσιν	10				

ζωντανό, που αμφισβητούν τη δύναμη της δημοκρατίας μας. Είναι η απάντηση που έδωσαν όσοι συγκεντρώθηκαν σε σχολεία και εκκλησίες, αριθμοί που δεν τους έχει ξαναδεί το έθνος μας, άνθρωποι που περίμεναν στις ουρές (σ.σ. για ψηφίσουν) τρεις και τέσσερις ώρες -κάποιοι για πρώτη φορά στη ζωή τους- επειδή πίστευαν ότι αυτή τη φορά τα πράγματα είναι διαφορετικά, ότι η φωνή τους μπορεί να κάνει τη διαφορά», είπε.

«Είναι η απάντηση που έδωσαν νέοι, ηλικιωμένοι, πλούσιοι, φτωχοί, Δημοκρατικοί, Ρεπουμπλικάνοι, λευκοί, μαύροι, ισπανόφωνοι, Ασιάτες, γηγενείς Αμερικανοί, ομοφυλόφιλοι, ετερόφυλοι... Αμερικανοί που έστειλαν μήνυμα ότι δεν είμαστε

αντιπρόεδρο Σάρα Πέιλιν, σημειώνοντας ότι ανυπομονεί να συνεργαστεί μαζί τους ώστε να «ανανεώσουμε το μήνυμα ελπίδας στο έθνος».

Ο Τζον Μακέιν είχε εμφανιστεί νωρίτερα ενώπιον ψηφοφόρων του στο Φοίνις της Αριζόνα για να παραδεχθεί την ήττά του. «Ο λαός μίλησε και μίλησε καθαρά», είπε ο 72χρονος γερούσιαστής της Αριζόνα, τονίζοντας πως οι εκλογές αυτές είναι ιστορικές και αναγνωρίζοντας την ειδική σημασία που έχουν για τους Αφροαμερικανούς και την περηφάνια που νοιώθουν.

Μίλησε με θερμά λόγια για τον Ομπάμα, σε ιδιαίτερα ενωτικό τόνο, καλώντας τους

Νίκη των Δημοκρατικών σε Γερουσία και Βουλή των Αντιπροσώπων

Ισχυροποιούν την πλειοψηφία τους τόσο στη Γερουσία όσο και στη Βουλή των Αντιπροσώπων οι Δημοκρατικοί, μετά την ιστορική νίκη του Μπαράκ Ομπάμα. Αγγίζουν, αλλά όπως φαίνεται δεν αποκτούν τον απόλυτο έλεγχο της Γερουσίας, ενώ όσον αφορά στη Βουλή των Αντιπροσώπων ενισχύουν τον έλεγχό τους στις βορειοανατολικές πολιτείες και κατακτούν ρεπουμπλικανικά κάστρα του νότου.

Σύμφωνα με τα μέχρι στιγμής αποτελέσματα και τις προβλέψεις των μεγαλύτερων μέσων ενημέρωσης, οι Δημοκρατικοί ελέγχουν 56 έδρες, έναντι 40 των Ρεπουμπλικάνων, ενώ το αποτέλεσμα δεν έχει κριθεί ακόμη για άλλες 4 έδρες στη Γερουσία.

Οι εκτιμήσεις των αναλυτών είναι πως οι Δημοκρατικοί μπορεί να κατακτήσουν ακόμη και 59 έδρες στη Γερουσία και στην περίπτωση αυτή θα πρόκειται για ιστορική νίκη, καθώς η ισχυρότερη πλειοψηφία που είχε το κόμμα στο Σώμα αυτό ήταν το 1979-1980 επί προέδρου Κάρτερ, με 58 έδρες. Αν και οι Δημοκρατικοί ισχυροποιούν σημαντικά την πλειοψηφία τους στη Γερουσία, συγκριτικά με τις 51 έδρες που κατέχουν από τις προηγούμενες εκλογές, δεν φαίνεται να κατορθώνουν να κερδίσουν το «τζακ ποτ» των 60 εδρών, κάτι που θα τους επέτρεπε να περνούν ανεμπόδιστα τα νομοσχέδιά τους.

Όσον αφορά στη Βουλή των Αντιπροσώπων, οι Δημοκρατικοί -που από τις προηγούμενες εκλογές κατείχαν 235 από τις συνολικά 435 έδρες, ενισχύουν σημαντικά τις δυνάμεις τους. Ήδη, οι Δημοκρατικοί έχουν κερδίσει 251 έδρες και σύμφωνα με τις εκτιμήσεις προηγούνται στη μάχη για ακόμη 5 από τις 11 έδρες που δεν έχουν κριθεί. Οι Ρεπουμπλικάνοι έχουν συγκεντρώσει 173 έδρες και προηγούνται σε ακόμη 4. Εφόσον επικυρωθούν αυτές οι προβλέψεις, οι Δημοκρατικοί θα έχουν κερδίσει με διαφορά περίπου 20 εδρών, ενώ οι Ρεπουμπλικάνοι θα έχουν συγκεντρώσει τις λιγότερες έδρες από το 1994, όταν κέρδισαν τη Βουλή των Αντιπροσώπων για πρώτη φορά μετά από 40 χρόνια.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ & ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Οι Έλληνες ομογενείς δηλώνουμε την ακίνητη περιουσία μας στο Εθνικό Κτηματολόγιο μέχρι τις 30 Δεκεμβρίου

**Προμηθευτείτε τα απαραίτητα έντυπα από
την ιστοσελίδα www.ktimatologio.gr
Μάθετε αναλυτικά για τους τρόπους
υποβολής της δήλωσης**



Υποχρεωτικά δικαιολογητικά για την υποβολή της δήλωσης:

- ✓ Απλό φωτοαντίγραφο του τίτλου του ακινήτου σας (π.χ. συμβόλαιο)
- ✓ Αποδεικτικό καταβολής πάγιου τέλους κτηματογράφησης
- ✓ Απλό φωτοαντίγραφο δελτίου ταυτότητας ή διαβατηρίου
- ✓ Απλό φωτοαντίγραφο εγγράφου από το οποίο να προκύπτει το ΑΦΜ του δηλούντος (π.χ. εκκαθαριστικό εφορίας, λογαριασμός ΔΕΗ κ.λ.π.)

Προαιρετικά έγγραφα για την πληρέστερη και ορθότερη καταχώρηση της δήλωσης:

- ✓ Απλό φωτοαντίγραφο πιστοποιητικού μεταγραφής από το Υποθηκοφυλακείο
- ✓ Διαθέσιμο τοπογραφικό διάγραμμα του ακινήτου

Τρόποι υποβολής δήλωσης:

- ✓ Ηλεκτρονική υποβολή μέσω της ιστοσελίδας www.ktimatologio.gr και πληρωμή με πιστωτική κάρτα.
- ✓ Ταχυδρομική αποστολή δήλωσης στο αρμόδιο Γραφείο Κτηματογράφησης και πληρωμή μέσω της υπηρεσίας Western Union QuickPay*
- ✓ Μέσω τρίτου στην Ελλάδα με απλή εξουσιοδότηση: αποστέλλετε τη δήλωση συμπληρωμένη, υπογεγραμμένη και με τα απαραίτητα δικαιολογητικά, προκειμένου ο τρίτος να πληρώσει το πάγιο τέλος σε κάποια τράπεζα και να την υποβάλει στο αρμόδιο Γραφείο Κτηματογράφησης.
- ✓ Με πληρεξούσιο που έχετε ορίσει για τη διαχείριση της ακίνητης περιουσίας σας στην Ελλάδα
- ✓ Με ειδική εξουσιοδότηση (αντί πληρεξουσίου) που χορηγείται ατελώς από τις Πρεσβείες/Προξενεία

**Για πληροφορίες καλέστε στο 0030 210 6505600 σε 24ωρη βάση ή αποστείλετε
τα ερωτήματά σας στο: <http://www.ktimatologio.gr/epikoinonia.page.aspx>**



* Η υπηρεσία αυτή παρέχεται μέσω των ΕΛΤΑ και έχει κόστος αποστολής των χρημάτων €13,25

ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ Α.Ε.



Το έργο συγχρηματοδοτείται σε ποσοστό 50% από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης
στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Κοινωνία της Πληροφορίας» του Γ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης

Halloween Party στο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ

ΜΕΣΑ στο πνεύμα των αγγλικών εθίμων, το Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϋ διοργάνωσε την περασμένη εβδομάδα «Halloween Party» για τους μαθητές του σχολείου. Τα παιδιά μεταμφιέστηκαν ανάλογα και διασκέδασαν με αγγλική μουσική και φαγητά που ετοίμασε ο Σύνδεσμος Μητέρων του σχολείου. Ευκαιρίας δοθείσης, και οι μητέρες των μαθητών... προσαρμόστηκαν ανάλογα με κατάλληλες ενδυμασίες.



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



SPONSORS



MINISTRY OF EDUCATION
AND CULTURE
CULTURAL SERVICES



CYPRUS
TOURISM
ORGANISATION

"The songs
we loved..."

Marios Tokas

STELIOS DIONYSIOU • COSTAS HADJICHRISTODOULOU • MARIA ALEXIOU



SUN. **23** NOVEMBER 2008

CADOGAN HALL 7:00p.m.

5 Sloane Terrace, London SW1X 9DQ

TICKETS: BOX OFFICE

020 7730 4500

TREHANTIRI:

020 8802 6530

GREEK CITY:

020 8889 0186

UNDER THE AUSPICES OF THE GREEK CYPRIOT BROTHERHOOD

Προσωπική εξυπηρέτηση από τους
Τάκη & Κάτια Χαρμαντά
στο 020 83712999



Home & Away
Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ:

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΣΠΙΤΙΑ & ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- | | | | |
|--|---|---|---|
| ☒ Archway | ☒ Chingford | ☒ Finchley | ☒ Holloway |
| ☒ Arkley | ☒ Cockfosters | ☒ Finsbury park | ☒ Islington |
| ☒ Barnet | ☒ Cuffley | ☒ Friern Barnet | ☒ Leyton |
| ☒ Bounds Green | ☒ Enfield | ☒ Golders Green | ☒ Oakwood |

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ σε ΚΥΠΡΟ & ΕΛΛΑΔΑ

165 Ballards Lane - Finchley Central - London N3 1LP - Tel.: 020 83712999 - Fax: 020 83712989

Email: info@homeandawayestates.com - Website: www.homeandawayestates.com



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ

Ελλάδα

ΑΡΑΒΙΚΗ ΜΟΝΟΜΑΧΙΑ ΓΙΑ ΤΑ... ΜΑΤΙΑ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ

Κρυφά χαρτιά, μεγάλοι παίκτες

ΚΑΤΑΡ, ΚΟΥΒΕΪΤ, ΑΜΠΟΥ ΝΤΑΜΠΙ ΟΙ «ΜΟΝΟΜΑΧΟΙ»



Δούκας, το όνομα του οποίου εμπλέκεται από δημοσιεύματα στο «σκάνδαλο» της Μονής Βατοπεδίου. Ο Π. Δούκας, μάλιστα, δεν έχει κρύψει στους συνομιλητές του, πως είναι ένθερμος θιασώτης της λύσης Κατάρ για την Ολυμπιακή. Το ενδιαφέρον, εξάλλου, της κυβέρνησης του Κατάρ επιβεβαιώσε και το μέλος της Βασιλικής δυναστείας της χώρας και πρωθυπουργός της από το 2007, **Χαμάντ Ιμπν Τζαμπρ αλ Θανί**.

Αρχική συμμετοχή

Την ίδια ώρα, θεωρείται βέβαιη η συμμετοχή της «**Qatar Airways**» στην πρώτη φάση (εκδήλωση αρχικού ενδιαφέροντος) του διεθνούς ανοικτού διαγωνισμού για την αποκρατικοποίηση της Ολυμπιακής, η οποία έληξε στις 31/10. Σε αυτόν δεν αποκλείεται να έχουν λάβει μέρος και οι «**Emirates Airlines**», των Ηνωμένων Αρα-

βικών Εμιράτων, καθώς και η «**Jazeera Airways**» του Κουβέιτ, γεγονός που, όπως είναι λογικό, θα προκαλέσει αύξηση του προσφερόμενου τιμήματος αγοράς.

Ανεπιβεβαίωτο παραμένει, πάντως, το αν η «Qatar Airways», πέρα από το πτητικό έργο της Ολυμπιακής, συμμετέχει και στους διαγωνισμούς για την επίγεια εξυπηρέτηση και την τεχνική βάση. Για την τελευταία μάλιστα, είναι πολύ πιθανό να έχει καταθέσει προσφορά και η ισπανική «Iberia».

Παράλληλα, ο υπουργός Μεταφορών **Κωστής Χατζηδάκης**, υπογράμμισε πως η προσπάθεια για την **Ολυμπιακή** θα συνεχιστεί, με βάση το καθορισθέν χρονοδιάγραμμα, τονίζοντας πως η σημερινή κατάσταση στον εθνικό αερομεταφορέα είναι «άρρωστη».

Ο ίδιος πρόσθεσε, εξάλλου, πως η **Ολυμπιακή** δεν είναι η μοναδική αεροπορική εταιρεία υπό αποκρατικοποίηση σε όλη την Ευρώπη, αφού ανάλογη διαδικασία ακολουθείται και για άλλες τέσσερις — την ιταλική «**Alitalia**», την σκανδιναβική «**SAS**», την αυστριακή «**Austrian Airlines**» και την σερβική «**YAT**».

Διαφθορά

«Βεβαιώνω ότι η Ελληνική κυβέρνηση υπολογίζει σοβαρά τις επισημάνσεις της Διεθνούς Διαφάνειας και προχωρά σε αναγκαίες αλλαγές» (από την ομιλία του πρωθυπουργού Κώστα Καραμανλή στην 13η Παγκόσμια Συνδιάσκεψη κατά της Διαφθοράς, που διοργανώθηκε στην Αθήνα).

«**Η Ελλάδα υπολείπεται ακόμη του μέσου όρου στην καταπολέμηση της διαφθοράς και βρίσκεται στις τελευταίες θέσεις από τα μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε σχετική λίστα**» (από την ομιλία του Προέδρου του Συμβουλίου της Παγκόσμιας Συνδιάσκεψης κατά της Διαφθοράς, Μπάρι Ο' Κιφ).

«Κρητική βεντέτα» στην Εξεταστική

Ο βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας Χρήστος Μαρκογιαννάκης είναι ο πρόεδρος της Εξεταστικής Επιτροπής (έχει καταγραφεί ως ο «αδέκατος πρόεδρος»). Ο Μιχάλης Καρχιμάκης (ο «Πουαρό» του ΠΑΣΟΚ) (θα) είναι η «ψυχή» της.

Ο έμπειρος Κρητικός (Χανιώτης) πρώην εισαγγελέας και ο δαιμόνιος Κρητικός (Λασιθίος) «μετρ των αποκαλύψεων», αναμένεται να κλέψουν την παράσταση που φέρει τον τίτλο «Διερεύνηση της υπόθεσης Βατοπεδίου» και ξεκίνησε να «παίζεται» την περασμένη Πέμπτη (30/10) για να ριζέει αυλαία, καθώς εχόντων των πραγμάτων, στις 15 Δεκεμβρίου. Το στόρι είναι γνωστό. Η πλοκή όμως θα επιφυλάσσει σαφένες, ανατροπές και εκπλήξεις. Αν και κανείς δεν είναι σε θέση να μαντέψει την τελευταία σκηνή, ένα είναι σίγουρο: ότι απ' αυτή την παράσταση θα γεννηθεί (άλλη μία) πολιτική, κρητική βεντέτα.

Σάκος του μποξ...

«Και τώρα τί κάνουμε χωρίς βαρβάρους;» με ρώτησε χαμογελώντας ένα στέλεχος της Νέας Δημοκρατίας στη Βουλή, που είχε πρωτοστατήσει στην απομάκρυνση του Θεόδωρου Ρουσόπουλου.

Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι μετά την εμπλοκή τού ονόματός του στο σκάνδαλο του Βατοπεδίου, μετατράπηκε σε σάκο του μποξ για όλα τα κακά της παράταξης. Όσοι δεν ήθελαν να τα βάλουν με τον Κ. Καραμανλή, χτυπούσαν τον συνεργάτη του...

Οι συμπατριώτες του Εφραίμ

Για ποιούς χτυπά οι καμπάνα... για τη σκανδαλώδη «ανταλλαγή» των δύο ολυμπιακών ακινήτων; Για κάποιους συμπατριώτες του Εφραίμ, που είχαν πολύ σημαντικό μεσολαβητικό ρόλο... Και μετείχαν στις διαπραγματεύσεις. Ένας Κύπριος διπλωμάτης, που χρημάτισε και πρέσβης στην Αθήνα, και ένας Κύπριος εφοπλιστής, πέραν του Πολέμη, που εμφανίζεται ως ο φανερός αγοραστής.

Έχει πολλή δουλειά η Εξεταστική Επιτροπή. Γιατί θα πρέπει να αποδώσει ευθύνες και σ' εκείνους τους κυρίους της ΚΕΔ (Κτηματική Εταιρεία του Δημοσίου), που αποδέχθηκαν να πληρώσει το Ελληνικό Δημόσιο το κόστος της αποκατάστασης των τεράστιων κακοτεχνιών που είχαν τα δύο ολυμπιακά ακίνητα. Και βέβαια δεν πρόκειται για δεκάρες... Αυτός ήταν και ο λόγος που αρνιόταν ο Σάββας Τσιτουρίδης (τότε αρμόδιος υπουργός) να γίνει παραλαβή των δύο ολυμπιακών ακινήτων, ζητώντας από την τεχνική εταιρία ΑΚΤΩΡ του Γιώργου Μπόμπολα, να αποκαταστήσει προηγούμενες τις κακοτεχνίες...

Και τελικά την... πλήρωσε ο Σάββας Τσιτουρίδης και όχι ο Γ. Μπόμπολας...

Θα τολμήσει άραγε η Εξεταστική Επιτροπή να αγγίξει αυτήν την πλευρά του σκανδάλου;

Διπλωματική αγένεια

Αυτό που ενοχλεί την Ελλάδα, τα τελευταία χρόνια, είναι η εμμονή της αμερικανικής κυβέρνησης να ζητά «βίζα» μόνο από τους Έλληνες, ενώ έχει καταργήσει αυτή τη διαδικασία για τους άλλους Ευρωπαίους! Η δυσπιστία του State Department απέναντί μας αποτελεί προσβολή προς όλους τους Έλληνες, όχι μόνο αυτούς που κατοικούν στην Ελλάδα, αλλά και τους ελληνικής καταγωγής πολίτες των ΗΠΑ.

Μας έλεγαν στο παρελθόν, ότι το μέτρο ίσχυε, επειδή δρούσαν στην Ελλάδα οι τρομοκράτες της «17 Νοέμβρη». Έχουν περάσει όμως πέντε χρόνια από τότε που συλλάβαμε τα θλιβερά αυτά ανθρωπάκια της τρομοκρατικής οργάνωσης, ενώ οι Αμερικανοί δεν καταφέρνουν να συλλάβουν τον Μπιν Λάντεν! Πόσα τέρμινα θα πρέπει να περάσουν για να εξιλεωθούμε για την «17 Νοέμβρη»;

Όλοι αντιλαμβάνονται, φυσικά, ότι το θέμα της τρομοκρατίας που προβάλλουν οι Αμερικανοί σαν δικαιολογία για την μη κατάργηση της «βίζας» είναι απλή πρόφαση.

Στην πραγματικότητα πιστεύουν ότι έχουν βρει έναν τρόπο, αφ' ενός να εκβιάζουν και αφ' ετέρου για να εκδικηθούν, επειδή δεν δεχόμαστε τις λύσεις τις οποίες, μετά από συμφωνία με τα Σκόπια, υπαγορεύουν στον διαπραγματευτή του ΟΗΕ Μ. Νίμιτς για την ονομασία των Σκοπίων.

Δεν είναι τελειώς άκομφο και αγενές, για μια μεγάλη χώρα, όπως είναι η Αμερική, του Washington και του Lincoln, να χρησιμοποιεί τόσο ευτελή μέσο στην άσκηση της διπλωματίας της;

Δεν θα έπρεπε να σεβεται, όχι μόνο τους αιώνες του πολιτισμού που αποτελούν την κληρονομιά της Ελλάδος, αλλά και τους δεσμούς φιλίας που υπάρχουν μεταξύ των δύο χωρών, εταίρων επί πενήντα και πλέον χρόνια στην ίδια συμμαχία; Και δεν έπρεπε να λάβει υπ' όψιν της ότι δύο και πλέον εκατομμύρια Έλληνες έχουν μεταναστεύσει στις ΗΠΑ από τα τέλη του 19ου αιώνα και έχουν προσφέρει και τις δικές τους προσπάθειες για την ανάπτυξη και την πρόοδο της νέας τους πατρίδας;

Φ. Χαρ.

Στα «πόδια» της Ολυμπιακής «σφάζονται»... Άραβες! Όπως πληροφορείται η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ», αυτοί μπορεί να μην προέρχονται αποκλειστικά από το Κατάρ, το οποίο επισκέφθηκε ο πρωθυπουργός, αλλά και από το Κουβέιτ και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Οι τελευταίες εξελίξεις, επίσης, ανησυχούν ιδιαίτερα τον εγχώριο ανταγωνιστή των Ολυμπιακών Αερογραμμών, την Aegean Airlines.

Αξίζει να σημειωθεί, εξάλλου, ότι οι μνηστήρες από το Κατάρ δεν περιορίζονται μόνο στην «Qatar Airways», το ενδιαφέρον της οποίας γνωστοποίησε και ο ίδιος ο Κώστας Καραμανλής, αλλά επεκτείνονται και σε άλλους, «αυτοτελείς» Άραβες επιχειρηματίες, από το συγκεκριμένο εμφράτο της Μέσης Ανατολής. Επιπλέον, μέχρι το τέλος του έτους, σύμφωνα με το σχετικό χρονοδιάγραμμα του υπουργείου Μεταφορών, θα έχει αποφασιστεί ποιος θα αναλάβει την εταιρεία και στη συνέχεια θα προχωρήσει η ιδιωτικοποίηση.

Υπενθυμίζεται ότι τον πρωθυπουργό συνόδευαν στο ταξίδι του στο Κατάρ η υπουργός Εξωτερικών **Ντόρα Μπακογιάννη**, αλλά και ο υφυπουργός Εξωτερικών, αρμόδιος για τις διεθνείς οικονομικές σχέσεις της Ελλάδος **Πέτρος**

νομίες και η ανάγκη τους για αναχρηματοδότηση του χρέους με «φθηνότερο» χρήμα.

Οι εκτιμήσεις της Κομισιόν δημοσιτοποιήθηκαν ήδη και η άσχημη οικονομική συγκυρία μάλλον βοηθάει την Ελλάδα, αφού οι εταίροι μας θα φωνούν ελαστικοί στην εκτίμηση των στοιχείων που έχουν σταλεί από την Ελλάδα.

Δέσμοι μέτρων

Υπό άλλες συνθήκες θα υπήρχε πρόβλημα (ιδίως σε σχέση με το έλλειμμα και το σχέδιο προϋπολογισμού για το 2009), τώρα όμως είναι βέβαιο ότι η Ελληνική κυβέρνηση εξασφαλίζει το ΟΚ. Επίσης, η χαλάρωση του Συμφώνου Σταθερότητας, υπέρ της οποίας τάχθηκε και ο Κώστας Καραμανλής, αν υιοθετηθεί, παρά τις αντιδράσεις της Γερμανίας και της Ολλανδίας, θα επιτρέπει στην Ελληνική κυβέρνηση να έχει στη διάθεσή της άλλο 0,5% του Ακαθάριστου Εγχώριου Προϊόντος (ΑΕΠ), περίπου 1,3 δις ευρώ.

Τί σημαίνει αυτό πρακτικά;



ΑΝΔΡΕΑΣ ΒΓΕΝΟΠΟΥΛΟΣ ΚΑΤΑ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΡΑΠΕΖΙΤΩΝ

«Οι μεγαλομέτοχοι τών τραπεζών να πληρώσουν»

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΕ ΑΝΕΠΑΡΚΗ, ΑΔΙΚΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΑ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΛΗΝΑ ΦΟΡΟΛΟΓΟΥΜΕΝΟ

Άστραψε και βρόντηξε ο Ανδρέας Βγενόπουλος κατά της οικονομικής πολιτικής της κυβέρνησης και των χειρισμών της για την προστασία του τραπεζικού συστήματος από την κρίση. Λίγα εικοσιτετράωρα μετά την άρνηση του Ομίλου της Marfin να ενταχθεί στο πακέτο Αλογοσκούφη, έλυσε τη σιωπή του και μίλησε έξω από τα δόντια: «Θέλω να χτυπήσω ένα καμπανάκι, έστω και στην ύστατη στιγμή, ότι οι άνθρωποι που έχουν επωμιστεί τις τύχες αυτού του τόπου, πρέπει να αναλάβουν σοβαρά τις ευθύνες τους».

Η διεθνής κρίση βρίσκει την Ελλάδα με μεγάλα δομικά προβλήματα, με κυριότερα την έλλειψη ανταγωνιστικότητας, την αδυναμία προσέλκυσης ξένων επενδύσεων, την αδυναμία πραγματοποίησης επενδύσεων γενικού χαρακτήρα, που μπορούν να μεταβάλουν τον εργασιακό χάρτη της Ελλάδος και μπορούν να οδηγήσουν σε μία αύξηση του ΑΕΠ.

Όπως τόνισε ο **Ανδρέας Βγενόπουλος**, «στις σημερινές συνθήκες χρειάζεται πλέον επειγόντως ένας επαναπροσδιορισμός της οικονομικής πολιτικής, που θα πρέπει να έχει την ευρύτερη δυνατή κοινωνική συναίνεση». Χρειάζεται επείγοντως να ληφθούν μέτρα που να βοηθήσουν όλους τους φορείς της οικονομίας και της κοινωνίας, να συμβάλουν στην διατήρηση και ανάπτυξη του ΑΕΠ ή, αν το δει κανείς αμυντικά, στη μη συρρίκνωση του ΑΕΠ και της οικονομίας.

«Όχι» σε «μέτρα ελεημοσύνης»

Ο κ.Βγενόπουλος, μάλιστα, υποστήριξε ότι θα είναι μεγάλο λάθος να ανακοινωθούν μέτρα με τη

μορφή εισοδηματικής ενίσχυσης της τάξης των 500.1.000 ευρώ, καθώς θα πρέπει να υπολογιστεί σοβαρά το γεγονός ότι στο νέο τοπίο, οι ευπαθείς τάξεις αποκτούν ειδικό ρόλο πλέον, όχι μόνο λόγω της κοινωνικής ευαισθησίας, αλλά και λόγω της συμβολής τους σε μία βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη.

«**Χρειάζονται κανόνες και χρειάζεται και διαφοροποίηση του κράτους από την κυβέρνηση. Αυτό το μοντέλο, όπου το κράτος θα βρίσκεται στο επίκεντρο, χρειάζεται επάρκεια και ρεαλισμό στη διάγνωση των προβλημάτων, χρειάζεται επάρκεια και δημιουργικότητα στην υιοθέτηση λύσεων και επάρκεια και κοινωνική δικαιοσύνη στη διαχείριση και εφαρμογή του.**»

Ο αντιπρόεδρος της Marfin Industrial Group (MIG) με τη λέξη «επάρκεια» πουνη χρησιμοποίησε αρκετές φορές, θέλησε να τονίσει ότι το μεγάλο πρόβλημα που υπάρχει στην Ελλάδα δεν είναι τα «σκάνδαλα», στα οποία επικεντρώνεται η προσοχή των πολιτών, αλλά η έλλειψη επάρκειας. Μάλιστα, για όλες τις αλλαγές, τόνισε ότι απαιτείται η ευρύτερη δυνατή κοινωνική και πολιτική συναίνεση για να αποφευχθεί ο διχασμός της κοινωνίας μπροστά σ' αυτήν την καλπάζουσα κρίση. Δεν δίστασε να προβλέψει ότι «οδηγούμαστε με μαθηματική ακρίβεια σε συρρίκνωση της οικονομίας, σε εκτεταμένο κλείσιμο επιχειρήσεων, σε εκρηκτική ανεργία και εξάλειψη των οικονομικά ασθενέστερων πολιτών, που ο αριθμός τους θα αυξηθεί θεαματικά».

«**Πάρτε χρήματα από τους μεγαλομετόχους**»

Ειδικά για το θέμα του προβλήματος ρευστότητας

Ανακοίνωση μέτρων σε τρεις κατευθύνσεις:

— Αποφάσεις που θα αφορούν τη στήριξη των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (δάνεια, ένταξη σε προγράμματα).

— Επιδόματα σε χαμολόμιστους, χαμηλοσυνταξιούχους και στους ανέργους.

— Επιτάχυνση των εκταμειύσεων από το Δ' Κοινοτικό Πρόγραμμα Στήριξης (Δ' ΚΠΣ), ώστε να δρομολογηθούν αμέσως έργα.

Δυστυχώς, ο Ελληνικός προϋπολογισμός βαρύνεται:

— Με το μεγαλύτερο δημόσιο χρέος (αγγίζει το 95% όταν το όριο του Συμφώνου Σταθερότητας είναι 60% του ΑΕΠ) και το υψηλό έλλειμμα (οι νέες εκτιμήσεις το βλέπουν να αγγίζει το 3% του ΑΕΠ).

— Με το πρωτοφανές για χώρα της Ευρωζώνης έλλειμμα του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών (θα κλείσει εφέτος στο 14% του ΑΕΠ, δηλαδή σε επίπεδα βαλκανικών χωρών).

Παρασκήνιο

Ο Κώστας Καραμανλής βρίσκεται στις Βρυξέλλες από τη Δευτέρα (3/11) μαζί με τον υπουργό Οικονομικών **Γιώργο Αλογοσκούφη** και είχε συνάντηση με τον επικεφαλής του Ευρογρου, πρωθυπουργό του Λουξεμβούργου **Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ**.

Κορυφαίος υπουργός, μου είπε στη Βουλή (31/10), ότι «ο Κώστας Καραμανλής θα στηρίξει σήμερα (6/11) τον Ν. Σαρκοζί, αλλά δεν θα βγούμε με μπροστά», καθώς οι σχέσεις μεταξύ Γαλλίας-Γερμανίας είναι ρευστές.

Οι διατυπώσεις που χρησιμοποιήσε, την περασμένη Παρασκευή (31/10) στη Βουλή ο πρωθυπουργός Κ. Καραμανλής, ήταν μάλιστα εξαιρετικά προσεκτικές: «Θα συμβάλλουμε με προτάσεις, στο πλαίσιο της Ένωσης, αποβλέποντας στη διεύρυνση των κοινωνικών δαπανών», είπε και πρόσθεσε: «Αν χρειαστεί πρέπει να μπορέσουμε να αναστείλουμε προσωρινά τους κανόνες εκείνους που επιδοτούν την ανάπτυξη αποτελεσματικότερων κινήσεων».

του ελληνικού τραπεζικού συστήματος, ο Ανδρέας Βγενόπουλος τοποθέτησε το πρόβλημα στην καρδιά του: για τις ζημιές και τους κινδύνους, ευθύνονται σε μεγάλο βαθμό οι επικεφαλής του τμήματος διαχείρισης κινδύνων, τα Διοικητικά Συμβούλια που έχουν εγκρίνει αυτή την πολιτική κινδύνων και όποιοι άλλοι μπορούν να θεωρηθούν συνυπεύθυνοι. Μάλιστα, όπως επισημαίνει, «το νομοσχέδιο προσπαθεί να κάνει μία συνολική αντιμετώπιση του θέματος με έναν τρόπο ο οποίος είναι άδικος, αντι-τεχνοκρατικός και αντιδεντολογικός».

Όπως υποστηρίζει, το σωστό θα ήταν να ακολουθηθεί η πρακτική που ακολουθήθηκε παγκοσμίως: εφόσον διαπιστωθεί κάποιο πρόβλημα σε τράπεζα, τότε αυτή θα πρέπει να ζητήσει χρήματα από τους βασικούς της μετόχους (που είναι και επένδυτοι), στη συνέχεια να προστρέξει στην εξεύρεση επιδότητων και αφού εξαντλήσει όλα τα μέσα, να στραφεί στην κρατική στήριξη. Στην Ελλάδα έγινε το ακριβώς αντίθετο: το κράτος, με χρήματα των φορολογουμένων, θέλει να βάλει όλες τις τράπεζες σε μία «ομπρέλα προστασίας», χωρίς να γνωρίζει κανείς ποιο είναι το πρόβλημα κάθε τράπεζας!

«**Στηρίζω την ελληνική οικονομία, δεν απολύω**»

«Θα κάνουμε κάθε δυνατή προσπάθεια, μέσα στην κρίση, να διατηρήσουμε το σύνολο των θέσεων εργασίας. Δεν θα καταργήσουμε καμία θέση εργασίας από οργανικούς λόγους... Το Ίδρυμα θα σταθεί κοντά στους εργαζόμενους, αλλά και σε άλλα μέλη της κοινωνίας, για τα τεράστια προβλήματα που χρειάζονται αντιμετώπιση...»



Μ. ΚΑΡΟΓΙΑΝ: «Να έχουμε Β' σχέδιο στο Κυπριακό»

Η ε/κ πλευρά πρέπει να κινηθεί προληπτικά προκειμένου σε περίπτωση αδιεξόδου στις προσπάθειες λύσης του Κυπριακού να καταστεί σαφές ποια είναι η πλευρά με τις αδιάλλακτες θέσεις, αλλά και να αναχαιτιστούν προσπάθειες αναβάθμισης του ψευδοκράτους, θεωρεί ο Πρόεδρος της Βουλής και Πρόεδρος του ΔΗΚΟ **Μάριος Καρογιάν**.

Σε συνέντευξή που παραχώρησε στο ΚΥΠΕ, ο κ. Καρογιάν αναφέρθηκε στο «σχέδιο Β», που το ΔΗΚΟ εισηγήθηκε στο Εθνικό Συμβούλιο, χαρακτηρίζοντάς το ως μια προληπτική πολιτική, προκειμένου να γίνει ξεκάθαρο πως η ε/κ πλευρά έκανε το παν για τη λύση του Κυπριακού.

Ο κ. Καρογιάν είπε ακόμη ότι παραμένει η θέση του ΔΗΚΟ ότι η βάση λύσης του Κυπριακού δεν έχει ξεκαθαρίσει, αλλά τονίζει ότι το Κυπριακό θα λυθεί με διαπραγματεύσεις. «*Εμείς θέλουμε λειτουργική και βιώσιμη λύση του Κυπριακού και όχι ένα όπως -όπως κλείσιμου του Κυπριακού*», δηλώνει. Τονίζει για ακόμη μια φορά πως το κλειδί της λύσης βρίσκεται στην Αγκυρα και προσθέτει πως θα πρέπει να ασκηθούν πιέσεις προς την Τουρκία, προκειμένου να συμμορφωθεί με τις αρχές λύσης του Κυπριακού.

ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΥΝ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΗΘΟΥΣ

Σύρος εργάτης βρήκε τσαντάκι με 12.000 ευρώ και τα παρέδωσε

Σύρος εργάτης εντόπισε τσαντάκι με 12 χιλιάδες ευρώ σε χαρτονομίσματα και επιταγές και το παρέδωσε στην Αστυνομία. Ο 39χρονος **Ρασίντ Μουσταφά**, μόνιμος κάτοικος Κύπρου και πατέρας τριών κοριτσιών, εντόπισε το τσαντάκι στην περιοχή Πανθέα, Λεμεσού, ενώ βρισκόταν στο δρόμο για το μεροκάματο.

Όπως ο ίδιος δήλωσε στα ΜΜΕ, μόλις άνοιξε το τσαντάκι και αντίληφθηκε το περιεχόμενο του, ειδοποίησε χωρίς δεύτερη σκέψη γνωστό του αξιωματικό της Αστυνομίας Λεμεσού, στον οποίο παρέδωσε το τσαντάκι.

Ο 39χρονος ιδιοκτήτης του δεν πίστευε στα μάτια του όταν παρέλαβε το τσαντάκι με τις εισπράξεις της επιχείρησης κυνηγετικών ειδών που διατηρεί, μόλις μισή ώρα από τη στιγμή που είχε καταγγείλει την εξαφάνισή του στην Αστυνομία και ευχαρίστησε τον Ρασίντ Μουσταφά.

Παράδειγμα προς μίμηση είναι ο κ. Μουσταφά, δήλωσε ο εκπρόσωπος Τύπου της Αστυνομικής Διεύθυνσης Λεμεσού **Αντρέας Αγγελίδης**, ο οποίος ανακοίνωσε πως η Αστυνομία προγραμματίζει να τον τιμήσει γι' αυτή του την πράξη.

Η Τράπεζα Κύπρου εξαγόρασε με 576 εκ. δολάρια τη ρωσική Uniastrum Bank

Η Τράπεζα Κύπρου ανακοινώνει ότι ολοκλήρωσε με επιτυχία την εξαγορά του 80% του μετοχικού κεφαλαίου της ρωσικής Uniastrum Bank για συνολικό αντίτιμο 576 εκατ. Δολαρίων Αμερικής (447 εκατ. ευρώ).

Σύμφωνα με σχετική ανακοίνωση της Τράπεζας Κύπρου, η εξαγορά αποτελεί τη μεγαλύτερη επένδυση στο ρωσικό τραπεζικό τομέα από χρηματοπιστωτικό οργανισμό, που δραστηριοποιείται σε Ελλάδα και Κύπρο. Η εξαγορά ολοκληρώθηκε αφού λήφθηκαν όλες οι απαραίτητες εγκρίσεις από τις Κεντρικές Τράπεζες Κύπρου και Ρωσίας καθώς και από τη ρωσική ομοσπονδιακή αντιμονοπωλιακή υπηρεσία (Russian Federal Antimonopoly Service). Η εξαγορά χρηματοδοτείται από τα υφιστάμενα κεφάλαια της Τράπεζας Κύπρου.

Με την ολοκλήρωση της εξαγοράς, ο δεικτής κεφαλαιακής επάρκειας του Συγκροτήματος αναμένεται να διαμορφωθεί σε 11%, γράφει η ανακοίνωση.

Η συναλλαγή αναμένεται ότι θα έχει αυξητικά κέρδη από το πρώτο έτος επένδυσης (2009) και η απόδοση της επένδυσης (return on investment) θα ξεπεράσει το 10% σε δύο χρόνια (2010).

Η Κύπρος κατήγγειλε την Τουρκία στον ΟΗΕ για μαζική παραβίαση των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων

Τη μαζική παραβίαση εδώ και 34 χρόνια των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κύπρο από την Τουρκία, κατήγγειλε την Πέμπτη ο Μόνιμος Αντιπρόσωπος της Κύπρου στα Ηνωμένα Έθνη Πρέσβης Μηνάς Χατζημιχαήλ στην Τρίτη Επιτροπή της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών, η οποία είχε θέμα συζήτησης την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε όλο τον κόσμο.

Σύμφωνα με ανακοίνωση, ο Μόνιμος Αντιπρόσωπος στην ομιλία του ενώπιον της Επιτροπής έθεσε τα θέματα των προσφύγων, του περιουσιακού, των εγκλωβισμένων, του εθνικισμού, της καταστροφής της πολιτιστικής και θρησκευτικής κληρονομιάς, καθώς και το ανθρωπιστικό πρόβλημα της διακρίβωσης της τύχης των αγνοουμένων ως αποτελέσματα της τουρκικής εισβολής και συνεχιζόμενης κατοχής και διάκρισης του λαού και του τόπου, και προέτρεψε τα Ηνωμένα έθνη να ενισχύσουν τις προσπάθειες τους, ώστε να τεθεί τέρμα στις παραβιάσεις αυτές αλλά και για να αποκατασταθούν και να προστατευθούν τα ανθρώπινα δικαιώματα και οι θεμελιώδεις



ελευθερίες του κυπριακού λαού.

Ο κ. Χατζημιχαήλ, αναφερόμενος ειδικά στην κατάσταση στην Κύπρο, είπε ότι ο κυπριακός λαός, ως αποτέλεσμα της εισβολής του 1974 και της συνεπακόλουθης κατοχής, στερείται συλλογικά, ενάντια στους κανόνες της διεθνούς πολιτικής και έννομης τάξης, του δικαιώματος της ειρηνικής συνύπαρξης. Περίπου 43,000 τουρκικά κατοχικά στρατεύματα συντηρούν σήμερα την κατοχή στην Κύπρο και μαζί με αυτή τις συνεπαγόμενες παραβιά-

σεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και αναφέρθηκε στις μαζικές παραβιάσεις του δικαιώματος περιουσίας των προσφύγων, στο μαζικό εθνικισμό με την παράνομη εισαγωγή 160,000 Τούρκων της Ανατολίας, στην καταστροφή της πολιτιστικής και θρησκευτικής κληρονομιάς, στον πόνο των συγγενών των αγνοουμένων που η τύχη τους ακόμη αγνοείται και στη βίαιη διάκριση του νησιού και του λαού σε εθνική βάση.

Τόνισε ότι οι παραβιάσεις αυτές έχουν επανειλημμένα καταδικαστεί σε ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ΕΔΑΔ).

Ο κ. Χατζημιχαήλ αναφέρθηκε, επίσης, στην προσπάθεια αλλοίωσης του δημογραφικού χαρακτήρα του νησιού και επηρεασμού μιας πολιτικής διευθέτησης του Κυπριακού μέσω της συστηματικής και σκόπιμης μεταφοράς εποίκων από την Τουρκία, υπογραμμίζοντας ότι σύμφωνα με τις Συνθήκες της Γενεύης και το Καταστατικό του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου τέτοια μεταφορά από κατοχική δύναμη συνιστά έγκλημα πολέμου.

«Δεν θα απεμπολήσω τις υποχρεώσεις του Προέδρου της Δημοκρατίας»

Καθαρό μήνυμα σε όσους ... και ο Νίκος Αναστασιάδης) ότι δήθεν, δεν γίνονται πιο εντατικά οι συνομιλίες για το Κυπριακό έστειλε ο πρόεδρος της Δημοκρατίας **Δημήτρης Χριστόφιας** λέγοντας: «*Το κάνω ξεκάθαρο ότι δεν θα απεμπολήσω τις αρμοδιότητές και τις υποχρεώσεις του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας που εκπληγάζουν από τις διεθνείς και τις ευρωπαϊκές υποχρεώσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας*». «Επειδή» είπε ο κ. Χριστόφιας «διαδίδεται διά της ψιθύρου ότι

ΜΗΝΥΜΑ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑ ΣΕ ΟΣΟΥΝ...ΑΝΗΣΥΧΟΥΝ ΟΤΙ ΔΕΝ ΔΙΕΞΑΓΟΝΤΑΙ ΠΙΟ ΕΝΤΑΤΙΚΑ ΟΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ

τάχατες εμείς είμαστε εμπόδιο για να διεξάγονται γρήγορα οι διαπραγματεύσεις, ότι καθυστερούμε τη διαπραγματευτική διαδικασία, το κάνω ξεκάθαρο ότι εγώ δεν πρόκειται να διακόψω τις συνομιλίες. Δεν μπήκαμε σε αυτήν τη διαδικασία για να διακόψουμε, δηλαδή να μιλάμε για δύο - τρεις μήνες και να βρούμε διάφορες προφάσεις να το σκάσουμε». «Και να το ξέρει αυτό και η τουρκική πλευρά», ότι «εμείς θα επι-

μείνουμε σε λύση», τόνισε και πάλιν ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας. «Βεβαίως», συνέχισε, «να βρούμε κοινή γλώσσα, να στηρίξουμε από κοινού κάποιες αρχές για το καλό του τόπου μας, γιατί αυτός ο τόπος ανήκει και στις δύο κοινότητες και αυτό είναι κάτι που πρέπει και εμείς να χωρύνουμε». «Με αυτά», είπε ο κ. Χριστόφιας, «θέλω να διαβεβαιώσω τον κυπριακό λαό ότι θα συνεχίσου-



με με συνέπεια να περασιάζουμε αρχές, να είμαστε όμως ενέλικτοι, σε μίαν προσπάθεια να λυτρώσουμε αυτό τον τόπο από τα δεινά της κατοχής».

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΗΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΦΑΝΗΣ ΠΕΤΡΑΛΙΑ

Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ των υπουργών Εργασίας και Απασχολήσεως Κύπρου-Ελλάδας

Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων της Κύπρου και του Υπουργείου Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας της Ελλάδας υπεγράφη στην Κύπρο, με στόχο την περισσότερη εμβάθυνση και τη συνεργασία των δύο χωρών σε διάφορους τομείς, όπως ο τομέας της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης, της ασφάλειας και της υγείας και της κοινωνικής ασφάλισης.

Το Μνημόνιο Συνεργασίας υπέγραψαν η Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων **Σωτηρούλα Χαραλάμπους** και η Υπουργός Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας της Ελλάδας **Φάνη Πάλλη - Πετραλιά** (φωτό).

Σε δηλώσεις της η κ. Χαραλάμπους είπε ότι «σήμερα η Κύπρος και η Ελλάδα, ως χώρες μέλη της ΕΕ, βρίσκονται μπροστά από καινούργιες προκλήσεις. Έχουμε με ικανοποίηση σημειώσει το γεγονός ότι ο τομέας της συνεργασίας των



δύο υπουργείων στο επίπεδο της ΕΕ είναι πολύ δυνατός, ωστόσο σημειώσαμε και την ανάγκη αυτός ο τομέας να ενδυναμωθεί ακόμα περισσότερο».

Η κ. Πάλλη - Πετραλιά είπε ότι «κύριο μέλημά μας είναι να θωρακίσουμε τα δικαιώματα των εργαζομένων και να ελαχιστοποιήσουμε κυρίως για τις ευάλωτες ομάδες τις επιπτώσεις από την κρίση, την οικονομική που μαστίζει την παγκόσμια κοινότητα».

Σε ό,τι αφορά στον τομέα εργασίας η υπουργός Σ. Χαραλάμπους, είπε ότι «κανένας δεν μπορεί να ξεχνά τη στήριξη που έμπρακτα ο ελληνικός λαός έχει δώσει στον κυπριακό λαό στις δύσκολες ώρες μετά από τα τραγικά γεγονότα του 1974», σημειώνοντας ότι «δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι χιλιάδες συμπατριώτες μας βρίσκονται στην Ελλάδα και δραστηριοποιούνται και στηρίζουν οικονομικά τον τόπο τους με αυτόν τον τρόπο».

Η Ελληνίδα υπουργός Εργασίας έγινε επίσης δεκτή και από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, **Δημήτρη Χριστόφια**.

they could be closer than you think!

Find your Friends and Family via the Cyprus Villages
Help bring the Global Cyprus community closer together

www.Xorionous.com

Άνοιξε το μεγαλύτερο «shopping centre» του Λονδίνου

Οι αφοσιωμένοι καταναλωτές έχουν πια τον Παράδεισό τους στο Λονδίνο. Το μεγαλύτερο «shopping centre» της πρωτεύουσας, το Westfield Shopping Centre στο White City, κοντά στο Shepherds Bush, με τα 1.6 εκ τετραγωνικά πόδια ή ίσο προς 30 ποδοσφαιρικά γήπεδα υπόσχεται να τους δώσει κάθε ευκαιρία να «ψωνίσουν μέχρι τελικής πτώσεως», «shop till they drop», ορίζει το Πιστεύω του καταναλωτή. Το Westfield Shopping Centre είναι το μεγαλύτερο στην πρωτεύουσα, μια πρωτιά που σηκώνει κεφάλι δίπλα στα δύο μεγαλύτερά του στην χώρα, το MetroCentre στο Gateshead και το Bluewater στο Kent. Με τα 265 καταστήματά του, τις δεκάδες χώρους εστίασης και ψυχαγωγίας (μέχρι μπαρ σαμπάνιας!) και την γενική ατμόσφαιρα χλιδής με μάρμαρα και πολυελαίους, η μίνι-πόλη των καταστημάτων όπως το χαρακτηριστικό εκτελεστικός διευθυντής του Marks & Spencer, Stuart Rose, δηλώνοντας και την αισιοδοξία του για την εμπορική επιτυχία του Κέντρου, η συνολικού κόστους 1.7 δις Μέκκα της καταναλώσεως στο Westfield Shopping Centre αναμένει να δέχεται καθημερινά την επίσκεψη 65.000 καταναλωτών.

Μπορεί, βέβαια, τα εγκαίνια της φιλόδοξης Αγορούπολης να συμπίπτουν με τις απαρχές της μεγαλύτερης πιθανότατα ύφεσης από του 1930, στο απότοκο της κρίσης της πιστωτικής στενότητας που έφερε ήδη φέτος αύξηση κατά 71% στις κατασχέσεις ακινήτων, αλλά αν είναι να «πέσει» ο καταναλωτής πού καλύτερα παρά στον έστω χαμένο πριν κερδηθεί παράδεισο της κατανάλωσης.

Κάθοδος των Μυριών λοιπόν την Πέμπτη, δέκα χιλιάδες διψασμένων για αγορές επισκεπτών συνέρρευσαν στο Westfield Shopping Centre που ο δήμαρχος του Λονδίνου Μπόρις Τζόνσον χαιρέτισε, εγκαινιάζοντάς το ως «ένα φανταστικό επίτευγμα που υπόσχεται να πείσει τον κόσμο να έλθουν στα καταστήματα παρά την κρίση της πιστωτικής στενότητας». Θα είναι, όρισε, «μια συνετή απόφαση ν' σφίσουν άλλες ασχολίες την Πέμ-



πη το πρωί και να έλθουν στα ψώνια».

Πάντως θα είναι μια απόφαση που ευλογούν οι ιεραρχοί της θρησκείας της κατανάλωσης, μεταξύ των οποίων η Mary Portas, παρουσιάστρια του προγράμματος «Queen of Shops» στην τηλεόραση, η οποία έχει προσληφθεί ως σύμβουλος στο Westfield Shopping Centre. Μιλώντας στο BBC News η σύμβουλος του Κέντρου χαιρέτισε την νέα προσέγγιση που το κέντρο εγκαινιάζει για το χώρο του λιανικού εμπορίου με τον συνδυασμό πολυτέλειας, εμπο-

ρικών δρόμων και υπεραγορών – σούπερ μάρκετ.

Οι μυριάδες των επισκεπτών την Πέμπτη, πάντως, επιβεβαιώνουν την φιλοσοφία της τουριστικής μετατροπής των μεγάλων πολυ-ων του λιανικού εμπορίου σε «προορισμούς» (destinations), δηλαδή χώρους η επίσκεψη στους οποίους αποτελεί αυτοσκοπό που με τους πειρασμούς επιμήκυνσης της παραμονής, με περιρρέουσες «αφηγήσεις», «thematization», αυξάνουν αναπόφευκτα τις αγορές προϊόντων. Σε μια εποχή αποθέωσης της κατανάλωσης, την εποχή του «κα-

ταναλωτικού καπιταλισμού» (- consumer capitalism), όταν η ψυχαγωγία ανάγεται είτε στην αγορά της εμπειρίας είτε στην ίδια την εμπειρία της αγοράς, το Westfield Shopping Centre με τα 50 εστιατόριά του, το 14 οθονών «multi-plex» σινεμά και τις ελκυστικές φινετσάτης μόδας μπουτίκ να προσθέτουν στο αίσθημα της πολυτέλειας και της εξωτικής φυγής, υπόσχεται να αποτελέσει ένα τέτοιο μεγάλο καταναλωτικό «προορισμό».

Προσφέρει δηλαδή ένα επίγειο και συγκοινωνιακό αλλά και κοινωνικά προσιτό παράδεισο χλιδής, μια φυγή σε μια ονειρική αβυσσίδα που ο φιλόσοφος Μπωντριγιάρ στο βιβλίο – ανατομία της «Καταναλωτικής Κοινωνίας» περιέγραψε ως αστερισμό φαντασμαγορικής αβυσσίδας.

Για την ώρα, πιο επίγεια προβλήματα απασχολούν τις τοπικές αρχές, αφού η αναμενόμενη προσέλευση χιλιάδων καθημερινά δημιουργεί ερωτήματα κατά πόσο η τοπικές ρυθμίσεις και το δίκτυο της συγκοινωνίας επαρκούν για να την εξυπηρετήσουν.

Ο δήμος του Hammersmith και Fulham ανακοινώνει ότι διαπραγματεύθηκε την χορήγηση £200 εκ. για μια σειρά από κοινοτικές αναβαθμίσεις, που στοχεύουν στη κατασκευή νέου υπογείου και την βελτίωση των τράινων και των σταθμών των λεωφορείων. 33 εκατομμύρια θα επενδυθούν στον εξωραϊσμό του πάρκου του Shepherds Bush Green και 4 εκατ. θα στοχεύουν στην επί 24ώρου βάσεως αστυνόμευση της περιοχής, όπως επίσης στην ίδρυση νέας βιβλιοθήκης και 78 προσωπών κατοικιών.

Η μεγάλη απειλή είναι ότι στην ήδη συνωστισμένη περιοχή του Shepherds Bush θα πρέπει να βρουν χώρους στάθμευσης στρατιές αυτοκινήτων, όταν το κέντρο διαθέτει χώρους στάθμευσης μόνο για 4.500 αυτοκίνητα.

Όσο για τις απειλές της κρίσης της καταναλωτικής πίστης, αυτό σίγουρα δεν φαίνεται να έχει πτοήσει τα καταναλωτικά πιστεύω.

Άλλωστε, αν είναι να πέσει ο καταναλωτής, πού πιά ένδοξος ο τάφος του;

ΤΙΤΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

Ο Τόνυ Μπλέαρ παίρνει μέχρι 200 χιλιάδες ευρώ για ομιλίες!

ΚΕΡΔΙΖΕΙ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΔΙΝΟΝΤΑΣ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ ΠΑΝΤΟΥ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Τα κέρδη του Τόνυ Μπλέαρ μετά την αποχώρησή του από την Ντάουνινγκ Στριτ υπολογίζονται στα 15 εκατ. ευρώ, ποσόν εξαπλάσιο των ως τότε εισοδημάτων του. Ο πρώην Βρετανός πρωθυπουργός, ο οποίος περιόδεύει ανά τον κόσμο δίνοντας διαλέξεις σε πανεπιστήμια και επιχειρήσεις, θεωρείται ο πλέον καλοπληρωμένος ομιλητής.



Από τη στιγμή που ξεκίνησε τις διαλέξεις τον περασμένο Οκτώβριο, έχει κερδίσει από αυτές περισσότερα χρήματα απ' όσα είχε κερδίσει ο πρώην πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών, Μπιλ Κλίντον, κατά τον πρώτο χρόνο της απουσίας του από το Λευκό Οίκο.

Ο κ. Μπλέαρ λαμβάνει πάνω από 100.000 ευρώ από τα χρήματα των φορολογουμένων για να διατηρεί ένα ιδιωτικό γραφείο, ενώ η ετήσια σύνταξη που δικαιούται ανέρχεται στα 80.000 ευρώ. Αυτά τα ποσά, όμως, δεν είναι τίποτε μπροστά σε αυτά που κερδίζει από τις υπόλοιπες δραστηριότητές του. Από τα απομνημονεύματά του έβγαλε περί τα 6 εκατ. ευρώ, από την JP Morgan Chase περίπου 2,5 εκατ. ευρώ και από τη Zurich Financial Services περίπου 600.000 ευρώ. Οι εισπράξεις από τις διαλέξεις του ξεπέρασαν τα 7 εκατ. ευρώ τα οποία είχε κερδίσει ο κ. Κλίντον μέσα σε διάστημα ενός έτους. «Μπορώ να σας βεβαιώσω ότι ο Τόνυ Μπλέαρ έχει ήδη κερδίσει περισσότερα χρήματα», σημείωσε έγκυρη πηγή από τη «βιομηχανία» διαλέξεων. «Τώρα πιθανότατα αποτελεί τον πιο καλοπληρωμένο ομιλητή στον κόσμο». Η ζήτηση για τον Τόνυ Μπλέαρ είναι τόσο μεγάλη που υπάρχει μια λίστα αναμονής δύο ετών και οι πελάτες διατίθενται να πληρώσουν ως και 200.000 ευρώ για μια τυπική διάλεξη διάρκειας 90 λεπτών. «Είναι ένα από τα μεγαλύτερα αστέρια στον κόσμο. Ποιος άλλος υπάρχει;» είπε ο υπεύθυνος δημοσίων σχέσεων Μας Μάρκσον. Αφού ο πρώην πρωθυπουργός έχει τη δυνατότητα να είναι εκλεκτικός όσον αφορά τα ακροατήριά του, πολλοί θα έμεναν έκπληκτοι από τις ως σήμερα επιλογές του.

Ο Βρετανός πρώην πρωθυπουργός έχει αναπτύξει ιδιαίτερες σχέσεις με τον όμιλο ιδιωτικών κεφαλαίων Carlyle Group με έδρα την Ουάσινγκτον. Τον επόμενο μήνα θα δώσει διάλεξη σε ένα συνέδριο των Ευρωπαίων επενδυτών της στο Παρίσι με θέμα τη γεωπολιτική. Τον περασμένο Φεβρουάριο εμφανίστηκε σε ένα παρόμοιο συνέδριο της Carlyle Group στο Ντουμπάι. Οι εργοδότες του κ. Μπλέαρ ωστόσο είναι ευχαριστημένοι με τις εμφανίσεις του. Εκπρόσωπος της αμερικανικής τράπεζας JP Morgan Chase είπε ότι ο κ. Μπλέαρ «διαδραμάτισε έναν εξαιρετικά πολύτιμο ρόλο εδώ», ενώ πηγή από τη Zurich Financial Services παραδέχθηκε: «Μας παρέχει σημαντικές συμβουλές».

Αδράνεια στη Μ. Ανατολή

Παρόλα αυτά, οι επιδόσεις του ως επικεφαλής του Κουαρτέτου για τη Μέση Ανατολή δεν είναι εξίσου ικανοποιητικές. Δυτικός διπλωμάτης στην Ιερουσαλήμ τόνισε ότι ο κ. Μπλέαρ δεν μπόρεσε να προαγάγει την ελεύθερη διακίνηση στη Γάζα. «Αναρωτιέμαι αν ο λόγος για αυτό είναι ότι παράλληλα έχει πολλές υποχρεώσεις», είπε. Αξιωματούχος των Ηνωμένων Εθνών στην Ιερουσαλήμ σημείωσε: «Υπάρχει η αίσθηση ότι δεν ασχολείται καθόλου». Ωστόσο, το γραφείο του κ. Μπλέαρ δήλωσε: «Ο ρόλος του Τόνυ Μπλέαρ στη Μέση Ανατολή του καταναλώνει μεγάλο μέρος του χρόνου του. Κανείς αξιωματούχος του ΟΗΕ ή άλλο μέλος του Κουαρτέτου δεν μας έχει εκφράσει παράπονα. Όταν ο κ. Μπλέαρ ανέλαβε καθήκοντα είχε πει ότι θα περνούσε τουλάχιστον μία εβδομάδα το μήνα στην περιοχή και αυτό ακριβώς κάνει».

Συνάντηση Μάρκου Κυπριανού με William Hauge

Το Κυπριακό ήταν στο επίκεντρο της συνομιλίας του Υπουργού Εξωτερικών, Μάρκου Κυπριανού, με το Σκωτς Υπουργό Εξωτερικών, William Hauge, σε συνάντηση που πραγματοποιήθηκε την περασμένη Πέμπτη το απόγευμα στο κοινοβούλιο-λεντικό γραφείο του Συντηρητικού αξιωματούχου.

Ο κ. Κυπριανού ενημέρωσε το συνομιλητή του για το συνεχιζόμενο διάλογο και έγινε ανταλλαγή απόψεων για το πώς η Βρετανία μπορεί να βοηθήσει στη δημιουργία προϋποθέσεων για την καρποφόρα έκβαση του. Το κλίμα που επεκράτησε κατά τη συνάντηση χαρακτηρίστηκε σαν πολύ καλό.

AROMA PATISSERIE



AROMA No 1:

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB

TEL: 020 8886 8083

AROMA No 2:

34 GREEN LANES, N13

TEL: 020 8889 4324

ΤΑΛΑΝΤΟΥΧΟΣ ΕΛΛΗΝΙΔΑ ΜΑΚΙΓΙΕΡ

αναλαμβάνει το μακιγιάζ σας και τις προσωπικές αγορές καλλυντικών σας με έκπτωση έως 25%. Τηλ:

07804 310 569

TALENTED GREEK MAKE-UP ARTIST

creates looks for all occasions and shops for your cosmetics with discount up to 25% tel: **07804 310 569**

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.



VENUES AVAILABLE INCLUDE



London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841

email: onestopcoordinations@bigfoot.com

web: www.onestopcoordinations.co.uk

ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

Μενέλαος Λουντέμης (1912-1977)

Ο Μενέλαος Λουντέμης αποτελεί μοναδικό φαινόμενο αυτοδίδακτου και αυτοδημιούργητου συγγραφέα. Είναι ένας από τους πολυγραφότερους Έλληνες λογοτέχνες, αφού έγραψε γύρω στα πενήντα βιβλία και θεωρείται μετά τον Νίκο Καζαντζάκη, ο πιο πολυδιαβασμένος Έλληνας λογοτέχνης.

Ο Λουντέμης (φιλολογικό ψευδώνυμο του Δημήτρη Βαλασιάδη) γεννήθηκε στην Αγία Κυριακή της Κωνσταντινούπολης το 1912. Ήταν το μοναδικό αγόρι από τα πέντε παιδιά του Γρηγόρη Μπαλάσση (που αργότερα έγινε Βαλασιάδης) και της Δόμνας Τσοφλίδη. Πολύ μικρός (δέκα χρονών) γνώρισε το φοβερό πόνο και τραγική εμπειρία της προσφυγιάς μετά την Μικρασιατική καταστροφή του 1922.

Η οικογένεια του αρχικά πήγε στην Αίγινα και ύστερα στο χωριό Εξαπλάτανος στην Πέλλα όπου εκεί έζησε από το 1923 μέχρι το 1932.

Παρόλο που αρχικά η οικογένεια του ήταν εύπορη, με την προσφυγιά έχασαν τα πάντα και ο νεαρός Λουντέμης αναγκάστηκε να εργαστεί ως λούστρος, να πλένει πιάτα σε μαγειρείο, να κάνει τον ψάλτη και τον δάσκαλο και τον επιστάτη στα έργα του Γαλλικού ποταμού. Από τον ποταμό «Λουδία» πήρε και το φιλολογικό του ψευδώνυμο.

Φοίτησε στο Γυμνάσιο της Έδεσσας αλλά όταν ήταν στην Δ' τάξη «ασεσύρθη» για πολιτικούς λόγους και από τότε είχε αποβληθεί από όλα τα Γυμνάσια της χώρας. Η μη συμπλήρωση των γυμνασιακών του σπουδών καθώς και οικονομικοί λόγοι δεν του επέτρεψαν να συνεχίσει τις σπουδές του σε κάποιο ανώτερο ακαδημαϊκό ίδρυμα.

Μετά την Έδεσσα πήγε στην Κοζάνη και από εκεί στο Βόλο και τελικά κατέληξε στην Αθήνα.

Στην Αθήνα γνωρίστηκε με τους λογοτέχνες Αγ-



Μενέλαος Λουντέμης

γελο Σικελιανό, Κώστα Βάρναλη και Μιλτιάδη Μαλακάση. Το 1938, ο Μαλακάσης τον βοήθησε να διοριστεί βιβλιοθηκάριος στην «Αθηναϊκή Λέσχη» και αυτό το βοήθησε να ανασάνει κάπως οικονομικά.

Την ίδια περίοδο γνωρίστηκε και με τον καθηγητή Νικόλαο Βέη της Φιλοσοφικής Σχολής του Πα-

νε-πιστημίου της Αθήνας που του επέτρεψε να παρακολουθεί τις διαλέξεις του στο Πανεπιστήμιο «ως ακροατής».

Έγινε μέλος της Εταιρίας Ελλήνων Λογοτεχνών όταν πρόεδρος ήταν ο Νίκος Καζαντζάκης.

Στα νεοελληνικά γράμματα παρουσιάστηκε αρκετά νέος με δημοσιεύσεις ποιημάτων του στην εφημερίδα «Αγροτική Ιδέα» της Έδεσσας το 1927 και 1928.

Το 1930 δημοσίευσε ποιήματα και διηγήματα του στο περιοδικό «Νέα Εστία». Χρησιμοποίησε για πρώτη φορά το φιλολογικό του ψευδώνυμο «Μενέλαος Λουντέμης» το 1934 στο διήγημα του «Μια νύχτα με πολλά φώτα κάτω από μια πόλη με πολλά αστέρια».

Το 1938 έγραψε τη συλλογή διηγημάτων «Τα πλοία δεν άραξαν», με την οποία απέσπασε το «Μέγα Κρατικό Βραβείο Πεζογραφίας». Τα διηγήματα αυτά εκφράζουν με ρεαλιστικό τρόπο τις εμπειρίες του συγγραφέα από τις σκληρές συνθήκες ζωής των εργαζομένων.

Σχολιάζοντας το έργο αυτό του Λουντέμη, ο Πέτρος Χάρης γράφει:

«...Ο νέος αυτός διηγηματογράφος, από τις πρώτες σελίδες του κι από τις πρώτες φράσεις του, είναι φανερό ότι ανήκει στην οικογένεια των μεγάλων αλητών, που πλούτισαν μερικές λογοτεχνίες με τις εικρινείς εκμυστηριεύσεις τους και ανανέωσαν τον πεζό λόγο με στοιχεία, που ούτε η κοινωνική παρατήρηση μπορούσε να δώσει, ούτε η ποιητική διάθεση που καλλιεργείται στο σπουδαστήριο. Σφυρίγματα στο δρόμο, στην εξοχή, στο χιόνι, μες στην παγερή νύχτα, είναι τα έργα τους. Καημοί και νοσταλγίες, κραυγές που υψώνει η μεγάλη στέρηση και περιφρόνηση που προκαλεί η συνείδηση της απέραντης αδικίας, είναι τα «Πλοία που δεν άραξαν» και που δεν θα βρουν ποτέ λιμάνι για να' αράξουν στην κοινωνία που είναι ακτή όλο απειλητικά βράχια...»

Ύστερα από την πρώτη πιο πάνω βράβευση ακολούθησε μια πληθώρα από συλλογές διηγημάτων, ποιημάτων και μυθιστορημάτων: «Περιμένοντας το ουράνιο τόξο» 1940, «Έκσταση» 1943, «Γλυκοχάραμα» 1944, «Αυτοί που φέρανε την καταχνιά» 1946, «Καληνύχτα ζωή» 1946, «Συννεφιάζει» 1946, «Βουρκομένες μέρες» 1953, «Οι κερασιές θ' ανθίσουν και φέτος» 1956, «Ένα παιδί μετράει τ' άστρα» 1956, «Τότε που κληρονομήσα τους ανέμους» 1956, το ποιήμα «Τραγουδά για την Κύπρο» 1956, κ.ά.

Ο Λουντέμης πέρασε σκληρές δοκιμασίες λόγω των αριστερών πολιτικών του φρονημάτων. Πήρε ενεργό μέρος στην Εθνική Αντίσταση στο πλευρό του ΕΑΜ και κατά τη διάρκεια του εμφύλιου πολέμου είχε συλληφθεί και δικαστεί για εσχάτη προδοσία και καταδικάστηκε σε θάνατο – ποινή που δεν εκτελέστηκε ποτέ. Στάλθηκε στην εξορία σε στρατόπεδα συγκέντρωσης στη Μακρόνησο και στον Άη Στράτη μαζί με το Μίκη Θεοδωράκη και τον Γιάννη Ρίτσο.

Για τη συγγραφή του βιβλίου του «Βουρκομένες μέρες», είχε δικαστεί το 1956 γιατί σύμφωνα με το κατηγορητήριο «προπαγάνδιζε τις πολιτικές του ιδέες, έθιγε την έννοια του κράτους, κλόνηζε την εμπιστοσύνη του λαού στη Δικαιοσύνη και καλλιέργησε το μίσος».

Μερικοί λογοτέχνες όπως ο Γιώργος Θεοτοκάς, ο Άγις Θέρος, ο Κώστας Βάρναλης, ο Στρατής Δούκας, ο Ασημάκης Πανσέληνος και ο Κώστας Κοτζιάς, με καταθέσεις τους υποστήριξαν τον Λουντέμη λέγοντας ότι οι «Βουρκομένες μέρες» είναι «ένα εξαιρετικό έργο, γεμάτο αγάπη για τον άνθρωπο και πίστη στην πορεία του προς το μέλλον».

Ο Στρατής Δούκας στην κατάθεση υπεράσπισης του Λουντέμη ανέφερε:

«...Το έργο του μύριζε πάντα μαπαρούτι. Κανονιολογούσε τους εκμεταλλευτές του λαού και υπερασπιζε τους φτωχούς και τους κατατρεγμένους. Πάντα τάχθηκε με το μέρος των αδικημένων και των αβόλετων. Είναι ένας συγγραφέας καθαρά λαϊκός. Μπήκε στις φτωχογειτονίες και στους τόπους δου-

του Δρος
ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

λειάς, συναντήθηκε με τους ανθρώπους του μόχθου, ζυμώθηκε με αυτούς και έγραψε με πολύ αγάπη για κείνους που δημιουργούν τα πάντα σε αυτόν τον κόσμο, μα που δε χόρτασαν ποτέ ούτε το ψωμί».

Όταν ο πρόεδρος του δικαστηρίου του είπε πως «αν πράγματι νοιώθεις στοργή για το παιδί και τη γυναίκα σου, θα 'πρεπε να έχεις κάνει δήλωση αποκήρυξης του ΚΚΕ», η απάντηση του Λουντέμη ήταν: «Χρειάστηκαν εκατομμύρια χρόνια για να γίνουν τα τέσσερα πόδια δύο. Δεν θα τα κάνω πάλι τέσσερα εγώ».

Απαγορεύτηκε η κυκλοφορία των βιβλίων του και το 1958 εκπατρίστηκε στο Βουκουρεστί της Ρουμανίας όπου έμεινε εκεί τα επόμενα 18 χρόνια. Το 1961 του αφαιρέθηκε η ελληνική ιθαγένεια από την Κυβέρνηση Καραμανλή γιατί συμμετείχε στο στο Συνέδριο Ειρήνης που έγινε στο Όσλο.

Στην αυτοεξορία του συνέχισε να γράφει: «Οδός Αβύσσου αριθμός 0» 1962, «Το ρολόι του κόσμου χτυπάει μεσάνυχτα» 1963, «Η φυλακή του κάτω κόσμου» 1964, «Το κρασί των δειλών» 1965 κ.ά.

Κατά τη διάρκεια της αυτοεξορίας του στη Ρουμανία ταξίδεψε σε διάφορες χώρες στην Ευρώπη και στην Ασία και έφτασε μέχρι την Κίνα και το Βιετνάμ. Για αυτό το οδοιπορικό του έγραψε το βιβλίο «Μπατ-Τάι» το 1966.

Τιμώντας τη μεγάλη φιλία του με τους Μιλτιάδη Μαλακάση, Άγγελο Σικελιανό και Κώστα Βάρναλη, έγραψε τις μυθιστορηματικές βιογραφίες με τίτλους «Ο λυράρης», «Ο εξάγγελος» και «Ο κονταρομάχος».

Πολλά από τα έργα του μεταφράστηκαν σε ξένες γλώσσες και ο ίδιος ασχολήθηκε με μεταφράσεις έργων Ρουμάνων συγγραφέων στα Ελληνικά.

Σ' ένα συγκινητικό διήγημα του, τον «Μικρό Σουκρή» ο Λουντέμης κηρύσσει ότι η φιλία και η αγάπη μεταξύ παιδιών και απλών ανθρώπων δε γνωρίζει περιορισμούς από το χρώμα, τη φυλή ή τη θρησκεία.

Ο Σουκρής είναι ένα Τουρκόπαιδο που βρίσκεται τραγικό τέλος προσπαθώντας να ανέβει στο τρένο. Για τον Λουντέμη η αγάπη και η φιλία είναι έννοιες με πανανθρώπινη σημασία. Δεν βλέπει γιατί πρέπει οι άνθρωποι να ξεχωρίζουν, ανάλογα με την εθνικότητα ή το θρήσκευμά τους. Ζητάει μια θέση στον Παράδεισο των χριστιανών για το Τουρκάκι το Σουκρή.

Και έτσι έμμεσα δείχνει ότι οι διακρίσεις και οι διαφορές των ανθρώπων στην ουσία είναι αποτέλεσμα ξένων συμφερόντων και επεμβάσεων. Οι άνθρωποι θα μπορούσαν να γίνουν φίλοι με πολύ απλό τρόπο, αρκεί να αφήνονταν ελεύθεροι να ρυθμίσουν τις τύχες τους.

Τα περισσότερα βιβλία του εκδόθηκαν από τις εκδόσεις «Δωρικός» και «Ελληνικά Γράμματα». Το έργο του αγαπήθηκε από τον ελληνικό λαό.

Τον Λουντέμη δεν τον ενδιέφερε η Τέχνη αλλά η καταγραφή της πραγματικότητας και η κατάδειξη της κοινωνικής ανισότητας. Ήταν ο εκφραστής του σοσιαλιστικού ρεαλισμού στην ελληνική λογοτεχνία. Μπορούμε να πούμε ότι ο Λουντέμης ήταν ο Κνουτ Χάμσουν και ο Μάξιμ Γκόρκι της Ελλάδας.

Ο Λουντέμης πάντα νοσταλγούσε την Ελλάδα. Η επιστροφή ήταν ο μεγάλος του πόθος και καημός, να γυρίσει και να πεθάνει στην πατρίδα.

Μετά την πτώση της χούντας του είχε επιτραπεί να επιστρέψει.

Γύρισε το 1976, αλλά ένα χρόνο αργότερα, στις 22 του Γενάρη 1977 πέθανε στην Αθήνα από καρδιακή προσβολή.

BOOKS BY DR. KYPROS TOFALLIS

1. A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE. £15.00. (Book only). With 2 CDs or 2 hour cassette £20.00. (plus £2.50 for postage)

The Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE a book of 520 pages and 2 CDs or a 2 hour cassette, is widely used throughout the United Kingdom in Schools, Colleges, Universities and Adult Education Centres. The Textbook which includes the answers to all the exercises, is useful to all Beginners, people visiting Greece and Cyprus and to students preparing for the GCSE or the Greek Institute examinations. Students will find this publication and CDs / tape a complete and comprehensive course of learning the Greek language.

2. A History of Cyprus - From the Ancient times to the Present. £7.50. (plus £2.50 for postage)

This History of Cyprus examines in an impartial way the past and recent present of this tragic island. Although this History starts from the ancient times the emphasis is on the last 125 years, i.e. from the British rule (1878 - 1960) to the present. The author, a Cypriot himself, apportions blame not only to outsiders but also to the nationalist leadership of both Greek and Turkish Cypriots. His view is that the struggle for Enosis in 1955 and for Taxim (Partition) divided instead of uniting the Cypriot people. When both sides compromised and accepted Independence in 1959 they did not make any effort to co-operate and to co-exist in order to build a new common homeland. They remained "victim" and "hostage" to their nationalist ambitions and aspirations. The three Guarantors (Britain, Greece and Turkey) were equally responsible in that they all contributed in 1974 to bring about the Greek military coup, the Turkish invasion, the displacement of 200,000 people and the tragic division of this island.

3. Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level. £6.00. (plus £1.50 for postage)

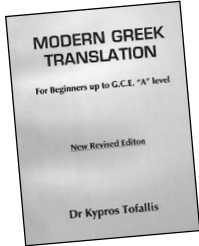
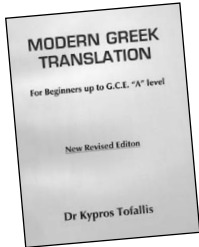
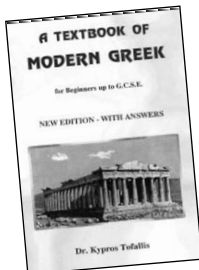
The Modern Greek Translation is divided into two parts: The first part covers simple sentences and passages for translation from Greek into English preparing students for the GCSE and GCE "O" level which is still examined in Greece and Cyprus. In the second part there are passages of an advanced nature and help the student prepare for the GCE "AS" and "A" level. There is also a useful vocabulary at the end of each passage to help the student. There are also recent GCE examination papers. At the end of the book there is a comprehensive list of Greek proverbs and idiomatic expressions translated into English.

4. English-Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level. £6.00. (plus £1.50 for postage)

The English-Greek Translation is also divided into two parts: The first part covers simple sentences and passages for translation from English into Greek preparing students for the GCSE and GCE "O" level which is still examined in Greece and Cyprus. In the second part there are passages of an advanced nature and help the student prepare for the GCE "AS" and "A" level. There is also a useful vocabulary at the end of each passage to help the student. There are also recent GCE examination papers.

BOOKS AVAILABLE FROM THE GREEK INSTITUTE,
34 BUSH HILL ROAD, LONDON N21 2DS
TEL. & FAX: 020 8360 7968

E-MAIL: info@greekinstitute.co.uk www.greekinstitute.co.uk





Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, **Tel:** 020 8343 7522, **Fax:** 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν
προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Τους τελευταίους μήνες η Κύπρος ζει την ολική επαναφορά του σχεδίου Ανάν, υπό άλλη μορφή και προσωπείο. Αυτή τη φορά, η διάλυση της Κυπριακής Δημοκρατίας και η απόπειρα για την παράδοση της Μεγαλονήσου στα χέρια των Αγγλοαμερικάνων και των Τούρκων συντελείται μέσα από τις περίφημες διμερείς διαπραγματεύσεις Χριστόφια-Ταλάτ.

Στα κανάλια και τις εφημερίδες, βέβαια, δεν διαφαίνεται τίποτε. αρκούνται στο να δείχνουν μόνο χαμόγελα και αβρόττητες –στις οποίες πρωταγωνιστεί κυρίως ο Χριστόφιας, του οποίου η επίδειξη φιλίας προκαλεί τα αισθήματα του κυπριακού λαού.

Τι συμβαίνει επομένως; Όσα ισχυριζόμαστε αποτελούν υπερβολές; Κάθε άλλο. Η σιγή νεκροταφείου που έχουν επιβάλει τα κατεστημένα ΜΜΕ αποτελεί δείκτη της σοβαρότητας της κατάστασης. Όσοι επιθυμούν να πάρουν τη ρεβάνς από το δημοψήφισμα του 2004, επιβάλλοντας εντέλει τα σχέδιά τους στον λαό της Μεγαλονήσου, έχουν διδαχθεί καλά το μάθημα που τους δίδαξε η ήττα τους. Αυτοί δεν θα ξεχάσουν ποτέ το ότι ο «αστάθμητος παράγων» που τους συνέντριψε ήταν όση από την αντιστασιακή συνείδηση και μνήμη έχει απομείνει στον λαό της Κύπρου.

Γι' αυτό και σήμερα προχωρούν συστηματι-

Το Σχέδιο Ανάν επιστρέφει;

κά και μεθοδευμένα να την εξοντώσουν.

Τούτη είναι η πρώτη προτεραιότητα του καθεστώτος το οποίο σταδιακά οικοδομείται στην Κύπρο. Ένα καθεστώς το οποίο έχει αναθέσει κατά παραγγελία στους εθνομηδενιστές ιστορικούς να ξαναγράψουν την επίσημη σχολική ιστορία. Σ' αυτή θα κυριαρχεί ένα περιεχόμενο αποστειρωμένο, αποψιλωμένο από οποιαδήποτε αναφορά στον αντιαποικιακό αγώνα των Κυπρίων για την Αυτοδιάθεση. Μια αφήγηση που θα εξισώνει τον θύτη και το θύμα, εξωραϊζοντας τα εγκλήματα του πρώτου και αναγκάζοντας το δεύτερο να τα ξεχάσει οριστικά.

Ταυτόχρονα με την παραγωγή αυτών των τερατοουργημάτων, συντελείται μια συντονισμένη εκστρατεία, την ένταση και την έκταση της οποίας θα ζήλευε κάθε αυταρχικό καθεστώς. Μια εκστρατεία που επιδιώκει να επιβάλει τη σιωπή σε οποιονδήποτε επιθυμεί να ασκήσει έστω και την παραμικρή δημόσια αντιπολίτευση σε αυτές τις αυτοκτονικές κινήσεις. Κι όλα αυτά γίνονται διότι ξέρουν πολύ καλά ότι η αντιστασιακή διάθεση και συνείδηση ατροφεί στο κενό της μνήμης και της πληροφόρησης.

Μπροστά σ' αυτή την κρίσιμη κατάσταση, οι δυνάμεις που εργάστηκαν για να πετύχουν τη μεγαλειώδη και ηχηρή απόρριψη του κατάρπτου σχεδίου Ανάν θα πρέπει να βαδίσουν στον δρόμο του 2004. Να δημιουργήσουν τους όρους ενός παλλαϊκού ξεσηκωμού, που θα αποτρέψει ό,τι ετοιμάζεται στα εργαστήρια των αποικιοκρατικών δυνάμεων.

Η παγκοσμιοποίηση και η Νέα Τάξη πραγμάτων ηττάται σχεδόν σε κάθε γωνιά του πλανήτη, γι' αυτό και έχει στρέψει το βλέμμα της στις περιοχές που τους έχουν απομείνει, προκειμένου να διασφαλίσουν εκεί την κυριαρχία τους. Γι' αυτό εξάλλου προβαίνουν σ' αυτή την καλοσχεδιασμένη αντεπίθεση.

Εμείς δεν έχουμε παρά να κάνουμε το αντίθετο, να εργαστούμε έτσι ώστε να φυσήξει και στα δικά μας τα μέρη ο άνεμος της ελευθερίας και της αυτοδιάθεσης.

**Συντονιστική Επιτροπή Υποστήριξης
Αγώνα για Ελεύθερη Κύπρο
(ΣΕΥΑΕΚ) και
η Συμπαρατάξη Αγώνα Κύπρου (ΣΑΚ)
ΕΛΛΑΔΑ**

Απάντηση στον Π. Γιακουμή από τον Δημήτρη Ευσταθίου

«Εμείς οι όχεντρες έχουμε από δυό δόντια με δηλητήριο.
Όταν αποφασίσαμε να κάνουμε επτέλους μια κοινωνία ανθρώπων
Ορίσαμε να βγάλει ο καθένας μια
Να τα πετάξει τα δυό τον δόντια
Πέρασε καιρός
Σε ανακατάξεις και προσαρμογές
Αλλά κάτι δεν πήγαινε καλά
Ανακαλύψαμε πως η κάθε μια όχεντρα
Είχε πια
Και τρία και τέσσερα δόντια με δηλητήριο»

Παντελής Μηχανικός ΠΟΙΗΜΑΤΑ

Κύριε Διευθυντά,
Ξαναχτύπησε, λοιπόν, ο πρόεδρος του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων. Εκεί που νομίσαμε ότι πήρε το μάθημα του, αφού τα όσα είχε γράψει την πρώτη φορά ήταν ασυνάρτητες και ατεκμηρίωτες αερολογίες και αποδείχθηκε εντελώς απληροφόρητος και στα πιο απλά, δεν ησύχασε ως φαίνεται και με αφορμή ένα άρθρο μου για τις συλλήψεις 16 νεαρών στην παρέλαση για την Ανεξαρτησία, θέλησε να πάρει τη ρεβάνς. Δυστυχώς γι' αυτόν και αυτήν τη φορά αποδεικνύεται και πάλι, όχι μόνον αδιάβαστος και απρόσεκτος, αλλά χρησιμοποιεί και χαρακτηρισμούς που κάθε άλλο τιμούν τον ίδιο. Γι' αυτά, βέβαια, συμβουλευόμαι ήδη τους δικηγόρους μου και δεν χρειάζεται να ασχοληθώ περισσότερο.

Εκείνο, όμως, που πρέπει να σημειωθεί εδώ, είναι η γνωστή και αγαπημένη τακτική μερικών δήθεν προοδευτικών, που προσπαθούν να περιθωριοποιήσουν όσους έχουν αντίθετη άποψη με την δική τους γνώμη.

Τι κάνουν λοιπόν; Χρησιμοποιούν απαξιωτικούς χαρακτηρισμούς, ερμηνεύουν κατά το δοκούν αυτά που διαβάζουν, παραπληροφορούν, ρίχνουν λάσπη στους αντιπάλους τους και γενικά δαιμονοποιούν οποιονδήποτε τολμήσει να εκφράσει αντίθετη άποψη από αυτούς ή τους ηγέτες τους.

Σ την προκειμένη περίπτωση ο εν λόγω κύριος διαβάζοντας και παραποιώντας τα όσα έγραψα, αφού θριαμβολογεί ότι μου έπεσε η μάσκα, με κατηγορεί μεταξύ άλλων ότι δικαιολογώ την ΕΟΚΑ Β', και εμμέσως αλλά σαφώς ότι δήθεν εξυπηρετώ ξένα συμφέροντα, και ότι νοσταλγώ την χούντα και άλλα φαιδρά, που όσοι ξέρουν την δική μου ιστορία και στάση ζωής, ακόμα γελούν διαβάζοντας τα. Το δυστύχημα είναι πως ο επιστολογράφος δεν σταμάτησε μέχρι εκεί. Προχώρησε και χρησιμοποίησε και απειλές του τύπου «η δημοκρατία έχει και τα όριά της που όλοι πρέπει να σέβονται ή να αναγκαστούν να σέβονται διαφορετικά υπάρχει ο κίνδυνος από δημοκρατία να καταλήξουμε σε αναρχία». Τι ακριβώς εννοεί με αυτές τις φοβέρες ο εν λόγω κύριος; Ή μήπως σκοπεύει στη δική του «δημοκρατία» να αναγκάσει όσους διαφωνούν μαζί του να σιωπήσουν, έστω και με την βία; Αν αυτό εννοεί, τότε σωστά έγραφα στο άρθρο μου για τους κινδύνους που υπάρχουν να ξαναζήσουμε τις θλιβερές καταστάσεις της δεκαετίας του Εξήντα!

Με τα γραφόμενα και τις απειλές του ο κύριος Γιακουμής και όσοι συμφωνούν μαζί του επιβεβαιώνουν, δυστυχώς πανηγυρικά, πως σε ορισμένους κύκλους του τόπου μας υπάρχουν ακόμα νοοτροπίες και κατάνοιπα μιας αρρωστημένης εποχής που τόσα δεινά έφεραν στον τόπο.

Όσο για την καλή πίστη του επιστολογράφου, κύριε διευθυντά, απλώς πρέπει να αναφερθεί πως όχι μόνο δεν αρκέστηκε να γράψει όσα απαράδεκτα έγραψε στην δική σας εφημερίδα, αλλά έστειλε την δική του επιστολή και σε άλλο παροικιακό έντυπο, χωρίς βέβαια να κάνει τον κόπο και αυτός και αυτοί που την δημοσίευσαν, να παραθέσουν διπλά και το δικό μου άρθρο, για να υπάρχει σωστή και δίκαιη ενημέρωση των αναγνωστών τους.

Αυτή είναι βλέπετε η περί του δικαίου αίσθηση τού εν λόγω κυρίου και της συγκεκριμένης εφημερίδας και ο καθένας μπορεί να κρίνει και να βγάλει τα συμπεράσματα του όχι μόνο από τα λόγια, αλλά και από τις πράξεις όλων μας!

Δημήτρης Ευσταθίου

«Να απαιτήσουμε ευρωπαϊκή λύση στο Κυπριακό στις 15 Νοεμβρίου»

Κύριε Διευθυντά,

Θέλω να σας παρακαλέσω να μου παραχωρήσετε λίγο χρόνο για να στείλω μήνυμα στην Παροικία.

Αγαπητοί Συμπατριώτες και Συμπατριώτισσες, Θέλω να σας υπενθυμίσω ακόμα μια φορά ότι ο αγώνας μας συνεχίζεται και η πατρίδα μας χρειάζεται από όλους την συμπαράσταση μας.

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Μεγάλης Βρετανίας, ξανά κάμνει το καθήκον της και μας καλεί όλους να δώσουμε το παρόν μας, γιατί η πατρίδα μας είναι μια, έστω κι αν γινήκαμε «σαν τα παιδιά του λαού», όπως λέγει και η παροιμία.

Πρέπει να στείλουμε το σωστό μήνυμα προς την Τουρκία και στην Ευρώπη ότι είμαστε όλοι ενωμένοι, Αποφασισμένοι, Απαιτούμε Ανθρώπινα, Δικαιώματα, Απαιτούμε Επιστροφή.

Σε κάθε εκδήλωση που συνέχισα μετέχουμε εγώ και οι οικογένεια μου, βλέπουμε μόνο εκατοντάδες, και πάντα είναι οι ίδιοι. Στις 15 Νοεμβρίου 2008, θέλουμε να δούμε χιλιάδες και όχι εκατοντάδες, διότι εκατοντάδες δεν περνούν το μήνυμα, αλλά το μήνυμα από χιλιάδες φτάνει σε όλον τον πλανήτη. Εμείς οι απόδημοι πρέπει να δείξουμε την αγωνιστικότητά μας, την αποφασιστικότητά μας, σε αυτούς που δεν μπορούν να μετάσχουν στην εκδήλωση αυτήν, επίσης και στην Τουρκία και την Ευρώπη.

Έτσι το Σάββατο 15 Νοεμβρίου 2008 ΟΛΗ η Παροικία της Μεγάλης Βρετανίας, μεγάλοι και μικροί, να δώσουμε το παρόν μας, και χρυσάφι να μας δίνουν, εμείς να το αρνηθούμε και να δώσουμε το παρόν μας στην Πικετοφορία Διαμαρτυρίας έξω από την Τουρκική Πρεσβεία για καταδίκη των προσπαθειών και ενεργειών της Τουρκίας και του κατοχικού καθεστώτος για τη διχοτόμηση της Κύπρου και τη δημιουργία δυο κρατών.

Για να απαιτήσουμε από τον αντιπρόσωπο της Τουρκίας τον τερματισμό της τουρκικής κατοχής και την αποχώρηση των εποίκων από το νησί μας.

Να καταδικάσουμε την ανακήρυξη του ψευδοκράτους. Να ενισχύσουμε τις προσπάθειες του Προέδρου, της κυβέρνησης και της πολιτικής μας ηγεσίας για δίκαιη λειτουργική και ευρωπαϊκή λύση του Κυπριακού. Να απαιτήσουμε την αποχώρηση των τουρκικών στρατευμάτων από τα χωράφια μας, των εποίκων από τα σπίτια μας.

Ζητούμε τα Ανθρώπινα Δικαιώματά μας. Θέλουμε επανένωση του νησιού μας.

Θέλουμε όλοι οι Πρόσφυγες να γυρίσουν στα πατρογονικά τους σπίτια και στις περιουσίες που μας άφησαν οι πρόγονοί μας. Θέλουμε να βρεθούν όλοι οι Αγνοούμενοι.

**Με εκτίμηση,
Ανδρέας Ευαγγέλου**

Πάει το χρήμα χάνεται

Ήντα τζαιρούς εφτάσαμεν οι τράπεζες παττίσαν, έχασα όλα τα λεφτά, έτσι τα κανονίσαν, τα κράτη όλα της ΕΕ γυρεύκουν νά 'βρουν λύση, τον κόσμο όμως το φτωχό ποιος εν να βοηθήσει. Λαλούν χαθήκαν τα λεφτά ποιοι εν που τα επήραν χαθήκαν τα δολάρια μα τα ευρω τζι' η λίρα. Εκατομμύρια λεφτά δεν ξέρω που επήγαν όπως η σκόνη χάθηκαν είχαν φτερά τζιαι φύγαν. Νομίζω περιπαίζουν μας τζιαι μας κοροϊδεύουν, κάποιοι τρώνει τζιαι πίνουνει τζιαι τους φτωχούς δουλεύουν. Συνάουν του κόσμου τα λεφτά όλα τζιαι τα στοιβάζουν, μα άλλοι θα τρών να χαίρονται τζιαι να διασκεδάζουν. Πεζίνες τζιαι φαγώσιμα όλα πήγαν στα ύψη κι από τα σπίτια των φτωχών τα πάντα έχουν λείψει. Το χρήμα πάει χάνεται πέφτει κατραकुλά ο κόσμος ακούει, σιωπά κανένας δεν μιλά. Εν σκέφτονται πας τούν'την γη πως η ζωή εν λίγη τζιαι πως εν νάρτει ο τζιαιρός τζι' ένας-ένας θα φύγει, όταν τελειώνει η ζωή τα πράγματα αλλάζουν άλλοι τα παίρνουν τα λεφτά τζιαι τα διασκεδάζουν.

**Α. Εγγλέζου
Ορμήδεια**

«Δεν ήταν Γ.Γ. των Κυπρίων Κομμουνιστών Φοιτητών»

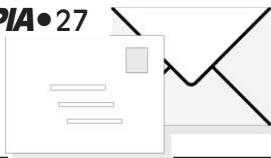
Κύριε Διευθυντά,

Αναφέρομαι στο κείμενο της συνεργατιδός σας Φανούλας Αργυρού, στην έκδοση της εφημερίδας την 30ή Οκτωβρίου 2008, σελίδα 27. Στον υπότιτλο του κειμένου «Ο σοβινισμός των Τουρκοκυπρίων ηγετών», κατονομάζει τον κ. Γιώργο Μεσαρίτη ως Γενικό Γραμματέα των Κυπρίων Κομμουνιστών (Φοιτητών). Δυστυχώς, πρόκειται για ανακρίβεια.

Ο κ. Γιώργος Μεσαρίτης δεν ήταν Γραμματέας των κομμουνιστών φοιτητών ούτε των μη κομμουνιστών φοιτητών (υπήρχε οργάνωση Κυπρίων Φοιτητών τότε και στεγαζόταν στο Gray's Inn Road, Kings Cross).

**Ευχαριστώ για τη φιλοξενία
Αντρέας Κυριάκου**

CAV ENCO FREIGHT FORWARDERS					
ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ: • Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων • Μεταφορές με όλους τους τρόπους • Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα • Πλήρη συσκευασία • Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός • Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ: • Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια					
THE LEADING FREIGHT FORWARDERS WE OFFER YOU: • Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery • By Sea - Road - Air • Door to door service • Full packing/documentation • Insurance • Free estimates • Free packing cases • Free advice WE GUARANTEE YOU: • Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance					
74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL					
Offices at:	LIMASSOL: 25 562 454	LARNACA: 24 662 900 24 650 898	NICOSIA 22 460 700	ATHENS: 210 - 924 0300	SALONICA: 2310 - 753 221/2



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, **Tel:** 020 8343 7522, **Fax:** 020 8343 7524

Ξενόδουλη πράξη η διδυμοποίηση του Ένφιλντ με πόλη της Τουρκίας

Κύριε Διευθυντά,

Κάποτε είχαμε αρχές που βασιζόνταν στο τι είναι καλό για το κοινό όφελος. Πριν χρόνια είχαμε πυξίδα τη συνείδησή μας και προτού προχωρήσουμε σε κάτι, διερωτώμεθα τι καλό ή κακό θα προκύψει.

Τώρα αναρωτιέμαι τι είχε και τι έχασε η κοινωνία και σε ποια κατάντια φτάσαμε.

Μα είναι δυνατόν να είναι όλα έτσι τυχαία; Η οικονομία στα χάλια της, οι πόλεμοι λες και δεν έχουν τέλος, ο ένας να φάει τον άλλο και ούτω καθεξής.

Τις προάλλες υπογράφηκε η αδελφοποίηση Χαλανδρίου και Ένφιλντ και την ερχόμενη εβδομάδα θα επισκεφθεί το Ένφιλντ αντιπροσωπεία από πόλη της Τουρκίας για να υπογράψουν τη διδυμοποίηση και μ' αυτούς.

Τη στιγμή που ο περισσότερος πληθυσμός του Ένφιλντ αποτελείται από Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους, σε τι θα ωφελέσουν αυτές οι διδυμοποιήσεις;

Αυτός είναι ο λόγος που εμείς δεν υποστηρίξαμε αυτήν την προσπάθεια αμέσως. Εξ αρχής, οι λόγοι που ακούσαμε να μας δίνουν, δεν θα ωφελούσαν τον απλό πολίτη του Ένφιλντ.

Το άλλο πρόβλημα που είχε το Δημαρχείο του Ένφιλντ ήταν η δυσκολία να βρει μια πόλη της Ελλάδας να αδελφοποιηθεί, αφού προηγουμένως έπρεπε να βρεθεί και μια πόλη της Τουρκίας (σ' αυτή την περίπτωση δεν υπήρχε δυσκολία).

Και διερωτάται κανείς τι καλό θα προκύψει από αυτή την προσπάθεια; Η μία πόλη είναι σε χώρα - μέλος της Ε.Ε. και η άλλη είναι μια πόλη χώρας εκτός Ε.Ε., που έχει τα κατοχικά της στρατεύματα στην Κύπρο.

Μερικοί Ελληνοκύπριοι Δημοτικοί Σύμβουλοι υποστήριξαν αυτή την παράξενη διδυμοποίηση, που δεν έχει νόημα για μας.

Με βάση τα όσα ανέφερα πιο πάνω, φαίνεται ότι οι «αρχές» βασιζονται σε προσωπικά συμφέροντα. Μερικοί, για λόγους άγνωστούς ή γνωστούς σε μας, υποστηρίζουν ή κρατούν μια ένοχη σιωπή.

Οι αρχές έχουν χαθεί, τα ιδανικά έχουν ξεχαστεί και ο κόσμος κατευθύνεται προς τα πού;

Το χάος είναι βαθύ και δυστυχώς χωρίς να μας έχουν ρωτήσει, αυτοί κατευθύνονται για να βρουν και να δημιουργήσουν μεγαλύτερα προβλήματα από αυτά που προσπαθούν δήθεν να λύσουν.

Όταν δικοί μας οργανισμοί δεν παίρνουν κάποιο μικρό ποσόν για την προσφορά τους στην κοινότητα, το Δημαρχείο Ένφιλντ έχει στρέψει το βλέμμα του μακριά από τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι κάτοικοι. Είτε αυτό είναι το στεγαστικό είτε το εκπαιδευτικό, όταν οι πολίτες βλέπουν τις διάφορες υπηρεσίες να λιγοστεύουν, τι χρειάζεται η αδελφοποίηση με άλλες χώρες;

Το μόνο που έχουμε να δείξουμε είναι κακά παραδείγματα μιας δημαρχείας σαν το Ένφιλντ, που έχει κάνει τόσες περικοπές και έχει κλείσει τόσα κοινωνικά ιδρύματα.

Τι να θέλει άραγε π.χ. η πόλη της Τουρκίας από το Ένφιλντ; Η αλήθεια θα φανεί από μόνη της και μάλιστα θα είναι μάλλον θέμα χρόνου.

Και οι γνωστοί υποστηρικτές θα ονομαστούν ένας προς ένας όταν έλθει ο κατάλληλος καιρός να πούμε περισσότερα, γι' αυτό να είστε σίγουροι

Φτάνει μια ματιά στο τι κάνει ο τουρκικής καταγωγής δήμαρχος τού Λονδίνου Boris Johnson, που καλεί επιχειρηματίες Τούρκους και άλλους, μόνο από την τουρκική κοινότητα τού Λονδίνου στο City Hall και «αναγνωρίζει» εκπροσώπους του ψευδοκράτους. Είναι καθαρό πλέον τι σκοπό έχουν όλες οι προσπάθειές τους τόσο στο Ένφιλντ όσο και σε ολόκληρο το Λονδίνο.

Το τραγικό είναι ότι ακόμα να το καταλάβουν μερικοί και συνεχίζουν για τον ίδιο σκοπό για να προωθήσουν δικά τους προσωπικά συμφέροντα, ενώ οι ίδιοι δεν αντιπροσωπεύουν τη μεγάλη πλειοψηφία του Ένφιλντ.

Επίσης, κάθε εξωτερική παρέμβαση στο τι γίνεται στο Ένφιλντ, θα φέρει χειρότερα αποτελέσματα.

Και αυτοί που μας κοροϊδεύουν σαν να είμαστε μικρά παιδιά ότι θ' αλλάξει η Τουρκία μ' αυτή τη βοήθεια που της δίνουμε, μάλλον δεν ξέρουν τι τους γίνεται. Η Τουρκία μάλλον θα συμπεριφέρεται σαν ένα κακομαθημένο παιδί... Εάν η Τουρκία δεν αποχωρήσει από την Κύπρο, ουδέποτε θα αποδεχθώ τέτοιες απερισκεπτες και ξενόδουλες προσπάθειες. Είναι πλέον καιρός να τοποθετήσουμε τον αγώνα της Κύπρου πάνω από τα προσωπικά συμφέροντα και τις παγίδες που μας προσφέρουν οι δήθεν «φίλοι» μας.

Οι πράξεις μας σήμερα θα έχουν μεγάλη επίδραση στο τι θα γίνει αύριο στην Κύπρο. Η επιλογή είναι δική μας και ας αποφασίσουμε με πιο υπεύθυνο τρόπο ότι υπάρχει εισβολή και κατοχή στην Κύπρο και όχι μόνο να το λέμε, αλλά και να το αισθανόμαστε, ότι ο μόνος δρόμος είναι να περιφρονήσουμε την Τουρκία και να σταματήσουμε οποιαδήποτε διδυμοποίηση. Δίνοντας συγχωροχάρτια τέτοιες χώρες, ίσως οι κατοπινές γενιές να μη μας συγχωρέσουν ποτέ για τις πράξεις μας.

Μια φορά κι έναν καιρό είχαμε αρχές. Αν οι αρχές αυτές έλθουν πίσω, τότε ίσως η Κύπρος να δει μια καλύτερη μέρα. Υπάρχουν ακόμα λίγοι που είναι έτοιμοι να θυσιάσουν τα πάντα για την ελευθερία του τόπου μας και αυτό δεν πρόκειται να γίνει με τέτοιες τρελές, μα και ανώφελες και άομες διδυμοποιήσεις (αδελφοποιήσεις) και όπως έλεγε και ο αείμνηστος Εθνάρχης Μακάριος, ας παραμερίσουμε το ωμό προσωπικό συμφέρον.

Μια φορά κι έναν καιρό είχαμε αρχές... Και ο Διογένης ο κατημένορ έλεγε «ΑΝΘΡΩΠΟ γυρεύω»... Μια φορά και ένα καιρό.

Γιώργος Σάββα
Δημοτικός Σύμβουλος Ένφιλντ

Ο Μακάριος δήλωσε ότι ανεχόταν κάπως πολυπεριφερειακή ομοσπονδία, όχι διζωνική

Κύριε Διευθυντά,

Πριν λίγες μέρες, έτυχε να δω σε βίντεο το «Ατίλας '74» του Μιχάλη Κακογιάννη. Στην ερώτηση του κ. Κακογιάννη αν τελικά θα καταλήζουμε σε ένα είδος ομοσπονδίας, ο Αρχιεπίσκοπος Μακάριος είχε απαντήσει ως εξής: **«Θα ήταν αυτό κάπως ανεκτό, αν τουλάχιστον είναι πολυπεριφερειακή ομοσπονδία και όχι ομοσπονδία επί δύο ζωνών».**

Ο εκπρόσωπος τού ΑΚΕΛ Άντρος Κυπριανού ισχυρίστηκε επανειλημμένα ότι ο Μακάριος επιθυμούσε Διζωνική Δικαιοδική Ομοσπονδία. Δεν σχολιάζω το αν ο Μακάριος είχε δικαίο ή το ΑΚΕΛ όσον αφορά το είδος της λύσης του Κυπριακού, αλλά παρουσιάζω τι ακριβώς είπε ο ίδιος ο Μακάριος και ο καθένας ας βγάλει τα συμπεράσματά του.

Ακούγοντας για τις προσπάθειες της κυπριακής κυβέρνησης να κάνει αλλαγές στα βιβλία της Ιστορίας, για να τα καταστήσει... ευχάριστα στην τουρκική πλευρά, νόμιξα ότι η Τουρκοκυπριακή ηγεσία προσπαθεί να κάνει περιτομή (γνωστό ως συνέντευξη) στους δικούς μας, αλλά ο Δημήτρης Χριστόφιας στην «Παροικιακή» της 9ης Οκτωβρίου, μας πληροφορεί ότι οι φίλοι του τής τουρκοκυπριακής ηγεσίας (ως γνωστόν τού απαγόρευσαν να χρησιμοποιεί τη λέξη «σύντροφορ», επειδή ο Ταλάτ δεν είναι πλέον «σύντροφος»...), κάνουν

κάτι πιο σοβαρό, δηλαδή «ευνουχίζουν το Κυπριακό».

Όπως βλέπετε, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας πηγαίνει συνεχώς από επιτυχία σε επιτυχία.

Το ΑΚΕΛ, και φυσικά η κυπριακή κυβέρνηση, θυμίζει τα «-χρόνια της αθωότητας», τότε που «έδεναν τα σκυλιά με τα λουκά-νικα», ή έχουν γίνει, όπως λένε στην Ελλάδα, «παιδική χαρά». Έτσι, ο Πρόεδρος έδωσε μια άκρως επιτυχή παράσταση στις Βρυξέλλες, όπου άφησε, σύμφωνα με τους εκπροσώπους του, άριστες εντυπώσεις, αφού πέτυχε μάλιστα να πείσει τον κ. Μπαρόζο να δεχτεί αυτόν και τον Ταλάτ να του παρουσιάσουν (σαν καλά παιδιά) το σχεδιά τους για λύση του Κυπριακού, για να το προ-

ωθήσει ο Πορτογάλος στην Ε.Ε.

Συνάμα, ο Πρόεδρος ακύρωσε και τη στρατιωτική άσκηση «Νικηφόρος» (αφού τα πράγματα κάθε άλλο παρά κινηφόρα είναι), αλλά και για λόγους φιλεπληρηφικών.

Βλέπετε, η Τουρκία είναι ένα φιλεπληρηφικό κράτος που δεν απειλεί κανέναν! Όσοι ακούουν νέα, μαθαίνουν πώς συμπεριφέρεται στους Κούρδους, για παράδειγμα.

Ο Επίτροπος Προεδρίας αναβάλλει όλα τα θέματα στα οποία δεν συμφωνούν οι δύο πλευρές και μου φαίνεται ότι θα φτάσουμε στις επόμενες προεδρικές εκλογές δίχως να λύσουν τίποτε.

Διατελώ
Ζαννέτος Χριστοφόρου

Αυτοεκτίμηση

Αυτοεκτίμηση σημαίνει γνωρίζω πολύ καλά τον εαυτό μου. Τα προτερήματα και τα ελαττώματα μου. Η αυτοεκτίμηση είναι σίγουρα ένα από τα πιο σημαντικά κομμάτια της προσωπικότητας μας και το πιο βασικό εργαλείο για επιτυχία στην ζωή. Σε μια εποχή που όλα κινούνται αστραπιαία, με ένα απίστευτο πολλαπλασιασμό της γνώσης, που στις περισσότερες των περιπτώσεων έχει ως αποτέλεσμα την αχρήστευση της. Σε μια εποχή με τεράστιο φάσμα επιλογών, που στους περισσότερους επιφέρει την σύγχυση. Η τεχνολογική επικοινωνία που όσο αυξάνεται μειώνει την ανθρώπινη επικοινωνία. Το εγώ που υπερισχύει έναντι του εμείς, με αποτέλεσμα τον απομονωτισμό και την αποξένωση. Και όταν δεν υπάρχει επικοινωνία, ξεκινά το χάσμα μεταξύ μας, με αποτέλεσμα όλοι μας και κυρίως οι νέοι να χάνονται μέσα σε ένα απάνθρωπο και εξοντωτικό ανταγωνισμό.

Παράλληλα σε όλα αυτά, η νέα μόδα της πολυπολιτισμικότητας, που μαζί με την κρίση των θεσμών και των αξιών, επιτείνουν την αλλοτρίωση και την κοινωνική παρακμή. Αναπόδραστα λοιπόν, η κοινωνία οδηγείται εκεί που οδηγείται. Όταν έννοιες, όπως αγάπη, υπευθυνότητα, δικαιοσύνη, δημοκρατία, συνεννόηση, έχουν χάσει το πραγματικό τους νόημα. Σίγουρα, η πορεία προς την Ιθάκη, ποτέ δεν ήταν μια εύκολη υπόθεση. Ούτε και υπήρξε ποτέ η ιδανική Κοινωνία, αυτή των Αγγέλων την οποία ποτέ δεν θα φθάσουμε.

Το ζητούμενο, όμως, είναι να περιορίσουμε τουλάχιστον τις εστίες των καταστροφικών πυρκαγιών, έστω, και αν, με τον ένα, ή άλλο τρόπο, στο τέλος καταφέρνουμε και τις σβήνουμε. Οι πυρκαγιές, που και όταν σβήνουν, αφήνουν πάντα πίσω τους μόνο κομμένη γη.

Και το περιβάλλον; Διαρκώς ακούμε για την ανάγκη να προστατευθεί το περιβάλλον. Όλο και περισσότερο γίνονται αναφορές σε μια Αειφόρο ή Βιώσιμη Ανάπτυξη. Δράσεις και προοπτικές ανάπτυξης δηλαδή, που ευνόητο είναι φυσικά να στοχεύουν στην επίτευξη οικονομικού οφέλους, πάντα, όμως, σε συνδυασμό με την προστασία του περιβάλλοντος. Γιατί δεν νοείται ανάπτυξη των παραγωγικών μηχανισμών της οικονομίας, χωρίς την δημιουργία υποδομών για μία βιώσιμη στάση απέναν-

τι στο φυσικό περιβάλλον.

Αυτές οι αυτονόητες έννοιες που σε ελάχιστες των περιπτώσεων βρίσκουν εφαρμογή. Δεν χρειάζεται, παρά μια φευγαλέα μόνο ματιά γύρω μας, για να καταλάβουμε. Το πρόβλημα που ξεκινά ακριβώς έξω από την θύρα του διαμερίσματος μας και διαχέεται σε όλη σχεδόν την ελληνική επικράτεια. Σε δρόμους, σε πλατείες, σε κοινόχρηστους χώρους, σε κοίτες ποταμών, σε δάση, σε αγρούς και όπου αλλού φθάνουν οι ανθρώπινες δραστηριότητες.

Και το κράτος, η πατρίδα; Τι κάνει αλήθεια το κράτος για να διαφυλάξει τα αυτονόητα. Το κράτος με την αλλοπρόσκληση και ελλιπή πολιτική, οικονομική και κοινωνική λειτουργία. Και τους πολιτικούς που μάλλον δυσκολεύονται να κατανοήσουν γιατί τους στέλνουμε στο Κοινοβούλιο. Γύρω μας, άρπαγες και επεκτατικοί γείτονες που καραδοκούν να κατασπαράξουν τις σάρκες μας.

Την ίδια ακριβώς στιγμή που εμείς δεν παρεμβαλουμε κανένα απολύτως εμπόδιο για την υλοποίηση των στόχων τους. Αντιθέτως, ενισχύουμε τις προσπάθειες τους, ενώ αυτοί εξακολουθούν να μας επιβουλεύονται!

Το κράτος, που δεν είναι τίποτε άλλο παρά ο καθρέφτης του εαυτού μας, κυρίες και κύριοι. Εμείς που τα θέλουμε όλα δικά μας, χωρίς να αποδίδουμε τα ανάλογα. Με τους πολλούς σφουγγεκόλαριους, τους κρατικοσυντήρητους τους κόλακες και τους κόρακες.

Πώς το λέει αλήθεια μια παροιμία: «Ο κόρακας και ο κόλακας έχουν το ίδιο χρώμα. Ο ένας το έχει στο κορμί και ο άλλος εις



Γράφει ο
Ντίνος Αυγουστή
Εκπαιδευτικός
στο **Τ.Ε.Ι. Λάρισα**
Από το **Μονάγρι Λεμεσού**
a.avgoustis@hotmail.com

το σώμα»...

Παρεμπιπτόντως, μιας που μόλις εορτάσαμε (;) μια από τις μεγάλες Εθνικές μας Επετείους, καλό είναι να θυμόμαστε: **«Ένας Λαός που έχει μέσα του, έντονα ανεπτυγμένο το αίσθημα της αξιοπρέπειας και της ελευθερίας, δεν γονατίζει και δεν προσκυνά κανένα κατακτητή όσο δυνατός και να είναι...»**

Οι Έλληνες του 1940, με πάθος και αγάπη για την Ελλάδα, σκαρφάζονταν σε τραίνα και σε φορτηγά και πήγαιναν να πολεμήσουν τον πανίσχυρο εχθρό. Για την Ελλάδα μας την τόσο αδικημένη...

Για την Ελλάδα μας την τόσο ξεχασμένη...

Για την Ελλάδα μας που ποτέ της δεν πεθαίνει...

Αν οδηγήσουν οι αισθήσεις

Για το χατίρι της αγάπης και ας πνιγείς μες'τα φτερά της. Αρνούμαι γήινα παλάτια. Χάνεις τον νου στην αγκαλιά της. Αν τρέξουμε όπως τα χελιδόνια που γλυκοφίλησαν την πλάση, θα ξεπεράσουμε τον ήλιο προτού κι ο θάνατος μας φτάσει. Δώσε το χέρι σου να πάμε έξω απ'τα σύνορα του νου, προτού ο χρόνος τα γκρεμίσει τα σκαλοπάτια τ'ουρανού. Νά 'βρούμε τόπο της αγάπης πόθεν ο ερμος των σκέψεων μου. Αν οδηγήσουν οι αισθήσεις, το μεθυσιμένο όνειρο μου. Δώσ'μου το χέρι σου να πάμε. Εκεί θ'αξίζει για να ζεις, με της ψυχής το μεγαλείο...τον έρωτα μας της ζωής. Εκεί όπου ψυχές ανθίζουν, όπως λουλούδια. Δίχως έννοια. Έλα, ξεκίνα με τα βέλη, του έρωτα τα χρυσαφένια.

Μερσίνη Σκυριανή

Μέρος
Εικοστόν

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΕΤΑΡΤΟ

«Μίξις άμικτος και τέρας
αλλόκοτον: Μόνον γαρ
υστερικόν (=που έχει
μήτραν) έστι γυνή των
άλλων ζώων» (Αριστοτέλης)

Αλλά, ο Ιάσων, ξεπεσμένος όπως ήτανε και αυτός ο ίδιος, οικονομικά και επαγγελματικά και κοινωνικά, και προχωρημένης ηλικίας για να σταδιοδρομήσει σ' αξιοπρεπέστερη δουλειά, έλεγε συχνά-πυκνά, μόνος όταν ξυριζότανε κι έβλεπε μουντζώνοντας την ρυτιδωμένη φάτσα του μέσα στον καθρέφτη, «τι με νοιάζει εμένα; Τον μισθό εγώ να παίρνω κι άσε τους, σαν θέλουν, να κουρεύονται! Κι όταν με ρωτάνε κάποτε: "Άραγε πετάει, Ιερόθεε, ο γαϊδαρός;" Θα τους απαντώ αμέσως, δίχως δισταγμό κανένα: "Μα και βέβαια πετάει!" Ό,τι θέλει ο Διονύσης, ό,τι του συμφέρει! Βλάκας, άλλωστε, δεν είναι, κάνει εκείνος την δουλειά του και κερδίζει τόσα χρήματα εκ του ασφαλούς. Άσε τον, λοιπόν, να τα πιστεύει ή να κάνει τάχα ότι τα 'χει χάσει όλα! Αν, λοιπόν, τ' ανπισταθώ και με διώξει ο Διονύσης, πού θα βρω μετά δουλειά, τώρα στα γεράματά μου; Και το ξέρει ο Διονύσης! Όμως, με κρατάει στην υπηρεσία του, κάτω από τα καθάρματα ετούτα, γιατί μ' έχει ακόμα ανάγκη, όπως δείχνουν τα πράγματα. Ας μου κάνει, το λοιπόν, σαν αφεντικό που είναι, μέρα μπαίνει, μέρα βγαίνει, δίχως αφορμή και λόγο, την ζωή-ποδήλατο, την χολή-φαρμάκι, σα να ήμουν ακουπίδι και χειρότερο ακόμα. Αλλά, πού θα πάνε όλοι τους; Θα τον συγυρίσω και αυτόν, δεν θα μου γλιτώσει, όπως και τα δυο ζωντόβολα, τα παράσιτα της φύσης και της κοινωνίας μας! Έχω, ξέρω, άδικα καταδικαστεί να ζω και να υποφέρω μέχρι να 'ρθει η ώρα μου να πληρώσω στο ακέραιο τον βαρύ μου φόρο που οφείλω, όπως όλοι μας, στην αδάκρυτη την γη μας και στο χώμα που μας έθρεψε τόσα χρόνια τώρα»...

Ο Σώτος ο Τσούλος το 'χε στην αρχή μετανιώσει για την προσβολή που 'κανε στον Ιάσονα επειδή είχε πιστέψει πως ο γερο-λογιστής είχε δύναμη μεγάλη μεσ' στην επιχείρησή.

Όμως σε δυο μέρες τον προσγείωσε ο Μάνος, λέγοντάς του χίλια ψέματα για τον γεροντάκο τους. Και τα ψέματα εκείνα ήρθε να τα επιβεβαιώσει και ο κύριος Στρώθος, το τρανό αφεντικό τους, με τις επιδεικτικές κι αβάσιμες κι εξευτελιστικές του επικρίσεις που 'κανε, χωρίς κανένα λόγο, εναντίον του Ιάσονα. Επικρίσεις, μάλιστα, που όχι μόνο ήτανε εντελώς ατεκ-

μηρίωτες, αλλά και που πρόδιδαν κυρίως μια κατάφορη, σκανδαλώδη εύνοια ιδιαίτερα προς τον Σώτο. Κάθε λάθος, που γινότανε στο γραφείο, στο τηλέφωνο και στις καθημερινές επισκέψεις του Ιδρύματος, έστω κι αν ο Ιάσων ουδεμία απολύτως είχε ανάμειξη ή γνώση, του πηνφόρτωνε αμέσως όλη την ευθύνη ο Διονύσης με την δικαιολογία πως «εσύ, τόσα χρόνια που σε κρατάω στη δούλειψή μου, έπρεπε να 'χες τον νου σου και να μην γινόntonταν τα λάθη. Γιατί, άλλωστε, πληρώνεσαι; Για να 'χεις πάντοτε και τα μάτια σου και τ' αυτιά σου ανοιχτά! Εσύ, όμως, κοιμάσαι όρθιος!»

Και το έκανε αυτό, όχι γιατί σκόπευε είτε για να ρεζιλέψει ή για να προσβάλει τους υφισταμένους του, και προπάντων τον Ιάσονα, αλλά μόνο και μόνο για να δείξει ότι ήτανε αυτός, κι όχι κάποιος άλλος, το μεγάλο και απόλυτο αφεντικό στο 'ίδρυμά του.

* * * * *

Ο Ιάσων Ιεροδιακόνου, ο επιλεγόμενος Διάκος, είχε κατά διαβολική και μοιραία, για τους άλλους τρεις, σύμπτωση εγκαθιδρύσει στο μυαλό του δυο μόλις μήνες αργότερα το σατανικό σχέδιο αποτροπιαστικής εκδίκησης. Το ευαγές φιλανθρωπικό τους 'ίδρυμα είχε οργανωθεί με τον φαινομενικό σκοπό να εξασφαλίζει γενναίες δωρεές από τράπεζες και μεγάλες πολυεθνικές ή και ιδιωτικές επιχειρήσεις. Τις δε δωρεές αυτές υποτίθεται ότι θα τις διέθετε στη συνέχεια, σχεδόν όλες, σε νοσοκομεία, γηροκομεία, παιδικούς σταθμούς και άπορες πολυμελείς οικογένειες. Και ότι μεν το 'ίδρυμα διέθετε χρηματικά ποσά για τέτοιους φιλανθρωπικούς σκοπούς, γι' αυτό δεν υπήρξε ποτέ καμιά απολύτως αμφιβολία. Όμως, άλλο πόσα εισέπραττε κι άλλο πόσα διέθετε και τι αποδείξεις έπαιρνε το 'ίδρυμα από τους παραλήπτες των χρημάτων αυτών! Έδινε, για παράδειγμα, 100 Ευρώ κάπου, έπαιρνε υπογραμμένη από τους παραλήπτες των δικών του εισφορών την προσυμπληρωμένη από τους δικούς του υπαλλήλους απόδειξη, και στη συνέχεια πρόσθετε ο ίδιος, με μοναδικό τώρα συνένοχο τον Ιάσονα, στο τέλος του αριθμού εκατόν ένα ακόμη μηδενικό, οπότε είχε αμέσως κέρδος το 'ίδρυμα εννιακόσια Ευρώ!

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Θεοχάρης ο Σωζόμενος της Στέλλας Χριστοφής

Η ευθύνη, τώρα, του μεν Ιάσονα ως λογιστή του Ιδρύματος ήτανε το «μαγείρεμα» των λογιστικών βιβλίων έτσι ώστε ν' αφήνουν στο τέλος ένα ελάχιστο περιθώριο κέρδους για το 'ίδρυμα, που μόλις και μετά βίας θα κάλυπτε, δήθεν, τα έξοδα του προσωπικού και των γραφείων. Οι δε άλλοι δύο υπάλληλοι, ο Τσούλος και ο Τζάκης, με τις τόσες φανταχτερές περιγμηνές που αναγράφονταν στις προσωπικές τους κάρτες, εύκολα έπαιθαν τους φιλάνθρωπους επιχειρηματίες και τις τράπεζες να αυξάνουν συνεχώς τις επιχορηγήσεις τους στο 'ίδρυμα.

Με τη μόνη διαφορά – και ίσως να υπήρξε αυτό και η σωτήρια πρόβλεψη για τον Διονύση και το 'ίδρυμα – ότι ούτε ο Τσούλος ούτε ο ο Τζάκης γνώριζαν τις πιο πάνω οικονομικές λεπτομέρειες και κομπίνες του Ιάσονα και του Διονύση. Πάντως οι δυο αυτοί κολλητοί πια συνάδελφοι υπάλληλοι του Ιδρύματος μπορούσαν πολύ πιο εύκολα -αφού, όσο αφορούσε αυτούς, λέγανε, κατά την γνώμη και την πεποιθήσή τους, την απόλυτη αλήθεια για τις εισπράξεις και τα έξοδα του Ιδρύματος- να πείθουν τους χρηματο-δότες να φαίνονται πάντοτε γενναϊοδωροι.

Ένα πρωί -και συνέτεσε να είναι την ημέρα εκείνη τα γενέθλια των δυο φίλων, του Σώτο και του Μάνο. Παρασκευή, δεκατρείς του Μάρτη, κτύπησε το τηλέφωνο και το απάντησε ο Μάνος που, όπως είδαμε, του είχε παραχωρηθεί δωμάτιο να μένει στο κτίριο του Ιδρύματος.

«Μέχρι να βολευτείς», του είπε ο Διονύσης, «και να βρεις δικό σου διαμέρισμα κάπου αλλού».

Όμως, ουδέν μονιμότερον του προσωρινού, όταν μάλιστα έχεις να κάνεις με ουρανοκατεβάτους φιλοξενούμενους, όπως κακή κι ανάποδη η ώρα που ο κοιτσιδοφόρος ψευτοδόκτορας και πρώην δήθεν καθηγητής Πανεπιστημίου, ο Μάνος Τζάκης, είχε διέλθει το κατώφλι του Ιδρύματος.

Έστω, βέβαια, κι αν ο Διονύσης, όπως ήταν άλλωστε και η συνήθειά του, του είχε δηλώσει ότι κλειδί δεν θα του έδινε κι ότι θα παρέμενε στο κτίριο φύλακας άγγελός του μετά τις ώρες γραφείου. Κλειδί, όμως, είχε δοθεί από πολλού στον Σώτο, ποτέ όμως στον Ιάσονα. Έτσι, και σε μια μόνο μέρα μέσα, ο Μάνος μπαίναβγαί-

στο κτίριο με δικό του κιάλας κλειδί.

Ουρανοκατεβάτος ο Τζάκης, βέβαια, δεν ήταν καθόλου, όπως αποδείχτηκε από τις πραγματικά ανεξήγητες, και για τον Διονύση και για τον Ιάσονα, άμεσες και τόσο στενές φιλίες που δημιουργήθηκαν μεταξύ αυτού και του Σώτο, από την πρώτη κιάλας στιγμή της ελευσίης του στο οίκημα του Ιδρύματος. Άρρησε, όμως, κάπως να το πάρει ειδηση ο Ιάσων, πολύ δε περισσότερο το αφεντικό τους, ο Διονύσης.

Ο Σώτος Τσούλος υπήρξε για χρόνια μόνιμος θαμώνας στο πολύ γνωστό τρέντυ κέντρο «Το κίτρινο σορτάκι». Τελευταία, μάλιστα, ήτανε και η μεγάλη συμπάθεια και ο κολλητός της ιδιοκτήτριας του κέντρου, της Ευανθίας ή Λουλούς, ενός μικρόσωμου σαραντάρη τραβεστί. Ευαγόρα τον είχε βαφτίσει ο συνονόματος νονός του, όμως η φύση, λένε, αλλά πιο πολύ οι κακές και κακόφημες παρέες – ισχυριζόταν η μητέρα του – τον έπεισαν ν' αλλάξει το Ευαγόρας σ' Ευανθία, οι δε θαμώνες του κέντρου ομόφωνα του δώσανε το πολύ πιο σικ υποκοριστικό Λουλού.

Πάντως, κι ο πιο έμπειρος ακόμα γυναικοκατακτητής θα 'βαζε στοίχημα το κεφάλι του, βλέποντας την Λουλού, ότι ήτανε γέννημα-θρέμμα εκατόν τα εκατόν κορίτσαρος: Αποτρίχωση στην εντέλεια, μακιγιάζ και φρυδί και ματόκλαδα που θα τα ζηλεύανε ακόμα κι οι πιο πετυχημένες γόησες του σινεμά και της τηλεόρασης, στήση στητά και σχεδόν υπερτροφικά από τις ορμόνες και το λάστιχα που τα είχανε παραγοιμίσει, τακούνι ψηλό και παπούτσι πανάκριβο, κολλητό παντελόνι χωρίς φερμουάρ, μπλουζάκι ξεμάσκαλο και πολύ της μόδας, σέξι ντεκολτέ, δαχτυλίδια και καδένες σε όλα της τα δάκτυλα και των δυο χεριών της, νύχια των χεριών και των ποδιών, όπως και τα χείλη της βαμμένα κατακόκκινα που γυάλιζαν, περιδέραιο για να κρύβει την ασχήμια του λαιμού, χαλκά στη μύτη και καρφίτσα μέσ' στην γλώσσα, και στ' αυτιά της σκουλαρίκια στρογγυλά τεράστια, σαν τροχοί ποδήλατου, που αγγίζανε σχεδόν στους ολόγυμνους της ώμους.

Διάλεγε, όμως, η Λουλού με γούστο όλα της τ' αγόρια που, όπως και μ' αυτή στα πρώτα βήματα μέσα σ' ένα περιβάλλον όπως το δικό της τώρα, γίνονταν δεκτά στο στενό σινάφι των τραβεστί για ν' απο-

λαμβάνουν τους «ένοχους έρωτες» στο ημίφως και να δείχνουνε στους τυχερούς τα πανάκριβα μεταξωτά τους εσώρουχα.

Δράκος, όμως, η Λουλού στις μεγάλες προφυλάξεις: Όλα τα «παιδιά» εκεί, προπαντός τα νιόφερτα κι όσα ήταν ξέβγαλτα ακόμα, τα προμήθευε με κάρτες ονομαστικές, που είχαν αυτοκόλλητα απάνω τους, μιας βδομάδας μόνο, κι ημερομηνία λήξης πάνω στο καθένα. Αφαιρούσε κάθε βράδυ κι από ένα αυτοκόλλητο – κι ήτανε υποχρεωτικό – κι έδινε στον κάτοχό του, όχι τζάμπα, βέβαια, μα σαν είδος μέλους μόνιμου του κέντρου της, προφυλακτικά, μέχρι και μια δωδεκάδα. Κι έπρεπε στο τέλος να της πούνε πώς και πότε και με ποιους τα 'χανε ξοδέψει. Δεν ακούστηκε, λοιπόν, ποτέ κρούσμα AIDS ή αρρώστιας στους πελάτες τους δικούς της, κι είχε το κεφάλι ήσυχο, και το «Κίτρινο σορτάκι» καθαρό και άψογο.

Στο κέντρο, λοιπόν, αυτό, «Το κίτρινο σορτάκι», μπήκε κείνο το δειλινό κι ο νιάφερτος – ποιος ξέρει από πού; – Μάνος Τζάκης, με την διεύθυνση και το όνομα της Λουλούς στο χέρι. Του τα είχε προμηθεύσει εμπιστευτικά το ξαδελράκι του, ο Τάκης, που στη διάρκεια των πολυετών σπουδών του στην πόλη είχε κι εκείνος δικτυωθεί για καλά στην παρέα του κέντρου, κι από γιατρό που τον είχε στείλει να σπουδάσει ο μπαμπάς του, κατέληξε να γίνει κομμωτής θηλυκών όλων των ειδών και ποιοτήτων για να καλύπτει και τις ενσχυμένες «δόσεις» και σήραγγες που απαραίτητα πια συνόδευαν τις καινούργιες του κλίσεις και προτιμήσεις. «Να πας να βρεις και να μιλήσεις με την Λουλού, τον Ευαγόρα, θέλω να πω. Δικός μας είναι και πολύ κολλητός. Και θα σε βοηθήσει μια χαρά!» ο και του 'κλεισε με νόημα το μάτι.

Με τέτοια, λοιπόν, απόρρητα μέσα, και με τέτοιες συστάσεις, αλλά προπάντων με τον σίγουρα αέρα του «ημέτερου», του «συναφιού μας», ο Μάνος Τζάκης εγένετο δεκτός στο κέντρο «Το κίτρινο σορτάκι» μετά βαιών και κλάδων, που λέει ο λόγος. Αγκαλιάσματα και φιλιά και κεράσματα και καλωσορίσματα για το νέο μέλος της παρέας από την Λουλού και τον παρακείμενο, την ώρα εκείνη, Σώτο Τσούλο. Ο οποίος, κακά τα ψέματα, ένωσε για μια στιγμή κάποιο τσίμπημα στην καρδιά μπας κι αυτό, το νεοφερμένο, με κοιτάδα και συστάσεις συμπατριωτάκι του, αποκτούσε τη συμπάθεια και τις προτιμήσεις της Λουλούς κι έχανε αυτός αμέσως και τ' αυγά και το καλάθι. Όμως της Λουλούς το μάτι, το πολύπειρο στις ζήλιες, το κατάλαβε αυτό κι αγκαλιάζοντάς τον, του 'δωσε ξεστό φιλή και ξεδιάντροπο στο στόμα για να τον καθησυχάσει. «Ζηλιαρόγατέ μου, εσύ», του ψιθύρισε στ' αυτή, «μοναχά εσένα ξέρω τούτη την στιγμή, και κανέναν άλλο!» Και τον ξαναφιλήσε στο στόμα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

PAT FREIGHT LTD

www.patfreight.com.uk



NOW REMOVALS
WITHIN U.K. & EUROPE

119 TURNPIKE LANE, LONDON N8 • ODU TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΙΣ:

Λάρνακα - 24622186, Λεμεσό - 25567540, Λευκωσία - 22368806,
Αθήνα - 030210-8979070, , Airport Office: 0030210-3542112, Θεσσαλονίκη - 030310-459184

**WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND
DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS OR GREECE**

- ΤΩΡΑ μετακομίσεις και μέσα στη Βρετανία και στην Ευρώπη
- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικιασκειών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.
- Καθημερινές αποστολές από Αγγλία εις Κύπρο, Ελλάδα και ανά τον κόσμο.

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η ίδρυση του Ναού των Αγίων Πάντων Λονδίνου και η απαρχή της νέας δομής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας

ΜΕΡΟΣ 105ον

ΜΕΤΑΘΕΣΗ ΤΟΥ
ΝΙΚΗΦΟΡΟΥ ΚΥΚΚΩΤΗ
ΣΤΟ ΝΑΟ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ
(συνέχεια)

Ενα σχεδόν μήνα αργότερα, ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνάγώρας απαντά ως εξής στην ως άνω ανυστερή επιστολή του Μακαρίου:

«Εν Λονδίνο τη 13η Σεπτεμβρίου 1968.
Προς την Αυτού Μακαριότητα τον Αρχιεπίσκοπον Κύπρου κ.κ. Μακάριον,
Εις Λευκωσίαν.
Μακαριώτατε εν Χριστώ αδελφέ,
Ελήφθη η από 18ης Αυγούστου Υμετέρας επιστολή η αναφερομένη εις τον Ιερομόναχον Νικηφόρον Κυκκώτην.

Ως γνωστόν, ανεκοινώσαμεν προς Υμιάς από του παρελθόντος Ιανουαρίου, ότι ούτος δεν αποτελεί μέλος του Ιερού Κλήρου της καθ' ημάς Αρχιεπισκοπής. Επειδή όμως δεν ελήφθη απάντησις παρ' Υμῶν, μήτε από μέρους του Ηγουμένου της Ιεράς Μονής Κύκκου κ.Χρυσοστόμου, ηνέχθη σιωπηλώς την εξυπηρέτησιν ἥν οὗτος εκλήθη να προσφέρει εις την πολυπληθή Κοινότητα των Αγίων Πάντων.

Νυν δ' ὅποτε ἔχω την Υμετέραν απάντησιν, γράφω πρὸς τε τον ειρημένον Ιερομόναχον Νικηφόρον Κυκκώτην, απαγορεύων αὐτῷ πᾶσαν Ιεροπραξίαν και προς την Κοινότητα των Αγίων Πάντων, ἵνα λάβῃ ὑπ' ὄμιν τῶσαν την Υμετέραν Κανονικὴν απαίτησιν, ὅσον και την εφαρμογὴν αὐτῆς ἀπὸ μέρους της καθ' ημάς Αρχιεπισκοπής.

Δεν παραλείπω να αναφέρω εν τη επιστολή ταύτῃ ότι ο εν λόγω κληρικός απέδειξεν εαυτὸν ἄξιον του Ιερού Ἀμβωνος εκπροσώπων και ότι επιδεικνύει ανεπιληπτον διαγωγὴν παρὰ πάντων μεμαρτυρημένην.

Η Αρχιεπισκοπή ἡμῶν ἔχει ἀνάγκην τοιούτων κληρικῶν, διότι το Πλήρωμα πολὺ, οἱ δε εργαταὶ οὐδὲ ὀλίγοι.

Ταῦτα προς την Υμετέραν Μακαριότητα ανακοινούμενος, διατελεύ, Υμέτερος εν Χριστῷ ἀδελφός και ὅλως πρόθυμος».

(Σημείωσις: Στο αντίγραφο που ἔχω ὑπόψη μου δεν ὑπάρχει οὔτε υπογραφή οὔτε και το ὄνομα του Αρχιεπισκόπου Αθηνάγωρα).

Με την ἰδια ἐπίσης ἡμερομηνία, δηλαδή 13 Σεπτεμβρίου 1968, ἐστάλησαν ἐπίσης ἐπιστολές ἀπὸ τον Αθηνάγωρα προς τον «Πανοσιολογιώτατον Ιερομόναχον κ. Νικηφόρον Κυκκώτην» και προς τον «Εὐλαβέστατον Ιερατικὸν Προϊστάμενον, Εντιμότατον Πρόεδρον και Συμβούλιον της Ορθοδόξου Ἑλληνικῆς Κοινότητος Αγίων Πάντων Λονδίνου», την δε 14ην Σεπτεμβρίου 1968 ἀπέστειλε ἀντίγραφα των δυο αὐτῶν ἐπιστολῶν προς τον «Εξοχώτατον Ἀρμοστήν της Κύπρου κ. Κ. Ἀσιώτην».

Η ἐπιστολή προς τον Νικηφόρο ἔχει ως ἐξῆς:

«Ἀγαπητέ,
Εγκλείστως τη παρούση εὐρίσκετε ἀντίγραφον ἐπιστολῆς του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Κύπρου κ. Μακαρίου, ἀναφερομένης εις το θέμα της υμετέρας ἐπιστροφῆς εις την Μονὴν της μετανοίας υμῶν εν Κύπρῳ.

Καλούμεν ὅθεν υμάς ὅπως σεβασθῆτε τους Ιερούς Κανόνες και τους ὅρκους οὓς



Ο νεαρός Αρχιμανδρίτης Γρηγόριος Θεοχάρους, τότε Ιερατικός Προϊστάμενος των Αγίων Πάντων

εδώκατε τῷ Ηγουμένῳ και τη Αδελφότητι της Ιεράς Μονῆς Κύκκου, και λάβητε την ἀγούσαν εις Κύπρον.

Κανονικῶς εἴμεθα ὑποχρεωμένοι ἵνα ἀνακοινώσωμεν προς υμάς, ὅτι ἀπὸ της 1ης Οκτωβρίου ε.ἔ. δεν δικαιούσθε να ιεροπραττετε εντὸς των ορίων της καθ' ημάς Ιεράς Αρχιεπισκοπῆς Θυατείρων και Μ. Βρετανίας.

Ἐάν συνεννοηθῆτε μετὰ του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Κύπρου και του Ηγουμένου συμβουλίου της υμετέρας Μονῆς, λίαν εὐχαρίστως η Αρχιεπισκοπή θα ἐντάξῃ υμάς εις τον Ιερὸν αὐτῆς Κλήρον, διότι γνωρίζει ἐκ τε της εις το κήρυγμα ἐπιδόσεως και εκ του ἀνεπιλήπτου υμῶν ἤθους, ὅτι τυγχάνητε Κληρικός ἄξιος της κλήσεως υμῶν και ὄντως ιερός και της Ιερωσύνης εκπροσώπων. Ταῦτα προς υμάς ἀνακοινούμενοι, διατελούμεν μετ' εὐχῶν θερμῶν, πατρικῶς προτροπόμενοι ἵνα πειθαρχήσητε τη καλούσῃ υμάς Ἐκκλησιαστικῇ και Μοναστικῇ Ἀρχῇ εν Κύπρῳ».

Η προς την Κοινότητα των Αγίων Πάντων ἐπιστολή ἔχει ως ἐξῆς:

«Ἀγαπητοί,
Εσωκλείστως εὐρίσκετε ἀντίγραφον ἐπιστολῆς του Μακαριωτάτου Αρχιεπισκόπου Κύπρου κ.κ. Μακαρίου διὰ της οποίας καλεῖται να ἐπιστρέψῃ εις την Μονὴν αὐτοῦ ο Πανοσιολογιώτατος Ιερομόναχος Νικηφόρος Κυκκώτης, διακονῶν προσωρινῶς εν τῇ Υμετέρᾳ Κοινότητι των Αγίων Πάντων.

Η καθ' ημάς Ιερά Αρχιεπισκοπή εκτιμᾷ μεγάλως τα προσόντα και το ἥθος του πατρός Νικηφόρου, πλὴν ὅμως, σεβομένη τους Ιερούς Κανόνες και ἀκούουσα την φωνὴν την ἐπιτακτικὴν της Ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας Κύπρου και της Ιεράς Μονῆς Κύκκου, δεν εἶναι δυνατόν να ἐπιτρέψῃ του λοιποῦ εις τον εν λόγω κληρικὸν πατέρα Νικηφόρον ἵνα συνεχίσῃ την διακονίαν αὐτοῦ εν τῇ υμετέρᾳ Κοινότητι και εντὸς των ορίων της ημετέρας Αρχιεπισκοπῆς Θυατείρων και Μ. Βρετανίας.

Διὰ τοῦτο ἀπὸ της 1ης Οκτωβρίου τρέχοντος ἔτους δεν δικαιούται οὗτος να συνιερουργήσῃ μετὰ των ιερῶν της Αρχιεπισκοπῆς εντὸς και εκτὸς των Ιερῶν αὐτῆς Ναῶν.

Ταῦτα προς υμάς ἀνακοινούμενοι, προς γνῶσιν και συμμόρφωσιν, διατελούμεν

Μετ' εὐχῶν θερμῶν και ἀγάπης».

ἘΞ ἄλλου, στην ἐπιστολή του προς τον Ὑπατο Ἀρμοστή της Κύπρου στο Λονδίνο Κώστα Ἀσιώτη, ο Αθηνάγωρας γράφει τα ἐξῆς:

«Εξοχώτατε,
Εγκλείστως τη παρούση εὐρίσκετε ἀντίγραφο ἐπιστολῶν προς την Κοινότητα των Αγίων Πάντων Λονδίνου και τον Ιερομόναχον Νικηφόρον Κυκκώτην, δεδομένου ὅτι οὗτος εκλήθη ὑπὸ του Αρχιεπισκόπου Κύπρου ἵνα ἐπιστρέψῃ εις την Ιερὰν Μονὴν της μετανοίας αὐτοῦ. Ἐπιπροσθέτως ἀναφέρω ὅτι η Αρχιεπισκοπή Θυατείρων και Μ.Βρετανίας ἔχει ἀνάγκην Κληρικῶν οἷος ο Πατὴρ Νικηφόρος. Πάντως ὅμως δεν εἶναι δυνατόν παρὰ να ἐφαρμοσθοῦν οἱ Ιεροὶ Κανόνες, οἱ διέποντες την ἀνά τον κόσμον Ορθόδοξον Ἑλληνικὴν Ἐκκλησίαν.

Ταῦτα προς υμάς ἀνακοινούμενος, διατελεύ

Μετ' εὐχῶν θερμῶν και ἀγάπης».

Υπῆρξε, ὄντως, καταφανὴς η πικρία του Αρχιεπισκόπου Αθηνάγωρα για την τροπὴ που ἔχαν πάρει τα πράγματα ὅσο ἀφορὰ τον Νικηφόρο Κυκκώτη και τις τεταμένες σχέσεις του με τη Μονὴ Κύκκου και κατ' ἐπέκταση με την Αρχιεπισκοπὴ Κύπρου. Καὶ ὅτι ἐπρόκειτο για κακόβουλες συκοφαντίες σε βάρος του Νικηφόρου ἀπὸ μερικοὺς γνωστούς Ἑλληνοκυπρίους του Λονδίνου, δεν ὑπάρχει καμιά ἀμφιβολία, ἀφοῦ κάτι παρόμοιο ἐγίνε και με ἄλλους Ομογενεῖς, τους οἰοῖται οἱ τύποι αὐτοὶ διέβαλλαν κατὰ καιροὺς στον Μακάριο ὅτι δῆθεν τον κατηγοροῦσαν ἢ ὅτι ἐκαναν ἀντιμακαριακὴ

προπαγάνδα στην Ἀγγλία.

Πάντως, τελικά, ο Νικηφόρος δεν γύρισε στην Κύπρο, οὔτε και τον ξαναενό-χλησαν, ἀντίθετα, μάλιστα, ἔχαιρε ἄκρας ἐκτίμησιν ἀπὸ τη νέα τάξη πραγμάτων στη Μονή, ἡ οποία και ἀντιπροσωπεύθηκε στην κηδεῖα του στον κατὰμεστο ἀπὸ κόσμον Καθεδρικό Ναὸ των Αγίων Πάντων.

Φαίνεται, πάντως, ὅτι ο Αθηνάγωρας και ο Μακάριος συμφώνησαν σε ἰδιαίτερές τους συναντήσεις που ἔχαν οἱ δυο τους στο Λονδίνο ὅτι δεν συνέφερε ν' ἀποξενώσουν, με συνεχὴ διωγμὸ, ἐντελῶς τον Νικηφόρο και να τον ἐξαναγκάσουν στο τέλος να ἀποβά-λει το ράσο, ὅπως εἶχε κάμει την ἰδια σχεδὸν ἐποχὴ και κάποιοι ἄλλοι πρώην μοναχοὺς της Ιεράς Μονῆς Κύκκου και πτυχιούχους Θεολόγους, ο ὁποῖος ἐγκατέλειπε την Ιερωσύνη και ζεῖ ἀπὸ τότε ως λαϊκὸς κι ἐγγαμος



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

στο Λονδίνο. Ἔτσι, ο Νικηφόρος Κυκκώτης παρέμεινε μόνιμα πια ως Αρχιμανδρίτης στην Ἀγγλία με τις σιωπηρὲς εὐλογίες του Μακαρίου και της Ιεράς Μονῆς Κύκκου, ἀλλὰ και προς μεγάλη χαρὰ και ἀνακούφιση του Αρχιεπισκόπου Αθηνάγωρα.

Διακρίθηκε δε ο Νικηφόρος ως ἕνας ἀπὸ τους πιο ικανούς, εργατικούς, δημιουργικούς, ἀφοσιωμένους, ἐνῆρετους κι ἐνθιμους Κληρικούς που γνώρισε ποτὲ ἡ Ομογένεια Ἡνωμένου Βασιλείου.

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΕΙΚΟΣΙ ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΟ ΠΗΔΑΛΙΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ (1988-2008)

Το ιστορικό της Ἑλληνοκυπριακῆς παρουσίας στη Μεγάλη Βρετανία, ὅπως ἐπίσης και του Ναοῦ των Αγίων Πάντων Λονδίνου και ὄχι μόνο, ἀλλὰ και της Αρχιεπισκοπῆς Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας στην ολότητά της, θα ἦταν οπωσδήποτε λειψὸ ἀν δεν καταγραφόταν ἡ ἐπὶ πενήντα συνεχὴ ἔτη προσφορά του προς την ἐκκλησία και την Ομογένεια που ζεῖ και προοδεύει στο Ἡνωμένο Βασίλειο και την Δημοκρατία της Ἰρλανδίας.

Και κατ' ἀρχὴν ως Αρχιμανδρίτης και Ιερατικός Προϊστάμενος του Ναοῦ των Αγίων Πάντων (1959-1970). Στη συνέχεια δε ως Πρωτοσύγκελλος ἀρχικά, και ἀκολουθῶς ως Ἐπίσκοπος Τροπαίου (1970-1979) και ουσιαστικά και πανθομολογούμενος το δεξὶ χεῖρ του αοιδίμου Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Αθηνάγωρα Κοκκινάκη, ο Γρηγόριος συνέβαλε ὅσο ἐλάχιστοι στην ὄντως ραγδαία ἐπέκταση του ἔργου και της οργανωτικῆς δομῆς κι ἐμβελείας της μεγάλης αὐτῆς Ἐπαρχίας του Οικουμενικοῦ.

Και τοῦτο γιατί ἡ ὑπηρεσία του στον Ναὸ ἀρχικά ως Εφημερίου και στη συνέχεια ως Προϊστάμενος και, ταυτόχρονα Πρωτοσυγκέλλου της Αρχιεπισκοπῆς, ὄχι μονάχα διάρκεσε για περισσότερα ἀπὸ δέκα χρόνια, ἀλλὰ κυρίως γιατί ἐπὶ τῶν ημερῶν της ἐκεῖ διακονίης του ἡ Κοινότητα των Αγίων Πάντων εἶχε πρωτοστατήσῃ τόσο στην κατακόρυφη αὐξηση του ἀριθμοῦ των Ἑλληνικῶν Σχολείων που βρίσκονταν ὑπὸ την ἄμεση δικαιοδοσία του Ναοῦ και με τον ἰδιο, μάλιστα, ως ἕναν ἀπὸ τους δασκάλους που ὑπηρετοῦσαν στις τάξεις των Σχολείων, ὅσο και στην εν συνεχείᾳ -ὅταν μετὰ ἀπὸ την σοφὴ και, θα λέγαμε, προφητικὴ ἀπόφαση του Αρχιεπισκόπου Αθηνάγωρα Β' Κοκκινάκη, εἶχε ἐπιλεγεί ως Πρωτοσύγκελλος της Αρχιεπισκοπῆς- δημιουργία, με δικές του οπωσδήποτε εισηγήσεις, πρωτοβουλίες κι ἐνέργειες, πλεῖστον ὁσων τοπικῶν Ἑλληνικῶν Ορθοδόξων Κοινοτήτων και Ενοριῶν ὄχι μονάχα στο Λονδίνο ἀλλὰ και στην Ἐπαρχία.

Μποροῦμε δε ἀνετα να πούμε το ἰδιο και για την ἀκόμη πιο μακράν θητεία του ως Πρωτοσυγκέλλου της Αρχιεπισκοπῆς και στη συνέχεια Ἐπισκόπου Τροπαίου, ὁπότε ἡ συνολικὴ συμβολὴ του στην ἀνοδικὴ πορεία της Αρχιεπισκοπῆς ὑπῆρξε ἀνυπολόγιστης σημασίας,

Τα ὅσα, λοιπόν, ἀκολουθοῦν ἀποτελοῦν μικρὴ μόνο ἀναφορά στο πολυσχιδὸς και ὄντως ἀξιολογώτατο ἔργο του Αρχιεπισκόπου Γρηγορίου, γραμμένα μάλιστα ἀπὸ ἀκρίτοι που εἶχε το προνόμιο να συνεργαστεῖ μαζί του τόσο στα Σχολεῖα που λειτουργοῦσαν τότε κάτω ἀπὸ την κηδεμονία των Αγίων Πάντων, ὅσο και ἀργότερα και προπάντων την τελευταία εικοσαετία, ἀφ' ὅτου δηλαδή το Οικουμενικὸ Πατριαρχεῖο τον ἐπέλεξε ως Αρχιεπίσκοπο της Βιβλικῆς αὐτῆς Ἐπαρχίας του Οικουμενικοῦ Ὁρόνου, της Αρχιεπισκοπῆς Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας, στις 16 Ἀπριλίου 1988.

ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑΣ ΤΟΥ

Γεννήθηκε στο σημερινὸ τουρκοκρατούμενο χωριὸ Μαραθόβουνος, της Ἐπαρχίας Ἀμμοχώστου Κύπρου, στις 28 Οκτωβρίου 1928. Ἦταν το ἑνάτο και τελευταῖο παιδί της πολυμελοῦς οἰκογένειας του γεωργοῦ και οἰκοδόμου Θεοχάρη και της Μαρίας Χατζητοφῆ (το γένος Κυριάκου Κόρονου ἀπὸ την Ἀγκαστῖνα).

Μετὰ τη συμπλήρωση των ἐγκυκλίων μαθημάτων στο Δημοτικὸ Σχολεῖο του χωριοῦ του, ο δωδεκαετής Γρηγόριος μπήκε μαθητευόμενος στο υποδημοποιοεῖο του ἐπ' ἀδελφῇ γαμπροῦ του, Ἀνδρέα Ορθοδόξου, ὅπου και ἐργάστηκε για τα ἐπόμενα 8 σχεδὸν χρόνια. Σε ἡλικία 20 χρονῶν ἀποφασίζει να φοιτήσῃ σε Σχολὴ Μέσης Παιδείας, γι' αὐτὸ κι ἐγγράφεται, το 1949, στην Ἀνωτέρα Ἐμπροχικὴ Σχολὴ Λευκονοίκου, ἡ οποία ἦταν τότε πεντατάξια, γινόμενος δεκτὸς στη δεύτερη τάξη.

Το 1951 μετεγγράφεται στο Παγκύπριο Γυμνάσιο Λευκωσίας, ἀφοῦ προηγουμένως εἶχε καρεῖ Μοναχός, ἐπειδὴ μόνον ὑπ' αὐτὴ την ἰδιότητα θα μπορούσε να γίνε δεκτὸς για να φοιτήσῃ στο Γυμνάσιο. Ἀργότερα χειροτονήθηκε Διάκονος (την Κυριακὴ της Πεντηκοστής, 24 Ἰουνίου 1953), ἀπὸ τον Αρχιεπίσκοπο Κύπρου Μακάριο Γ'. Ἀπεφοίτησε ἀπὸ το Παγκύπριο Γυμνάσιο το 1954, ὁπότε και μετέβη για σπουδὲς στη Θεολογικὴ Σχολὴ του Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Μετὰ το πέρασ των πανεπιστημιακῶν του σπουδῶν, τον Ἀπρίλιο του 1959, διορίζεται ἐφημέριος στον Ιερὸ Ναὸ Αγίων Πάντων Λονδίνου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



LAIKI eBANK

Ευκολία στις Τραπεζικές Συναλλαγές

www.laikielbank.co.uk



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Εκσυγχρονισμός ή αναχρονισμός;

ΜΕΡΟΣ ΕΝΑΤΟΝ

Κάτι άλλο που χρειάζεται εκσυγχρονισμό στην Εκκλησία μας είναι και η νηστεία. Η νηστεία, πρέπει να τονιστεί ότι δεν αποτελεί αυτοσκοπό ή τέρμα της χριστιανικής ζωής. Είναι ένα χρήσιμο όπλο στην πνευματική μας ζωή. Σαν όπλο έχει μεγάλη αξία. Σαν σκοπός και ουσία της πίστης μας, αποτελεί πνευματική αυτοκτονία και μετατροπή της Εκκλησίας ως Σώματος Ιησού Χριστού, σε θρησκειά και μάλιστα σε θρησκειά φαγητών.

Η νηστεία είναι απαραίτητο, όπως είπαμε και πιο πάνω, όπλο. Είναι ανάγκη όμως να γίνουν ορισμένες αλλαγές στο περιεχόμενό της. Πρώτ' απ' όλα, η λέξη νηστεία προέρχεται από το μόριο νη που σημαίνει καθόλου και το ρήμα εσθίω που σημαίνει τρώω.

Με άλλα λόγια, η πραγματική νηστεία είναι η παντελής αποχή από φαγητό. Και ο Κύριος που νήστεψε στην έρημο για σαράντα μέρες, δεν έτρωγε καθόλου. Και όχι όπως εμείς που πιστεύουμε ότι νηστεύουμε τρώγοντας καλαμαράκια, γαρίδες, χταπόδια, σουπιές, στρείδια, αστακούς, μπρικ και χαβιάρι!

Και όταν ο γράφων ομιλεί για εκσυγχρονισμό στο θέμα της νηστείας δεν εννοεί ούτε την κατάργησή της (αλίμονο!), αλλά την αναθεώρηση στο περιεχόμενο της νηστείας. Πιατί έτσι όπως είναι τα πράγματα τώρα, σε λίγο μόνο οι πλούσιοι θα μπορούν να λένε ότι νηστεύουν, γιατί μόνο αυτών το πορτοφόλι μπορεί να αντέξει την αγορά των πιο πάνω αναφερόμενων νησίστιμων μεν, πανάκριβων δεν εδεσμάτων.

Ένας από τους λόγους που χρειάζεται κάποια αναθεώρηση του περιεχομένου της νηστείας είναι και ο σκανδαλισμός που προκαλείται στις ασθενέστερες τάξεις για την εμφανή αυτή αθέλητη μεν αλλά υπάρχουσα δεν διάκριση μεταξύ πλουσίων και φτωχών. Πιατί, είναι αλήθεια, πως εδώ έχουμε μια διάκριση μεταξύ αυτών που μπορούν να κάνουν νηστεία τρώγοντας τα πανάκριβα ούτω καλούμενα «φρούτα θαλάσσης» και αυτών που δεν μπορούν να τα αγοράσουν και που αρκούνται στο ψωμί και στην ελιά.

Ας μην πούμε εκείνο το «έξυπνα νεοελληνικό» ότι οι τελευταίοι κάνουν πραγματική νηστεία και θα έπρεπε να χαίρονται γ' αυτό. Αυτή η δικαιολογία είναι πέρα για πέρα απαράδεκτη και προέρχεται από φαρισαϊκά στόματα. Η πραγματική νηστεία δεν μπορεί να κάνει διακρίσεις μεταξύ των ανθρώπων.

Έπειτα, είναι και κάτι άλλο. Μια από τις σημασίες που έχει η νηστεία είναι και η εικόνα που εξασφαλίζει της ενότητας μεταξύ των πιστών: η εικόνα της μιας οικογένειας και της συμμετοχής μας στο ίδιο τραπέζι, όπως εκείνο του μυστικού δείπνου. Με άλλα λόγια, ο περιορισμός των τροφών εξασφαλίζει την ιδέα ότι όλοι οι πιστοί καθόμαστε στο ίδιο τραπέζι και τρώγουμε τα ίδια λιγιστά φαγητά που μας εξασφαλίζει το κοινό αυτό τραπέζι της νηστείας. Αυτή η εικόνα δεν μπορεί να εξασφαλιστεί όταν οι πλούσιοι αδελφοί μας έχουν στο τραπέζι του πλούσιου σπιτιού τους αυτά τα άφθαστα για το πορτοφόλι των φτωχών αδελφών τους εδέσματα, που «έξυπνα» αποκαλούνται «φρούτα θαλάσσης».

Στο θέμα μας θα πρέπει να συμπεριλάβουμε και την ιδέα της αφαίρεσης από την πράξη της Εκκλησίας μας όλων αυτών των παραδόσεων που δεν αποτελούν μέρος της Ιεράς Παράδοσης.

Η Ιερά Παράδοση είναι, θα μπορούσαμε να πούμε, μια συνέχεια, ή ακόμα καλύτερα μια συμπλήρωση της Αγίας Γραφής. Εξάλλου και η Αγία Γραφή είναι, ας πούμε, κατά κάποιο τρόπο, «προϊόν» της Ιεράς Παράδοσης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Η σύναξη των Αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ και των λοιπών Ουρανίων Ταγμάτων

ΕΟΡΤΑΖΟΥΝ ΤΗΝ 8η ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

«Των ουρανίων στρατιών
Αρχιστράτηγοι, δώσωπόμεν υμᾶς
ἡμεῖς οἱ ἀνάξιοι, ἵνα τὰς υμῶν
δείξεσι, τευχίσῃτε ἡμᾶς, σκέπη
των πτερύγων, τῆς αἵλου
υμῶν δόξης, φρουρούντες
ἡμᾶς προσπίπτοντας, εκτενῶς
καὶ βοῶντας. Ἐκ των κινδύνων
λυτρώσασθε ἡμᾶς, ὡς Ταξίαρχα
των ἀνω Δυνάμεων»

Περὶ των Ασωμάτων Αγγελικῶν Δυνάμεων

ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΚΑΙΡΙΑ της μεγάλης
εορτῆς των Αρχιστρατήγων
Μιχαήλ και Γαβριήλ και της
Συνάξεων των λοιπών ουρανίων
Ασωμάτων Ταγμάτων, μᾶς προσφέ-
ρεται ἡ ευκαιρία να αναφερθούμε
εν συντομία και στη δημιουργία του
ανθρωπίνου γένους.



Γράφει ο
**Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,**
θεολόγος

Καθίκον κάθε ανθρώπου, όχι μόνο του χριστιανού, αλλά πάσης άλλης φυλής και θρησκείας ανθρώπου, να γνωρίζει την αρχή της δημιουργίας του. Μόνο τότε μπορεί να κατευθύνει τη ζωή του σύμφωνα με τις εντολές του Δημιουργού του, να σέβεται και να αγαπά τον συνάνθρωπό του και να γνωρίζει ότι η επί γης παρουσία του δεν είναι μόνιμη, αλλά είναι μια πορεία που ημερᾶν τινά θα τελειώσει. Επομένως, μετά την επιστροφή του στον Δημιουργό Θεό, θα λογοδοτήσει διά την επίγειο ζωή του. Ο κάθε άνθρωπος, λοιπόν, έχει καθήκον να γνωρίζει τις βασικές αρχές επί των οποίων πρέπει να κανονίζει τη ζωή του εδώ στη γη. Αυτές τις έδωσε ο ίδιος ο Δημιουργός Θεός και είναι γραμμένες στην Αγία Γραφή (Παλαιά και Καινή Διαθήκη).

Η λέξη «Διαθήκη» σημαίνει συμφωνία μεταξύ Θεού και ανθρώπων. Επομένως, για να είμαστε βέβαιοι ότι βαδίζουμε ορθά, πρέπει να τηρούμε τα συμφωνηθέντα.

Παλαιά Διαθήκη: Τα συμφωνηθέντα στην Παλαιά Διαθήκη αναγράφονται στα 49 βιβλία αυτής, που χωρίζονται σε **Ιστορικά, Προφητικά και Διδακτικά.**

Στο πρώτο βιβλίο της Παλαιάς Διαθήκης, που λέγεται «**Γένεσις**», εξιστορείται όλη η Δημιουργία. Πώς, δηλαδή, άρχισε ο Θεός να δημιουργεί τον κόσμο και τον άνθρωπο εκ του μηδενός. Εκεί γράφει ότι αρχικά δημιουργήθηκε σε πέντε μέρες ο άψυχος κόσμος με μόνη τη διαταγή του Θεού. «**Είπε και εγένετο**». Την έκτη ημέρα δημιούργησε τον άνθρωπο.

Για τη δημιουργία του ανθρώπου, που ήταν και το τελευταίο δημιούργημα του Θεού και το τελειότερο, γράφεται το εξής: «**Έπλασε ο Θεός τον άνθρωπο χουν από της γης και ενε-**



Θαυμάσια τοιχογραφία του 15ου αι. από την Τράπεζα της Ι.Μ. Διονυσίου Αγ. Όρους, εικονίζουσα τη Σύναξη των Ουρανίων Ταγμάτων, μετά την πώσιν του εωσφορικού τάγματος, ὅτε ο Αρχὼν Μιχαήλ εβόησεν το «Πρόσχωμεν» και «Στώμεν καλῶς, στώμεν μετὰ φόβου...» Πάνω ο Δεσπότης Χριστὸς ἐπὶ θρόνου καθήμενος. Γύρω του τα ουράνια Τάγματα των Χερουβείμ, Σεραφεείμ, Θρόνων κ.λπ. Στο μέσον το τάγμα των Αρχαγγέλων. Κάτω, ο πεσὼν Εωσφόρος.

φύσῃ εἰς το πρόσωπον αὐτοῦ πνοήν ζωῆς και ἐγένετο ο ἄνθρωπος εἰς ψυχὴν ζώσαν».

Βλέπουμε εδώ τη διαφορά στον τρόπο δημιουργίας του ανθρώπου. Ενώ όλα τα άλλα εγένοντο με τη διαταγή του Θεού, τον άνθρωπο τον έπλασε με τα ίδια του τα χέρια από χώμα και ύστερα τού ενεφύσησε στο πρόσωπο πνοή ζωής. Αυτό δείχνει ότι ο άνθρωπος διαφέρει από όλα τα άλλα δημιουργήματα, που είναι μόνο από ύλη. Ο άνθρωπος είναι από ύλη, αλλά και από πνεύμα. Το πνεύμα είναι το εμφύσημα του Θεού στον άνθρωπο, είναι η ψυχή που είναι αθάνατη, είναι η πνοή του Θεού.

Επομένως, ο άνθρωπος πεθαίνει ως σάρκα, όχι ως ψυχή. Η ψυχή του ανθρώπου ζει και μετά θάνατον. Πηγαίνει πίσω στον Δημιουργό της, όπου θα λογοδοτήσει για την επίγειο ζωή της.

Η Αγία Γραφή λέγει ότι ο άνθρωπος δημιουργήθηκε «**κατ' εἰκόνα και καθ' ὁμοίωσιν Θεοῦ**». Άρα, ο άνθρωπος προορίζεται να ζήσει και να εξομωθεῖ με τον Θεό. Αυτό οδηγεί τον

άνθρωπο να σκεφτεί πιο σοβαρά τον προορισμό του εδώ στη γη, ν' αναλογιστεί εάν ζει σύμφωνα με το θέλημα και τις εντολές του Θεού και να μην ξεχνά ότι κάποια μέρα θα δώσει λόγο ενώπιον του Θεού Κριτού, για τις πράξεις του και τα έργα του στην επίγεια ζωή του. Κάποια ημέρα, το νεκρό σώμα θα αναστηθεί, θα ενωθεῖ με την ψυχή του και θα λογοδοτήσει για τα έργα που επιτέλεσε, εάν ήταν σύμφωνα με τη διδασκαλία του Κυρίου, όπως είναι γραμμένη στην Καινή Διαθήκη.

Καινή Διαθήκη: Η Καινή Διαθήκη είναι συμφωνία του Θεού με όλους τους ανθρώπους, όπως τη διδάξε προσωπικά ο εναρθρωπίσας Υἱός του Θεού. Η διδασκαλία αυτή περιέχεται στα 27 βιβλία της Καινῆς Διαθήκης και χωρίζονται και αυτά σε **Ιστορικά, Διδακτικά και Προφητικά.**

Ιστορικά είναι τα Τέσσερα Ευαγγέλια και οι Πράξεις των Αποστόλων. Διδακτικά είναι οι 14 Επιστολές του Αποστόλου Παύλου και οι επτά Καθολικές. Προφητικά είναι η **Αποκάλυψις** του Ευαγγελιστού Ιωάννου.

Περὶ Αγγελικῶν Δυνάμεων

Με βάση την Αγία Γραφή, η Εκκλησία κάνει μακρύ λόγο περὶ των Επουρανίων και Ασωμάτων Δυνάμεων, ἴτοι των Αγγελικῶν Ταγμάτων. Το ὄνομα **ἄγγελοι** ἐδόθη σε αὐτούς λόγω του κύριου έργου που επιτελοῦν, δηλαδή να **αγγέλλουν** στους ανθρώπους το θέλημα του Θεού.

Αρχὴ αὐτῶν: Οι ἄγγελοι δημιούργηθηκαν ἀπὸ τον Θεό ὅπως και ο υπόλοιπος κόσμος, ο ἐπίγειος. Αυτό τονίζεται και στο «**Σύμβολο της Πίστεως**», που γράφεται ὅτι ο Θεός εἶναι «**ποιητὴς ορατῶν τε και αοράτων**». Στην ἐπιστολή του Παύλου (Κολ. α' 16), αναφέρεται: «**ἐν αὐτῷ ἐκτίσθη τα πάντα, τα ἐν τοῖς οὐρανοῖς και τα ἐπὶ τῆς γῆς, τα ορατά και τα ἀόρατα**».

Περὶ του χρόνου της δημιουργίας των Ουρανίων Ταγμάτων η Αγία Γραφή σιωπά. Οι Πατέρες της Εκκλησίας γράφουν ὅτι δημιουργήθηκαν πριν ἀπὸ τη δημιουργία του υλικού κόσμου.

Περὶ τῆς φύσεως αὐτῶν: Οι ἄγγελοι, κατὰ την Αγία Γραφή είναι καθαρά πνεύματα, ἄυλα και ασώματα. Ο Ευαγγελιστὴς Λουκᾶς (κδ' 39) γράφει: «**πνεῦμα, σάρκα και οστέα οὐκ ἔχει**». Η Ζ' Οικουμενικὴ Σύνοδος (787 μ.Χ.) καλεῖ τους ἄγγελους «**ασωμάτων**». Βεβαίως, οι ἄγγελοι δεν είναι πανταχοῦ παρόντες, ὅπως ο Θεός, οὔτε είναι και συνδεδεμένοι με κάποιο τόπο, ὅπως είναι οι ἄνθρωποι συνδεδεμένοι με τη γη. Η θέληση αὐτῶν διευθύνεται πάντοτε ἀπὸ το αγαθόν. Ἐμείναν πιστοὶ στον Θεό, γιὰ τοῦτο διατήρησαν την φυσικὴ τους ἀγιότητα. Με τη Θεία Χάρι ετελειώθησαν εἰς μείζονα ἠθικὴ τελειότητα και έγιναν ἀκίνητοι ὡς προς την αμαρτία. Εξομούν τον Θεό και μεταφέρουν τις εντολές Του.

Μόνο ένα ἀπὸ τα δέκα Τάγματα ἐξέπεσε ἀπὸ τον Θεό, λόγω ἐγωῖσμοῦ. Αυτό είναι το τάγμα του Εωσφόρου, που ἔπεσε στη γη και αντιστρατεύεται τη σωτηρία των ανθρώπων. Είναι οι διάβολοι που παρασύρουν τους ἀνθρώπους και τους απομακρύνουν ἀπὸ τον Θεό και την Αληθινὴ Διδασκαλία Του. Είναι αὐτοὶ που οδηγοῦν τους ἀνθρώπους στην αμαρτία και την αμετανοησία. Οδηγοῦν τον ἄνθρωπο στον Ἄδη και όχι στη Βασιλεία του Θεού. Ἀς μην πειθαρχοῦμε λοιπὸν σ' αὐτούς.

Ἀς ἀφοσιωθοῦμε ολοκληρωτικὰ στον Κύριο ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστό, ο οποίος συνέτριψε την κεφαλὴ του διαβόλου, ἔλυσε τα δεσμά του Ἀδὴ και ἐλευθέρωσε τις ψυχές των ἀνθρώπων.

Τα ὑπόλοιπα ἐννέα Τάγματα: **Σεραφεῖμ, Χερουβείμ, Θρόνοι, Κυριότητες, Δυνάμεις, Εξουσίαι, Αρχαί, ἄγγελοι, Αρχάγγελοι.**

Ο **Μιχαήλ** και ο **Γαβριήλ** που μνημονεύονται στις 8 Νοεμβρίου ἀνήκουν στο Τάγμα των Αρχαγγέλων.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

**ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ**

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS

TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

Κοινωνική εκδήλωση της Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης του Ένφιλιντ

Πραγματοποιήθηκε την περασμένη Κυριακή στο Enfield Highway Community Centre η ετήσια χοροεσπερίδα της νεοσύστατης Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, στην οποία παρέστη, μεταξύ άλλων, ο Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος.

Στο χαιρετισμό του στην εκδήλωση, ο πρόεδρος της κοινότητας **Μάριος Ναζίρης**, αφού ευχαρίστησε τους παρευρεθέντες και όσους γενικά βοηθούν την κοινότητα στο έργο της, είπε ότι στόχος των προσπαθειών του Διοικητικού Συμβουλίου είναι η εδραίωση και ενδυνάμωση της κοινότητας.

Παράλληλα, πληροφόρησε ότι η Κοινότητα λειτουργεί ελληνικό σχολείο, το οποίο στεγάζεται στους χώρους του αγγλικού σχολείου Southbury Road.

Σε γραπτό χαιρετισμό του ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος έστειλε τα συγχαρητήριά του για τις προσπάθειες που καταβάλλονται, ώστε η Κοινότητα να ανταποκριθεί στις ιερές προδοκίες των πιστών της περιοχής. Συμβούλευσε τους Επιτρόπους και τον ιερέα **π. Ιωάννη Γεωργίου**, να συνεργά-



Ο πρόεδρος της κοινότητας Αγ. Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, Μάριος Ναζίρης, ο Επίσκοπος Τροπαίου Αθανάσιος και ο Ιερέας της Κοινότητας, π. Ιωάννης Γεωργίου ζονται στενά μεταξύ τους και να καταβάλουν προσπάθειες ώστε να αποκτηθεί μόνιμη στέγη και Ναός για την Κοινότητα.

Στην κλήρωση λαχείου που έγινε, κέρδι-

σαν οι ακόλουθοι αριθμοί: 28, 003, 0940, 3013, 1520, 3022, 2219, 0515, 4201, 0111, 0540, 2476, 4252, 4448, 2007, 0436, 0059, 94, 1018, 3066, 0432, 0451 και 0398.



Οι παρευρεθέντες στη χοροεσπερίδα της κοινότητας

Στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο 24 προσφυγές του Οικουμενικού Πατριαρχείου κατά της Τουρκίας

Την πικρία του εξέφρασε ο Πατριάρχης Βαρθολομαίος για τα συνεχιζόμενα προβλήματα που αντιμετωπίζει το Οικουμενικό Πατριαρχείο από την Τουρκία, ενώ προανήγγειλε νέες προσφυγές για κάθε ένα από τα 24 κατελιμμένα βακούφια.

Μιλώντας εκτός κειμένου το βράδυ της Κυριακής στην επετειακή εκδήλωση που διοργάνωσαν η Ιερά Μητρόπολη Δράμας, η Νομαρχία Δράμας και ο Δήμος Δράμας

για την συμπλήρωση δέκα ετών από την ενθρόνισή του στον Πατριαρχικό Θρόνο της Κωνσταντινουπόλεως ο κ. Βαρθολομαίος σημείωσε με νόημα: «Ακόμα η Τουρκία αναζητάει την ταυτότητά της. Δυστυχώς τις συνέπειες των ζυμώσεων και των συγκρούσεων, φανεράν και αφανών, στο εσωτερικό της χώρας τις υφίσταμεθα κι εμείς».

Ο ίδιος για μια ακόμα φορά τάχθηκε υπέρ της ένταξης της γειτο-

νικής χώρας στην Ευρωπαϊκή Ένωση παρά τις όποιες αντιδράσεις όπως είπε που υπάρχουν από μια μερίδα πολιτών και φορέων της Τουρκίας.

Ο κ. Βαρθολομαίος αναφέρθηκε στα χρονίζοντα προβλήματα που αντιμετωπίζει το Πατριαρχείο κάνοντας ιδιαίτερη αναφορά στο Ορφανοτροφείο της Πριγκίπου για το οποίο το Οικουμενικό Πατριαρχείο δικαιώθηκε στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Ωστόσο, η Τουρκία δεν άσκησε έφεση ως είχε δικαίωμα εντός τριών μηνών και τώρα θα πρέπει το Πατριαρχείο εντός έξι μηνών να παρουσιάσει στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο πώς θα το αξιοποιήσει. Τόνισε, πάντως, ότι δεν χωράει αμφιβολία πως θα προτιμήσει την επιστροφή του ιστορικού κτηρίου έναντι οποιασδήποτε αποζημίωσης.

Ο Πατριάρχης έκανε ακόμα γνωστό πως σύντομα θα προσφύγει στα Τουρκικά δικαστήρια για



κάθε ένα από τα 24 κατελιμμένα Ελληνοχριστιανικά βακούφια τα οποία η Τουρκική κυβέρνηση αρνείται να επιστρέψει και διαχειρίζεται η ίδια.

Ενοχλημένος, όμως, εμφανίστηκε ο κ. Βαρθολομαίος και από την συνεχιζόμενη δράση του λεγόμενου «Τουρκορθόδοξου Πατριάρχη» που με τη ανοχή των τουρκικών Αρχών χρησιμοποιεί τρεις Ορθόδοξους χριστιανικούς ναούς, οι οποίοι του παραχωρήθηκαν από την κυβέρνηση!

«Το Πατριαρχείο θα ζήσει. Δεν πρόκειται να σβήσει όπως λένε κάποιοι. Δεν μας εγκαταλείπει το αγωνιστικό φρόνημα, έχουμε συνείδηση της αποστολής και του έργου μας», υπογράμμισε ο Οικουμενικός Πατριάρχης.

Αγιοποίηση Οσίου Γεωργίου Καρσλίδη από τον Οικουμενικό Πατριάρχη στη Δράμα

Με την έκφραση «όλοι έχουμε μητέρα την Κωνσταντινούπολη», που απηύθυνε ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος προς το εκκλησίασμα, υπενθύμισε τους πνευματικούς δεσμούς των μητροπόλεων της βόρειας Ελλάδας με το Οικουμενικό Πατριαρχείο.

Η επίσκεψη του κ. Βαρθολομαίου τη Δράμα συνέπεσε με την 17η επέτειο από την εκλογή του στον Οικουμενικό Θρόνο.

Μετά το τέλος της Θείας Λειτουργίας, που τελέστηκε το πρωί της Κυριακής με βυζαντινή μεγαλοπρέπεια στο μητροπολιτικό ναό της Δράμας, με την συμμετοχή του Αρχιεπισκόπου Αθηνών και πάσης Ελλάδος Ιερωνύμου και πλήθους μητροπολιτών από τη βόρεια Ελλάδα, ο κ. Βαρθολομαίος αναφέρθηκε στη ζωή και το έργο του νέου αγίου της Ορθόδοξης Εκκλησίας, του Οσίου Γεωργίου του Καρσλίδη του ομολογητή. Λίγο νωρίτερα, ανέγνωσε την Πατριαρχική και Συνοδική Πράξη της αγιοκατάταξης του Οσίου στο εορτολόγιο της Εκκλησίας.

Στην προσφώνησή του, ο μητροπολίτης Δράμας Παύλος αναφέρθηκε στους δεσμούς αίματος που υπάρχουν ανάμεσα στη Δράμα και την Κωνσταντινούπολη, τονίζοντας ότι στο πρόσωπο του Οικουμενικού Πατριάρχη συμβολίζεται η ικανότητα του ανθρώπου να ξεπερνά προβλήματα και δοκιμασίες.

Ένα ιερό Ευαγγέλιο για τον πατριαρχικό ναό του Αγίου Γεωργίου στο Φανάρι, μια εικόνα του Οσίου Γεωργίου του Καρσλίδη και ένα τεμάχιο των ιερών λειψάνων του ήταν τα δώρα του μητροπολίτη Παύλου προς τον Οικουμενικό Πατριάρχη σε ανάμνηση της επίσκεψής του.

Επίσης, στο τέλος της Θείας Λειτουργίας η Ιερά Μητρόπολη Δράμας αναγόρευσε τον υπουργό Μακεδονίας Θράκης Μαργαρίτη Τζίμα σε μεγάλο ευεργέτη της τοπικής Εκκλησίας και του επέδωσε το χρυσό μετάλλιο του Αγίου Χριστοφόρου, την ύψιστη τιμητική διάκριση της Ιεράς Μητροπόλεως. Ο μητροπολίτης Παύλος χαρακτήρισε τον υπουργό έντιμο πολιτικό άντρα και σωστό οικογενειάρχη που βοήθησε σημαντικά την τοπική Εκκλησία.

Το Βατικανό απαγορεύει την ομοφυλοφιλία σε κληρικούς

«ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΣΑΓΟΝΤΑΙ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ΜΕ ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΙΚΕΣ ΤΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΙΕΡΑΤΙΚΕΣ ΣΧΟΛΕΣ»

Το Βατικανό, με επίσημό κείμενό του, καθιστά σαφές ότι «τα άτομα με βαθιά ριζωμένη ομοφυλοφιλική τάση, δεν μπορούν να εισάγονται σε ιερατικές σχολές και ούτε να χειροτονούνται ιερείς».

Ο παραπάνω κανόνας περιέχεται σε γραπτές οδηγίες του «υπουργείου» «Congregazione per l' Educazione Cattolica» της Αγίας Έδρας, που εγγυάται την ορθή τήρηση του Καθολικού Δόγματος.

Στο κείμενο γίνεται αναφορά στην ανάγκη να εξασφαλίζεται «η αρρενωπότητα του κάθε μελλοντικού ιερέα», χαρακτηριστικό που θεωρείται ότι «συμβάλλει στη δυνατότητα να διατηρεί κανείς ώριμες κοινωνικές σχέσεις και συναναστροφές».

Άμεση ήταν η αντίδραση των οργανώσεων για τα δικαιώματα των ομοφυλόφιλων. Ο πρόεδρος της **Arcigay, Aurelio Mancuso**, υποστήριξε ότι η οργάνωσή του «προσφέρει τη δωρεάν αρωγή της στο Βατικανό, προς εντοπισμό των ομοφυλόφιλων ιερέων που κρύβονται στους κόλπους της εκκλησίας».

Η βουλευτής των Δημοκρατικών, **Paola Concia**, εκπροσώπος του ομοφυλοφιλικού κινήματος διατύπωσε ότι «η στάση του Βατικανού δεν βοηθά εκατομμύρια καθολικούς gay, που θέλουν να ζήσουν γαλήνια την ζωή τους».

Το κείμενο με τις οδηγίες της Αγίας Έδρας αναφέρεται και στην ανάγκη συστηματικής προσφυγής σε ψυχολόγους και ψυχιάτρους, ώστε «να αποφεύγεται η αβεβαιότητα και οι εσφαλμένες σεξουαλικές επιλογές, που χαρακτηρίζουν έναν υπερβολικά υψηλό αριθμό φοιτητών των ιερατικών σχολών»...

Πέρα, τέλος, από την όποια σεξουαλική προτίμηση των ιερέων και των υποψήφιων κληρικών, το αρμόδιο «υπουργείο» της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας υπογραμμίζει ότι το βασικό στοιχείο που θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη είναι «η δυνατότητα να ζει ο κάθε ιερέας την αγαμία, ως δώρο θεού, με χαρά και απόλυτη συνέπεια».

ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

ΠΕΜΠΤΗ 6/11

Αγίου Παύλου, Αρχιεπισκόπου Κων/λεως, και Οσίου Πατρός Λουκά.

ΣΑΒΒΑΤΟ 7/11

Αγίων Μαρτύρων **Λαζάρου** τού θαυματουργού, **Αλεξάνδρου** Θεσσαλονικέως

ΔΕΥΤΕΡΑ 9/11

Αγίων Μαρτύρων **Ονσιφόρου** και **Πορφυρίου**, Αγίου **Νεκταρίου** Αιγίνης

Αγίου **Ιωαννικίου**, ιερομάρτυρος **Νικάνδρου**, Αγίου **Πορφυρίου**

ΤΕΤΑΡΤΗ 11/11

Αγίου Μεγαλομάρτυρος **Μηνά**, Αγίου Μάρτυρος **Βίκτωρος**

ΠΕΜΠΤΗ 12/11

Αγίου **Ιωάννου**, Αρχιεπισκόπου Αλεξανδρείας

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13/11

Αγίου **Ιωάννου**, Αρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως, του Χρυσοστόμου.

Οι αμφεταμίνες μπορεί να προκαλέσουν έμφραγμα στους νεαρούς χρήστες

Οι νεαροί ενήλικες που κάνουν κατάχρηση αμφεταμίνης μπορεί να αυξάνουν τον κίνδυνο να υποστούν έμφραγμα, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο Drug and Alcohol Dependence. Ερευνητές του Ιατρικού Κέντρου Σάουθγουέστερν του Πανεπιστημίου του Τέξας με επικεφαλής τον Δρ **Αρθουρ Γουεσόμπερ** εξηγούν ότι οι αμφεταμίνες διεγείρουν το κεντρικό νευρικό σύστημα και ορισμένες χρησιμοποιούνται για να αντιμετωπίσουν το σύνδρομο ελλειμματικής προσοχής και υπερκινητικότητας. Αλλά συχνότερη είναι η παράνομη χρήση τους, με τις μεθαμφεταμίνες να αποτελούν ένα διαρκώς αυξανόμενο πρόβλημα για πολλές δυτικές χώρες. Τα αίτια του εμφράγματος στα νεαρά άτομα έχουν και παλαιότερα σχετίζεται με την χρήση αμφεταμινών, αλλά η παρούσα μελέτη είναι η πρώτη μεγάλη κλίμακας για την επιδημιολογία του προβλήματος. Οι επιστήμονες χρησιμοποίησαν πολιτειακή βάση δεδομένων για να μελετήσουν τη σχέση σε δείγμα 3,1 εκατομμυρίων 18-44 ετών ατόμων που είχαν πάρει εξιτήριο από νοσοκομεία του Τέξας την περίοδο 2000-2003. Συνολικά, 11.011 εκ των ασθενών αυτών είχαν λάβει αγωγή για έμφραγμα. Η βάση δεδομένων περιείχε πληροφορίες για το αν ο ασθενής είχε διαγνωστεί με κάποιο πρόβλημα κατάχρησης ουσιών. Οι ερευνητές βρήκαν ότι οι ασθενείς με διάγνωση κατάχρησης ή εξάρτησης από αμφεταμίνες διέτρεχαν αυξημένο κίνδυνο να υποστούν έμφραγμα. Οι αμφεταμίνες έχουν διάφορες επιδράσεις που μπορούν να επιταχύνουν το έμφραγμα. Είναι γνωστό ότι επιταχύνουν τον καρδιακό παλμό και την αρτηριακή πίεση, αλλά μπορούν επίσης να προκαλέσουν σπασμούς στις καρδιακές αρτηρίες και να προάγουν την θρόμβωση του αίματος. Σε άτομα που έχουν ήδη εναποθέσεις πλάκων στις καρδιακές αρτηρίες, οι αμφεταμίνες προκαλούν ρήξη των πλάκων, συντελώντας έτσι στην εκδήλωση του εμφράγματος.

Ασβέστιο και βιταμίνη D αποτρέπουν την πρόσληψη βάρους μετά την εμμηνόπαυση

Οι γυναίκες που παίρνουν επαρκές ασβέστιο και βιταμίνη D μετά την εμμηνόπαυση, αποφεύγουν την πρόσληψη βάρους που συχνά χαρακτηρίζει αυτό το ηλικιακό ορόσημο για τις γυναίκες, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο Archives of Internal Medicine. Το ασβέστιο και η βιταμίνη D συνεργούν για να ελέγξουν τον μεταβολισμό του λίπους και υπάρχουν επίσης στοιχεία ότι το ασβέστιο μειώνει την απορρόφηση των λιπαρών οξέων και προάγει την αποβολή του λίπους δια μέσου του γαστρεντερικού συστήματος. Ωστόσο, μελέτες που έχουν γίνει επί των συστατικών αυτών και την ικανότητα τους να ελέγχουν το βάρος έχουν παρουσιάσει συγκεχυμένα αποτελέσματα. Η Δρ **Μπέτυ Κσαν** του Kaiser Permanente της Βόρειας Καρολίνας έθεσε υπό ιατρική παρακολούθηση 36.282 γυναίκες, 50-79 ετών που συμμετείχαν στη μελέτη Women's Health Initiative. Οι συμμετέχουσες κλήθηκαν να πάρουν 1.000 mg ασβεστίου και 400 IU βιταμίνης D καθημερινά ή εικονικό φάρμακο. Εντός τριών ετών, η Δρ Κσαν και οι συνεργάτες της παρατήρησαν ότι συγκριτικά με την ομάδα ελέγχου οι γυναίκες που έπαιρναν τα συμπληρώματα είχαν 5% λιγότερες πιθανότητες να έχουν πάρει από 907 γραμμάρια έως 3.175 γραμμάρια, 6% λιγότερες πιθανότητες να έχουν πάρει περισσότερα από 3.175 γραμμάρια και περισσότερες πιθανότητες να έχουν διατηρήσει σταθερό το βάρος τους ή να έχουν χάσει περισσότερα από 907 γραμμάρια. Η επίδραση αυτή ήταν εμφανής καθ' όλη τη διάρκεια της επταετίας που διήρκεσε η μελέτη. Μεταξύ των γυναικών που έπαιρναν λιγότερη από συνιστώμενη καθημερινή ποσότητα των 1.200 mg ασβεστίου στην αρχή της μελέτης, η επίδραση ήταν ιδιαίτερος έντονη. Είχαν 11% λιγότερες πιθανότητες να έχουν πάρει από 907 γραμμάρια έως 3.175 γραμμάρια. Όταν τα στοιχεία των γυναικών που είχαν πάρει επαρκείς ποσότητες ασβεστίου στη αρχή της έρευνας αναλύθηκαν ξεχωριστά, οι ερευνητές διαπίστωσαν ότι το ασβέστιο και η βιταμίνη D δεν είχαν καμιά επίδραση επί του σωματικού βάρους.

Ο εμμηνορρυσιακός κύκλος επηρεάζει την περιοδοντική υγεία

Ο καταμήνιος κύκλος φαίνεται πως επηρεάζει άμεσα τη στοματική υγεία αφού πολλές γυναίκες τείνουν να αναφέρουν έντονα συμπτώματα ουλίτιδας κατά τις γόνιμες ημέρες τους. Ερευνητική ομάδα του Τμήματος Περιοδοντολογίας του Ιατρικού Κέντρου Maxillofacial Surgery, με επικεφαλής την Δρ **Έλι Ε. Ματσέτι** ανέλυσε δεδομένα που αποφορούσαν την κλινική εικόνα 18 γυναικών ηλικίας από 20 έως 50 ετών και τα συμπτώματα που αυτές βίωναν σε διαφορετικά χρονικά σημεία της περιόδου τους: την ωορρηξία, την προεμμηνορρυσιακή περίοδο και την εμμηνορρυσία. Καταμετρώντας τα επίπεδα πλάκας, ουλίτιδας και των συμπτωμάτων που προκαλούνταν από αυτά διαπίστωσαν πως το βάθος της φλεγμονής ήταν μεγαλύτερο κατά τη φάση της εμμηνορυσίας. «Τα αίτια του φαινομένου αποδίδονται κυριότερα στην οιστραδιόλη, μια φυσική μορφή οιστρογόνου, τα επίπεδα του οποίου αυξάνονται και ελαττώνονται κατά τις διάφορες φάσεις του κύκλου. Ωστόσο, το φαινόμενο χρήζει περαιτέρω διερεύνησης», εξηγεί η Δρ Ματσέτι.

Νέα στοιχεία για την εξάρτηση ή αποστροφή του ατόμου για το τσιγάρο

Για μερικούς ανθρώπους, ακόμη και ένα τσιγάρο είναι αρκετό να δημιουργήσει εξάρτηση από τη νικοτίνη, ενώ σε άλλους δημιουργεί την απόλυτη απέχθεια, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο Journal of Neuroscience.

Ομάδα ερευνητών από το Πανεπιστήμιο του Δυτικού Οντάριο στον Καναδά με επικεφαλής τον Δρ **Στήβεν Λαβιολετ** εντόπισε μια περιοχή στον εγκέφαλο αρουραίων, η οποία μπορεί να είναι το κλειδί στις διαφορές αυτές. Δια της χειραγώγησης συγκεκριμένων μοριακών θυρών στα εγκεφαλικά κύτταρα των αρουραίων, τους υποδοχείς, οι επιστήμονες κατάφεραν να ελέγξουν ποια τρωκτικά απολάμβαναν την πρώτη δοκιμή και έκθεση στην νικοτίνη και ποια βίωναν αποστροφή για την ουσία.

Η παρατήρηση αυτή εξηγεί την ατομική επιρρέπεια στην εξάρτηση από τη νικοτίνη και μπορεί να οδηγήσει σε νέες φαρμακευτικές μεθόδους για την πρόληψη και την θεραπεία των συμπτωμάτων που δημιουργεί η στέρηση της νικοτίνης.

Σε αρκετές μελέτες έχει αναδειχθεί η επιρρέπεια ορισμένων ατόμων στις επιδράσεις της νικοτίνης. Μια εξ αυτών που δημοσιεύθηκε τον περασμένο Οκτώβριο στο επιστημονικό έντυπο Pediatrics είχε δείξει ότι οι έφηβοι που



ένιωθαν να χαλαρώνουν μετά το πρώτο τους τσιγάρο ήταν πολύ πιθανότερο να εξαρτηθούν τελικά από το κάπνισμα.

Κατά την πρώτη φάση της έκθεσης στον καπνό, πολλά άτομα θεωρούν ιδιαιτέρως δυσάρεστη την νικοτίνη ή και απωθητική, ενώ άλλα εξαρτώνται γρήγορα απ' αυτήν και την θεωρούν ως μια ευχαρίστηση.

Οι Καναδοί ερευνητές έκαναν μια σειρά πειράματα με αρουραίους, των οποίων η εγκεφαλική δομή μοιάζει μ' αυτή των ανθρώπων. Επικεντρώθηκαν σε δύο περιοχές στο κύκλωμα ανταμοιβής του εγκεφάλου, τον επικλινή πυρήνα. Ειδικοί υποδοχείς της ντοπαμίνης στον πυρήνα και το κέλυφος του επικλινή πυρήνα ελέγχουν κατά πόσο το πειραματόζωο θα απολαύσει ή θα έχει απέχθεια για την νικοτίνη.

Κίνδυνος θανάτου για τις γυναίκες με κοιλιακή παχυσαρκία

Οι γυναίκες με μεγάλη κοιλιά μπορεί να εκδηλώσουν νωρίτερα καρδιακή νόσο και καρκίνο, ανεξαρτήτως συνολικού σωματικού βάρους, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο Circulation.

Παλαιότερες έρευνες έχουν δείξει ότι τα άτομα με σώμα σε σχήμα μήλου διατρέχουν ιδιαίτερο κίνδυνο αθηροσκλήρωσης, υπέρτασης και διαβήτη. Η κοιλιακή παχυσαρκία έχει επίσης σχετιστεί με συγκεκριμένες μορφές καρκίνου, όπως καρκίνο του νεφρού και του παχέος εντέρου.

Στην παρούσα έρευνα οι ερευνητές του Εθνικού Ινστιτούτου

Υγείας των ΗΠΑ και της Ιατρικής Σχολής του Χάρβαρντ διαπίστωσαν ότι οι μεσήλικες και ηλικιωμένες γυναίκες που έχουν κοιλιακή παχυσαρκία (με περίμετρο μέσης 88,9 εκατοστά και άνω) ήταν πιθανότερο από τις πιο αδύνατες συνομήλικές τους να αποβιώσουν από καρδιακή νόσο ή καρκίνο κατά τη διάρκεια της έρευνας.

Μεταξύ των 44.000 Αμερικανίδων που ετέθησαν υπό 16τη παρακολούθηση, η κοιλιακή παχυσαρκία διπλασίαζε τον κίνδυνο θανάτου από καρδιακή νόσο ή εγκεφαλικό επεισόδιο συγκριτικά με γυναίκες των οποίων η περίμετρος της μέσης ήταν μικρότερη

από 71,1 εκατοστά.

Αναφορικά με τον κίνδυνο θανάτου από καρκίνο, οι γυναίκες με την μεγαλύτερη περίμετρο μέσης είχαν 63% υψηλότερο κίνδυνο συγκριτικά με γυναίκες που ήταν πιο αδύνατες περίεξ της μέσης.

Επιπλέον, οι κίνδυνοι της κοιλιακής παχυσαρκίας ήταν ανεξάρτητοι του συνολικού Δείκτη Μάζας Σώματος της γυναίκας. Μάλιστα, ακόμα και μεταξύ των γυναικών με φυσιολογικό σωματικό βάρος, αυτές με περίμετρο μέσης πέραν των 88,9 εκατοστών αντιμετώπιζαν υψηλότερο κίνδυνο θανάτου από καρδιακή νόσο ή εγκεφαλικό επεισόδιο.

Τα αποτελέσματα υπογραμμίζουν την σημασία του φυσιολογικού βάρους καθώς ο άνθρωπος γηράσκει, συνδυαστικά με την πρόληψη της κοιλιακής παχυσαρκίας.

Η περίσσεια λίπους πέριξ της μέσης πιστεύεται ότι είναι ιδιαίτερος ανθυγιεινή λόγω των μεταβολικών επιδράσεων. Αυξάνει τα επίπεδα της χοληστερόλης, προάγει την αντίσταση ινσουλίνης (προπομπός του διαβήτη τύπου II) και πυροδοτεί την ολόσωμη φλεγμονή, η οποία μπορεί να συντελέσει σε καρδιακό νόσημα ή συγκεκριμένες μορφές καρκίνου.

Η παραβατικότητα είναι σπάνια μεταξύ των εφήβων που έχουν γεννηθεί πρόωρα

Οι έφηβοι που έχουν γεννηθεί πρόωρα ή με χαμηλό σωματικό βάρος γέννησης αλλά δεν έχουν σοβαρές αναπηρίες είναι λιγότερο πιθανό να εμπλακούν σε παραβατική συμπεριφορά, συγκριτικά με συνομηλικούς τους, και μπορεί να αντιμετωπίσουν περισσότερες δυσκολίες στην απόκτηση φίλων.

Σύμφωνα με ολλανδική μελέτη που δημοσιεύεται στο επιστημονικό έντυπο Journal of Pediatrics, ερευνητές του Ιατρικού Κέντρου του Πανεπιστημίου του Λέιντεν με επικεφαλής την Δρ **Ελίζ Χιλλ**, εξηγούν ότι τα παιδιά σχολικής ηλικίας που είχαν πολύ χαμηλό σωματικό βάρος γέννησης είναι γνωστό ότι έχουν περισσότερες ακαδημαϊκές δυσκολίες από τα παιδιά που έχουν γεννηθεί με φυσιολογικό βάρος. Τα παιδιά αυτά, όπως και τα πρόωρα, εί-

ναι επίσης πιθανότερο να έχουν προβλήματα συμπεριφοράς που μπορεί να συνεχιστούν και μετά την ενηλικίωση.

Τα προβλήματα αυτά μπορεί να οδηγήσουν σε περισσότερη ανάληψη ρίσκου ή να έχουν περισσότερο προστατευτικούς γονείς και να είναι κοινωνικά απομονωμένα, καθιστώντας τα ρίσκα λιγότερο πιθανά. Για να διερευνήσουν περαιτέρω το ζήτημα, οι ερευνητές μελέτησαν 656 άτομα 19 ετών που είχαν εγγραφεί στη μελέτη POPS (Project on Preterm and Small for Gestational Age Infants) κατά την γέννηση, συγκρίνοντάς τα με 19χρονους Ολλανδούς από τον γενικό πληθυσμό. Όλοι οι συμμετέχοντες στην POPS ζύγιζαν λιγότερο από 1.500 γραμμάρια όταν γεννήθηκαν, είχαν γεννηθεί πριν τις 32 εβδομάδες κυοφορίας ή και τα δύο.

Οι έφηβοι της POPS ήταν λιγότερο πιθανό από τους συνομηλικούς τους να καπνίζουν, και τα αγόρια ήταν λιγότερο πιθανό να πίνουν, ενώ τα κορίτσια της POPS έπιναν περισσότερο.

Αγόρια και κορίτσια της POPS ήταν λιγότερο πιθανό να έχουν κάνει χρήση ινδικής κάνναβης ή κοκαΐνης συγκριτικά με τον γενικό πληθυσμό των 19χρονων αγοριών και λιγότερο πιθανό να έχουν εμπλακεί σε οποιαδήποτε εγκληματική συμπεριφορά, εκτός από τη φυγομαχία.

Αγόρια και κορίτσια της POPS ήταν λιγότερο πιθανό από τον γενικό πληθυσμό των συνομηλικών τους να έχουν σχέση, να έχουν ερωτική ζωή ή να έχουν εμπλακεί σε σεξουαλικές συμπεριφορές που μελέτησαν επιστήμονες.

Για παράδειγμα, το 32% των αγοριών είχε σχέση, συγκριτικά με το 55% των αγοριών του γενικού πληθυσμού, ενώ τα αντίστοιχα ποσοστά του γενικού πληθυσμού ήταν 70% και 79% αντίστοιχα.

Οι αναφορές γονέων και φροντιστών των πρόωρων/χαμηλού σωματικού βάρους παιδιών έδειξαν ότι είχαν προβλήματα εσωτερικεύσεως, όπου τα αρνητικά συναισθήματα εσωτερικεύονται, όπως η κατάθλιψη, το άγχος και η απόσυρση. Πάντως η βαθμολογία του γονέα για την παραβατική συμπεριφορά του παιδιού ήταν χαμηλότερη του γενικού πληθυσμού.

ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΠΕΔΩΝ ΑΠΟ ΕΜΠΕΙΡΗ ΦΙΛΟΛΟΓΟ

Τάξεις Ελληνικών σε επίπεδο pre GCSE και GCSE, A/s & A'Level

Για εγγραφές τηλεφωνήστε τώρα!
07939 057 165

Επιμέλεια: Ελίζα

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Το τρίγωνο της Σελήνης και του Άρη δρα απολύτως θετικά, τόσο στον επαγγελματικό όσο και στον οικονομικό τομέα. Η όψη του Ερμή με τον Ποσειδώνα από την άλλη επεμβαίνει, δημιουργώντας μια θετική προσέγγιση στον συναισθηματικό τομέα, αρκεί να αποφύγετε τα μπερδέματα.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Επαφές με φίλους και αγαπημένα σας πρόσωπα, αλλά και συζητήσεις που σας κάνουν να νιώσετε συναισθηματική πληρότητα. Αξιοποιήστε την εύνοια του Ήλιου και οργανώστε ευχάριστα το Σαββατοκύριακο που έρχεται με εκδρομές, ταξίδια και τρόπους να διασκεδάσετε.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Η Σελήνη σάς βοηθά στην αποτελεσματική αντιμετώπιση οικονομικών ζητημάτων, αλλά και πρακτικών θεμάτων που αφορούν τον επαγγελματικό τομέα. Αξιοποιήστε την εύνοια της Σελήνης αυτό το Σαββατοκύριακο και ανατροφοδοτηθείτε κοντά σε αγαπημένα πρόσωπα. Τυχεροί σας αριθμοί το 7 και 9.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Σημαντικές συζητήσεις οδηγούν σε ισχυρές αποκαλύψεις, οι οποίες σας διαφωτίζουν στο πώς να αντιμετωπίσετε θέματα που η λύση τους φαινόταν πολύπλοκη. Παρόλα αυτά μη βιαστείτε σήμερα να προβείτε σε άμεσες υλοποιήσεις κάτω από το κράτος έντονης συναισθηματικής φόρτισης.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Οικονομικά ζητήματα, αλλά και ο τρόπος που θα χειριστείτε συναισθηματικά καταστάσεις, θα σας απασχολήσουν έντονα. Προσπαθήστε να είστε ξεκάθαροι σε ζητήματα που σας αφορούν και μπορεί να σας οδηγήσει σε άκρα απόλυτης αποστασιοποίησης και υπερουαισθηματισμού.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Διαχειριστείτε με προσοχή οικονομικά και συναισθηματικά ζητήματα, αποφεύγοντας να εμπλέξετε συναισθηματικές σας ανάγκες με επαγγελματικές δραστηριότητες και χρήματα. Αξιοποιήστε την εύνοια το Σαββατοκύριακο και χαλαρώστε κοντά σε αγαπημένα σας πρόσωπα και αποφύγετε τις πλάνες και τις αυτοεξαπατήσεις.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Γεμάτη επαφές και επικοινωνία είναι η βδομάδα αυτή και αυτό μπορεί να είναι θετικό αν το αξιοποιήσετε με μέτρο, διαφορετικά ενδέχεται να σας κουράσει. Αν σκέφτεστε το Σαββατοκύριακο να ταξιδέψετε ή να μετακινηθείτε, κάντε το. Θα σας χαλαρώσει.

ΕΚΟΡΡΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Το τρίγωνο της Σελήνης με τον Άρη σάς κάνει εξαιρετικά δραστήριους, αλλά και πρακτικά αποτελεσματικούς. Όλο το Σαββατοκύριακο ευνοεί την επαφή με αγαπημένα σας πρόσωπα και επίσης φέρνουν νέες γνωριμίες στην επιφάνεια.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Ένα συμβατικό βήμα που σκέφτεστε να κάνετε αυτή την περίοδο θα σας απασχολήσει έντονα. Επαφές με πρόσωπα που σας γνωρίζουν αρκετά καλά, σάς βοηθούν να δείτε με καθαρότητα και ηρεμία ποιος είναι ο καλύτερος τρόπος, ώστε να πετύχετε εύκολα τους στόχους σας. Τυχεροί αριθμοί το 4 και 6.

ΑΙΓΟΚΕΡΟΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Η Σελήνη σε όψη τριγώνου με τον Άρη στο ζώδιό σας, σας ευνοεί σε οικονομικές συμφωνίες, αλλά και επαγγελματικές επαφές. Η θετική ανταπόκριση και η βοήθεια των συνεργατών σας θα φανεί εξαιρετικά πολύτιμη. Αφιερώστε χρόνο στον σύντροφό σας... Τυχεροί σας αριθμοί το 3 και 8.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Το τρίγωνο του κυβερνήτη σας του Άρη με τη Σελήνη σάς βοηθά να χειριστείτε αποτελεσματικά, οικονομικά και επαγγελματικά θέματα. Αποφύγετε συγκρούσεις με πρόσωπα της οικογένειάς σας και συνεργάτες σας. Μείνετε πιστοί στις αρχές σας. Τυχεροί αριθμοί το 5 και 10.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Η εβδομάδα αυτή ευνοεί οικονομικές και επαγγελματικές διευθετήσεις, αλλά και τον συναισθηματικό τομέα. Επαφές με φίλους ενδέχεται να σας δημιουργήσουν ένταση, αλλά και να σας εκνευρίσουν, κυρίως λόγω της απόλυτης στάσης και αδιαλλαξίας του συνομιλητή σας. Τυχερός αριθμός το 1.

Γυναίκα & Ζωή

Πνευματική χαλάρωση

Αγαπητές φίλες,

Για να χαλαρώσει το σώμα, θα πρέπει πρώτα να χαλαρώσει ο νους, τονίζουν κατηγορηματικά οι ειδικοί.

• Αναζητήστε παρέα!

Επιδιώξτε τη συντροφιά φίλων... Η ανθρώπινη επαφή χαλαρώνει και αναζωογονεί, αρκεί να φροντίσετε οι συζητήσεις σας να είναι ανάλαφρες.

• Πείτε «όχι» στην Τ.Υ!

Δώστε στον εγκέφαλό σας την ευκαιρία να ξεκουραστεί από τον αλλεπάλληλο βομβαρδισμό μηνυμάτων. Προτιμήστε να κλείσετε δωμάτιο χωρίς τηλεόραση ή δεσμευτείτε ότι δεν θα την ανοίξετε για μια εβδομάδα ούτε για να δείτε ειδήσεις και εφοδιαστείτε με αγαπημένες κασέτες ή CDS για τις διαδρομές με το αυτοκίνητο.

• Επιλέξτε σωστά!

Το διάβασμα χαλαρώνει μόνο όταν πραγματικά απολαμβάνουμε αυτό που διαβάζουμε. Επιλέξτε ό,τι σας κεντρίζει το ενδιαφέρον, ακόμη κι αν είναι ένα αισθηματικό μυθιστόρημα ή το αγαπημένο σας περιοδικό, χωρίς να υποχρεώνετε τον εαυτό σας να διαβάσει οπωσδήποτε ό,τι επιβάλλεται, για να αισθάνεστε ενημερω-



μένη.

• Κοιμηθείτε νωρίς!

Μην ξεχνάτε! Τουλάχιστον όχι σε καθημερινή βάση. Αν πάλι δεν μπορείτε να κάνετε αλλιώς, φροντίστε να ξεκουράζεστε το μεσημέρι ή νωρίς το απόγευμα. Θυμηθείτε: μπορεί να μην κάνετε τίποτα, όμως τόσο η περιπλάνηση όσο

και η θάλασσα εξαντλούν, πράγμα που σημαίνει ότι έχετε ανάγκη από ανάπαυση.

• Αναπνεύστε βαθιά!

Αφιερώνετε πέντε λεπτά την ημέρα για να παίρνετε βαθιές ανάσες, που θα γεμίσουν τα πνευμόνια σας με καθαρό οξυγόνο και θα καθαρίζουν το μυαλό.

• Αγναντέψτε τον ορίζοντα!

Προτιμήστε σε κάθε περίπτωση δωμάτιο με θέα!

Η διαφορά στην τιμή θα σας αποζημιώσει, αρκεί να φροντίσετε να απολαμβάνετε το τοπίο τουλάχιστον μία ώρα ημερησίως.

Επίσης αποφύγετε να κλείνεστε σε εσωτερικούς χώρους. Προτιμήστε να τρώτε ή να απολαμβάνετε το χυμό σας σε μέρη όπου μπορείτε να αγναντέψετε τον ορίζοντα ή τη θάλασσα, καθώς κάτι τέτοιο αναζωογονεί το νου.

• Φλερτάρεστε!

Το φλερτ βελτιώνει τη διάθεση, τονώνει την αυτοπεποίθηση και χαλαρώνει. αρκεί να μην αγχωθείτε να κάνετε σχέση. Ξεκινήστε το σαν αστέιο και όπου σας βγάλει...

Μασάω τσίχλα

Μια τσίχλα με ευχάριστη γεύση πορτοκάλι μπορεί να μας βοηθήσει να χάσουμε κάποια περιττά κιλά με φυσικό τρόπο.

Η τσίχλα Biodiet περιέχει Citrimax, ένα συστατικό που προέρχεται από ένα εξωτικό εσπεριδοειδές φρούτο. **Πώς λειτουργεί;** Βοηθά να αισθανθούμε κορεσμό κατά την ώρα του γεύματος κι έτσι τρώμε λιγότερο. Επιπλέον, συμβάλλει στο μεταβολισμό του λίπους και στην υγιεινή πέψη. Η Biodiet δεν περιέχει χημικά διεγερτικά. Δεν προκαλεί αύπνια, νευρική κατάσταση, άγχος ή εθισμό.

Λειτουργεί πιο αποτελεσματικά όταν τη μασάμε τουλάχιστον για 10 λεπτά τρεις φορές την ημέρα, 30 έως 60 λεπτά πριν από κάθε γεύμα.

Για καλύτερα αποτελέσματα στη δίαιτα, πρέπει να πίνουμε 6-8 ποτήρια νερό την ημέρα, να μειώσουμε τη λήψη λιπαρών τροφών και να αυξήσουμε την ημερήσια κατανάλωση φυτικών ινών, φρούτων και λαχανικών. Ο υγιεινός τρόπος ζωής, η σωστή διατροφή και η γυμναστική συντελούν στη μακροχρόνια απώλεια βάρους.

Ντυθείτε σωστά

- Τις μέρες που το κρύο είναι τσουχτερό, τα μάλλινα, τα μεταξωτά, καθώς και τα ισοθερμικά ρούχα και εσώρουχα είναι αυτά που μπορούν πραγματικά να σας κρατήσουν ζεστούς.

· Τα βαμβακερά δεν είναι ιδιαίτερα ζεστά, ενώ τα τζιν σάς κάνουν να κρυώνετε περισσότερο.

· Από το δυνατό κρύο θα προφυλαχτείτε καλύτερα αν στο γενικό ντύσιμο, δεν παραλείπετε και τα αξεσουάρ του χειμώνα, δηλαδή το καπέλο, το κασκόλ και τα γάντια, καθώς το κεφάλι και τα χέρια είναι



δύο σημεία του σώματος από τα οποία παρατηρείται η μεγαλύτερη απώλεια θερμότητας.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Συκώτι βενετσιάνα

ΥΛΙΚΑ

½ κιλό συκώτι μοσχάρισο, σε φετάκια, 6 κουταλιές ελαιόλαδο, 2 κοφτές κουταλιές βούτυρο, 1 μεγάλο κρεμμύδι, σε φετάκια, 16 πολύ μικρά μανιτάρια, 4-5 κουταλιές λευκό, ξηρό κρασί, αλάτι, πιπέρι.



ΕΚΤΕΛΕΣΗ

Σοτάρετε το κρεμμύδι στο βούτυρο με το λάδι, σε ένα μεγάλο τηγάνι σε χαμηλή φωτιά, ανακατεύοντάς το μέχρι να μαλακώσει, χωρίς να ροδίσει.

Σβήνετε τη φωτιά και το αφήνετε να μισοκρυώσει.

Προσθέτετε στο τηγάνι το συκώτι και τα μανιτάρια (ολόκληρα), αλατοπιπερώνετε, ανάβετε τη φωτιά στο μέγιστο και τα τηγανίζετε, γυρίζοντάς τα 2-3 φορές, για 2-3 λεπτά.

Τα σβήνετε με το κρασί και τα σερβίρετε αμέσως, με ζυμαρικά, πουρέ πατάτας ή πολέντα.

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΡΕΠΟΡΤΑΖ – ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: **ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ **YVA SOLICITORS**

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	6	4	1	0	18-7	11	16
2. ΟΜΟΝΟΙΑ	5	4	1	0	17-11	6	13
3. ΑΡΗΣ	6	4	1	1	9-5	4	13
4. ΠΑΝΘΕΑ	5	3	2	0	23-15	8	11
5. ΣΠΑΡΤΑΚ	7	3	2	2	19-14	5	11
6. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	6	3	0	3	14-14	0	9
7. ΚΟΣΜΟΣ	6	3	0	3	12-15	-3	9
8. ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ	7	2	2	3	14-10	0	8
9. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	6	2	1	2	12-12	0	7
10. ΚΑΝ	7	1	2	4	15-23	-8	5
11. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	7	1	0	6	9-20	-11	3
12. ΒΑΡΩΣΙ	6	0	0	6	12-24	-12	0

**Η Σαλαμίνα έχει τρεις βαθμούς από αγώνα που δεν έγινε με τους Αγίους Πάντες που μηδενίστηκαν*

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 9 Νοεμβρίου 2008

ΒΑΡΩΣΙ – ΚΟΣΜΟΣ
Enfield Playing Fields, Donkey Lane, Enfield
ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ – ΣΠΑΡΤΑΚ
White Hart Lane Community Sports Centre, Tottenham
ΑΡΗΣ – ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ
Whittington Park, Holloway Road, Islington
ΟΜΟΝΟΙΑ – ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ
Broomfield Park, Broomfield Lane, Palmers Green

Β1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΔΥΝΑΜΟ	5	4	1	0	18-8	10	13
2. ΑΠΟΕΛ	4	4	0	0	19-9	10	12
3. ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ	5	2	3	0	10-7	3	9
4. ΣΤΡΟΥΜΠΙ	6	2	2	2	11-17	-6	8
5. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ ΤΣΙΝΑΡ	6	2	0	4	11-15	-4	6
6. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	5	0	2	3	10-14	-4	2
7. ΑΡΑΧΝΗ	5	0	0	5	9-18	-9	0

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 9 Νοεμβρίου 2008

ΑΠΟΕΛ – ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ
Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield
CETINKAYA CINAR – ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
Tottenham Recreation Ground, Tottenham Road, Palmers Green
ΔΥΝΑΜΟ – ΑΡΑΧΝΗ
Old Cholmeleians FC, Hendon Wood Lane, Mill Hill

Β2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	6	5	0	1	20-7	13	15
2. ΠΑΝΤΕΛ	5	3	1	1	15-8	7	10
3. ΤΣΑΔΑ	5	3	0	2	12-10	2	9
4. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	4	2	1	1	11-14	7	7
5. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	5	1	0	4	8-17	-9	3
6. ΟΛΥΜΠΙΑ	5	1	0	4	8-17	-9	3
7. ΣΠΑΡΤΑΝΣ	4	1	0	3	8-19	-11	3

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 9 Νοεμβρίου 2008

ΠΑΝΤΕΛ – ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ
Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield
ΣΠΑΡΤΑΝΣ – ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ
Fairlop Oak Playing Field, Forest Road, Hainault

LFA SUNDAY SENIOR CUP

Β' ΓΥΡΟΣ – Κυριακή 9 Νοεμβρίου 2008

ΤΣΑΔΑ – FULHAM NORTH
GROUND HOPPERS v ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
ΠΑΝΘΕΑ – DUKE OF CLARENCE

Νίκη κόντρα στη Βέρντερ θέλει ο Κετσάγια

Απογοητευμένος από το αποτέλεσμα του αγώνα της Βέρντερ με τον Παναθηναϊκό δήλωσε ο Τιμούρ Κετσάγια τονίζοντας πως έτσι περιπλέκεται η κατάσταση στον όμιλο και ότι η Ανόρθωση χρειάζεται οπωσδήποτε νίκη στην έδρα της απέναντι στους Γερμανούς την επόμενη αγωνιστική: «*Το καλό είναι ότι αν και χάναμε δύο φορές, όχι μόνο ισοφαρίσαμε, αλλά και προηγήθηκαμε. Δυστυχώς δεχτήκαμε γκολ στα τελευταία λεπτά, όμως θα ήταν άδικο αν κερδίζαμε. Η απογοήτευση για μας είναι για το σκορ του άλλου παιχνιδι, το οποίο μπήκε τα πράγματα. Η Ίντερ σίγουρα θα είναι μία από τις δύο ομάδες που θα προκριθεί, από εκεί και πέρα τρεις ομάδες έχουν ίσες πιθανότητες για την πρόκριση. Το παιχνίδι με τη Βέρντερ στην έδρα μας είναι ιδιαίτερα σημαντικό και πρέπει να κερδίσουμε οπωσδήποτε*», είπε ο Γεωργιανός.

Από την πηθευρά του, ο τεχνικός της Ίντερ, **Ζοζέ Μουρίνιο** τόνισε πως η ομάδα του έκανε πολλή ώρα στην Ανόρθωση, ενώ χαρακτήρισε απόλυτα δίκαιο το αποτέλεσμα της αναμέτρησης.

Ποινική δίωξη εις βάρος τριών Ελλήνων αθλητών και ενός προπονητή για το ντόπινγκ

Ποινική δίωξη σε βαθμό πλημμελήματος άσκησε ο εισαγγελέας Πρωτοδικών, **Κώστας Σιμιντζόγλου**, σε βάρος τριών αθλητών και του προπονητή τους για υπόθεση ντόπινγκ. Ο εισαγγελέας απήγγειλε εις βάρος των **Φανίς Χαλκιά, Τάσου Γκούση και Δημήτρη Ρέγα** τις κατηγορίες της χρήσης απαγορευμένων ουσιών, ενώ σε βάρος του προπονητή **Γιώργου Παναγιωτόπουλου**, τις κατηγορίες της ηθικής αυτοουργίας σε χρήση απαγορευμένων ουσιών και χορήγησης απαγορευμένων ουσιών. Ο κ. Σιμιντζόγλου διενήργησε προκαταρκτική εξέταση με αφορμή ελέγχους ντόπινγκ, που έγιναν στους αθλητές, από τους οποίους προέκυψε η χρήση παράνομων ουσιών.

ΓΙΑ ΤΟΝ Α' ΓΥΡΟ ΤΟΥ ΚΟΠΑ CHALLENGE CUP

Εντυπωσιακές οκτάρες από ΔΥΝΑΜΟ ΚΑΙ ΑΡΑΧΝΗ

ΠΕΡΑΣΑΝ ΣΤΟΝ ΕΠΟΜΕΝΟ ΓΥΡΟ ΕΠΙΣΗΣ ΒΑΡΩΣΙ, ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΚΟΣΜΟΣ, ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ, ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ, ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ ΚΑΙ ΤΣΑΔΑ

λία την **ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ** με 4-0 και συνεχίζει στον επόμενο γύρο του Challenge Cup.

● Η **ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ** νίκησε 2-1 την **ΠΑΝΤΕΛ** και πέρασε στον 2ο γύρο του θεσμού. Το παιχνίδι ήταν αρκετά καλό και ικανοποίησε τους φιλάθλους. Ο **Πολ Γουάλλερ** έδωσε χωρίς προβάδισμα στους νικητές αφού στο 2ο κτύπας λεπτό άνοιξε το σκορ. Στο 32' ο **Λάρρυ Γούτχαλλ** έκανε το 2-0, ενώ η **ΠΑΝΤΕΛ** μείωσε στο 70' με τον **Τζακ Μάρκου**.

● Εντυπωσιακή η **ΔΥΝΑΜΟ** διέσυρε κυριολεκτικά τη **ΣΠΑΡΤΑΚ** με 8-1 και πέρασε θριαμβευτικά στον επόμενο γύρο. Οι νικητές ήταν απόλυτοι κυρίαρχοι του παιχνιδιού και σκόραραν με τους **Κρις Κανάρη** (5 γκολ), **Κρις Χαρολάμπους**, **Αλεξ Βιολάρη** και **Κύρι Γιώργαλλου**, ενώ η **ΣΠΑΡΤΑΚ** είχε ισοφαρίσει προσωρινά με τον **Πώργο Γεωργίου**.

● Εντυπωσιακή ήταν και η **ΑΡΑΧΝΗ** που απέκλεισε την **ΟΛΥΜΠΙΑ** 8-2 και διασκεδάσε κάπως τις φετινές της αποτυχίες. Οι νικητές ήταν ανώτεροι και δεν κινδύνευαν από την αντίπαλο τους. Σκόρερ για τους νικητές οι **Άαρον Ρόμπινσον** (3), **Γκράχαμ Σώκινς** (3), **Αντης Μάρκου** και **Κρις Κωνσταντινίδης**. Για την **ΟΛΥΜΠΙΑ** σκόραραν οι **Κρίστοφερ Κομοδρόμου** (αντογκόλ) και **Αντρέας Στυλιανού** (πέναλτι).

● Η πρωτοπόρος στη Β1 κατηγορία **ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ** απέκλεισε με 2-1 την **ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ** που συνεχίζει την άσχημη της πορεία. Η **ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ**

προηγήθηκε στο 55' με τον **Κώστα Δημητρίου**, αλλά ο **Ashley Sandiford** με δύο τέρματα στο 70' και 82' έδωσε τη νίκη-πρόκριση στην ομάδα του.

● Η **ΤΣΑΔΑ** σταμάτησε τη νικηφόρο πορεία που είχαν ξεκινήσει οι **ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ**, αποκλείοντας τους από το Challenge Cup με 3-1. Καλύτεροι οι νικητές πήραν δίκαια την πρόκριση. Σκόρερ για τη **ΤΣΑΔΑ** οι **Earl Johnson** (10' και 51') και **Αλι Μεμέτ** (71') και για τους **ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ** ο **Φραχίτης Γιάννας**.

ΣΤΟ Β' ΓΥΡΟ ΤΟΥ HERTFORDSHIRE SUNDAY SENIOR CUP

Ο ΑΡΗΣ απέκλεισε 4-3 την S & N Fairway

Παρά το γεγονός ότι ήταν πίσω στο σκορ, ο **ΑΡΗΣ** ανέτρεψε το σε βάρος του 2-0 και απέκλεισε 4-3 την **S & N Fairway**, διατηρώντας την από χρόνια καλή του πορεία στο Hertfordshire Sunday Senior Cup.

Το παιχνίδι ήταν συναρπαστικό με εναλλασσόμενες φάσεις μπροστά από τις δύο εστίες.

Στην κανονική του διάρκεια ο αγώνας έληξε 2-2, έτσι δόθηκε ημίωρη παράταση. Ο **Τζορτζ Γρηγορίου** πέτυχε χατ-τρικ οδηγώντας την ομάδα του στη σημαντική αυτή νίκη – πρόκριση, ενώ το τέταρτο τέρμα της παροικιακής ομάδας σημείωσε ο **Πάμπος Χατζημελετίου**.



● Σπουδαία νίκη – πρόκριση πέτυχε το **ΒΑΡΩΣΙ** αποκλείοντας 3-2 τους **ΑΓΙΟΥΣ ΠΑΝΤΕΣ**. Το **ΒΑΡΩΣΙ** πήρε το προβάδισμα στο 27' με τον **Ντάνιελ**, ενώ έχασε την ευκαιρία να σημειώσει το 2-0, όταν ο **Θόο Χαρολάμπους** αστόχησε από τα 11 βήματα. Οι **ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ** ισοφάρισαν στο 52' με τον **Azevedo**, ενώ ο **Αλέξης Στυλιανού** στο 66' έδωσε και πάλι προβάδισμα στο Βαρώσι. Στο 76' ο **Βολκάν** ισοφάρισε για τους Αγίους Πάντες όμως ο **Αριστοτέλης** στο 88' έδωσε τη νίκη στο Βαρώσι.

● Η **ΑΝΟΡΘΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ** παίζοντας εξαιρετικό ποδόσφαιρο απέκλεισε 3-0 την **ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ** που υστέρησε, παίρνοντας το εισιτήριο για τον επόμενο γύρο. Η ομάδα του **Μάριον Κουρέα** πήρε τη νίκη με γκολ των **Κύρι Πορτού** (13'), **Αντονι Μανώλη** (73') και **Βαρνάβα Μιχαήλ** (89').

● Μετά από ισοπαλία 3-3 στη κανονική διάρκεια του, ο **ΚΟΣΜΟΣ** απέκλεισε την **ΚΑΝ** στα πέναλτι με 4-1. Η πρόκριση της ομάδας του νοτίου Λονδίνου θεωρείται σημαντική, αφού έχανε 2-0 και κατάφερε να ισοφαρίσει και να πάρει το παιχνίδι στη διαδικασία των πέναλτι. Η **ΚΑΝ** προηγήθηκε στο ημίχρονο με τους **Ρίσαρντ Γουόρρελ** (5') και **Αλεξ Πέτρου** (15'), ενώ ο **ΚΟΣΜΟΣ** ισοφάρισε στην επανάληψη με τον **Chidi Ejim** (57' & 69'). Στο 75' η **ΚΑΝ** πήρε το προβάδισμα και πάλι με τον **Jason Sinclair**, όμως στο 90' ο **ΚΟΣΜΟΣ** με τον **Simon Brown** ισοφάρισε στέλνοντας το παιχνίδι στη διαδικασία των πέναλτι.

● Η **ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ** συνεχίζοντας τις καλές της εμφανίσεις απέκλεισε χωρίς καμιά δυσκο-

CHAMPIONS LEAGUE

Μετά το θριαμβευτικό 3-0 του ΠΑΟ στη Βρέμη και το 3-3 της Ανόρθωσης με την Ίντερ όλα είναι ανοιχτά

Την κατάλληλη στιγμή θυμήθηκε ο Παναθηναϊκός το παλιό, καλό του ευρωπαϊκό πρόσωπο καθώς κατατρόπωσε τη Βέρντερ με 3-0 μέσα στη Βρέμη και μπήκε ξανά στην κούρα της πρόκρισης στους «16» του Τσάμπιονς Λιγκ. Το «τριφύλλι» πέρασε στην τρίτη θέση και μετά το 3-3 μεταξύ της Ανόρθωσης και της Ίντερ όλα είναι πλέον ανοιχτά, αφού και οι τέσσερις μπορούν να προκριθούν ή να αποκλειστούν...

Με τρία καταπληκτικά γκολ των **Μάντζου, Καραγκούνη** και **Τζιόλη** στο δεύτερο ημίχρονο, ο Παναθηναϊκός όχι μόνο θύμισε τις παλιές δοξασμένες ευρωπαϊκές στιγμές του, αλλά και διέλυσε την κακή Βέρντερ με 3-0 μέσα στη Βρέμη και μπήκε ξανά στο παιχνίδι της πρόκρισης στους «16» του Τσάμπιονς Λιγκ.

Η ομάδα του **Χεν Τεν Κάτε** πραγματοποίησε την καλύτερη της φετινή εμφάνιση αγωνικά, ενώ εκμεταλλεύτηκε με τον καλύτερο τρόπο το αμυντικό κενά των Γερμανών. Ο **Τζιόλης** ήταν ο κορυφαίος του γηπέδου, πέρα από το γκολ που πέτυχε, ενώ **Σιμάο** και **Καραγκούνης** ήταν πάρα πολύ καλοί. Η αμυντική γραμμή του Παναθηναϊκού ήταν συμπαγής καθόλη τη διάρκεια της αναμέτρησης και κάνοντας ελάχιστα λάθη αποδείχθηκε ο θεμέλιος λίθος της τεράστιας αυτής νίκης!

Στη Λευκωσία, μετά από ένα συναρπαστικό ματς, **Ανόρθωση** και **Ίντερ** αναδείχθηκαν ισόπαλες με σκορ 3-3. Η ομάδα του **Τιμούρ Κετσάγια** παρότι βρέθηκε πίσω στο σκορ κατάφερε να ανατρέπει την εις βάρος της κατάσταση, αλλά την

τελευταία λέξη την είπε ο Κρους.

Το σκορ άνοιξε στο 13' ο **Μπαλοτελί**, όταν εκμεταλλεύτηκε την ασθενή απόκρουση του **Μπεκιάι**, στο φάουλ του **Ιμπραήμ-μοβιτς** από τα 35 μ. και από κοντά νίκησε τον Άλβανό τερματοφύλακα (0-1).

Η απάντηση των γηπεδούχων ήταν γρήγορη, αφού στο 31' από τη σέντρα του **Ντομπρασίνοβιτς** ο **Μπουρντίσκι** με τον **Σέζαρ** δεν συννοήθηκαν σωστά και ο **Μπαρτόν** που καιροφυλακτούσε έστειλε την μπάλα στα δίχτυα (1-1).

Στο 44' ο **Ματεράτσι** με δυνατή κεφαλιά νίκησε τον **Μπεκιάι** και έδωσε εκ νέου προβάδισμα στους "νερατζούρι" (1-2), που πριν προλάβουν να... πανηγυρίσουν είδαν την εστία του **Σέζαρ** να παραβιάζεται ξανά! Ο **Παναγι** στις καθυστερήσεις του πρώτου ημιχρόνου μετά το κόρνερ του **Μπαρντόν** νίκησε στον αέρα του **Καμπάσο** και με κεφαλιά έφερε ξανά το ματς στα ίσα (2-2)!

Τα... καλύτερα όμως για τους γηπεδούχους ήρθαν λίγο μετά την έναρξη του β' μέρους (50'). Ο **Λαμπάν** σέντραρε από τα δεξιά, ο **Φρούσος** κέρδισε την μπάλα από τον **Μπουρντίσκι** και με δυνατό σουτ δεν άφησε κανένα περιθώριο αντιδράσεις στον **Σέζαρ** κάνοντας το μαγικό 3-2.

Τον τελευταίο λόγο όμως είχε ένας παίκτης της Ίντερ και συγκεκριμένα ο **Κρους**. Ο Αργεντινός επιθετικός στο 80' μετά το φάουλ του **Μπαλοτελί** με μία ακόμα κεφαλιά διαμόρφωσε το τελικό σκορ (3-3) και "έσβησε" τη διαγραφομένη μεγάλη έκπληξη της αγωνιστικής...

Στους άλλους ομίλους, η **Ρόμα** ήταν η

θριαμβεύτρια στο ντέρμπι του πρώτου ομίλου με 3-1, ωστόσο η **Τσελσι** παρέμεινε στην πρώτη θέση, έχοντας ένα βαθμό διαφορά από την ιταλική ομάδα και την **Μπορντό**. Οι Γάλλοι επικράτησαν της **Κλουζ** στη Ρουμανία με 2-1 και πέτυχαν τη δεύτερη τους νίκη στο Τσάμπιονς Λιγκ. Με ένα αστέιο πέναλτι, η **Λίβερπουλ** ισοφάρισε 1-1 την **Ατλέτικο Μαδρίτης** στο «Ανφίλντ», στο 97'! Η **Μαρσέι** όχι μόνο νίκησε, αλλά θριάμβευσε στην αναμέτρηση

με την **Αϊνχόφεν**. Η ομάδα του **Ερικ Γκέρετς** νίκησε 3-0 την πρωταθλήτρια Ολλανδίας και ελπίζει σε πρόκριση.

Τον πρώτο της βαθμό στο Τσάμπιονς Λιγκ κατέκτησε η ελβετική **Βασιλεία**, η οποία κατάφερε και πήρε ισοπαλία στο Καμπ Νου από την **Μπαρτσελόνα** με 1-1. Η **Σπόρτινγκ Λισαβώνας** επιβλήθηκε της **Σαχπώρ** με 1-0 και εξασφάλισε την πρόκριση στην επόμενη φάση της κορυφαίας διασυλλογικής διοργάνωσης.

ΜΠΑΣΚΕΤ - ΕΥΡΩΛΙΓΚΑ

Πρώτη ήττα για ΠΑΟ, πρώτη νίκη για Ολυμπιακό

ΔΥΟ ΗΤΤΕΣ ΓΙΑ ΠΑΝΙΩΝΙΟ

Την πρώτη ήττα του στην εφετινή σεζόν γνώρισε ο Παναθηναϊκός. Το σύνολο του **Ζέλιμιρ Ομπράντοβιτς** ηττήθηκε στο «Παλάου Μπλαιογκράνα» της Βαρκελώνης από την **Μπαρτσελόνα** με 90-66, σε αναμέτρηση για τη 2η αγωνιστική της Ευρωλίγκας, και «έπεσε» από την κορυφή της βαθμολογίας του Β' ομίλου, στην οποία συνεχίζει να βρίσκεται η ισπανική ομάδα.

Χθες βράδυ, στα πλαίσια της 3ης αγωνιστικής, οι «πράσινοι» είχαν θεωρητικά εύκολο έργο στη Γαλιλία, κόντρα στη **Νανσί**.

Αντίθετα, ο **Ολυμπιακός** θριάμβευσε στα «αποκαλυπτήρια» μπροστά στο κοινό του και πανηγύρισε την πρώτη εντός έδρας νίκη του στη φετινή Ευρωλίγκα. Οι «ερυθρόλευκοι», με τον **Γιάννη Μπουρούση** να πετυχαίνει νταμπλ νταμπλ σε πόντους και ριμπάουντ (20π. - 13ρ.), επικράτησαν 83-72 της **Ουνικάχα Μάλαγα**, σε αγώνα για την 2η αγωνιστική, και υποχρέωσαν την ισπανική ομάδα στην πρώτη ήττα της στον Α' όμιλο.

Οι «ερυθρόλευκοι» παίζουν απόψε με τη **Τσιμόνα** στο Ζάγκρεμπ για την 3η αγωνιστική της Ευρωλίγκα.

Ο τρίτος εκπρόσωπος της Ελλάδας στην Ευρωλίγκα, ο **Πανιώνιος** γνώρισε βαριά ήττα εντός έδρας κόντρα στην Πρωταθλήτρια Ευρώπης ρωσική **ΤΣΣΚΑ** με 86-52. Ήταν η δεύτερη ήττα του Πανιωνίου μετά εκείνη στη Μαδρίτη από τη **Ρεάλ** στην α' αγωνιστική με 87-66. Χθες, ο Πανιώνιος αντιμετώπιζε την τουρκική Εφές Πίτσεν στην Κωνσταντινούπολη.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ

ΜΕ ΝΙΚΗ ΠΡΟΧΩΡΗΣΑΝ ΚΑΙ ΟΙ ΤΡΕΙΣ

Παρότι η ΑΠΕΠ κατάφερε και ισοφάρισε την Ομόνοια, στη συνέχεια ο Δημήτρης Χριστοφί πήρε το λόγο και με δυο γκολ χάρισε μια άνετη νίκη στην ομάδα του, που συνεχίζει να απολαμβάνει τη μοναξιά της κορυφής. Ο ΑΠΟΕΛ νίκησε την Ένωση Παραλιμνίου με 1 - 0 και βρίσκεται στη δεύτερη θέση, ένα βαθμό πίσω από την Ομόνοια. Ακολουθεί η Ανόρθωση η οποία πήρε το πολύτιμο τρίποντο (2-0) κόντρα στην Πέγεια.

Επαξέμε τη φωτιά η ΟΜΟΝΟΙΑ στο Τσίρειο και λίγο έλειψε να καεί από την ΑΠΕΠ. Μπορεί να προηγήθηκε στο 31' με πέναλτι του Αγκίρε, όμως παρουσίασε προβλήματα στην ανάπτυξη, αποδίδοντας ποδόσφαιρο χωρίς έμπνευση και φαντασία, απέναντι σε μια ψυχαγμένη ΑΠΕΠ που κατάφερε να ισοφαρίσει. Χρειάστηκε το ταλέντο και τα δύο τέρματα του Δημήτρη Χριστοφί για να πάρει το

τρίποντο και να διατηρήσει την κορυφή της βαθμολογίας. Το τελικό 3-1 κρύβει την πραγματική εικόνα του αγώνα, αφού η ΑΠΕΠ είχε πάμπολλες ευκαιρίες για να διεκδικήσει τον βαθμό της ισοπαλίας, ωστόσο το σκορ κρίνεται σε γενικές γραμμές δίκαιο. Η ομάδα της Πιτσιλιάς ισοφάρισε προσωρινά με τον Γκτάρι στο 58'.

Με τα πάνω του αλλά και τα κάτω του παρουσιάστηκε ο ΑΠΟΕΛ στο παιχνίδι με την Ένωση, ωστόσο εκείνο που μέτρησε σε τελική ανάλυση είναι η νίκη και οι τρεις βαθμοί. Ξεχωριστή αναφορά πρέπει να γίνει στον Μπέντζαμιν Ονουάτσι, ο οποίος ήταν ο παίκτης που για μια ακόμη φορά είχε καθοριστική συμβολή στη νίκη του ΑΠΟΕΛ. Ο Νιγηριανός επιθετικός έκανε την διαφορά στην επίθεση της ομάδας και με το τέταρτο γκολ που πέτυχε σε τρείς αγώνες, έβαλε την σφραγίδα του στο τρίτο σερί τρίποντο του ΑΠΟΕΛ.

Η Ανόρθωση με δύο τέρματα του Φρούσσου στα τελευταία λεπτά του αγώνα (88' και 92') πήρε τη νίκη και το τρίποντο στην Πέγεια, κόντρα στον ΑΠΟΠ/Κινύρα.

Την πρώτη της νίκη στο πρωτάθλημα πανηγύρισε η Δόξα. Η ομάδα του Πάμπου Χριστοφίλου, σε αγώνα που έγινε στο Μακάρειο επικράτησε 1-0 της ΑΕΠ χάρη στο τέρμα που πέτυχε ο Σερτζιό στο 60ο λεπτό με σουτό σουτ. Αυτό είναι το τρίτο τέρμα του Βραζιλιάνου στο φετινό σεζόν.

Το νικηφόρο σερί του Απόλλωνα συνεχίστηκε για τρίτη βδομάδα, αυτή την φορά απέναντι στην ΑΕΚ (1-0). Δυνατή και προπαντός αποφασιστική η ομάδα του Τόμιας Φον Χέσεν ξεπέρασε ανώδυνα τις δυσκολίες του αγώνα κόντρα στους Λαρνακείς και εδραιώθηκε στα ψηλά δόματα της βαθμολογίας. Παράλληλα όμως, με τη συνέχεια στις επιτυχίες, αλλά και

με τον Σανγκόι να συνεχίζει να σημαδεύει τα αντίπαλα δίχτυα, ο Απόλλωνας έστειλε προς κάθε κατεύθυνση το μήνυμα ότι παραμένει πολύ δυνατός και πρωταγωνιστής.

Με οδηγό τον Αλέκο Αλέκου που σκόραρε δύο τέρματα, ο Εθνικός κέρδισε την ΑΕΛ κάνοντας δυο τα τρίποντα του στο πρωτάθλημα. Ο Κύπριος επιθετικός που πραγματοποιεί φέτος μεγάλες εμφανίσεις από τον καιρό που πήγε στο Δασάκι, σκόραρε στο 23' και στο 53' και οδήγησε την ομάδα του στη νίκη με 3-1. Το τρίτο γκολ της ομάδας του Στέφαν ντε Μολ πέτυχε ο Λαχάι στις καθυστερήσεις του πρώτου μέρους. Η ΑΕΛ που είχε καλά απόδοση αλλά γνώρισε την τρίτη ήττα στο πρωτάθλημα, μείωσε στο 50' με αυτογκόλ του Σιντιμπέ.

Ισόπαλο 1-1 έληξε το παιχνίδι στην Πάφο μεταξύ Ατρόμητου - Αλκής. Σκόρερ οι Χατζής 27' και Νταβαρά 24' πέν.

ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ

Ο ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ ΟΔΗΓΕΙ ΠΑΝΤΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΣΑ

Ο Ολυμπιακός συνεχίζει ακάθεκτος να οδηγεί την κούρσα του πρωταθλήματος της Σούπερ Λίγκα, αφού νίκησε στο γήπεδο Καραϊσκάκη 2-0 τον Εργατέλη, με σκόρερ τους Κοβάσεβιτς (27') και Ντουντού (34').

Επιστροφή στην ηρεμία για τον Παναθηναϊκό, καθώς επικράτησε με 2-1 του Πανιωνίου στο κατάμεστο (10.500 εισιτήρια) στάδιο της Νέας Σμύρνης. Οι «πράσινοι» προηγήθηκαν στο 22' με τον Γκάμπριελ, οι γηπεδούχοι ισοφάρισαν στο 67ο λεπτό με τον Κουμορτζί, ενώ το τελικό σκορ διαμόρφωσε στο 84ο λεπτό ο Γκούμας.

Ισόπαλος χωρίς τέρματα (0-0) έληξε ο αγώνας στο «Κλεάνθης Βικελίδης» ανάμεσα στον Άρη και τη Λάρισα.

Ισόπαλη χωρίς τέρματα (0-0) έληξε και η αναμέτρηση στη Λειβαδιά, ανάμεσα στον Λεβαδειακό και τον Πανσερραϊκό. Οι φιλοξενούμενοι έμειναν με δέκα παίκτες στο 39', λόγω αποβολής του Ζουντί με 2η κίτρινη κάρτα.

Η 8η αγωνιστική της Σούπερ Λίγκα έκρυβε και δυνατές συγκινήσεις! Στο πιο δραματικό ματς, η ΑΕΚ πήρε τη νίκη από τον Αστέρα Τρίπολης με 2-1, αλλά έχασε τον πρόεδρό της! Ο Ντέμης Νικολαΐδης παραιτήθηκε από την προεδρία της ΠΑΕ και τώρα η ΑΕΚ μπλέκει σε διοικητικές περιπέτειες. Το ντέρμπι της Θεσσαλονίκης Ηρακλής-ΠΑΟΚ που... ξεκίνησε με επεισόδια στους δρόμους, έληξε 1-1 και οδήγησε στην πρώτη απόλυση προπονητή στη

Σούπερ Λίγκα για φέτος. Τέλος λοιπόν για τον Πεντράθα, ενώ α ονόματα του Λεμονή, του Μαντζουράκη και του Κωφίδη εμφανίστηκαν στο προσκήνιο. Η Ξάνθη συνέχισε την ανοδική πορεία της με το 2-0 επί του ΟΦΗ στο Ηράκλειο, ενώ στην Κομοτηνή, ο Πανθρακικός επικράτησε του Θρασύβουλου με 1-0.

ΣΤΗΝ ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ

Νίκησε τη Λίβερπουλ στην εκπονή η Τότεναμ!

Η βελτιωμένη εικόνα που παρουσιάζει η Τότεναμ μετά την πρόσληψη του Χάρι Ρέντκναπ, συνεχίστηκε καθώς τα "σπιρούνια" νίκησαν 2-1 την εντυπωσιακή στο φετινό πρωτάθλημα Λίβερπουλ, ύστερα από το εκπληκτικό 4-4 κόντρα στην Αρσενάλ την περασμένη Τετάρτη. Ο Παβλιουτσένκο στο τελευταίο λεπτό της αναμέτρησης χάρισε τη σπουδαία νίκη στους γηπεδούχους. Νέα ήττα από θεωρητικά αδύναμο αντίπαλο, τη Στόουκ Σίτι αυτή τη φορά, υπέστη η Αρσενάλ και απομακρύνεται από την κορυφή. Η Τσέλσι έκανε περίπατο, 5-0 την Σάντερλαντ. Η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ επικράτησε με άγχος στο τέλος 4-3 της Χαλ, αν και είχε προηγηθεί με 4-1! Ο Τζαμαϊκάος Ρικάρντο Γκάρντνερ μπήκε αλλαγή λόγω τραυματισμού συμπαίκτη του, για να πετύχει ένα γκολ και να δημιουργήσει άλλο ένα, που χάρισαν τη νίκη με 2-0 στη Μπόλτον επί της Μάντσεστερ Σίτι! Τη Δευτέρα, η Νιούκασλ νίκησε 2-0 την Άστον Βίλα και πήρε βαθιά βαθμολογική ανάσα, ξεκολλώντας από τον βυθό...

ΣΤΟ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟ ΦΙΝΑΛΕ ΤΗΣ ΦΟΡΜΟΥΛΑ-1

Νικητής ο Μάσα στο Ιντερλάγος, Πρωταθλητής ο Χάμιλτον!

Το πιο τρελό σενάριο που θα μπορούσε να φανταστεί κανείς για το κλείσιμο του φετινού πρωταθλήματος διαδραματίστηκε στη Βραζιλία, με τον τίτλο να αλλάζει χέρια τρεις φορές στους τελευταίους δυο γύρους!

Η βροχή που άρχισε να πέφτει 7 γύρους πριν το τέλος ανάγκασε σχεδόν όλους τους οδηγούς να μπουν στα pits για να μεταβούν σε ελαστικά βροχής. Μέχρι τότε, ο τίτλος του Hamilton φαινόταν να είναι ασφαλής, καθώς ο 23χρονος Βρετανός (ο νεότερος πρωταθλητής της ιστορίας πλέον) βρισκόταν στην 4η θέση, αν και υπό την πίεση της Toro Rosso-Ferrari του Vettel. Ακόμη και αν περνούσε εμπρός ο Γερμανός, όμως ο Hamilton δε θα είχε πρόβλημα, καθώς χρειαζόταν την 5η θέση για να εξασφαλίσει τον τίτλο.

Ωστόσο, ο Timo Glock δεν μπηκε στα pits για να αλλάξει ελαστικά και όταν ο Vettel προσπέρασε τον Hamilton, τον έριξε στην 6η θέση. Για 1,5 γύρο όλα έδειχναν ότι είχαν λήξει για τον Βρετανό, ωστόσο ο Glock, επιβραδύνοντας στα τελευταία μέτρα, με ελαστικά για στεγνό στο ολοένα και πιο βρεγμένο οδόστρωμα, άλλαξε όλα τα δεδομένα, καθώς έπεσε από την 4η στην 6η θέση, σαν να το έκανε επίτηδες για να ευνοήσει το Βρετανό... Ο Massa έκανε αυτό που έπρεπε να κάνει, κυριαρχώντας τον αγώνα, ωστόσο ήταν ένας από τους πιο θλιμμένους νικητές της ιστορίας, μη μπορώντας να συγκρατήσει τα δάκρυά του...

Σκληρές απειρού κάλους εκτυλίχθηκαν όταν αμέσως



μετά τον τερματισμό, οι οικογένειες αμφότερων των διεκδικητών ξέσπασαν σε πανηγυρισμούς με τους συγγενείς του Massa να αντιλαμβάνονται μονάχα μετά από λίγες στιγμές τι είχε συμβεί στα τελευταία μέτρα...

Επρόκειτο για το πιο δραματικό τέλος σε πρωτάθλημα των τελευταίων 3 δεκαετιών και ίσως ολόκληρης της ιστορίας, αν σκεφτεί κανείς τις εναλλαγές που συνέβησαν στα τελευταία 8 χιλιόμετρα του αγώνα! Για δεύτερη συνεχόμενη χρονιά ο τίτλος κρίθηκε στον 1 βαθμό, με το βάθρο να αποτελείται από ακριβώς τους ίδιους οδηγούς, με τον περυσινό αγώνα στη Βραζιλία, δηλαδή

τους Massa, Raikkonen, Alonso, αν και η Ferrari δεν σημείωσε το 1-2 φέτος, καθώς ο Ισπανός κατάφερε με μια έξυπνη στρατηγική απόφαση στους πρώτους γύρους να τερματίσει ανάμεσά τους. Πρόκειται για την πρώτη φορά από το 1999 που η McLaren κατακτά το πρωτάθλημα οδηγών, ενώ η Ferrari κατέκτησε για δεύτερη συνεχόμενη χρονιά αυτό των κατασκευαστών. Ο Hamilton έγινε ο 13ος πρωταθλητής της Βρετανίας και ο πρώτος από το 1996, που ο Damon Hill κατέκτησε τον τίτλο, υπαγορευόντας φυσικά τους ευκολονόητους τίτλους στον βρετανικό τύπο.



ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Α' Κατηγορία

Αποτελέσματα

ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΠΟΠ ΚΙΝΥΡΑΣ	2-0
ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ ΓΕΡΟΣΚΗΠΟ - ΑΛΚΗ	1-1
ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΕΚ	1-0
ΑΠΟΕΛ - ΕΝΠ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ	1-0
ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ - ΑΕ ΠΑΦΟΥ	1-0
ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ - ΟΜΟΝΟΙΑ	1-3
ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ - ΑΕΛ	3-1

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.-Ι.-Η.	Τ	Β.
1. ΟΜΟΝΟΙΑ Λευκωσίας	7	6-0-1	17-4	18
2. ΑΠΟΕΛ Λευκωσίας	7	5-2-0	16-8	17
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ Αμμοχώστου	7	5-1-1	10-5	16
4. ΑΠΟΛΛΩΝ Λεμεσού	7	4-1-2	12-7	13
5. ΑΕΛ Λεμεσού	7	4-0-3	9-12	12
6. ΕΝΠ Παραλιμνίου	7	3-1-3	7-10	10
7. ΕΘΝΙΚΟΣ Αχνας	7	2-4-1	9-7	10
8. ΑΠΟΠ Κινύρας	7	3-1-3	10-9	10
9. ΑΠΕΠ Πιτσιλιάς	7	1-3-3	9-13	6
10. ΔΟΞΑ Κατωκοπιάς	7	1-3-3	9-11	6
11. ΑΛΚΗ Λάρνακας	7	1-3-3	6-12	6
12. Α. Ε. ΠΑΦΟΥ	7	0-5-2	8-10	5
13. ΑΕΚ Λάρνακας	7	0-2-5	4-11	2
14. ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ Γεροσκήπου	7	0-2-5	4-11	2

*ΑΕΚ και ΑΠΟΛΛΩΝ έχουν από ένα μηδενισμό

8η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: ΣΑΒΒΑΤΟ 8 Νοεμβρίου 2008: ΑΕΚ - ΑΕΛ, ΑΕΠ ΠΑΦΟΥ - ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ, ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ, ΕΝΠ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΟΜΟΝΟΙΑ - ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ, ΚΥΡΙΑΚΗ 9/11: ΑΛΚΗ - ΑΠΟΕΛ, ΑΠΟΠ ΚΙΝΥΡΑΣ - ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ.

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Super League

Αποτελέσματα

ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ - ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ	0-0
ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ - ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	1-2
ΑΡΗΣ - ΛΑΡΙΣΑ	0-0
ΟΦΗ - ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ	0-2
ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ - ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ ΦΥΛΗΣ	1-0
ΑΕΚ - ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ	2-1
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	2-0
ΗΡΑΚΛΗΣ - ΠΑΟΚ	1-1
Εξ αναβολής: ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	2-3

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.-Ι.-Η.	Τ	Β
1. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	8	6-1-1	14-3	19
2. ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ	8	5-2-1	7-2	17
3. ΠΑΟΚ	8	4-4-0	9-3	16
4. ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	8	4-2-2	14-9	14
5. ΑΕΚ	8	3-4-1	12-11	13
6. ΛΑΡΙΣΑ	8	3-3-2	12-8	12
7. ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	8	3-3-2	11-11	12
8. ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ	8	3-2-3	12-10	11
9. ΑΡΗΣ	8	3-1-4	6-8	10
10. ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ	8	3-1-4	5-9	10
11. ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ	8	2-3-3	4-8	9
12. ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ	8	2-2-4	6-11	8
13. ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ	8	1-4-3	6-8	7
14. ΗΡΑΚΛΗΣ	8	0-5-3	5-8	5
15. ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ ΦΥΛΗΣ	8	1-1-6	6-13	4
16. ΟΦΗ	8	0-4-4	8-15	4

9η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ : ΣΑΒΒΑΤΟ 8/11: ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ - ΟΦΗ, ΠΑΟΚ - ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ, ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ - ΑΕΚ, ΚΥΡΙΑΚΗ 9/11: ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ - ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ, ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ ΦΥΛΗΣ - ΑΡΗΣ, ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ - ΛΑΡΙΣΑ, ΗΡΑΚΛΗΣ - ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ, ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ

ΑΓΓΛΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Premier League

Αποτελέσματα

ΕΒΕΡΤΟΝ - ΦΟΥΛΑΜ	1-0
ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουν. - ΧΑΛ	4-3
ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ - ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ	1-1
ΤΣΕΛΣΙ - ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ	5-0
ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ - ΓΟΥΪΓΚΑΝ	1-2
ΣΤΟΟΥΚ - ΑΡΣΕΝΑΛ	2-1
ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ - ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ	2-2
ΤΟΤΕΝΑΜ - ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	2-1
ΜΠΟΛΤΟΝ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ	2-0
ΝΙΟΥΚΑΣΛ - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	2-0

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	Α.	Ν.-Ι.-Η.	Τ	Β.
1. ΤΣΕΛΣΙ	11	8-2-1	27-4	26
2. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	11	8-2-1	16-8	26
3. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουν.	10	6-3-1	19-8	21
4. ΑΡΣΕΝΑΛ	11	6-2-3	23-12	20
5. ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	11	6-2-3	19-13	20
6. ΧΑΛ	11	6-2-3	17-18	20
7. ΕΒΕΡΤΟΝ	11	4-3-4	15-19	15
8. ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ	11	4-2-5	11-16	14
9. ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ	11	4-2-5	11-17	14
10. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Σίτι	11	4-1-6	23-18	13
11. ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ	11	4-1-6	15-19	13
12. ΣΤΟΟΥΚ	11	4-1-6	13-19	13
13. ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ	11	3-4-4	13-20	13
14. ΝΙΟΥΚΑΣΛ	11	3-3-5	14-18	12
15. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ	11	3-3-5	9-16	12
16. ΦΟΥΛΑΜ	10	3-2-5	8-9	11
17. ΓΟΥΪΓΚΑΝ	11	3-2-6	13-16	11
18. ΜΠΟΛΤΟΝ	11	3-2-6	10-13	11
19. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ	11	3-2-6	10-18	11
20. ΤΟΤΕΝΑΜ	11	2-3-6	12-17	9

ΣΑΒΒΑΤΟ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΡΣΕΝΑΛ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουν., ΧΑΛ - ΜΠΟΛΤΟΝ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ, ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ - ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ, ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ - ΕΒΕΡΤΟΝ, ΓΟΥΪΓΚΑΝ - ΣΤΟΟΥΚ, ΚΥΡΙΑΚΗ 9/11: ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ - ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ, ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΤΣΕΛΣΙ, ΦΟΥΛΑΜ - ΝΙΟΥΚΑΣΛ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΤΟΤΕΝΑΜ

STOP PRESS...

••• **MOURINHO PRAISES ANORTHOSIS:** Inter Milan coach Jose Mourinho believes Anorthosis deserve to qualify. He said "Anorthosis are now an important team in the Champions League. They had a fantastic game and could finish first." ••• **HAMILTON TO CASH IN:** New F1 world champion Lewis Hamilton looks set to become the world's first dollar billionaire sportsman after his nail-biting victory ••• **ADEBAYOR OUT:** Arsenal manager Arsene Wenger has revealed striker Emmanuel Adebayor will be sidelined for the next three weeks.

EDITORIAL

In the week when America went to the polls, that old truism of a week being a long time in politics can also apply to football. Where it seems Harry Redknapp has galvanised and restored belief at White Hart Lane, across North London, Arsenal seem intent on self-destruction as they saw their season deteriorate.

After Wenger saw his side contrive to snatch a draw from the jaws of victory against Spurs last Wednesday, Gunners fans are left facing the fact that their team is still a work in progress and some way short of the finished article. This was no more emphasised by the meek way they surrender to a mediocre Stoke side who inflicted Arsenal's third league defeat of the season.

Wenger's comments that his side are naive and lack maturity look ill-placed. This is a team that has years of Premier League experience and has many internationals within their ranks. There is a myth built up around Arsenal that they are a team in transition. For four years?

"The maturity problem will improve with intelligence. They will learn from their mistakes," was Wenger's response. Arsenal fans are legitimately asking 'when?'.

The unthinkable has also crept into the psyche of Arsenal fans, namely questioning Wenger himself. Against Tottenham, with the game seemingly won, he took off three attacking players - Theo Walcott, Robin van Persie and Samir Nasri - who had consistently caused Spurs problems - and replaced them with more defensive players - Emmanuel Eboué, Abou Diaby and Alex Song. This allowed Tottenham to go on the attack and snatch a draw.

But this flies in the face of what Wenger said afterwards. Clearly angry and upset he stated that his team were too cautious in the latter stages and, despite his substitutions, should have pressed for more goals. How was this possible?

Wenger also needs to address the glaring leadership deficiency in his team. Plain and simply William Gallas is a liability. It is now pretty obvious why Mourinho could not trust Gallas as a centre half. His decision making is errant and his communication poor. That he is still Arsenal captain is a strange decision given his histrionics at Birmingham last season. His personality is fragile and he has not got the character to bind together the young talent at his club. But who is the alternative? Fabregas? Maybe. Toure? A player whose form has suffered since Gallas' arrival. Almunia? Of course not. Where in the squad is the player to drag the team through hard times? Where is Wenger's modern Adams, Keown, Vieira, Petit or even Henry?

Wenger has stubbornly refused to properly address his team's weaknesses with true quality and experience. Indeed, this week he has said he doesn't need another midfielder. Trust in his assessment when he makes declarations like this is waning.

There is a fundamental difference between Wenger and his rivals. While Wenger has an admirable belief in the pursuit of the beautiful attacking game, one that produces highly entertaining football, this unyielding devotion to purity over pragmatism in all situations is damaging the team's chances of ultimate, trophy-laden success. If the goal of a team is to win, Wenger is indulging himself in what he wants to see over and above this simple objective. Balance is the key and while it seems obvious to many that there is a lack of balance in his squad and team, it appears more and more that Wenger's philosophy in football is also unbalanced.

Something has to change and quickly. Arsenal have yet to play any of the big four and their first real test in sizing up their championship credentials comes at Old Trafford this weekend. Another defeat and it will be all over for another Premier League season.

There is a well known flag at the Emirates which reads 'In Wenger we trust.' The question is, for how long?



CHAMPIONS LEAGUE MATCHDAY 4

Panathinaikos win while Anorthosis hold Inter



ABOVE: Vangelis Mantzios of Panathinaikos celebrates after he scores the 1st goal during the UEFA Champions League Group B match between Werder Bremen and Panathinaikos Athens at the Weser stadium in Bremen, Germany. **LEFT:** Anorthosis striker Nikos Froussos scored what he thought was the winning goal against Inter Milan before the Italian champions equalised with 10 minutes to go.

Giorgos Karagounis's first Champions League goal in over six-and-a-half years, in between strikes from Vangelis Mantzios and Alexandros Tziolis, revived Panathinaikos Group B ambitions and put a serious dent in those of Werder Bremen.

Karagounis had not scored in European football's premier club competition since February 2002, but his wonder goal 20 minutes from time at the Weserstadion was worth the wait. The midfielder allowed a Nikos Spiropoulos throw-in to bounce past him before unleashing a stunning volley from corner edge of the penalty area to leave Tim Wiese helpless. It put the visitors 2-0 up following Mantzios's opener just before the hour and Tziolis put the icing on the cake of a fine second-half performance from the Greek side with an well-taken third seven minutes from time.

Panathinaikos were dominant throughout and showed more desire as well as more ability than their hosts.

The win left Panathinaikos above Bremen in Group B, a point behind second-placed Anorthosis Famagusta.

Panathinaikos coach Henk Ten Cate said his team "fought very hard but also played very well and that's why we deserved the win. Luck has not always been on our side in previous games but tonight we had luck in decisive moments. We counted very well."

tered very well."

In Cyprus, the season's surprise package, Anorthosis Famagusta almost caused an upset as they were a mere nine minutes from taking all three points against Italian champions Inter Milan. As it was, a 3-3 draw was a fair result in an open game that enthralled a capacity crowd.

The result was achieved without Anorthosis two vital players, central defender Traianos Dellas and veteran Brazilian playmaker Savio.

Inter coach Jose Mourinho praised Anorthosis but said his side were too complacent.

"We came here to win, it was easy to win but we gave the game away...we could have scored four or five but conceding three was too many," Mourinho told reporters.

"Anorthosis played a fantastic game and I hope this serves as a landmark for progress in Cypriot football."

After the game Mourinho walked on the pitch to personally congratulate the Anorthosis players.

Home coach Temuri Ketsbaia called the outcome a "just result" and said his team deserved their good fortune as they played with "desire and passion".

"This result was not an accident," said the ex-Newcastle player.

The draw gives the Cypriots hope that they can become one of the smallest clubs ever to reach the last 16 in this competition.

Inter made a strong start, and should have taken the lead within 90 seconds as Maicon's cross found its way to Ibrahimovic, who shot straight at defender Nikos Katsavakis when the goal was at his mercy. Cedric Bardon unsuccessfully tried his luck from distance down the other end.

Inter were ahead after only 13 minutes after Arjan Begaj could only parry Ibrahimovic's long range free kick, and Balotelli was quickest to react to the rebound to score his first ever Champions League goal.

On the half-hour mark the home side got back on level terms following a disastrous error by Nicolas Burdisso. The Argentine attempted to head the ball back to Julio Cesar but got it comically wrong, and Cedric Bardon was left to slot the ball into an open goal.

This goal seemed to galvanise the visitors with

Ibrahimovic forcing Begaj into a reaction save, while Balotelli also failed to turn the ball home inside the area, volleying wide when well placed. The Nerazzurri regained the lead three minutes before the break as Materazzi towered above his man to power a header past the unconvincing Begaj.

Incredibly, Anorthosis found a second equaliser a minute later. A corner from the left somehow found its way into the net off the head of Giogios Panagi, who had only just come on to the pitch as a substitute for the injured Paulo Costa.

After 49 minutes the home crowd could not believe what their heroes had conjured as Anorthosis took the lead following yet another dreadful Burdisso error. The defender made a complete mess of his clearance, allowing Froussos to nip in and lash the ball past Julio Cesar.

Inter piled on the pressure and eventually got their reward with as substitute Cruz headed home Balotelli's free kick from the right. On an action packed evening the final act saw Cambiaso almost win it for Inter but a wonderful reaction save from Becaj ensured an important point for his side.

At Anfield a blatant dive from home captain Steven Gerrard gave his side what was looking like an unlikely draw in the dying seconds of the match. Gerrard himself dispatched the penalty in expert fashion and afterwards acknowledged that his side was fortunate.

"I'm not sure it was a penalty," Gerrard said. "I got there first and I think if that is outside the area you get a free kick. If it happened at the other end we would be livid. That's football. It's a point and we move on."

Fellow Premier League side Chelsea suffered their first Champions League defeat this season going down 3-1 away Roma.

A first-half goal from former Chelsea player Christian Panucci and two stunning Mirko Vucinic strikes gave the Italian side a deserved three points to lift them within a point of the visitors at the top of the group. John Terry's scored Chelsea's goal in a frustrating game Scolari's side who also had Deco sent off for two bookable offences.

CHAMPIONS LEAGUE MATCHDAY 4

GROUP A
CFR Cluj - Bordeaux 0-1
Roma - Chelsea 3-1
GROUP B
ANORTHOSIS - Inter Milan 3-3
W.Bremen - PANATHINAIKOS 0-3
GROUP C
Barcelona - Basle 1-1
Sporting - S.Donetsk 1-0
GROUP D
Marseille - PSV 3-0
Liverpool - Atletico Madrid 1-1

Olympiakos' Greek starlet on Manchester United's radar

According to media reports, Manchester United are lining up a January swoop for Kyriakos Papadopoulos, the young Olympiakos defender.

It has been reported that Manchester United manager Sir Alex Ferguson is willing to part with £3million to add Papadopoulos to his squad at Old Trafford.

The 16-year-old centre-back became the youngest player ever to appear in the Greek first division when he made his debut against Atromitos last December, and he has attracted interest from a number of English clubs.

Chelsea, Arsenal and Nottingham Forest have all been keeping

tabs on Papadopoulos, who has also attracted the attention of Greece coach Otto Rehhagel.

Espanyol came close to signing the youngster after he impressed during a series of trials in 2007, but Olympiakos eventually won the race for his signature.

It is understood that United have already opened discussions with the giants of Piraeus.

The young star has also announced that he is ready to fulfil to potential abroad and that leaving Greece would hold no fears.

Papadopoulos admits he would be 'proud' to play for Manchester United, but is trying not to be distracted by transfer speculation as

he focuses his energies on performing for his club and to continue his football education.

The highly-rated centre-half is unaware of any direct and formal interest from United, but would be honoured to join the Premier League and European champions.

"It's an honour for me to hear that Manchester United show interest," Papadopoulos told the Greek media.

"Personally, I don't know anything official yet. I just hear the rumours. I am an Olympiakos player and I am focused on Olympiakos right now.

"I will keep working and, if anything is going to happen in the fu-

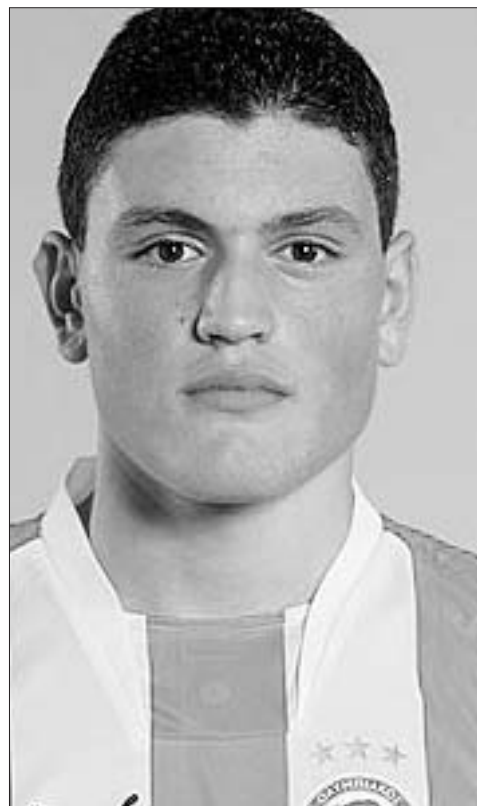
ture, I will be very proud if it's going to be for Manchester United."

The 16-year-old also insists he is not overawed by the interest and says he would have no problems in leaving his homeland at such a young age.

He added: "The fact that many European clubs have watched me in the last months doesn't make me nervous. It's a pleasure.

"Is it going to be hard to leave Greece at the age of 16? Not at all.

"If a player really wants to play football out of his country, and the situation at his new club is good, I don't see a reason not to try."



Diagoras player commits suicide

CLUB'S WEEKEND FIXTURE POSTPONED

Diagoras Rhodes midfielder Yiannis Koskiniatis committed suicide after being left out of last Wednesday's Greek Cup game against Olympiakos, Greek police said.

According to the police, the 25-year-old jumped off a 12-metre cliff after being left out of the squad to face Olympiakos in the fourth round of the Greek Cup.

Police said he had left a note at the top of the cliff which read: "Being left out of the squad was a great injustice. I cannot take it any more." Koskiniatis, a midfielder, had played

61 times and scored four goals for the third division club but had been sidelined all of this season following an operation on a leg injury. Local media reports claimed that the club had sent him for psychological help.

The 25-year-old went missing at around noon when his teammates met for their pre-match lunch. His motorbike was found around 5pm in the area of Profitis Ilias just outside Rhodes town.

News was relayed to the Diagoras players during their game with Olympiakos during a brief delay in

play. They went on to lose the match 3-2.

In respect of Koskiniatis the B' Ethniki game between Diagoras Rhodes and Kallithea at the weekend was postponed.

The Rhodes club requested that their next game be put off as well as that of their youth team and the organiser of the league (EEP) duly consented. His funeral was held on Saturday, a day before the original date for the Diagoras vs Kallithea match.

All other B' Ethniki games went ahead as scheduled.

Fans abuse led to Nikolaidis resignation as AEK chieff

AEK president Demis Nikolaidis announced on Sunday he is quitting with immediate effect.

Nikolaidis said he resigned after the end of the game with Asteras Tripolis during which AEK won 2-1 but fans were abusing him, the coach, Giorgos Donis and the players while Asteras were leading.

He also said that his successor would be named during the new week.

"Never would I expect that my worst day as AEK's president would be after a win. This is my last day as the president. My aim had been to change the fans' mentality but I have failed. I preside over a team whose fans boo them after they have scored," said Nikolaidis.

"During the week the governing board will meet and you will learn who will succeed me."

"A large section of the fans consider me as an enemy, so now that I am leaving this may be to the team's benefit because it will make everyone in the club regroup."

Nikolaidis had announced last summer his intention to stand down from his office in May 2009, when he would have completed five seasons at the AEK chair.

It is sad exit for a man who back in the summer of 2004, was the saviour of AEK.

He is a boyhood supporter with the club crest tattooed on his arm and one of the club's most successful and popular strikers.

Nikolaidis organised a consortium that took over AEK which was perilously close to



bankruptcy and obscurity. Numerous players, including the then Greece captain Theodoros Zagorakis, left on free transfers because the club could not pay their wages.

Demis and his team set about restructuring the club's finances and they succeeded via the Greek justice system to write off most of the 100 million euro debt that previous club administrators had amassed, and to repay any remaining public debts in manageable instalments.

He was the club's saviour and since then financially the club have been going from strength to strength. Indeed, last season they had over 20,000 season ticket holders.

Fans are often fickle and their immediate need is met with forgetfulness. AEK fans need reminding that without the input of Nikolaidis they would not have a club to boo.

Greek hurdler Halkia charged by Greek prosecutor

Greek Olympic hurdling champion Fani Halkia could face a two-year jail sentence after a Greek prosecutor charged the former Olympic champion with using banned steroids.

Greek sprinters Tassos Gousis and Dimitris Regas were charged with using the same steroid, methyltrienolone.

Halkia's coach, George Panagiotopoulos, was charged with supplying banned substances and, if convicted, faces up to three years in prison and a fine.

The defendants deny any wrongdoing and will go on trial within a year.

Halkia, the 2004 Olympic women's 400m hurdles champion, was expelled from the Olympics after testing positive just days before she was due to compete in Beijing.

Her 'B' sample came back positive for methyltrienolone, which the International Olympic Committee (IOC) said is a dangerous drug that "may lead to serious consequences to the health of athletes, even threatening their lives".

In August, the IOC rejected Halkia's defence that she had never used the steroid and that her sample had been

subject to "acts of tampering by third parties".

Halkia was a relative unknown before winning gold in Athens, where she set a new Olympic record of 52.77 seconds in the semi-finals.

Doping is now a crime under Greek law, but the suspects will be tried under the previous statutes which labelled it a misdemeanour.

When Halkia submitted her written testimony earlier this month she denied any wrongdoing. The 29-year-old Halkia insisted that she never intentionally used banned performance-enhancing drugs.

"The action attributed to me is a malicious act by third parties that I was unaware of," Halkia said to Athens prosecutor Costas Simitzoglou.

"I never knowingly took a banned substance, and I never knowingly used methyltrienolone at the Olympics."

Her coach, Giorgos Panagiotopoulos, echoed that claim and he also protested his innocence in written testimony to the prosecutor, and claimed somebody spiked the legal supplements Halkia used.

"I can guess at (their) aims, but will



not expand on that right now," he said, but did not elaborate.

Halkia said she underwent 17 doping tests in the three months before the Beijing Games, adding: "This happened to no other athlete on the planet."

She also lashed out at the IOC, which she said "has no relation whatsoever with the Olympic ideals."

Amantatidis faces four months out

Greece's plans for the 2010 World Cup qualifiers have been dealt a blow with the news that Eintracht Frankfurt striker Yiannis Amanatidis will have to spend four months on the sidelines.

The 27-year-old has been diagnosed with a serious knee injury that looks set to keep him out of Greece's next two World Cup qualifying matches, both against Israel in March and April next year.

Amanatidis has not been a regular starter under Rehhagel but he has been a permanent feature in the German's squads over the last few years.

Now that the Eintracht captain is out, Rehhagel will have to hope that Celtic's Giorgos Samaras continues his good form and that other Germany-based forwards like Fanis Gekas and Nikos Liberopoulos steer clear of injury.

PIK 1



00357-2286-2355

Παρασκευή 7 Νοεμβρίου

08.00 Επτά δέκα (Ε)
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.30 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αθλητικό ρετρό
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Πατάτες αντιναχτές
20.00 Παρασκήνιο
20.30 Οι εραστές των κυμάτων
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς

Σάββατο 8 Νοεμβρίου

08.00 7 Μέρες Κύπρος
08.30 Η Κύπρος κοντά σας
09.00 Η πλατεία
11.20 Πατάτες αντιναχτές
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Κύπρος ένα ταξίδι
13.20 Στη χώρα του γιατί
14.00 Περί Κύπρου
14.30 Παρασκήνιο
15.00 Showtime
15.30 Είμαστε εδώ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Μανόλης και Κατίνα
16.45 Οδός Αξιοθέας
17.20 Οι γενιές της σιωπής
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 7 μέρες Κύπρος
20.00 Η Κύπρος κοντά σας
20.30 Κύπρος ένα ταξίδι
21.15 Περί Κύπρου
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Μανόλης και Κατίνα
22.15 Οδός Αξιοθέας
22.45 Οι γενιές της σιωπής

Κυριακή 9 Νοεμβρίου

05.00 Θεία Λειτουργία
08.00 Συνέδριο ΕΔΕΚ
09.00 Πλατεία
11.30 Η Κύπρος κοντά σας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Κυπρίων νόστος
13.40 Παρασκήνιο
14.15 Περί Κύπρου
14.30 Fun in the sun
15.00 Εδώ σε θέλω
15.30 Στην πρίζα
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Αμύνεσθαι περί πάτρης
16.50 Πατάτες αντιναχτές
17.20 Οι γενιές της σιωπής
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.45 ΡΙΚ σπορ
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Αθλητικό ρετρό

Δευτέρα 10 Νοεμβρίου

08.00 Επτά δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία

13.35 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 7 μέρες Κύπρος
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.10 Το συζήταμε
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 11 Νοεμβρίου

08.00 Επτά δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.30 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Η Κύπρος κοντά σας
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.15 Επωνύμως
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 12 Νοεμβρίου

08.00 Επτά δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Η πλατεία
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Συν πλην
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.00 Κυπρίων νόστος
21.00 Περί Κύπρου
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς

Πέμπτη 13 Νοεμβρίου

08.00 Επτα δέκα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.15 Τηλεοικονομία
13.35 Κύπρος ένα ταξίδι
14.20 Κάτι μαγειρεύεται
15.00 Η πλατεία
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Η ύπαιθρος
17.00 Μανόλης και Κατίνα
17.30 Οδός Αξιοθέας
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Εντέχνως
20.10 Προεκτάσεις
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Εμείς

ΕΤ 1



0030210-60.66.000

Παρασκευή 7 Νοεμβρίου

03.45 Πρώτη γραμμή
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Πρώτη πάσα
18.00 Μαρτυρίες -Αμαλία Φλέμινγκ
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Οδύσσεια
22.00 Στα άκρα
24.00 Στα μονοπάτια της σκέψης

Σάββατο 8 Νοεμβρίου

03.50 Σαββατοκύριοκο στη ΝΕΤ
08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
09.00 Παιδικό πρόγραμμα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Αληθινά σενάρια
11.30 Διασπορά
13.00 Η κερκίδα του Σαββάτου
15.00 Μπάσκετ
17.00 Πρωτάθλημα ποδοσφαίρου
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στην υγεία μας
24.00 Η άλλη όψη
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 9 Νοεμβρίου

06.00 Θεία Λειτουργία
08.30 Αρχονταρίκι
09.30 Μουσική παράδοση
10.30 Ζοοπ στα πρόσωπα και τα γεγονότα
11.30 Top stories
13.00 Πορτρέτα
14.00 Χθες σήμερα, αύριο
15.00 Αθλητική Κυριακή
17.00 Super Leaque
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Αθλητική Κυριακή
24.00 Στην υγεία μας

Δευτέρα 10 Νοεμβρίου

03.45 Πρώτη γραμμή
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.50 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Αθλητικό πανόραμα
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Προσκήνιο
21.30 Top stories
23.15 Εξιστορείν και ιστορείν
24.00 Εδώ Αθήνα
24.30 Ο χορός των απαντήσεων
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
02.00 Κυριακή στο χωριό

Τρίτη 11 Νοεμβρίου

03.45 «Πρώτη Γραμμή»

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 *Εδώ Αθήνα*
11.30 *Μένουμε Ελλάδα*
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Ψηφιακή Ελλάδα
18.00 Δρόμοι
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Press
21.00 Nostalgia
22.15 Ανταποκρίσεις
23.30 Πρόσωπα στο τραγούδι
24.00 Εδώ Αθήνα
00.30 Φωτόσφαιρα
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
02.00 Έχουμε και λέμε

Τετάρτη 12 Νοεμβρίου

03.45 «Πρώτη Γραμμή»
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Οι κεραίες της εποχής μας
18.00 Ημερολόγια
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Πορτρέτα
21.00 Ελληνική σειρά
Ψεύτης παππούς
22.00 Εξαντας
23.00 Η ζωή είναι αλλού
24.00 Εδώ Αθήνα
00.30 Μονόγραμμα
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
02.00 Έχουμε και λέμε

Πέμπτη 13 Νοεμβρίου

03.45 Πρώτη γραμμή
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Εδώ Αθήνα
11.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Έχει γούστο
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Eurodoc
18.00 Παρασκήνιο
18.45 Σαν σήμερα
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ελληνικό πανόραμα
22.00 Ουδείς αναμάρτητος»
23.00 Ένα κτίριο, μια ιστορία
24.00 Εδώ Αθήνα
00.30 Αεινάυτες, οι Έλληνες και η θάλασσα
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
02.00 Έχουμε και λέμε

ΗΤV



020 8292 - 7037

Παρασκευή 7 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή ΡΙΚ
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το ΡΙΚ
19.30 Ελληνική σειρά:
«Χατζημανουήλ»
20.15 Ελληνική ταινία
«45 Γιάννηδες και ένας Γιανής»
22.00 *Το ταξίδι της ζωής. Κοινωνική εκπομπή με την Aggii Lourescou*
23.30 *Ταινία: «Ψηλός, λιγνός και ψευταράς*
01.05 Μετάδοση
Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Σάββατο 8 Νοεμβρίου

14:00 Μετάδοση
Δορυφορικού Προγράμματος ΡΙΚ
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το ΡΙΚ
19.15 Μετάδοση
Δορυφορικού Προγράμματος ΡΙΚ
20:15 Ψυχαγωγική
Εκπομπή: Στην υγεία μας
00:15 Μετάδοση
Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Κυριακή 9 Νοεμβρίου

16.00 Μετάδοση
Δορυφορικού Προγράμματος ΡΙΚ
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το ΡΙΚ
19.15 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ΡΙΚ
21.15 Ελληνική ταινία:
«Αδελφία μου αλήτες πουλιά»
23.05 Αθλητική Κυριακή από την ΕΡΤ
02.10 Μετάδοση
Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Δευτέρα 10 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή ΡΙΚ

18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το ΡΙΚ
19.15 Ελληνική σειρά:
«Πενήντα πενήντα»
20.15 Ελληνική ταινία:
«Αχτύπητα καμάκια»
21.40 Δελτίο Ειδήσεων από το ΡΙΚ
22.50 Ταινία:
«Ένα ασύλληπτο κορόιδο»
23.15 Μετάδοση
Δορυφορικού Προγράμματος ERT world

Τρίτη 11 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή ΡΙΚ
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το ΡΙΚ
19.30 Ελληνική σειρά:
«Γοργόνες»
20.15 Σύνδεση με ΡΙΚ:
«Επωνύμως»
22.00 Ελληνική ταινία:
«Πίσω από τις λευκες»
23:45 Μετάδοση Δορυφορικού Προγράμματος ERTworld

Τετάρτη 12 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή ΡΙΚ
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το ΡΙΚ
19.30 Ελληνική σειρά: «Βεντέτα»
20.15 Ελληνική ταινία
«Κρυστάλλω»
21.30 Δελτίον Ειδήσεων από το ΡΙΚ
21.45 Ελληνική ταινία «Εξόριστος στην κεντρική λεωφόρο»
23.30 Μετάδοση
Δορυφορικού Προγράμματος ERTworld

Πέμπτη 13 Νοεμβρίου

14.00 Από μέρα σε μέρα
Εκπομπή ΡΙΚ
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από το ΡΙΚ
19.30 Ελληνική σειρά:
«Αν υπήρχες θα σε χώριζα»
20.15 Σύνδεση με ΡΙΚ
22.00 *Ελληνική ταινία: «Τα παλικάρια της φακής»*
23.15 Σύνδεση με ERT World



ANT1 EUROPE ΕΠΙΛΟΓΕΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΣΑΒΒΑΤΟ
05.30 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΤ1	21.00 ΤΥΧΗ ΒΟΥΝΟ	05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ
06.15 ΚΑΛΗΜΕΡΑ ΕΛΛΑΔΑ	22.00 ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΝΑ	09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ
10.00 ΠΡΩΙΝΟΣ ΚΑΦΕΣ	23.00 ΣΚΕ@ΤΣΑΚΙΑ	14.00 ΣΟΥΠΕΡ ΣΑΒΒΑΤΟ
13.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1	23.40 ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ	15.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
15.50 ΑΞΙΖΕΙ ΝΑ ΤΟ ΔΕΙΣ		22.00 SUPER DEAL
18.10 DEAL	ΠΕΜΠΤΗ	
19.00 ΕΡΩΤΑΣ	21.00 ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟΝ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ	
20.00 ΤΑ ΝΕΑ ΤΟΥ ΑΝΤ1	22.00 ΙΩΑΝΝΑ ΤΗΣ ΚΑΡΔΙΑΣ	ΚΥΡΙΑΚΗ
ΔΕΥΤΕΡΑ	23.00 ΠΟΣΟ ΓΛΥΚΑ ΜΕ ΣΚΟΤΩΝΕΙΣ	05.50 ΣΤΟΥΝΤΙΟ ΜΕ ΘΕΑ
22.00 ΣΚΕ@ΤΣΑΚΙΑ MINI		09.50 ΚΑΛΟΜΕΛΕΤΑ ΚΙ ΕΡΧΕΤΑΙ
22.30 ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ	14.00 ΤΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΑΥΛΑ
23.00 ΤΗΣ ΑΓΑΠΗΣ	21.00 DEAL	16.00 PASS ΠΑΝΤΟΥ
ΤΡΙΤΗ	22.00 ΔΙΣ ΜΑΔΙΑΜ	21.00 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ
23.30 ΟΛΑ 7ΕVEN	23.00 ΚΑΘΡΕΦΤΗ ΚΑΘΡΕΦΤΑΚΙ ΜΟΥ	22:30 SUPER DEAL



Live Greek & English Music For All Occasions

Marios 07956 425 960 / 020 8360 3840
Aris 07976 222 049
Panos 07956 255 122

(DJ service also available)



Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

020 8346 3345 email: live@lgr.co.uk

Το L.G.R. μεταδίδει

ειδήσεις καθημερινά:

07.00 Πρωινό δελτίο ειδήσεων
07.30 Τίτλοι ειδήσεων
08.00 Ειδήσεις
08.25 Ανασκόπηση αγγλικού Τύπου
08.40 Ανασκόπηση κυπριακού και αθηναϊκού Τύπου
09.00 Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN και σύντομο δελτίο ειδήσεων από το LGR
10.00 Ειδήσεις από το LGR
13.00 Δελτίο ειδήσεων σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ
16.00 Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN και στη συνέχεια απογευματινό δελτίο ειδήσεων από το L.G.R
17.00 Ειδήσεις στα αγγλικά
18.15 Ειδήσεις από την τηλεόραση του ΡΙΚ
21.00 Δελτίο ειδήσεων, σύνδεση με το ΡΙΚ.
21.45 Ειδήσεις από τη ΝΕΤ

Τακτικά προγράμματα

★ Καθημερινά, 7 – 10 π.μ. *Καλημέρα Λονδίνο* με τη Σούλα Βιολάρη.
★ *Μουσικές επιλογές* με τον Άκη Ηρακλέους καθημερινά 10 π.μ. – 1 μ.μ.
★ *Η συνταγή της ημέρας* (Δευτέρα-Παρασκευή) στις 10.15 π.μ
★ Καθημερινά 1-4 μ.μ. μουσικές εκπομπές με τους: Γιώργο Γρηγορίου (Τρίτη και Πέμπτη), Νίκο Μακρή (Δευτέρα και Παρασκευή) και Σάντρα Μπιλικά κάθε Τετάρτη.
★ «*Ηχώ της Παροικίας*», με τον Γ. Γρηγορίου κάθε Παρασκευή στις 1-2 μ.μ.
★ «*The new generation*» μεταδίδεται κάθε μέρα 9.00 μ.μ.-12.00 μ.μ. Δευτέρα έως Παρασκευή
Αθλητικό Σαββάτο και Αθλητική Κυριακή: 2.00-2.30 μ.μ
★ *Μουσικά προγράμματα:*
Δευτέρα: 20.00-22.00 *The big Hook up*
22.00-24.00 *Tony Neophytou*
24.00-0.15 *Michael Neophytou*
01.15-02.00 *Dimitris Papasavva*
Τρίτη: 20.00-22.00 *Μιχάλης Μιχαήλ*
22.00-24.00 *Αντζελα Ματθαίου*

24.00-02.00 *Michalis Germanos*
Τετάρτη: 20.00-22.00 *Katerina Neocleous*
22.00-24.00 *Αντρέας Μιχαηλίδης*
Πέμπτη: 19.00-21.00 *Τόνυ Νεοφύτου*
21.00-22.00 *Paris Tsoyllas*
22.00-24.00 *Michael Germanos*
Παρασκευή: 20.00-22.00- *Paris Tsoyllas*
22.00-23.00- *Giannis Polykandriotis*
23.00-24.00 *Angela Matheou*
Σάββατο: 19.10-22.00 *Φανή Ποταμίτη*
22.00-01.00 *Δημήτρης Τερζής*
01.00-04.00 *Andreas Lambrou*
Κυριακή: 19.15-21.00 *Φανή Ποταμίτη*
24.00-23.00 *Δημήτρης Τερζής*
23.00-01.00 *Μιχάλης Νεοφύτου*

★ «Από την *Υμνολογία της εκκλησίας μας*», κάθε Σάββατο 8.30 π.μ. με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα.
★ «*Μεσημβρινές σελίδες*», πολιτιστικές ειδήσεις και ενημέρωση, κάθε Σάββατο 1-4 μ.μ. με τον Βασίλη Παναγή.
★ Στις 11.00 π.μ. Θεία Λειτουργία.
★ «*Κυπριώτικο σκετς*» κάθε Κυριακή στη 1.15 μ.μ.
★ *Η βραδινή ζώνη* καλύπτεται με μουσικές επιλογές έως το πρωί.

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

**Mayfair
Holloway
Palmer's Green
Finchley
Erdington, Birmingham**

or call 020 7307 8400



LAIKI BANK

Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd

Δύο Έλληνες «κολλητοί» του Ομπάμα

Ο 32ΧΡΟΝΟΣ ΑΛΕΞΗΣ ΓΙΑΝΝΟΥΛΙΑΣ (ΚΑΛΑΒΡΥΤΑ ΚΑΙ ΚΡΗΤΗ) ΚΑΙ Ο ANTY ZEMENIDHS (ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ)

Ο νέος πρόεδρος των ΗΠΑ Μπαράκ Ομπάμα δεν έχει μόνον έναν, αλλά δύο Έλληνες ως τους πιο στενούς συνεργάτες του, τους οποίους δεν αποχωρίστηκε ούτε μία ημέρα κατά τη διάρκεια των προεκλογικών εκλογών. Του φέρνουν άλλωστε γούρι, εκλεκτορες και νίκες, όπως πολλές φορές, γευματίζοντας μαζί τους σε εστιατόρια του Σικάγου, τους έχει εκμυστηρευθεί.

Ο ένας είναι ο **Αλέξης Γιαννούλιας** ή «Αλέξ» ή «ΑΓ» (φωτό αριστερά), είναι μόλις 32 ετών, εκλεγμένος υπουργός Οικονομικών στο Ιλινόι, κατάγεται από τα Καλάβρυτα (από τη μεριά του πατέρα του) και από την Κρήτη (από την πλευρά της μητέρας του) και είναι ανιψιός του βουλευτή Χανίων του ΠΑΣΟΚ **Εμμ. Σκουλάκη**.

Ο Αλέξ σπούδασε οικονομικά στην πόλη του, στη Βοστώνη και στη Νέα Ορλεάνη. Εκτός των διακρίσεων στις σπουδές του, αναδείχθηκε σ' έναν πολύ καλό καλαθοσφαιριστή και το 1998 για ενάμιση χρόνο έπαιξε στην Ελλάδα με την ομάδα του Πανιώνιου. Μετά την αποφοίτησή του, εργάστηκε στην Broadway Bank που ίδρυσε ο πατέρας του και πριν τρία χρόνια ασχολήθηκε με την πολιτική, εξελέγη στην τοπική Βουλή και ανέλαβε υπουργός Οικονομικών του Ιλινόι.

Μέχρι τώρα θεωρείτο «ο αυτοκόλλητος συνεργάτης» του προέδρου, αφού συνεχώς βρισκόταν κοντά του. Τόσο κοντά που όλοι πλέον στο Σικάγο τον φωνάζουν «Ο άσπρος Ομπάμα». Ο κ. Γιαννούλιας δεν είναι κάποιος πλούσιος ομογενής που προσφέρει χρήματα στην προεκλογική εκστρατεία, όπως συνέβη με πολλούς ομογενείς που βρέθηκαν δίπλα σε πλανητάρχες. Ήταν ο βασικός επιτελής του προεκλογικού αγώνα του κ. Ομπάμα, λέγεται μάλιστα ότι θα είναι και ο επόμενος γερουσιαστής, ο διάδοχος δηλαδή του κ. Ομπάμα, στην Πολιτεία του Ιλινόι.



Ο άλλος στενός συνεργάτης του Ομπάμα είναι ο **Αντι Ζεμενίδης** (αριστερά). Κατάγεται από το κατεχόμενο από τα τουρκικά στρατεύματα χωριό Κόμι Κεπίρ της επαρχίας Αμμοχώστου της Κύπρου και επιθυμεί να πάει κάποια στιγμή τον νέο Πρόεδρο στην Κύπρο ή, αν αυτό δεν καταστεί δυνατόν, να προσκαλέσει τον Πρόεδρο της Κύπρου **Δημήτρη Χριστόφια** στην Ουάσινγκτον.



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Π έ μ π τ η 6 Νο ε μ β ρ ί ο υ 2 0 0 8

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΙ ΤΑ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΤΙΚΑ ΤΟΥ ΑΤΟΥ
ΧΩΡΙΣ ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ ΑΝΕΥ ΑΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

Γ. ΠΕΡΔΙΚΗΣ: «Μεγάλο λάθος του Ν. Αναστασιάδη να συνταυτίζεται με τον Ταλάτ»

Επικρατικός έναντι των θέσεων του προέδρου του ΔΗΣΥ **Νίκου Αναστασιάδη** αλλά και της τακτικής του Προέδρου **Χριστόφια** εμφανίστηκε ο ΓΓ του Κινήματος των Οικολόγων της Κύπρου **Γιώργου Περδίκης**.

Κατηγόρησε δριμύτως τον κ. Αναστασιάδη ότι «συνταυτίζεται με τον Ταλάτ ζητώντας από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας να αφήσει τις υποχρεώσεις του απέναντι στον Κυπριακό λαό, να αφήσει την υποστήριξη των θέσεών μας στο διεθνή χώρο και στην Ε.Ε. και να καθίσει στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων σε μια ατέρμονη διαδικασία συναντήσεων με τον κ. Ταλάτ».

Ο κ. Περδίκης είπε ότι «δεν μπορούμε να δεχθούμε αυτή τη λογική, ότι θα παίζει ο Ταλάτ το βιολί του και θα χορεύει ο Πρόεδρος Χριστόφιας».

Παράλληλα, ο ΓΓ των Οικολόγων

επέκρινε την τακτική του Προέδρου Χριστόφια να προβαίνει δημοσίως σε παραχωρήσεις προς τους Τούρκους χωρίς να παίρνει οιοδήποτε αντάλλαγμα, σπαταλώντας έτσι τα διαπραγματευτικά του ατού. Ο κ. Περδίκης υπέδειξε ότι «δηλώσεις, συνεντεύξεις και δημόσιες τοποθετήσεις από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας πάνω σε θέματα που αφορούν προτάσεις του στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων και θετικές πρωτοβουλίες προς την άλλη πλευρά, θα πρέπει να γίνονται με επιφύλαξη διότι θετικές πρωτοβουλίες ή προτάσεις που έχουν το στοιχείο της υποχώρησης λαμβάνονται ως δεδομένες από την τ/κ πλευρά, γίνεται επ' αυτών η αφετηρία της συζήτησης και δεσμεύεται η ε/κ πλευρά επάνω σε προτάσεις τέτοιας μορφής, χωρίς να υπάρχουν οι ανάλογες θετι-

κές κινήσεις από την πλευρά των Τ/κ».

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας, συνέχισε, «πρέπει να διατηρήσει τα διαπραγματευτικά του ατού και να τα χρησιμοποιήσει στην ώρα των διαπραγματεύσεων και όχι σε δημόσιες παρουσιάσεις, οι οποίες μπορεί μεν να δημιουργούν ένα καλό κλίμα και να συντηρούν την εικόνα του ευελίκτου πολιτικού ηγέτη, αλλά ενδεχομένως να δημιουργούν σοβαρά προβλήματα στη διαπραγματευτική του δυνατότητα στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων». Δήλωσε, επίσης, ότι είναι «απαράδεκτη» οποιαδήποτε ιδέα συνέχισης των εγγυήσεων του '60 ή η εξέλιξή τους σε διευρυμένες εγγυήσεις, καθώς «θεωρούμε ότι κάθε ξένη εγγύηση από οποιαδήποτε ξένη χώρα ή συνασπισμό είναι απαράδεκτη στη λύση του Κυπριακού. Θεωρούμε, επίσης, ότι κάθε συζήτηση για

το ζήτημα των περιουσιών πρέπει να στηρίζεται στην αρχή ότι είναι ανακρά-
ρετο και αδιαπραγμάτευτο το δικαίωμα στην περιουσία από τον οποιονδήποτε πολίτη της Κυπριακής Δημοκρατίας», είπε ο ΓΓ των Οικολόγων και πρόσθεσε πως στο θέμα της διακυβέρνησης «θεωρούμε ότι οι προτάσεις του Προέδρου Χριστόφια, που ανατρέπουν τις Ανανικτές προτάσεις για προεδρικό συμβούλιο και εκ περιτροπής προεδρία, βρίσκονται στη σωστή κατεύθυνση παρόλο που έχουμε και εμείς τις απόψεις μας, ιδιαίτερα στο ζήτημα που αφορά την εκ περιτροπής ανταλλαγή μεταξύ Προέδρου και Αντιπροέδρου, όπου νομίζουμε ότι θα ήταν καλύτερα να παραμείνει το πλαίσιο που καταγράφεται στο υφιστάμενο σύστημα με Πρόεδρο Ε/κ και Αντιπρόεδρο Τ/κ, χωρίς το δικαίωμα του βέτο».



Συνεστίαση ΔΗΚΟ Αγγλίας προς τιμήν Μάρκου Κυπριανού



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Δείπνο εργασίας παρέθεσε την περασμένη Παρασκευή το ΔΗΚΟ Αγγλίας στον υπουργό Εξωτερικών της Κύπρου και μέλος του Εκτελεστικού Γραφείου του Δημοκρατικού Κόμματος, **Μάρκο Κυπριανού**.

Η εκδήλωση έγινε στο οίκημα της Αδελφότητας στο βόρειο Λονδίνο, παρουσία περίπου 70 ατόμων.

Τον κύριο υπουργό προσφώνησε ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας **Μιχάλης Έλληνας**, ο οποίος διερμήνευσε τα αισθήματα ανησυχίας και αγωνίας για τις τρέχουσες εξελίξεις στο εθνικό θέμα.

Ο κ. Κυπριανού ενημέρωσε αναλυτικά τους παρευρεθέντες για τις απευθείας συνομιλίες, τόνισε ότι οι διαφορές εξακολουθούν να είναι μεγάλες λόγω της άτεγκτης τουρκικής στάσης, ανέφερε τις προσπάθειες ενημέρωσης



τού διεθνούς παράγοντα για τις δυσκολίες που αναφέρονται και διαβεβαίωσε ότι δεν έγιναν ζημιονόμες υποχωρήσεις από την πλευρά μας.

Στη συνέχεια, υπήρξαν ερωτήσεις και ελεύθερος διάλογος, κατά τον οποίο εκφράστηκαν απόψεις για το χειρισμό του εθνικού θέματος.

Τόπος διαφυγής Βρετανών απατεώνων τα κατεχόμενα

Τόπος διαφυγής Βρετανών οι οποίοι κατηγορούνται στη χώρα τους για παρανομίες έχουν μετατραπεί τα κατεχόμενα. Σύμφωνα με δημοσιεύματα του τ/κ Τύπου, στα κατεχόμενα είχε διαφύγει ο Βρετανός επιχειρηματίας **Πήτερ Ρόμπερτς**, ο οποίος είχε καταδικαστεί σε έξι χρόνια φυλάκιση για διοχέτευση ακατάλληλων γευμάτων σε σχολεία και νοσοκομεία.

Ο Ρόμπερτς διέμενε στα κατεχόμενα για τρία χρόνια πριν εντοπιστεί και αφού επέστρεψε στη Βρετανία, προκειμένου να καταβάλει το υπόλοιπο που προστίμου που του είχε επιβληθεί.

Ένας άλλος Βρετανός που διέφυγε στα κατεχόμενα, ο **Γκάρι Ρομπ**, ο οποίος με τη στήριξη της ψευδοκυβέρνησης δραστηριοποιήθηκε στο τομέα των οικοδομών, αναζητά νέα στήριξη από το καθεστώς. Ζήτησε από τη ψευδοκυβέρνηση να αγοράσει τις οικίες που ανευρίκει κοντά στην κατεχόμενη Κλεπίνη έναντι του ποσού των τριών εκατομμυρίων στερλίνων. Αν η ψευδοκυβέρνηση και ο ίδιος ο **Φερντί Σαμπίτ Σογιέρ** παρουσιάζονται απρόθυμοι να εξαγοράσουν το νέο έργο του Ρομπ, εντούτοις φαίνεται ότι είναι πρόθυμοι να τον βοηθήσει με την κατασκευή δρόμων, παροχή ηλεκτρινού ρεύματος και νερού. Ο Γκάρι Ρομπ είχε διαφύγει από τη Βρετανία όπου αντιμετώπιζε σωρείαν κατηγοριών για υποθέσεις ναρκωτικών. Τα έργα τα οποία προσπαθεί να πωλήσει στο κατοχικό καθεστώς, τα είχε ξεκινήσει το 2004 όταν μετέβη στο ψευδοκράτος.



ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΥ ΤΥΠΟΥ
ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΑΚΩΝ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΩΝ

Μειώθηκαν οι τιμές εισιτηρίων των ΚΑ από 1η Νοεμβρίου έως τον Μάρτιο 2009

Πολύ ελκυστικές προσφορές και ειδικά χαμηλά ναύλα για **Ρώμη, Μιλάνο, Παρίσι, Ντουμπάι, Κάιρο και Σόφια** θα ανακοινώσουν εντός της εβδομάδας οι Κυπριακές Αερογραμμές.

Όπως δήλωσε ο Εκπρόσωπος Τύπου της Εταιρείας, **Κυριάκος Κυριάκου**, οι Κ.Α. μείωσαν δραστηρικά τις τιμές των εισιτηρίων από το Λονδίνο, το Μπέρμιγχαμ και Μάντσεστερ από την 1η Νοεμβρίου μέχρι τον ερχόμενο Μάρτιο.

Στο μεταξύ, οι Κ.Α. ανακοίνωσαν πως θα διενεργήσουν 48 έκτακτες πτήσεις από και προς την Ελλάδα για τις γιορτές των Χριστουγέννων και 28 έκτακτες πτήσεις από και προς τη Τζέντα για τη μεταφορά μουσουλμάνων προσκυνητών στη Μέκκα.

Οι έκτακτες πτήσεις από την Ελλάδα για την αυξημένη ταξιδιωτική κίνηση και τη μεταφορά φοιτητών θα αρχίσουν στις 13 Δεκεμβρίου και θα ολοκληρωθούν στις 10 Ιανουαρίου. Συγκεκριμένα θα διενεργηθούν 21 πτήσεις από και προς Αθήνα, 21 από και προς Θεσσαλονίκη και 6 από και προς Ηράκλειο.

Ο κ. Κυριάκου απαντώντας σε σχετική ερώτηση είπε πως η μείωση των ναύλων για τη βρετανική αγορά ήδη διαφημίζεται σε όλες τις ιστοσελίδες των μεγάλων οργανωτών ταξιδιών της Βρετανίας με τιμές που αρχίζουν από 150 στερλίνες συν τους φόρους (£103).

Συνεχίζοντας είπε πως οι τιμές διαμορφώνονται αναλόγως της προσφοράς και της ζήτησης και του ανταγωνισμού που υπάρχει ο οποίος, ανέφερε, είναι αδυσώπητος.



LOBBY FOR CYPRUS PRESENTS A NIGHT FOR CYPRUS WITH

Michaelis Violaris

Andriana Kollia & Takis Konstantakopoulos

Saturday 8 November 2008

The Decorium, 22 Western Road, Wood Green, London N22

Reception 6.30pm Dinner 7.30pm Tickets Lobby for Cyprus 020 8888 2556

Trehantiri 020 8802 6530 Greek City 020 8889 0186 £40 Adults £20 under 16s



★ STAR ESTATES ★
★ STAR LETTINGS ★

www.lobbyforcyprus.org